

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 oktober 2001

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

met betrekking tot de universele
dienstverlening in het raam van de
Europese liberalisering van de sector
van de post- en communicatiediensten

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de verdere liberalisering van de
post- en telecommunicatiesector en de
invulling, organisatie en financiering van een
kwaliteitsvolle universele dienstverlening
in dit kader

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER EN
DE OVERHEIDSBEDRIJVEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Frieda BREPOELS**

INHOUD

I. Inleiding	3
II. Algemene bespreking	5
III. Stemmingen	16
Bijlagen	25

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1299/ (2000/2001)** :

001 : Voorstel van resolutie van mevrouw Lalieux.
002 en 003 : Amendementen.

Zie ook :

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 50 **1336/ (2000/2001)** :

001 : Voorstel van resolutie van de heren Van Campenhout,
Somers en Philtjens.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 octobre 2001

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative au service universel dans
le cadre de la libéralisation européenne
du secteur des services postaux et
des télécommunications

PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à la poursuite de la libéralisation des
secteurs des postes et télécommunications et,
dans ce cadre, à la définition,
à l'organisation et au financement
d'un service universel de qualité

RAPPORT

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE,
DES COMMUNICATIONS ET
DES ENTREPRISES PUBLIQUES
PAR
MME **Frieda BREPOELS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale	5
III. Votes	16
Annexes	25

Documents précédents :

Doc 50 **1299/ (2000/2001)** :

001 : Proposition de résolution de Mme Lalieux et consorts.
002 et 003 : Amendements

Voir aussi :

005 : Texte adopté par la commission.

Doc 50 **1336/ (2000/2001)** :

001 : Proposition de résolution de MM. Van Campenhout,
Somers en Philtjens.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Hugo Philtjens, Bart Somers, Ludo Van Campenhout.
CD&V	Jos Ansoms, Marcel Hendrickx, Jozef Van Eetvelt.
Agalev-Ecolo	Marie-Thérèse Coenen, Lode Vanoost.
PS	Jacques Chabot, Jean Depreter.
PRL FDF MCC	François Bellot, Olivier Chastel.
Vlaams Blok	Jan Mortelmans, Francis Van den Eynde.
SP	Marcel Bartholomeeussen.
PSC	André Smets.
VU&ID	Frieda Brepoels.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Willy Cortois, Aimé Desimpel, Martial Lahaye, Arnold Van Aperen.
Pieter De Crem, Luc Goutry, Yves Leterme, Servais Verherstraeten.
Kristien Grauwels, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra
Jean-Pol Henry, Karine Lalieux Bruno Van Grootenbrulle.
Pierette Cahay-André, Denis D'hondt, Robert Hondemarcq.
Filip De Man, Luc Sevenhans, Jaak Van den Broeck.
Daan Schalck, Els Hageman.
Jean-Pierre Grafé, Luc Paque.
Alfons Borginon, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN : Plenum (witte kaft)	PLEN : Séance plénière (couverture blanche)
COM : Commissievergadering (beige kaft)	COM : Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft voornoemde voorstellen van resolutie besproken op 10, 18 en 19 juli 2001.

1. Uiteenzetting door de heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Liberalisering en universele dienstverlening

Een markt liberaliseren betekent een markt openstellen voor competitie. Competitie verhoogt de efficiëntie, verlaagt de kosten, verbetert de kwaliteit, verbreedt het aanbod, verhoogt de innovatieve kracht.

Een vrije markt is derhalve potentieel socialer dan een markt in monopolie.

Een markt liberaliseren is een proces dat in verschillende fasen gebeurt

In een klassieke monopoliesituatie is de geldende regelgeving eigenlijk de regelgeving met betrekking tot het overheidsbedrijf.

Wil men een markt liberaliseren dan moeten deze bedrijfsregels vervangen worden door marktregels. Deze marktregels zijn verschillend naargelang de fase van de liberalisering.

In een eerste fase moet de monopoliesituatie verlaten worden en moet eigenlijk een markt gecreëerd worden daar waar er geen markt is. De regels die op dat moment uitgevaardigd moeten worden zijn sector-specifieke regels die in essentie de toegang tot het tijdelijk unieke netwerk voor andere operatoren regelt. België bevindt zich momenteel nog in deze fase. Cruciaal voor het succes van deze fase is het bestaan van een sterke onafhankelijke regulator die kan toezien op de toepassing van deze sector-specifieke regelgeving.

In een tweede fase, de fase waarin men kan spreken van een daadwerkelijk competitieve markt (onder meer gekenmerkt door het bestaan van alternatieve netwerken) kan de sector-specifieke regelgeving worden verlaten en wordt de markt beheerst door het traditioneel mededingingsrecht. Het mededingingsrecht en de mededingingsautoriteit moeten ervoor zorgen dat een gezonde competitie blijft voortbestaan en dat men niet vervalt in een markt beheerst door een privaat oligopolie of een privaat monopolie.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les propositions de résolution susmentionnées au cours de ses réunions des 10, 18 et 19 juillet 2001.

1. Exposé par M. Rik Daems, ministre des télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Libéralisation et service universel.

Libéraliser un marché signifie ouvrir un marché à la concurrence. La concurrence augmente l'efficacité, diminue les coûts, améliore la qualité, élargit l'offre, augmente la capacité innovatrice.

Un marché libre est dès lors potentiellement plus social qu'un marché dans une situation de monopole.

Libéraliser un marché est un processus qui se réalise en différentes phases

Dans une situation classique de monopole, la réglementation en vigueur est en fait la réglementation relative aux entreprises publiques.

Lorsque l'on veut libéraliser un marché, ces règles d'entreprises doivent être remplacées par des règles de marché. Ces règles de marché sont différentes selon la phase de la libéralisation.

Dans une première phase, la situation de monopole doit être délaissée et un marché doit en fait être créé là où il n'y en a pas. Les règles qui doivent être édictées à ce moment-là sont des règles spécifiques au secteur qui régulent l'accès au réseau temporaire unique pour les autres opérateurs. La Belgique se trouve actuellement encore dans cette phase. Un élément crucial pour la réussite de cette phase est l'existence d'un régulateur puissant indépendant qui peut veiller à l'application de cette réglementation spécifique au secteur.

Dans une seconde phase, la phase dans laquelle on peut parler d'un marché compétitif réel (caractérisé entre autres par l'existence de réseaux alternatifs), la réglementation spécifique au secteur peut être délaissée et le marché est réglementé par le droit traditionnel de concurrence. Le droit de la concurrence et l'autorité de concurrence doivent veiller à ce qu'une concurrence saine continue à exister et que l'on ne retombe pas dans un marché dominé par un oligopole privé ou un monopole privé.

Bij het liberaliseren van een markt moet de overheid er echter over waken dat mechanismen in het leven worden geroepen die de markt kunnen corrigeren daar waar hij tekort schiet.

Telecommunicatie en postdiensten kunnen immers beschouwd worden als een essentiële dienst voor de participatie in de maatschappij van de burger. De overheid kan daarom niet toestaan dat door de werking van de markt mensen in afgelegen regio's of uit bepaalde sociale klassen niet over deze participatieve middelen zouden beschikken.

Hiervoor werd de politiek van de universele dienstverlening ontwikkeld die aan een grondige herziening toe is.

In de tijd van het monopolie werd aan de monopolie-speler de verplichting opgelegd de universele dienstverlening te verzorgen. In ruil daarvoor kreeg de speler een beschermd monopolie. De kosten die werden opgelopen in het kader van die dienstverlening werden geneutraliseerd door interne kruissubsidiëring vanuit het beschermd monopolie. In de telecommunicatiesector werd dat beschermd monopolie volledig afgeschaft op 1 januari 1998. In de postsector wordt het beschermd monopolie onder invloed van het Europees recht geleidelijk afgebouwd.

In een competitieve markt verlagen de kosten en kan dus een groter deel van de bevolking zich deze diensten veroorloven. Anderzijds worden steeds meer nieuwe diensten ontwikkeld en stelt zich de vraag of ook deze diensten dienen opgenomen te worden in de universele dienstverlening.

In de huidige context stellen zich essentieel drie vragen:

Welke diensten worden zo essentieel geacht dat ze dienen opgenomen te worden in de universele dienstverlening?

Momenteel wordt op Europees niveau gediscussieerd of internettoegang voor elke burger dient opgenomen te worden in de universele dienstverlening.

In de Verenigde Staten, waar het concept universele dienstverlening heel goed is uitgebouwd, kijkt men naar de penetratie van een dienst in het residentiële marktsegment om te bepalen of een dienst dient opgenomen te worden in de universele dienstverlening. Wanneer een

Dans le cadre de la libéralisation d'un marché, les autorités doivent néanmoins veiller à ce que des mécanismes soient créés, capables de corriger de marché là où il y a des manquements.

Les télécommunications et les services postaux peuvent en effet être considérés comme des services essentiels pour la participation des citoyens à la société. Les autorités ne peuvent dès lors tolérer que suite au fonctionnement du marché, les gens qui se trouvent dans des régions retirées ou qui sont issus de certaines classes sociales ne disposent pas de ces moyens de participation.

La politique du service universel a été élaborée à cet effet et nécessite aujourd'hui une profonde réforme.

Au temps du monopole, l'acteur du marché détenant le monopole s'est vu imposer l'obligation de fournir le service universel. En échange de quoi il a obtenu un monopole protégé. Les coûts engendrés dans le cadre du service universel ont été neutralisés par des subventions croisées internes provenant du monopole protégé. Dans le secteur des télécommunications, ce monopole protégé a été entièrement supprimé le 1er janvier 1998. Dans le secteur postal, le monopole protégé disparaît progressivement sous l'influence du droit européen.

Dans un marché concurrentiel, les coûts diminuent et une plus grande partie de la population peut donc se permettre ces services. D'autre part, de plus en plus de nouveaux services sont créés et la question est de savoir si ces services doivent également être repris dans le service universel.

Dans le contexte actuel, trois questions se posent essentiellement:

Quels sont les services considérés comme étant à ce point essentiels pour être repris dans le service universel ?

Actuellement, des discussions sont en cours au niveau européen en vue de savoir s'il faut reprendre l'accès à Internet à tous les citoyens dans le service universel.

Aux Etats-Unis, où le concept de service universel est bien développé, on se base sur la pénétration d'un service dans le segment de marché résidentiel pour déterminer si un service doit être repris dans le service universel. Lorsqu'un service atteint un taux de pénétra-

dienst een penetratie van minimaal 75% bereikt heeft, wordt overwogen die dienst op te nemen in de universele dienstverlening.

Diensten die die penetratie nog niet hebben bereikt, maar die de overheid wil stimuleren om dat ze belangrijk zijn voor de technologische, economische of culturele evolutie van het land worden niet gekwalificeerd als diensten van universele dienstverlening maar als diensten waartoe de overheid de toegang wil bevorderen. Klassiek worden dan fiscale maatregelen of maatregelen van publieke toegang aangewend.

Toegepast op het internet betekent dit dat op dit moment, het internet moet gestimuleerd worden door dergelijke maatregelen maar nog niet de penetratie heeft bereikt om het onder te brengen in de universele dienstverlening.

Ten slotte zijn er ook, zoals de heer Devroe in zijn uiteenzetting aangaf, de diensten van algemeen belang. Zij dekken de taken van de overheid die onder meer verband houden met de openbare orde, die de overheid uitbesteedt aan een bedrijf, klassiek een overheidsbedrijf ten dienste van de gehele gemeenschap.

Wie moet deze diensten leveren?

In het klassieke monopolie is het de monopolist die in ruil voor zijn monopolie deze diensten moet aanbieden.

In een voor competitie opengestelde markt zijn er meerdere spelers op de markt die de universele dienstverlening kunnen aanbieden. Bijgevolg moet om de beste prijs/kwaliteitsgarantie te verkrijgen en ook onder meer de technologische neutraliteit te behouden, deze dienstverlening worden opengesteld voor de markt. Praktisch kan dit betekenen dat het grondgebied wordt gesegmenteerd en/of dat men voor een of meerdere diensten een marktraadpleging voert. De kandidaat met de beste voorwaarden die goede garanties biedt, krijgt in dat geval de dienst toegewezen. Het naleven van zijn verplichting wordt door de regelgever gecontroleerd aan de hand van *Service Level Agreements*. Bij een eventuele geografische opsplitsing van het land, kan het financieringsmechanisme - waarover straks meer - ervoor zorgen dat de dienstverlening in het ganse land wordt aangeboden tegen dezelfde prijs.

Een concreet voorbeeld is het project I-line. I-line behoort strikt gezien niet tot de universele dienstverlening maar tot de categorie van diensten die de overheid wil stimuleren. Totnogtoe werd I-line enkel door Belgacom aangeboden. De minister heeft momenteel

tion d'au moins 75 %, il est envisagé de reprendre ce service dans le service universel.

Les services qui n'ont pas encore atteint ce taux de pénétration mais que les autorités veulent stimuler parce qu'ils sont importants pour l'évolution technologique, économique ou culturelle du pays, ne sont pas qualifiés comme des services faisant partie du service universel mais comme des services auxquels les autorités veulent stimuler l'accès. Généralement, des mesures fiscales ou des mesures d'accès public sont alors appliquées.

Appliqué à l'Internet, cela signifie qu'en ce moment, l'Internet doit être stimulé par de telles mesures, mais qu'il n'a pas encore atteint un taux de pénétration suffisant pour être repris dans le service universel.

Enfin, il y a aussi les services d'intérêt général, comme monsieur Devroe l'a mentionné dans son exposé. Ils couvrent les tâches des pouvoirs publics relatives entre autres à l'ordre public, que les autorités confient à une entreprise, généralement une entreprise publique au service de la communauté générale.

Qui doit offrir ces services ?

Dans le monopole classique, c'est le monopoliste qui doit offrir ces services en échange de son monopole.

Dans un marché ouvert à la concurrence, il y a plusieurs acteurs sur le marché qui peuvent offrir le service universel. Par conséquent, pour obtenir la meilleure garantie qualité/prix et maintenir la neutralité technologique, ce service universel doit être ouvert au marché. Dans la pratique, cela peut signifier une segmentation du territoire et/ou que l'on procède à une consultation du marché pour un ou plusieurs services. Dans ce cas, le candidat offrant les meilleures conditions et de bonnes garanties se verra attribuer le service. Le respect de son obligation est contrôlé par le régulateur au moyen de *Service Level Agreements*. En cas d'une éventuelle division géographique du pays, le mécanisme de financement dont le ministre parlera tout à l'heure, permettra d'offrir le service universel sur l'ensemble du territoire au même prix.

Un exemple concret que le ministre peut donner est le projet I-Line. I-line ne fait, strictement parlant, pas partie du service universel mais appartient à la catégorie des services que les autorités souhaitent stimuler. Jusqu'à présent, seul Belgacom offrait I-line. Le ministre pré-

een koninklijk besluit in voorbereiding waarbij het project wordt opengesteld voor de markt. Concreet worden de voorwaarden aangegeven waaraan de potentiële kandidaten moeten voldoen en zullen de scholen in de toekomst een keuze van operator en technologie hebben.

Hoe wordt deze dienstverlening gefinancierd?

Daar waar de vraag naar de financiering zich vroeger niet stelde omdat de dienstverlener een bescherming van zijn monopolie in ruil kreeg, wordt deze vraag thans wel relevant.

Uit de uiteenzetting van de heer Cheffert hebben we geleerd dat die diensten die in de Europese regelgeving als universele diensten worden beschouwd door de markt kunnen gefinancierd worden aan de hand van een financieringsfonds. De diensten die een nationale overheid daarboven aan zijn burgers universeel wil aanbieden moeten gespijsd worden door de begroting van de Staat.

Het spreekt vanzelf dat de financieringswijze aan de hand van een fonds de neutraliteit moet garanderen: zo mag bijvoorbeeld de relatieve marktpositie van de marktspelers niet verstoord worden (competitieve neutraliteit) of mag een bepaalde technologie niet verkozen worden boven een andere (technologische neutraliteit). Dergelijke financieringswijzen zijn goed bestudeerd en onder meer het Amerikaanse *NetTransAccounts* system garandeert een dergelijke neutraliteit.

De telecommunicatiemarkt is vandaag in concurrentie ook al is de competitieve positie van de verschillende marktspelers nog niet volledig in evenwicht. Voor deze sector zou men dus kunnen overgaan naar een openstelling van de markt en voorzien in een financieringsmechanisme voor de universele dienstverlening.

Een concreet voorbeeld zou kunnen zijn dat de betaaltelefoons niet enkel door Belgacom worden aangeboden maar ook door andere operatoren. Vanzelfsprekend moeten de voorwaarden zo opgesteld worden dat er geen afroaming (de zogeheten *cherry-picking*) kan ontstaan van een partij tegenover de of meerdere andere partijen.

Wat de postsector betreft is de situatie vandaag nog anders. De markt is in een beginnende fase van liberalisering.

Omwillen van de redenen hierboven uiteengezet is de minister voorstander van een verdere openstelling van de postmarkt.

pare actuellement un arrêté royal qui vise à ouvrir le projet au marché. Concrètement, les conditions auxquelles les candidats potentiels doivent répondre y sont indiquées et à l'avenir les écoles auront la possibilité de choisir l'opérateur et la technologie.

Comment ce service doit-il être financé ?

Alors que la demande de financement ne se posait pas auparavant, le prestataire bénéficiant d'une protection de son monopole en échange, cette question devient aujourd'hui pertinente.

L'exposé de M. Cheffert nous a appris que ces services considérés dans la réglementation européenne comme des services universels, peuvent être financés par le marché au moyen d'un fonds de financement. Les services qu'une autorité nationale veut offrir universellement à ses citoyens en plus de ceux-ci, doivent être supportés par le budget de l'État.

Il est évident que le mode de financement au moyen d'un fonds doit garantir la neutralité : ainsi, par exemple, la position relative des acteurs sur le marché ne peut être perturbée (neutralité compétitive) ou une technologie déterminée ne peut être préférée à une autre (neutralité technologique). De tels modes de financement ont été bien étudiés et le système américain *NetTransAccounts* system, entre autres, garantit une telle neutralité.

Aujourd'hui, le marché des télécommunications est concurrentiel, bien que la position concurrentielle des différents acteurs ne soit pas encore totalement en équilibre. Pour ce secteur, on pourrait donc procéder à une ouverture du marché et prévoir un mécanisme de financement du service universel.

Un exemple concret pourrait être que les téléphones payants ne soient pas offerts uniquement par Belgacom mais également par d'autres opérateurs. Evidemment, les conditions doivent être établies de façon à ne pas donner lieu à un écrémage (ce que l'on appelle «cherry picking») d'une partie au détriment de l'autre partie ou de plusieurs autres parties.

En ce qui concerne le secteur postal, la situation est encore différente aujourd'hui. Le marché se trouve dans une phase initiale de libéralisation.

Pour les raisons exposées ci-dessus, le ministre est en faveur de la poursuite de l'ouverture du marché postal.

Hij zal trouwens tijdens het Belgisch voorzitterschap een belangrijke vooruitgang in dit dossier proberen te verkrijgen.

Net zoals Commissaris Bolkenstein is de minister ervan overtuigd dat deze liberalisering versneld moet doorgevoerd worden. Trouwens, eerste minister Verhofstadt was dezelfde mening toegedaan in zijn openingsspeech voor het Belgisch voorzitterschap. Het komt erop aan in dit liberaliseringsproces de verschillende belangen goed in te schatten en te proberen een win-winsituatie te verkrijgen voor alle partijen. De leidende principes van de minister voor dit proces zijn de volgende:

Hij wil een gradueel, gestructureerd, goed begeleid maar toch gedetermineerd liberaliseringsproces doorvoeren.

Hij is ervan overtuigd dat de vaststelling van een einddatum, vast te stellen met alle partijen, een enorme catalysator kan zijn voor het veranderingsproces bovenop het feit dat een dergelijke datum juridische zekerheid brengt.

Hij wil regelgeving vermijden die de innovatie in de postsector zou tegengaan.

Hij is zich ten zeerste bewust van het belang van de universele dienstverlening in de sector en zal erover waken die niet in gevaar te brengen, maar vanaf nu moet toch pro-actief worden nagedacht over de toekomst van die universele dienstverlening in een op termijn volledig geliberaliseerde markt.

De minister wil ook benadrukken dat de tewerkstelling in deze sector hem na aan het hart ligt. Niettemin deelt hij de mening van onder meer de heer Bodson en Commissaris Bolkenstein dat de tewerkstelling wordt bedreigd door technologische evoluties en niet door een liberaliseringsproces op zich. Het komt erop aan voor De Post om mee te gaan in die ontwikkeling om een gezonde toekomst tegemoet te gaan en de werkgelegenheid niet in gevaar te brengen.

2. Toelichting door mevrouw Karine Lalieux, hoofdindienster van het voorstel van resolutie met betrekking tot de universele dienstverlening in het raam van de Europese liberalisering van de sector van de post- en communicatiediensten

De wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en de in het raam hiervan gesloten beheerscontracten hebben de basis voor de huidige universele dienstverlening in België gelegd. Ook Europa heeft een definitie terzake,

D'ailleurs, pendant la Présidence belge, il s'efforcera d'obtenir un progrès important dans ce dossier.

Tout comme le Commissaire Bolkenstein, le ministre est convaincu que cette libéralisation doit être réalisée de manière accélérée. Notre Premier Ministre, M. Verhofstadt, a d'ailleurs exprimé le même point de vue dans son discours d'ouverture de la Présidence belge. Dans ce processus de libéralisation, il est essentiel de bien évaluer les différents intérêts et d'essayer d'arriver à une situation «win-win» pour toutes les parties. Les principes directeurs du ministre pour ce processus sont les suivants :

Il veut introduire un processus de libéralisation progressif, bien géré, mais déterminé;

Il est convaincu que la fixation d'une date finale, à convenir avec toutes les parties, peut jouer un rôle de catalyseur important dans le processus de modification, en plus du fait qu'une telle date, offre une sécurité juridique;

Il veut éviter une réglementation qui pourrait faire obstacle à l'innovation dans le secteur postal;

Il est parfaitement conscient de l'importance du service universel dans ce secteur et il veillera à ne pas mettre celui-ci en danger. Il faudrait pourtant réfléchir désormais de manière pro-active à l'avenir du service universel dans un marché totalement libéralisé à terme.

Le ministre tient également à souligner que l'emploi dans ce secteur lui tient à cœur. Il partage toutefois l'avis de M. Bodson et du Commissaire Bolkenstein, entre autres, selon lequel l'emploi est menacé par les évolutions technologiques et non par le processus de libéralisation en soi. Il est important pour La Poste de se joindre à ce développement, afin de se diriger vers un avenir sain et de ne pas mettre l'emploi en danger.

2. Exposé de Mme Karine Lalieux, auteur principale de la proposition de résolution relative au service universel dans le cadre de la libéralisation européenne du secteur des services postaux et des télécommunications

La loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et les contrats de gestion conclus dans le cadre de celle-ci ont jeté les bases du service universel tel qu'il existe actuellement en Belgique. L'Europe a, elle aussi, formulé une défini-

temeer daar het de liberalisering van de post- en telecommunicatiesectoren wil realiseren.

De spreekster pleit voor een evenwicht tussen de liberalisering en de universele dienstverlening die door de post- en telecommunicatiesectoren verzorgd moeten worden. Weliswaar kunnen de lidstaten het toepassingsgebied van de - op het Europese niveau gedefiniëerde - universele dienstverlening te verruimen, maar dit neemt niet weg dat het van het grootste belang is een ruimere definitie op Europees vlak te bepleiten. België kan het Europees voorzitterschap daarvoor te baat nemen.

Van belang is : een ruime definitie van universele dienstverlening, een gedetailleerde effectenrapportering van de verschillende fasen van het liberaliseringsproces, een voor herziening vatbaar verklaard tijdsschema dat hierbij aansluit, een juridisch kader, een onafhankelijke regelgever en een financieel mechanisme waarvan de regels eens en voor altijd worden vastgelegd.

Wat De Post betreft, bepleit de spreekster de continuïteit van het huidige beheerscontract, ofschoon absoluut rekening moet worden gehouden met de technologische evolutie maar ook met de sociale rol van de postbode. Ook moet nagedacht worden over de definitie van «speciale diensten» binnen in gewichts- en tarief-eenheden uitgedrukte limieten.

Voor het overige verwijst de spreekster naar haar toelichting bij het voorstel van resolutie waar zij de hoofdindienster van is (DOC 50 1299/001, pp. 3-7).

3. Toelichting door de heer Ludo Van Campenhout, hoofdindienster van het voorstel van resolutie betreffende de verdere liberalisering van de post- en telecommunicatiesector en de invulling, organisatie en financïering van een kwaliteitsvolle universele dienstverlening in dit kader

De heer Ludo Van Campenhout (VLD) verwijst naar zijn toelichting bij het voorstel van resolutie waar hij hoofdindienster van is (Doc 50 1336/001, pp. 3-18) en trekt vervolgens conform artikel 67 van het Reglement zijn voorstel in.

4. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen van voorstel van resolutie nr. 1299

Memorie van toelichting

In de memorie van toelichting wordt de laatste paragraaf van pagina 4 (DOC 50 1299/001) als volgt gewijzigd :

tion de ce concept, d'autant qu'elle entend libéraliser les secteurs des postes et des télécommunications.

L'intervenante préconise la recherche d'un équilibre entre la libéralisation et le service universel à assurer par les secteurs des postes et des télécommunications. Si les États membres peuvent étendre le champ d'application du service universel – défini au niveau européen –, il n'en demeure pas moins qu'il est de la plus haute importance de plaider en faveur d'une définition plus large à l'échelle européenne. À cette fin, notre pays peut profiter de l'occasion que lui offre la présidence belge de l'Union européenne.

Les éléments importants sont les suivants : une large définition du service universel, une étude d'impact détaillée des différentes étapes du processus de libéralisation, un calendrier y afférent susceptible de modifications, un cadre juridique, un régulateur indépendant et un mécanisme financier dont les règles sont fixées une fois pour toutes.

En ce qui concerne La Poste, l'intervenante est favorable à la poursuite du contrat de gestion actuel, bien qu'il faille absolument tenir compte de l'évolution technologique et également du rôle social du facteur. Il convient par ailleurs de réfléchir à la définition des « services spéciaux » dans les limites exprimées en unités de poids et de tarifs.

Pour le surplus, l'intervenante renvoie aux développements de la proposition de résolution dont elle est l'auteur principale (DOC 50 1299/0001, p. 3 – 7).

3. Commentaire fait par M. Ludo Van Campenhout, auteur principal de la proposition de résolution relative à la poursuite de la libéralisation des secteurs des postes et télécommunications et, dans ce cadre, à la définition, à l'organisation et au financement d'un service universel de qualité

M. Ludo Van Campenhout (VLD) renvoie aux développements de la proposition de résolution dont il est l'auteur principal (DOC 50 1336/001, pp. 3-18) et retire ensuite sa proposition conformément à l'article 67 du Règlement.

4. Discussion des articles et vote de la proposition de résolution n°1299

Développements

Dans les développements, le dernier paragraphe de la page 4 (DOC 50 1229/001) est modifié comme suit :

«De zeer verregaande openstelling van de telecommunicatiemarkt heeft ontegenzeggelijk een significante reeks kwaliteitsverbeteringen en een gevarieerder diestenaanbod meegebracht, met, in vele gevallen, zelfs betekenissevolle prijsverminderingen voor de consument. Niettemin mag dat succes er niet toe leiden *dat men geen* ambitieuze omschrijving van de opdrachten van universele dienstverlening handhaaft.»

Tevens wordt op pagina 6 een vierde paragraaf toegevoegd : 'Niettemin delen wij het standpunt van de Commissie omtrent de noodzaak de postmarkt verder open te stellen volgens het voorgestelde tijdsschema, met name :

- de inwerkingtreding van een reeks maatregelen in 2003 ;
- vervolgens een nieuwe doorlichting van de sector door de Commissie met bijzondere aandacht voor het behoud van de universele dienstverlening in een concurrentiële context ;
- na deze doorlichting zal de Commissie de Europese Raad en het Europees Parlement een beslissing nemen voor een verdere fase die in 2007 van start zou kunnen gaan.

Wij onderschrijven eveneens de beslissing de publipostage binnen de limieten qua gewicht en prijs van de gewone briefwisseling te houden.'

Considerans A

Amendement nr. 26 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

De heer Ludo Van Campenhout (VLD), mede-ondertekenaar van voorgaand amendement, wenst wel duidelijk te maken dat niet de indruk mag worden gewekt dat de universele dienstverlening het monopolie is of zal worden van de vroegere monopoliehouders inzake post- en communicatiediensten, De Post en Belgacom.

Deze considerans wordt eenparig aangenomen.

Considerans B

Amendement nr. 1 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

« L'ouverture très avancée du marché des télécommunications a en effet induit une série significative d'améliorations dans la qualité et la diversification des services, et dans de nombreux cas, elle a favorisé une diminution significative des prix à la consommation. Néanmoins, fort de ces éléments, il ne faudrait pas pour autant que l'on renonce à conserver une définition ambitieuse des missions de service universel. »

A la page 6, il est également ajouté un § 4, libellé comme suit : « Nous partageons néanmoins le point de vue de la Commission concernant la nécessité de poursuivre l'ouverture du marché postal selon le calendrier proposé par la Commission européenne, à savoir :

- l'entrée en vigueur d'une série de mesures en 2003 ;
- ensuite, un réexamen du secteur par la Commission qui consacrera une attention particulière au maintien du service universel dans un contexte concurrentiel ;
- à la suite de cet examen, la Commission proposera au Conseil et au Parlement européen de prendre une décision pour une étape ultérieure qui entrerait en vigueur en 2007.

Nous souscrivons également à la décision de maintenir le publipostage dans les limites de poids et de prix applicables à la correspondance ordinaire. »

Considérant A

L'amendement n° 26 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

M. Ludo Van Campenhout (VLD), co-signataire de cet amendement, tient toutefois à préciser que l'on ne peut donner l'impression que le service universel est ou sera le monopole des anciens détenteurs du monopole en matière de services postaux et de télécommunications, à savoir La Poste et Belgacom.

Ce considérant est adopté à l'unanimité.

Considérant B

L'amendement n° 1 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Amendement nr. 27 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Deze considerans wordt eenparig aangenomen.

Considerans C

Amendement nr. 2 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 28 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 53 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/002) wordt eenparig aangenomen. In de Nederlandse tekst van het amendement worden de woorden «een evenwicht wordt behouden tussen de openstelling van de markt en de ontwikkeling van de evolutieve en kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening» vervangen door «het evenwicht tussen de openstelling van de markt en de ontwikkeling van de evolutieve en kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening bewaard blijft».

Deze considerans wordt, zoals gewijzigd, eenparig aangenomen.

Considerans D

Amendement nr. 29 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Deze considerans wordt eenparig aangenomen.

Considerans Dbis (nieuw)

Mevrouw Frieda Brepoels (VU & ID) onderstreept het feit dat indien men gewag maakt van de sociale en economische cohesie, men ook de rol van de technologische evolutie moet vermelden. Deze laatste kan een vergroting van het aanbod van kwaliteitsvolle diensten tot gevolg hebben.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) betoogt dat dit aspect weliswaar duidelijk wordt vermeld in aanbeveling IV, maar niettemin ook zijn plaats heeft in de consideransen.

Amendement nr. 49 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

L'amendement n° 27 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Ce considérant est adopté à l'unanimité.

Considérant C

L'amendement n° 2 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 28 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 53 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/002) est adopté à l'unanimité. Dans le texte néerlandais de l'amendement, les mots « een evenwicht wordt behouden tussen de openstelling van de markt en de ontwikkeling van de evolutieve en kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening » sont remplacés par les mots « het evenwicht tussen de openstelling van de markt en de ontwikkeling van de evolutieve en kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening bewaard blijft ».

Ce considérant, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Considérant D

L'amendement n° 29 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Ce considérant est adopté à l'unanimité.

Considérant Dbis (nouveau)

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) souligne que si l'on fait mention de la cohésion sociale et économique, on doit également mentionner le rôle de l'évolution technologique, laquelle peut contribuer à élargir l'offre de services de qualité.

Mme Karine Lalieux (PS) argumente que si cet aspect est certes mentionné clairement dans la recommandation IV, il a néanmoins également sa place dans les considérants.

L'amendement n° 49 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Amendement nr. 14 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt eenparig aangenomen.

Deze considerans wordt, zoals gewijzigd, eenparig aangenomen.

Considerans Dter (nieuw)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) is van oordeel dat terzake naast de top van Nice en die van Stockholm ook die van Lissabon vermeld verdient te worden. Het gaat om hetzelfde proces, alleen werden tijdens de verschillende topontmoetingen andere accenten gelegd.

Amendement nr. 54 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

Derhalve wordt de voorgestelde considerans eveneens eenparig aangenomen.

Considerans E

Amendement nr. 30 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Deze considerans wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Considerans F

Amendement nr. 9 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Deze considerans wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Considerans G (nieuw)

Amendement nr. 31 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Derhalve vervalt de voorgestelde considerans.

Considerans H (nieuw)

Amendement nr. 32 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Derhalve vervalt de voorgestelde considerans.

L'amendement n° 14 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) est adopté à l'unanimité.

Ce considérant, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Considérant Dter (nouveau)

Mme Karine Lalieux (PS) estime qu'en la matière, outre les sommets de Nice et de Lisbonne, il convient de citer le sommet de Stockholm. Il s'agit du même processus, si ce n'est que les différents sommets ont défini des priorités différentes.

L'amendement n° 54 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/003) est adopté à l'unanimité.

Le considérant proposé est dès lors également adopté à l'unanimité.

Considérant E

L'amendement n° 30 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Ce considérant ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Considérant F

L'amendement n° 9 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Ce considérant ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Considérant G (nouveau)

L'amendement n° 31 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Le considérant proposé devient donc sans objet.

Considérant H (nouveau)

L'amendement n° 32 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Le considérant proposé devient donc sans objet.

Aanbeveling 0 (nieuw)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) is van oordeel dat een nieuwe Europese richtlijn onder Belgisch voorzitterschap moet worden uitgewerkt, evenwel niet zonder voorbij te gaan aan de debatten terzake in de Europese Raad en het Europees Parlement.

Amendement nr. 50 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 55 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

Derhalve wordt de voorgestelde aanbeveling eveneens eenparig aangenomen.

Aanbeveling I

Amendement nr. 3 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Mevrouw Frieda Brepoels (VU & ID) vindt de formulering «trapsgewijs», toegepast op het liberaliseringsproces, ongelukkig. Bovendien heeft de voorgestelde tekst het van meet af aan over «iedere toekomstige liberalisering», terwijl in het voorstel van resolutie slechts sprake is en kan zijn van de post- en communicatiediensten.

Amendement nr. 15 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt verworpen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 33 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) begrijpt de opmerking van mevrouw Brepoels. Er zou inderdaad slechts kunnen gesproken worden van «iedere toekomstige liberalisering» in de betrokken sectoren en niet in het algemeen. Zij dient een amendement in om de voorgestelde tekst op dit punt te verduidelijken.

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) onderstreept het belang over objectieve evaluatiecriteria te beschikken. Zoniet dreigt het debat op zuiver ideologische basis te worden gevoerd, zoals het geval is geweest met diegenen die het Zweedse model naar voren schoven, terwijl anderen het probeerden in de grond te boren.

De heer Lode Vanoost (Ecolo-Agalev), voorzitter, suggereert dat, in de Nederlandse tekst, de formule «te-

Recommandation 0 (nouvelle)

Mme Karine Lalieux (PS) estime qu'une nouvelle directive européenne doit être élaborée sous la présidence belge, compte tenu toutefois des débats menés en la matière au Conseil européen et au Parlement européen.

L'amendement n° 50 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 55 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/003) est adopté à l'unanimité.

La recommandation proposée est dès lors également adoptée à l'unanimité.

Recommandation I

L'amendement n° 3 de M. François Belot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Mme Frieda Brepoels (VU & ID) trouve malheureux les termes « à partir d'une approche graduelle », qui sont appliqués au processus de libéralisation. Le texte proposé fait en outre d'emblée état de « toute libéralisation à venir », alors que dans la proposition de résolution, il n'est et ne peut être question que de services postaux et de télécommunications.

L'amendement n° 15 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) est rejeté par 7 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 33 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Mme Karine Lalieux (PS) peut comprendre l'observation formulée par Mme Brepoels. Il ne pourrait effectivement être question que de « toute libéralisation à venir » des secteurs concernés et non en général. Elle présente un amendement afin de préciser le texte proposé sur ce point.

Mme Marie-Thérèse Coenen (Écolo-Agalev) souligne qu'il est essentiel de disposer de critères d'évaluation objectifs, sans quoi le débat risque d'être mené sur une base purement idéologique, comme cela a été le cas lorsque certains ont prôné le modèle suédois, alors que d'autres ont tenté de le démolir.

M. Lode Vanoost (Écolo-Agalev), président, suggère de remplacer, dans le texte néerlandais, les termes

genspraak duldende» zou worden vervangen door de voor procedures gebruikelijke formule «tegensprekelijke».

De commissie stemt eenparig in met deze technische correctie.

Amendement nr. 65 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

Deze considerans wordt, zoals gewijzigd, eenparig aangenomen.

Aanbeveling Ibis (nieuw)

Amendement nr. 4 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 34 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Derhalve vervalt de voorgestelde aanbeveling.

Aanbeveling II

Amendement nr. 35 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 5 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Deze aanbeveling wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Aanbeveling III

Amendement nr. 6 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 36 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 16 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken. De indienst, die haar amendement oorspronkelijk had ingediend omdat ze de formulering van de voorgestelde tekst te negatief vond, schaaft zich achter het volgend amendement omdat mevrouw Lalieux thans naar het door de Europese Commissie voorgestelde tijdschema verwijst.

De heer Jo Van Eetvelt (CVP) voegt hieraan toe dat het Europees Parlement duidelijk stelling heeft genomen : het

“tegenspraak duldende” par le terme “tegensprekelijke”, qui s’applique habituellement aux procédures.

La commission souscrit à l’unanimité à cette correction technique.

L’amendement n° 65 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/003) est adopté à l’unanimité.

Ce considérant est adopté, tel qu’il a été modifié, à l’unanimité.

Recommandation Ibis (nouvelle)

L’amendement n° 4 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L’amendement n° 34 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

La recommandation proposée devient dès lors sans objet.

Recommandation II

L’amendement n° 35 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L’amendement n° 5 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Cette recommandation ne donne lieu à aucune observation et est adoptée à l’unanimité.

Recommandation III

L’amendement n° 6 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L’amendement n° 36 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L’amendement n° 16 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) est retiré. L’auteur, qui a initialement présenté son amendement parce qu’elle estimait que la formulation du texte proposé était trop négative, se rallie à l’amendement suivant dès lors que Mme Lalieux renvoie à présent au calendrier proposé par la Commission européenne.

M. Jo Van Eetvelt (CVP) ajoute que le Parlement européen a pris clairement position : on ne peut pas se lais-

liberaliseringsproces mag niet louter op een einddatum worden vastgepind, maar elke nieuwe stap moet door een grondige evaluatie worden voorafgegaan.

Amendement nr. 56 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

Deze aanbeveling wordt eenparig aangenomen.

Aanbeveling IV

Deze aanbeveling wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Aanbeveling IVbis (nieuw)

Amendement nr. 7 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) benadrukt de noodzaak over een duidelijk juridisch kader te beschikken die een evolutieve afbakening van de universele dienstverlening niet in de weg staan en die tevens voorziet in een duurzaam financieringsmechanisme.

Amendement nr. 57 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

Derhalve wordt de voorgestelde aanbeveling eveneens eenparig aangenomen, met dien verstande dat het ook aanbevelingen IVter en IVquater bij deze aanbeveling zullen worden geïntegreerd, zoals eenparig door de commissie beslist.

Aanbeveling IVter (nieuw)

Amendement nr. 58 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

Derhalve wordt de voorgestelde aanbeveling eveneens eenparig aangenomen, met dien verstande dat het bij aanbeveling IVbis zal worden geïntegreerd, zoals eenparig door de commissie beslist.

Aanbeveling IVquater (nieuw)

Amendement nr. 59 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

ser obnubiler uniquement par une date butoir pour le processus de libéralisation, mais chaque nouvelle étape devra être précédée d'une évaluation approfondie.

L'amendement n° 56 de Mme Karine Lalieux et consort (DOC 50 1299/003) est adopté à l'unanimité.

Cette recommandation est adoptée à l'unanimité.

Recommandation IV

Cette recommandation est adoptée sans discussion à l'unanimité.

Recommandation IVbis (nouvelle)

L'amendement n° 7 de M. François Bellot et consort (DOC 50 1299/002) est retiré.

Mme Karine Lalieux (PS) souligne la nécessité de disposer d'un cadre juridique clair qui ne gêne pas une délimitation évolutive du service universel et qui prévoit en outre un mécanisme de financement durable.

L'amendement n° 57 de Mme Karine Lalieux et consort (DOC 50 1299/003) est adopté à l'unanimité.

La recommandation proposée est dès lors également adoptée à l'unanimité, étant entendu que les recommandations IVter et IVquater seront intégrées dans cette recommandation, ainsi que la commission en a décidé à l'unanimité.

Recommandation IVter (nouvelle)

L'amendement n° 58 de Mme Karine Lalieux et consort (DOC 50 1299/003) est adopté à l'unanimité.

La recommandation proposée est dès lors également adoptée à l'unanimité, étant entendu qu'elle sera intégrée à la recommandation IVbis, conformément à la décision unanime de la commission.

Recommandation IVquater (nouvelle)

L'amendement n° 59 de Mme Karine Lalieux et consort (DOC 50 1299/003) est adopté à l'unanimité.

Derhalve wordt de voorgestelde aanbeveling eveneens eenparig aangenomen, met dien verstande dat het bij aanbeveling IVbis zal worden geïntegreerd, zoals eenparig door de commissie beslist.

Aanbeveling V

Amendement nr. 17 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken. De indienster schaaft zich achter amendement nr. 60. Ze vraagt zich wel af of het onafhankelijk reguleringsmechanisme voor de twee sectoren hetzelfde zal zijn of een tweehoofdig mechanisme zal zijn.

De minister antwoordt dat de traditionele scheiding tussen post- en communicatiediensten onder invloed van de technologische evolutie wel eens snel tot het verleden zou kunnen behoren. Het initiatief «Postbox.be» in de postsector en de ontwikkeling van «e-mail» in de telecomsector overschrijden de traditionele scheidslijn. In de praktijk zal het Belgisch Instituut voor Post- en Telecommunicatiediensten (BIPT) - dat aan herziening toe is om de onafhankelijkheid ervan te vergroten, het wetsontwerp terzake zal eerlang worden ingediend - echter gespecialiseerd zijn. De eenheid van het reguleringsmechanisme is een bijkomende garantie voor zijn onafhankelijkheid en slagkracht.

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) en de heer Jo Van Eetvelt (CVP) treden de zienswijze bij dat er beter één reguleringsmechanisme is en dat het huidige werking van het BIPT moet herzien worden ten einde zijn onafhankelijkheid te vergroten.

Amendement nr. 51 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 60 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt eenparig aangenomen.

Derhalve wordt deze aanbeveling eveneens eenparig aangenomen.

Aanbeveling Vbis (nieuw)

Amendement nr. 18 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002), dat tot doel heeft het begrip «universele dienstverlening» qua prijsvorming en toepassingsgebied, maar ook qua oriëntatie op verschillende doelgroepen te herzien telkens de noodzaak zich hiervan voordoet, wordt eenparig aangenomen.

La recommandation proposée est dès lors également adoptée à l'unanimité, étant entendu qu'elle sera intégrée à la recommandation IVbis, conformément à la décision unanime de la commission.

Recommandation V

L'amendement n° 17 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) est retiré. L'auteur se rallie à l'amendement n° 60. Elle se demande toutefois si le régulateur indépendant sera le même pour les deux secteurs ou s'il s'agira d'un régulateur bicéphale.

Le ministre répond que, sous l'influence de l'évolution technologique, la distinction traditionnelle existant entre les services postaux et les télécommunications pourrait bien très rapidement appartenir au passé. L'initiative « Postbox.be » dans le secteur postal et le développement de l'« e-mail » dans le secteur des télécommunications dépassent le clivage traditionnel. Dans la pratique, c'est l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) – qui doit être revu dans le but d'accroître son indépendance (le projet de loi en la matière sera déposé sous peu) – qui sera cependant spécialisé. L'unité du régulateur est une garantie supplémentaire pour son indépendance et son efficacité.

Mme Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) et M. Jo Van Eetvelt (CVP) adhèrent à ce point de vue, en estimant qu'il est préférable qu'il n'y ait qu'un seul mécanisme de régularisation et qu'il convient de revoir le fonctionnement actuel de l'IBPT afin d'accroître son indépendance.

L'amendement n° 51 de Mme Karine Lalieux et consort (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 60 de Mme Karine Lalieux et consort (DOC 50 1299/003) est adopté à l'unanimité.

Cette recommandation est par conséquent adoptée à l'unanimité.

Recommandation Vbis (nouvelle)

L'amendement n° 18 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) qui vise à redéfinir le concept de « service universel » du point de vue de la formation des prix et du champ d'application, mais aussi en ce qui concerne l'orientation vers différents groupes cibles chaque fois que la nécessité s'en fait sentir, est adopté à l'unanimité.

Derhalve wordt de voorgestelde aanbeveling eveneens eenparig aangenomen.

Aanbeveling VI a

Amendement nr. 19 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002), waarbij de continuïteit van de universele dienstverlening wordt vooropgesteld zonder verwijzing naar de huidige openbare dienstverlening die juridisch in een veel enger kader - onder meer door middel van beheerscontracten - wordt verzorgd, wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 41 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 61 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt ingetrokken.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt, zoals gewijzigd, eenparig aangenomen.

Aanbeveling VI b

Amendement nr. 20 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 42 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt zondere verdere bespreking eenparig aangenomen.

Aanbeveling VI c

Amendement nr. 43 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) zijn van oordeel dat het huidige verdeelnet van De Post, omwille van zijn dichtheid en bijgevolg zijn nabijheid, een troef is in het raam van de universele dienstverlening, waarvan het jammer zou zijn indien het verdween of niet optimaal - bij nieuwe toepassingen bijvoorbeeld, zoals e-government en internet voor iedereen - zou worden gebruikt.

De heer Ludo Van Campenhout (VLD) en de heer François Bellot (PRL FDF MCC) zijn beiden van oordeel dat de huidige dienstverlening van De Post aan individuele gebruikers wordt verward met de universele dienstverlening. Bijgevolg is een verwijzing in dit kader naar

La recommandation à l'examen est par conséquent également adoptée à l'unanimité.

Recommandation VI a

L'amendement n° 19 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002), qui vise à faire en sorte que la continuité du service universel soit garantie sans référence au service public actuel, qui, du point de vue juridique, est assuré dans un cadre beaucoup plus étroit – notamment au moyen de contrats de gestion –, est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 41 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 61 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/003) est retiré.

Cette partie de la recommandation, telle qu'elle a été modifiée, est adoptée à l'unanimité.

Recommandation VI b

L'amendement n° 20 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 42 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Cette partie de la recommandation ne donne lieu à aucune observation et est adoptée à l'unanimité.

Recommandation VI c

L'amendement n° 43 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Mme Karine Lalieux (PS) et Mme Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) estiment que, de par sa densité et en conséquence de par sa proximité, l'actuel réseau de distribution de La Poste représente un atout dans le cadre du service universel qu'il serait dommage de voir disparaître ou de ne pas utiliser de manière optimale – par exemple dans les nouvelles applications telles que l'e-government et l'internet pour tous.

M. Ludo Van Campenhout (VLD) et M. François Bellot (PRL FDF MCC) considèrent tous deux qu'il existe une confusion entre le service actuel de La Poste aux utilisateurs individuels et le service universel. En conséquence, il est tout à fait exclu de faire référence dans ce

het verdeelnet van De Post, zeker als het over internetsites gaat waarvan de exploitatie totaal niet tot de opdracht van De Post behoort, helemaal uit den boze.

Amendement nr. 21 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002), dat strekt tot weglating van dit onderdeel van de aanbeveling omdat het refereert aan «het verdeelnet van De Post» en niet naar de postdiensten, wordt verworpen met 6 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt vervolgens aangenomen met 6 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

Aanbeveling VI d

Mevrouw Frieda Brepoels (VU & ID) is van oordeel dat elke postoperator de bedeling moet kunnen organiseren zoals hijzelf dat wenst. Hem kan het garanderen van de «sociale rol» van de postbode niet worden aangerekend.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) verwijst naar de hoorzitting met Europees Commissaris Frits Bolkestein (zie lager als bijlage), waarin werd gewezen op de rol van de postbode om sociale uitsluiting tegen te gaan, en dat is waar het in de universele dienstverlening uiteindelijk om draait.

De minister merkt op dat, ingeval internet onder de universele dienstverlening zou komen te vallen, er wellicht een aanbesteding zou worden uitgeschreven waarbij De Post een van de kandidaten zou zijn, zonder meer.

De heer Daan Schalck (SP) vermoedt dat de stellers van dit onderdeel vooral bekommerd zijn om de bereikbaarheid, niet om de technologie - internet of iets anders - als zodanig. Die bekommernis - dat alle burgers in hun nabijheid toegang zouden kunnen krijgen tot de nieuwste technologische toepassingen die vallen onder de universele dienstverlening - verdient extra aandacht. Internet is in deze context veeleer bij- dan hoofdzaak.

Amendement nr. 22 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt verworpen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt aangenomen met 8 stemmen en 2 onthoudingen.

cadre au réseau de distribution de La Poste, a fortiori s'il est question de sites internet dont l'exploitation ne fait absolument pas partie de la mission de La Poste.

L'amendement n° 21 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002), qui vise à supprimer ce point de la recommandation parce qu'il fait référence au « réseau de distribution de La Poste » et non pas aux services postaux, est rejeté par 6 voix contre 2 et 2 abstentions.

Ce point de la recommandation est ensuite adopté par 6 voix contre 2 et 2 abstentions.

Recommandation VI d

Mme Frieda Brepoels (VU & ID) estime que chaque opérateur postal doit pouvoir organiser la distribution comme il l'entend. On ne saurait le charger de garantir le "rôle social" du facteur.

Mme Karine Lalieux (PS) renvoie à l'audition du Commissaire européen Frits Bolkestein (voir ci-après en annexe), dans laquelle l'accent a été mis sur le rôle du facteur dans la lutte contre l'exclusion sociale, et tel est en définitive l'objet du service universel.

Le ministre fait observer que si Internet venait à relever du service universel, une adjudication serait sans doute lancée et La Poste serait simplement un des candidats.

M. Daan Schalck (SP) présume que les auteurs de cette partie se préoccupent essentiellement de l'accessibilité, et non de la technologie - Internet ou une autre - en tant que telle. Cette préoccupation - à savoir que tous les citoyens puissent avoir accès, dans leur environnement immédiat, aux applications technologiques les plus récentes qui relèvent du service universel - mérite une attention particulière. Internet revêt, dans ce contexte, plutôt une importance secondaire.

L'amendement n° 22 de Mme Frieda Brepoels (DOC 1299/002) est rejeté par 7 voix et 3 abstentions.

Cette partie de la recommandation est adoptée par 8 voix et 2 abstentions.

Aanbeveling VI e

Amendement nr. 44 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 23 van mevrouw Frieda Brepoels (Doc 50 1299/002), waarbij er gewag wordt gemaakt van postdiensten die niet noodzakelijk De Post zelf zijn, krijgt de instemming van *de heren Ludo Van Campenhout (VLD), Jean Depreter (PS) en mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev)*. Het wordt eenparig aangenomen.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt, zoals gewijzigd, eenparig aangenomen.

Aanbeveling VI f

Amendement nr. 9 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 24 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt eenparig verworpen.

Amendement nr. 45 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 62 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003), waarin gevraagd wordt dat zou worden nagedacht over het begrip «speciale diensten» welke bovendien ondubbelzinnig zouden worden afgebakend binnen bepaalde gewichts- en tariefeenheden, wordt eenparig aangenomen.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt, zoals gewijzigd, eenparig aangenomen.

Aanbeveling VI (globaal)

Amendement nr. 8 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Deze aanbeveling wordt in al haar onderdelen, zoals hoger gewijzigd, aangenomen met 8 stemmen en 2 onthoudingen.

Aanbeveling VI bis (nieuw)

Amendement nr. 52 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 37 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Recommandation VI e

L'amendement n° 44 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

MM. Ludo Van Campenhout (VLD), Jean Depreter (PS) et Mme Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) se rallient à *l'amendement n° 23 de Mme Frieda Brepoels* (DOC 50 1299/002), qui tend à faire état de services postaux qui ne sont pas nécessairement La Poste même. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Cette partie de la recommandation, ainsi modifiée, est adoptée à l'unanimité.

Recommandation VI f

L'amendement n° 9 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 24 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) est rejeté à l'unanimité.

L'amendement n° 45 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 62 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/003), tendant à demander de réfléchir à la notion de « services spéciaux » qui seraient en outre clairement limités à certaines unités de poids et de tarifs, est adopté à l'unanimité.

Cette partie de la recommandation, ainsi modifiée, est adoptée à l'unanimité.

Recommandation VI (globale)

L'amendement n° 8 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Cette recommandation est adoptée sur tous ses points, tels qu'ils ont été modifiés ci-dessus, par 8 voix et 2 abstentions.

Recommandation VI bis (nouvelle)

L'amendement n° 52 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 37 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Derhalve vervalt de voorgestelde aanbeveling.

Aanbeveling VII a

Amendement nr. 10 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Aanbeveling VII b

Amendement nr. 11 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Aanbeveling VII c

Amendement nr. 46 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 63 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003), dat ertoe strekt het toepassingsgebied van de universele dienstverlening aan te passen zonder het aspect openbare dienstverlening voor bepaalde categorieën van gebruikers te verwaarlozen, wordt eenparig aangenomen.

Derhalve wordt dit onderdeel van de aanbeveling eenparig aangenomen, alsook een nieuw onderdeel *cbis* ingevoerd.

Aanbeveling VII d

Amendement nr. 12 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 47 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Dit onderdeel van de aanbeveling wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Aanbeveling VII (globaal)

Amendement nr. 25 van mevrouw Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) wordt eenparig verworpen.

La recommandation proposée devient par conséquent sans objet.

Recommandation VIIa

L'amendement n° 10 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Ce point de la recommandation est adopté sans discussion à l'unanimité.

Recommandation VII b

L'amendement n° 11 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Cette partie de la recommandation ne donne lieu à aucune observation et est adoptée à l'unanimité.

Recommandation VII c

L'amendement n° 46 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 63 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/003), tendant à adapter le champ d'application du service universel sans négliger pour autant l'aspect de service public pour certaines catégories d'utilisateurs, est adopté à l'unanimité.

Cette partie de la recommandation est dès lors adoptée à l'unanimité et complétée par un *cbis* (nouveau).

Recommandation VII d

L'amendement n° 12 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 47 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Ce point de la recommandation est adopté sans discussion à l'unanimité.

Recommandation VII (globale)

L'amendement n° 25 de Mme Frieda Brepoels (DOC 50 1299/002) est rejeté à l'unanimité.

Deze aanbeveling wordt in al haar onderdelen eenparig aangenomen.

Aanbeveling VII bis (nieuw)

Amendement nr. 38 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Derhalve vervalt de voorgestelde aanbeveling.

Aanbeveling VIII

Amendement nr. 48 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Amendement nr. 13 van de heer François Bellot c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken, met dien verstande dat in de Franse tekst het woordje «à savoir» gewijzigd wordt in «notamment». De vernoemde gebieden dienen slechts als voorbeeld.

Deze technische correctie wordt door de commissie eenparig aanvaard.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) voegt hieraan toe dat het allerminst om een limitatieve opsomming mag gaan.

Deze aanbeveling wordt zonder verdere bespreking aangenomen met 8 stemmen en 2 onthoudingen.

Aanbeveling VIII bis (nieuw)

Amendement nr. 39 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Derhalve vervalt de voorgestelde aanbeveling.

Aanbeveling IX (nieuw)

De minister wil zich niet laten binden aan een door een nationaal parlement gestemde definitie van universele dienstverlening. Integendeel zal het er tijdens het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie op aanbouwen alle lidstaten op eenzelfde lijn te krijgen.

Amendement nr. 40 van de heer Bart Somers c.s. (DOC 50 1299/002) wordt ingetrokken.

Cette recommandation est adoptée à l'unanimité sur tous ses points.

Recommandation VIIbis (nouvelle)

L'amendement n° 38 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

La recommandation proposée devient par conséquent sans objet.

Recommandation VIII

L'amendement n° 48 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

L'amendement n° 13 de M. François Bellot et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré, étant entendu que dans le texte français, le mot « à savoir » est remplacé par le mot « notamment », les domaines cités étant uniquement destinés à servir d'exemple.

Cette correction technique est adoptée par la commission à l'unanimité.

Mme Karine Lalieux (PS) ajoute qu'il peut s'agir à tout le moins d'une énumération limitative.

Cette recommandation est adoptée sans discussion par 8 voix et 2 abstentions.

Recommandation VIIIbis (nouvelle)

L'amendement n° 39 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

La recommandation proposée devient par conséquent sans objet.

Recommandation IX (nouvelle)

Le ministre ne tient pas à s'enfermer dans une définition du service universel votée par un parlement national. Au cours de la présidence belge de l'Union européenne, il s'agira au contraire de faire en sorte que tous les États membres s'entendent en la matière.

L'amendement n° 40 de M. Bart Somers et consorts (DOC 50 1299/002) est retiré.

Amendement nr. 64 van mevrouw Karine Lalieux c.s. (DOC 50 1299/003) wordt aangenomen met 6 tegen 4 stemmen.

Derhalve wordt de voorgestelde aanbeveling eveneens aangenomen met 6 tegen 4 stemmen.

*
* *

Het voorstel van resolutie wordt, zoals gewijzigd, aangenomen met 6 stemmen en 4 onthoudingen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Frieda BREPOELS

Lode VANOOST

L'amendement n° 64 de Mme Karine Lalieux et consorts (DOC 50 1299/003) est adopté par 6 voix contre 4.

La recommandation proposée est dès lors également adoptée par 6 voix contre 4.

*
* *

La proposition de résolution, telle qu'elle a été modifiée, est adoptée par 6 voix et 4 abstentions.

La rapporteuse,

Le président,

Frieda BREPOELS

Lode VANOOST

BIJLAGEN

ANNEXES

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

Hoorzitting van 16 mei 2001 met deskundigen

I. — UITEENZETTING DOOR MEVROUW ELS DE CLERCK, ADJUNCT-KABINETSCHEF VAN DE MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE EN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN PARTICIPATIES

In januari heeft de minister aangekondigd dat hij in de loop van de maand een fundamentele discussie met de commissie zou aangaan over de universele dienstverlening.

Hij wenst in dat verband volgende drie vragen te beantwoorden:

- wat moet de universele dienstverlening inhouden?
- wie moet ze leveren?
- hoe dient ze te worden gefinancierd?

Een dergelijke reflectie kadert in twee momenteel lopende acties. Het is de bedoeling om, samen met de BIPT, de Telecomwet te herzien. De universele dienstverlening is daar een belangrijk aspect van.

Ook zijn er op Europees niveau discussies aan de gang, de «1999-review», hetgeen een richtlijn universele dienstverlening en de liberalisering van de post inhoudt. Vandaar deze fundamentele discussie, teneinde voor half juni op Europees niveau een Belgisch standpunt te kunnen innemen.

Deze week komen deskundigen aan het woord. De minister is zinnens om, uiteraard met de goedkeuring van de commissie, personen uit de post- en telecommunicatiesector aan het woord te laten.

De minister heeft twee deskundigen uitgenodigd, enerzijds de heer Devrou, van de Katholieke Universiteit te Leuven, die een analyse zal maken van de definitie van de «universele dienstverlening» vanuit Europees perspectief. De vraag zal aan bod komen in welke sectoren de universele dienstverlening moet gelden, namelijk enkel in de traditionele overheidssectoren of ook in andere sectoren.

Anderzijds zal de heer Cheffert, van de Universitaire faculteiten te Namen, eerder een globale economische analyse van de problematiek maken, met onder meer aandacht voor de financiering.

II. — UITEENZETTING DOOR PROFESSOR WOUTER DEVROU

Professor Devrou wijst erop dat, ofschoon hij door de regering als deskundige werd aangezocht, zijn betoog

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

Réunion du 16 mai 2001 – audition d'experts

I. — EXPOSÉ DE MME ELS DE CLERCK, CHEF DE CABINET ADJOINT DU MINISTRE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS DES ENTREPRISES ET PARTICIPATIONS PUBLIQUES

En janvier, le ministre a annoncé qu'il entamerait, dans le courant du mois, avec la commission, un débat approfondi sur le service universel.

Il souhaite, à cet égard, répondre aux trois questions suivantes :

- quel doit être le contenu du service universel ?
- qui doit le fournir ?
- comment faut-il le financer ?

Cette réflexion s'inscrit dans le cadre de deux actions actuellement en cours. L'objectif est de revoir la loi sur les télécommunications avec l'aide de l'IBPT.

Au niveau européen, des discussions sont également en cours, il s'agit du « 1999-review », qui concerne une directive relative au service universel et la libéralisation des services postaux. L'objectif du présent débat est de pouvoir adopter une position pour la mi-juin au niveau européen.

Cette semaine, nous donnerons la parole aux experts. Le ministre a l'intention, avec l'autorisation de la commission bien entendu, d'entendre des personnes du secteur des postes et télécommunications.

Le ministre a invité deux experts : d'une part, M. Devrou, de la Katholieke Universiteit Leuven, qui analysera la définition de « service universel » sous l'angle européen. On lui demandera dans quels secteurs le service universel doit-il être d'application, c'est-à-dire ou bien uniquement dans les secteurs d'autorité traditionnels ou bien également dans d'autres secteurs.

D'autre part, nous entendrons également M. Cheffert, des Facultés universitaires de Namur, qui nous présentera plutôt une analyse économique globale de la problématique en attachant, entre autres, une attention plus importante au financement.

II. — EXPOSÉ DU PROFESSEUR WOUTER DEVROU

Le *professeur Devrou* fait remarquer que, bien qu'il ait été sollicité comme expert par le gouvernement, son

enkel hemzelf bindt en geen enkele partij of belangengroep.

Hij is professor aan de rechtsfaculteit van de KULeuven, alsook in Maastricht waar hij het Europees recht en enigszins ook mededingingsrecht doceert. Deze twee domeinen houden rechtstreeks verband met de universele dienstverlening.

Spreker zal vervolgens meedelen waarom het onderwerp «universele dienstverlening» zijn interesse wekt. Hij verwijst naar zijn doctoraatsthesis over «Privatisering in Belgische en Europese context». Hieruit bleek dat privatisering op zichzelf bij de mensen zeer sterke reacties oproept. Daarentoest zijn er voor- en tegenstanders, deels uit ideologische overwegingen.

Zijn vraag terzake was of er geen concept, weliswaar een juridisch afdwingbaar concept, te vinden zou zijn dat de twee kampen met elkaar kan verzoenen, zodanig dat het debat wordt gedeblokkeerd. Enerzijds zijn er personen die terecht beklemtonen dat er nood is aan een efficiëntere overheid, anderzijds leggen anderen er even terecht de klemtoon op dat te veel liberalisering tot uitsluiting kan leiden.

Spreker is van oordeel dat een dergelijk concept bestaat, namelijk de universele dienstverlening. Eerst en vooral dient deze term te worden gedefinieerd. Immers, één van de grote voordelen van dat concept is precies dat het niet zomaar een willekeurige academische bespiegeling is, maar dat het in de post- en de telecomsector werkelijk een onderdeel is van het positief recht.

Universele dienstverlening wordt als volgt gedefinieerd: een samenleving die stelt welke diensten en prestaties dermate essentieel zijn - en dat is een politieke keuze - dat eenieder daar toegang toe heeft. Bovendien moeten ze van goede kwaliteit en betaalbaar zijn. Dit betekent automatisch dat die diensten wellicht niet aan iedereen met winst kunnen worden geleverd. In feite wordt er een correctie toegepast op het vrije marktmechanisme.

Ook rijzen vragen omtrent de toepassingsmodaliteiten, omtrent de criteria en omtrent de inhoud van de definitie.

Spreker verwijst naar zijn meer uitgebreide tekst, waarin volgende punten zijn vervat:

1°) Het begrip minimumpakket van diensten.

Hij wijst erop dat een «universele dienst» vaak wordt beschouwd als een soort van uitgekleden openbare dienst, hetgeen een verkeerde voorstelling van zaken is. Wat als «universele dienst», bijvoorbeeld in de telecomsector, door Europa wordt opgelegd en leidt tot meer gegarandeerde diensten?

argumentation n'engage que lui-même et non un quelconque parti ou groupement d'intérêts.

Il est professeur à la faculté de droit de la KULeuven, ainsi qu'à Maastricht, où il enseigne le droit européen et, d'une certaine façon, le droit en matière de concurrence. Ces deux domaines sont directement liés à la notion de service universel.

L'orateur expliquera par la suite pour quelles raisons le thème du «service universel» suscite son intérêt. Il fait référence à sa thèse de doctorat sur la «Privatisation dans le contexte belge et européen». Il ressort de celle-ci qu'en soi, le phénomène de la privatisation provoque des réactions très fortes chez les gens. Cette privatisation a des partisans et des détracteurs, qui s'appuient notamment sur des considérations idéologiques.

Le professeur Devrou s'est demandé s'il n'y avait pas moyen de trouver un concept – un concept qui puisse être imposé juridiquement s'entend – susceptible de réconcilier les deux camps, de manière à débloquer le débat. Si d'aucuns font valoir à juste titre qu'il faut des pouvoirs publics plus efficaces, il en est d'autres qui soulignent, également à juste titre, qu'une trop grande libéralisation peut mener à l'exclusion.

L'orateur estime qu'un tel concept existe, à savoir le service universel. Il convient tout d'abord de définir cette notion. En effet, l'un des grands avantages de ce concept réside précisément dans le fait qu'il n'est pas simplement le fruit d'une réflexion théorique arbitraire mais qu'il constitue réellement un élément du droit positif dans le secteur des services postaux et des télécommunications.

Le service universel est défini comme suit: une société qui détermine quels services et prestations sont à ce point essentiels – et c'est un choix politique – que chacun y a accès. En outre, ces services et prestations doivent être de bonne qualité et d'un prix abordable. Cela implique automatiquement que ces services ne pourront peut-être pas être fournis à chacun avec un bénéfice. En fait, une correction est apportée au mécanisme du libre marché.

Les modalités d'application, les critères et le contenu de la définition soulèvent également des questions.

L'orateur renvoie à son texte plus détaillé, qui contient les points suivants:

1°) La notion de socle minimum de services

Il fait remarquer qu'un «service universel» est souvent considéré comme une sorte de service public dépouillé, ce qui est une présentation tronquée des choses. Qu'advierait-il si le «service universel», par exemple dans le secteur des télécommunications, était imposé par l'Europe et se traduisait par un accroissement du nombre de services garantis?

2°) Het anti-uitsluitingsmechanisme.

De universele dienstverlening moet ervoor zorgen dat mensen, noch omwille van hun geografische positie, noch omwille van hun financiële draagkracht, zouden kunnen worden uitgesloten. Dat is een welgekomen correctie. Immers, indien alleen de vrije markt speelt, zal men de kersen van de taart halen, maar het niet winstgevendende werk zal aan de overheid worden overgelaten. Dat kan niet de bedoeling zijn.

3°) Bepaalde kwaliteitseisen.

Het vooropstellen van een minimale kwaliteit is niet voldoende; de universele dienst moet van een hoge kwaliteit zijn.

4°) Een betaalbare prijs.

Dit betekent niet dat de prijs voor iedereen dezelfde moet zijn, maar wel dat eenieder toegang moet krijgen tot die dienst.

Even belangrijk als hetgeen er in de definitie staat, is hetgeen er *niet* in staat, namelijk:

- dat de universele dienstverlener slechts één partij kan zijn, dat het maar één onderneming kan zijn;

- dat het een overheidsonderneming moet zijn;
- dat het een privé-onderneming moet zijn;
- dat het een nationale onderneming moet zijn.

Deze punten blijven open en het is belangrijk dat ze worden ingevuld.

De historiek is dat het begrip «universele dienstverlening» in de dertiger jaren in de Verenigde Staten is ontstaan. De ironie van de geschiedenis wil dat het toen werd gebruikt om monopolies te creëren.

De zeer verdeelde markt van Bell leidde tot een gebrek aan dienstverlening. Immers, indien men naar een andere stad wilde telefoneren, moest men een ander abonnement nemen. Daarom stelde Bell voor deze aan gelegenheid aan haar, als monopolist, over te laten. Dat werd toen verkregen.

Nu is dat begrip herontdekt door de Europese Gemeenschap, daarin gevolgd door België sedert het begin van de negentiger jaren. Men heeft dat gebruikt als compensatie bij het afbreken van monopolies, teneinde toch te garanderen dat bepaalde diensten steeds zouden geleverd worden.

Spreker betreurt echter dat het daartoe beperkt bleef. Het versterkt de indruk dat een universele dienst een soort van uitgekleden openbare dienst zou zijn. Volgens hem heeft dat begrip een veel grotere toekomst.

1) Volgens spreker vertoont het een duidelijke meerwaarde ten opzichte van de huidige gebruikte begrip-

2°) Le mécanisme anti-exclusion

Le service universel doit veiller à ce que les gens ne puissent pas être exclus, que ce soit en raison de leur position géographique ou en raison de leur situation financière. C'est une correction qui est la bienvenue. En effet, si seules les lois du libre marché sont de mise, le secteur privé ne se préoccupera que des segments rentables, abandonnant les autres au secteur public. Tel ne saurait être l'objectif poursuivi.

3°) Des critères de qualité déterminés

La définition préalable d'une qualité minimale n'est pas suffisante; le service universel doit être d'une grande qualité.

4°) Un prix abordable

Cela ne signifie pas que le prix doit être le même pour tout le monde, mais que chacun doit avoir accès à ce service.

Ce qui ne figure pas dans la définition est tout aussi important que ce qui y figure, notamment :

- que le prestataire de service universel ne peut être qu'une seule partie contractante, qu'il ne peut s'agir que d'une seule entreprise ;

- qu'il doit s'agir d'une entreprise publique ;
- qu'il doit s'agir d'une entreprise privatisée ;
- qu'il doit s'agir d'une entreprise nationale.

Ces points restent ouverts et il faut en préciser le contenu.

Historiquement, la notion de « service universel » est apparue aux Etats-Unis dans les années trente. L'ironie du sort veut que l'on ait utilisé cette notion pour créer des monopolies.

La forte fragmentation du marché de Bell a entraîné un manque de service. En effet, si l'on voulait téléphoner dans une autre ville, il fallait prendre un autre abonnement. C'est la raison pour laquelle Bell a proposé qu'on lui confie cette matière. Et elle obtint gain de cause.

La Communauté européenne, suivie en cela par la Belgique, a redécouvert cette notion depuis le début des années nonante. On l'a utilisée comme mesure compensatoire lors de la suppression des monopolies afin de garantir la fourniture de certains services.

L'oratrice déplore toutefois que l'on en soit resté là. Cela renforce l'impression qu'un service universel serait une espèce de service public dépouillé. L'oratrice estime que cette notion a beaucoup plus d'avenir devant elle.

1) l'oratrice estime que cette notion présente une plus-value manifeste par rapport aux notions utilisées

pen, zoals openbare dienst ('service public'), dienst van algemeen belang, dienst van algemeen economisch belang.

Als die meerwaarde wordt erkend, kan effectief meer worden gedacht in termen van universele dienstverlening. Dat is al één reden om er een groter belang aan te hechten.

Een andere reden om er meer belang aan te hechten is de bruikbaarheid ervan, niet alleen in sectoren waar er geliberaliseerd wordt, waar monopolies - en vaak overheidsmonopolies - zullen worden afgebroken, maar ook in bepaalde sectoren waar er allang geliberaliseerd is en waar misschien de markt te vrij is geworden.

2) De meerwaarde van het begrip «universele dienst» ten opzichte van het bestaande begrip «openbare dienst».

De grootste meerwaarde is vanzelfsprekend dat wanneer wordt gesproken over een «universele dienst», een functionele benadering zal worden gevolgd. Dit betekent dat de dienst centraal wordt gesteld. Het is niet langer van belang wie de dienstverlener is - overheid of privé - maar wel dat de dienst wordt geleverd, dat hij goed wordt geleverd en tegen een betaalbare prijs.

Dat is een heel andere aanpak en de organieke connotatie die vaak wel wordt gevonden bij het begrip «openbare dienst» en waarbij quasi automatisch wordt gedacht aan de Staat, ontbreekt hier eigenlijk. Bijgevolg zijn er geen «apriori's» in de ene of de andere zin.

Bovendien heeft het begrip «universele dienst» het voordeel dat het een Europees begrip is, namelijk een begrip dat in alle lidstaten is gekend en in alle lidstaten dezelfde inhoud heeft. Dat is niet zó voor het begrip «openbare dienst», hoofdzakelijk een Frans begrip, dat in een aantal staten is geïmporteerd en in andere landen helemaal niet aanwezig is.

1°) In het begrip «universele dienstverlening» vindt men wel degelijk de zogenaamde wetten van de openbare dienst terug, namelijk veranderlijkheid, continuïteit en benuttingsgelijkheid.

Maar het begrip «universele dienst» omvat iets meer, namelijk dat niet alleen wetten worden gesteld omtrent de wijze waarop de dienst wordt geleverd, maar ook over de inhoud van die dienst, meer bepaald dat hij goed en betaalbaar moet zijn.

Dit alles leidt ertoe dat de huidige begripsverwarring, waardoor zowel op nationaal als op Europees niveau heel wat noties door elkaar worden gebruikt, deels kan worden opgelost door vanuit het perspectief «universele dienst» te vertrekken.

couramment à l'heure actuelle telles que « service public » (*openbare dienst*), service d'intérêt général, service d'intérêt économique général.

Si l'on reconnaît cette plus-value, on peut effectivement penser davantage en termes de fourniture de service universel. C'est déjà une bonne raison d'y attacher une importance plus grande.

Une autre raison d'y attacher une plus grande importance est son utilité non seulement dans les secteurs qu'on libéralise, secteurs dans lesquels on supprime les monopoles, qui sont souvent des monopoles d'État, mais également dans les secteurs libéralisés depuis longtemps et dans lesquels le marché est sans doute devenu trop libre.

2) la plus-value de la notion de « service universel » par rapport à la notion existante de « services public ».

La plus-value la plus importante est évidemment le fait que si l'on parle de « service universel », on utilisera une approche fonctionnelle. Cela signifie que l'on considère que le service est l'élément central. L'identité du prestataire de service - qu'il soit privé ou public - n'est plus importante mais ce qui est important, c'est que le service soit fourni, qu'il soit de bonne qualité et qu'il soit fourni à un prix abordable.

Il s'agit d'une approche toute différente et l'on ne retrouve plus ici la connotation organique que l'on associe souvent à la notion de « service public » et qui fait penser presque automatiquement à l'État. Il n'y a par conséquent aucun « a priori » dans un sens ni dans l'autre.

En outre, la notion de « service universel » présente l'avantage d'être une notion européenne, à savoir une notion qui est connue dans tous les États membres et dont le contenu y est identique. Ce n'est pas le cas de la notion de « service public » qui est essentiellement une notion française qui a été importée dans un certain nombre d'États et qui n'existe pas dans d'autres.

1°) Dans la notion de «service universel», on retrouve effectivement les «lois» du service public, à savoir l'adaptabilité, la continuité et l'égalité des usagers.

La notion de «service universel» présente cependant une dimension supplémentaire, en ce sens que des lois sont établies non seulement à propos de la manière dont le service est fourni mais aussi à propos du contenu de ce service, notamment sa bonne qualité et son prix abordable.

En conclusion, la confusion terminologique actuelle, qui fait que de nombreuses notions sont utilisées à tort et à travers tant au niveau national qu'au niveau européen, peut être en partie levée en partant de la perspective du «service universel»

2°) Het begrip «universele dienst» is ook belangrijk, omdat het in veel meer sectoren toepasbaar is dan daar waar het nu wordt gehanteerd, namelijk overal waar er maatschappelijke uitsluiting dreigt. Dat kan evengoed in volledig private sectoren, bijvoorbeeld in de bank- of verzekeringssector.

Indien een persoon geen levensverzekering kan bekomen zonder genetisch onderzoek of geen autoverzekering meer kan krijgen omdat hij toevallig in de stad woont, zal telkens weer de politieke vraag moeten worden gesteld of die diensten dermate essentieel zijn dat iedereen daar toegang moet toe krijgen.

Op die manier kunnen een aantal fenomenen die tot dusver afzonderlijk werden geanalyseerd, zoals bijvoorbeeld de vrije nieuwsgaring, het gratis openbaar vervoer, onder dezelfde noemer «universele dienstverlening» worden gebracht. Het grote voordeel is dat ook de lessen die onder meer in de telecomsector en deels in de postsector konden worden geleerd, ook konden worden toegepast op de andere sectoren. Er is echter steeds het risico dat als het begrip «universele dienstverlening» te ruim wordt geformuleerd, bepaalde belangengroepen zullen proberen die dienst door de overheid te laten opleggen en zodoende te incasseren. Dat moet worden vermeden.

Sprekende over «universele dienstverlening» is professor Devrou van oordeel dat een aantal geboden zouden moeten worden nageleefd.

1°) Een te ruim gedefinieerd concept van universele dienstverlening werkt markt afschermend en overregulerend. Er zal alleen maar tot universele dienstverlening moeten worden besloten indien er een reële uitsluiting dreigt.

2°) Universele dienstverlening impliceert niet noodzakelijkerwijze één dienstverlening.

3°) Indien de universele dienst toch wordt opgelegd, moet aan iedereen gelijke kansen worden gegeven om die dienst te leveren en zal er dus een objectief en transparant selectieproces moeten worden doorgevoerd.

4°) De universele dienstverlening wordt best gereguleerd op hetzelfde niveau als die waarop de dienst gereguleerd wordt. Wat telecom en post betreft is dat hoofdzakelijk het Europese niveau geworden, omdat er op het nationale niveau een groter risico bestaat op lobbying en op vertegenwoordiging van bepaalde belangengroepen, die proberen om het begrip in de ene of andere dienst te beïnvloeden.

5°) Verborgene agendapunten moeten worden geweerd. De unieke doelstelling van het begrip «universele dienstverlening» is het nastreven van het sociale oogmerk.

2°) La notion de «service universel» est aussi importante parce qu'elle est applicable dans un bien plus grand nombre de secteurs que ce n'est le cas actuellement, à savoir partout où il y a une menace d'exclusion sociale. Cette menace peut tout aussi bien exister dans des secteurs entièrement privés, comme ceux de la banque ou des assurances.

Si une personne ne peut obtenir d'assurance-vie sans examen génétique ou ne peut plus bénéficier d'une assurance auto parce qu'elle habite en ville, il faudra à chaque fois se poser la question politique de savoir si ces services sont à ce point essentiels que chacun doit y avoir accès.

De cette manière, il est possible de ramener sous le même dénominateur de «service universel» une série de phénomènes qui n'ont été examinés jusqu'à présent que séparément, comme libre collecte d'informations ou la gratuité des transports publics. Le grand avantage réside aussi dans le fait que les enseignements qui ont pu être tirés notamment dans le secteur des télécommunications et, en partie, dans celui des services postaux, peuvent être étendus à d'autres secteurs. Toutefois, si l'on formule trop largement la notion de «service universel», on s'expose toujours au risque que certains groupements d'intérêts essaient de faire imposer ce service par les autorités publiques et, partant, de passer à la caisse. Or, c'est à éviter.

En ce qui concerne le « service universel », le professeur Devrou estime qu'il faudrait respecter un certain nombre de critères.

1°) Une définition trop large du service universel entraîne une surprotection et une surrégulation du marché. Il ne faudra décider d'instaurer un service universel qu'en cas de risque réel d'exclusion.

2°) Le service universel n'implique pas nécessairement une fourniture de services unique.

3°) Si l'on impose quand même le service universel, il faut donner à tous les opérateurs les mêmes chances de pouvoir fournir le service et il faudra donc utiliser un processus de sélection objectif et transparent.

4°) Il est préférable de régler la fourniture de service universel au même niveau que celui auquel est réglé le service. En ce qui concerne les télécoms et la poste, c'est nécessairement au niveau européen qu'il faut le faire, parce qu'au niveau national, il existe un risque plus élevé de lobbying et d'intervention de certains groupes d'intérêts qui tenteront d'influencer la définition de la notion dans un sens ou dans l'autre.

5°) Il faut se garder des agendas cachés. L'objectif unique de la notion de « service universel » est d'atteindre un but social.

6°) Een belangrijk punt is ook een volledige transparantie en objectiviteit van de financiering.

In België waren er in de telecomsector een aantal ervaringen die best in overweging zouden worden genomen voor de universele dienstverlening in de postsector.

In 1995 werd een wet goedgekeurd die ruime bevoegdheden gaf aan de regering om universele diensten in de telecomsector te definiëren.

Volgende tactiek werd gehanteerd:

1°) de lijst van de universeel te leveren diensten wordt zo lang mogelijk gemaakt;

2°) er wordt bepaald dat de gewezen overheidsmonopolist die universele dienst zal leveren;

3°) de lijst van partijen op de markt, die zullen moeten betalen voor die universele dienst, zal ook zo lang mogelijk moeten worden gemaakt.

Dat is de beste manier om marktafschermend te werk te gaan. Probleem is dat het juridisch niet houdbaar is.

Spreker herinnert eraan dat een deel van die wet door het Arbitragehof werd vernietigd, met name het fonds voor de universele dienstverlening. Europa heeft zeer zware druk uitgeoefend omdat dit niet conform het Europees recht was. In 1997, twee jaar later, heeft men het volledig wettelijk kader inzake universele dienstverlening moeten herzien.

Bijgevolg zou het goed zijn dat in de postsector niet dezelfde fouten zouden worden gemaakt en dat uit de gebeurtenissen in de telecomsector lessen worden getrokken.

Besluit:

1.- Het is zeer gevaarlijk de universele dienstverlening zuiver sector per sector te benaderen en geen oog te hebben voor wat in andere sectoren al is gebeurd. Het is vanzelfsprekend dat iedere sector zijn specificaties heeft, maar er moet ook een visie worden ontwikkeld op het geheel. Spreker is van oordeel dat deze vergadering precies dat tot doel heeft.

2.- Het is zeer moeilijk en onwenselijk om op nationaal niveau in te gaan tegen wat op het communautair, op het Europese niveau wordt beslist, omdat dat niet houdbaar is.

Er zijn verschillende mechanismen die daar tegen zullen ingaan, onder meer dat de commissie steeds de mogelijkheid heeft om de richtlijn waarin universele dienstverlening gedefinieerd is af te dwingen, die ook voor de privé-partijen op de markt geldt.

6°) Il est également important de veiller à la transparence et à l'objectivité absolues au niveau du financement.

En Belgique on a connu, dans le secteur des télécommunications, un certain nombre d'expériences dont il faut tenir compte dans le cadre de la fourniture du service universel dans le secteur postal.

En 1995, le parlement a adopté une loi qui accordait au gouvernement des compétences étendues en matière de fourniture de service universel.

On a utilisé la tactique suivante :

1°) on a allongé au maximum la liste des services universels à fournir ;

2°) il a été décidé que le service universel serait fourni par l'opérateur public historique qui détient le monopole.

3°) la liste des parties qui, sur le marché, devront payer pour ce service universel, a été allongée au maximum.

C'est la meilleure manière d'agir dans le sens protectionniste. Le problème est que cette méthode de travail est intenable sur le plan juridique.

L'orateur rappelle qu'une partie de cette loi a été annulée par la Cour d'arbitrage, à savoir la partie relative au fonds pour le service universel. Les instances européennes ont exercé de fortes pressions parce que cela n'était pas conforme au droit européen. Deux ans plus tard, en 1997, il a fallu revoir entièrement le cadre légal en matière de service universel.

Il serait dès lors souhaitable de ne pas commettre les mêmes erreurs et de tirer les leçons du passé.

Conclusion :

1.- Il est très risqué d'appréhender le service universel selon une approche sectorielle et de ne pas tenir compte de ce qui a déjà été fait dans d'autres secteurs. Il va de soi que chaque secteur possède sa spécificité mais il faut également avoir une vision globale. L'orateur estime que c'est précisément le but de la présente réunion.

2.- Il est très difficile et il n'est pas souhaitable de s'opposer, au niveau national, aux décisions européennes, parce que cette situation est intenable.

Il existe plusieurs mécanismes pour s'y opposer, notamment le fait que la commission peut toujours rendre contraignante la directive définissant le service universel et qui s'applique également aux acteurs privés du marché.

Spreker verwijst terzake naar de telecomsector, meer bepaald naar de gedeeltelijke vernietiging van een wet van december 1995, die tot stand kwam na het aantekenen van beroep door een privé-onderneming die voor het Arbitragehof haar gelijk haalde.

Spreker is van oordeel dat die overwegingen in ogenschouw dienen te worden genomen. Trouwens, een twaantal weken geleden heeft de Europese Commissie voor de eerste keer een boete van nagenoeg 1 miljard frank opgelegd aan de Deutsche Post wegens misbruik van dominante positie. Dit markeert de wil van de Commissie om, ook in deze sector, krachtadiger op te treden.

Spreker is trouwens de mening toegedaan dat men er goed zou aan doen om het universeel dienstverleningsbegrip, zoals op Europees niveau omschreven en dat zeer ruim is - ruimer dan in de telecomsector - op het nationale niveau nauwgezet te respecteren.

III. — UITEENZETTING DOOR PROFESSOR JEAN-MARIE CHEFFERT

De spreker is docent aan de *Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix* te Namen. Hij geeft aan te spreken in eigen naam, niet in die van de regering.

Alvorens de algemene gang van zaken in de telecommunicatiesector te analyseren, wil hij het begrip «universele dienstverlening» conceptueel toelichten. Het is niet zijn bedoeling technische beschouwingen te ontwikkelen, maar toe te lichten hoe de overgang naar een gesplitste wijze van regulering logisch in elkaar zit. Vervolgens zal hij het dossier uitdiepen en daarbij de samenhang van dat dossier met de voorgestelde richtlijn «universele dienstverlening» voor ogen houden.

De keuze van de wijze van regulering - monopolie of mededinging - is van fundamenteel belang. Kiest men voor de gereguleerde concurrentie - die dus vergezeld gaat van een beleid van universele dienstverlening -, dan moeten de politieke krijtlijnen ervan worden getrokken. Voorts moet er een oplossing komen voor de financiering en de organisatie van de gepresteerde diensten.

De uiteenzetting bevat vier punten:

1. de Europese definitie van de universele dienstverlening
2. de financiering
3. de wijzen van regulering
4. de keuzemogelijkheden na de openstelling voor de concurrentie

L'orateur renvoie, à cet égard, au secteur des télécommunications, et plus particulièrement, à l'annulation partielle d'une loi de décembre 1995 consécutive au fait qu'une entreprise privée ayant formé un recours ait obtenu gain de cause devant la Cour d'arbitrage.

L'orateur estime qu'il faut tenir compte de ces considérations. Au demeurant, il y a deux semaines, la Commission européenne a imposé pour la première fois une amende de près d'un milliard de francs à la *Deutsche Post* pour abus de position dominante. Cela traduit la volonté de la Commission d'intervenir avec plus de fermeté dans ce secteur également.

L'orateur estime du reste que l'on ferait bien de respecter scrupuleusement, au niveau national, la définition très large - plus large que dans le secteur des télécommunications - de la notion de service universel qui a été élaborée au niveau européen.

III. — EXPOSÉ DU PROFESSEUR JEAN-MARIE CHEFFERT

L'orateur, chargé de cours des Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, signale qu'il parle en son nom propre et non au nom du gouvernement.

Tout d'abord, il aborde la notion de service universel de manière conceptuelle avant d'analyser la démarche générale employée dans le secteur des télécommunications. Son but n'est pas d'entrer dans des considérations techniques mais de développer plutôt une logique générale qui est le passage à un mode de régulation éclaté. Ensuite, il examine, de façon plus approfondie, le dossier en lien avec la directive « service universel » en projet.

Le choix du mode de régulation - monopole ou concurrence - est fondamental. Si l'on opte pour la concurrence régulée - donc accompagnée d'une politique de service universel - il s'agit de définir les champs politiques du débat. De plus, il faut résoudre la question du financement et de l'organisation des prestations.

L'exposé comporte quatre points :

1. La définition européenne du service universel
2. Le financement
3. Les modes de régulation
4. Les espaces de choix après l'ouverture à la concurrence.

1. Volgens de Europese definitie heeft de universele dienstverlening drie kenmerken: kwaliteit, toegankelijkheid en betaalbaarheid.

Een omvorming van die Europese definitie is denkbaar door de samenleving het recht te geven diensten vast te stellen (spraaktelefonie, telefoongidsen, snel internet enzovoort), waarbij aan elk daarvan drie attributen en een specifieke gradatie van de eraan gestelde eisen zouden worden toegekend. Die structuur bakent het werkteerrein van de universele dienstverlening af.

2. Zowel de huidige als de geplande Europese richtlijnen voorzien in twee toepassingsgebieden van de universele dienstverlening.

Voor diensten als telefonie, telefooncellen en telefoongidsen staat Europa een reeks kortingen aan kansarmen en mindervaliden toe (doch niet aan scholen, boekhandels en ziekenhuizen). Daarnaast mogen die diensten onder het toepassingsgebied van de universele dienstverlening ressorteren.

De lidstaten hebben niettemin de mogelijkheid die limitatieve lijst te verruimen, maar dan rijst de vraag van de financieringswijze: hetzij door de sector, hetzij door de overheid. In dat verband zij opgemerkt dat de Belgische toestand in taken van algemeen belang voorziet die dat beperkte Europees kader overstijgen en met overheidsgeld gefinancierd worden.

3. Voor de liberalisering wenste de burger een kwalitatief hoogstaande, toegankelijke en betaalbare dienstverlening. Het middel daartoe was het monopolie, dat gepaard ging met regulering. De gestelde oogmerken zijn momenteel nog altijd dezelfde, maar de middelen zijn veranderd: thans gaat het om gereguleerde concurrentie.

Concurrentie en regulering spelen op elkaar in. Meer concurrentie betekent immers lagere prijzen en betere kwaliteit. Die concurrentie heeft evenwel ook kwalijke gevolgen: indien zij steeds harder wordt, zullen de prijzen in de steden veel lager liggen dan op het platteland.

De concurrentie kan een hefboom zijn, maar moet via het beleid inzake universele dienstverlening gecorrigeerd worden. Concurrentie bepaalt ook de manier waarop het nieuwe beleid gevoerd wordt. Indien bijvoorbeeld een operator (in casu Belgacom) belast wordt met een niet-rendabele taak, dan kan men er echt niet omheen die operator integraal te vergoeden voor het «ongemak» in verband met die niet-rendabele prestatie.

Voor de opening tot de concurrentie beschermde het gevoerde monopoliebeleid de markt tegen de nieuwkomers. Dat monopolie was echter zo groot dat correcties

1. La notion européenne attribuée au service universel trois éléments : la qualité, l'accessibilité et un prix abordable.

On pourrait envisager de transformer cette définition européenne en accordant à la collectivité le droit de déterminer des services (téléphonie vocale, annuaires, internet rapide, etc.) ainsi que, pour chacun d'entre eux, trois attributs et un degré d'exigence dans ces attributs.

Cette matrice délimite le champ du service universel.

2. Tant les directives européennes actuelles que celles en projet prévoient deux champs du service universel.

Pour les services comme la téléphonie, les cabines et les annuaires, l'Europe permet une série de réductions pour les personnes défavorisées et handicapées (mais pas les écoles, les librairies, les hôpitaux) ; de plus, elle permet également que ces services entrent dans le champ du service universel.

Toutefois, les Etats membres ont la possibilité d'élargir cette liste limitative. Se pose alors la question du financement soit par le secteur, soit par les autorités publiques. A ce sujet, il faut signaler que la situation belge prévoit des missions d'intérêt général qui dépassent ce cadre européen limité et qui sont financées par le budget public.

3. Avant la libéralisation, le citoyen souhaitait que les biens soient servis avec une certaine qualité, accessibilité et abordabilité. Le moyen utilisé pour ce faire était le monopole assorti d'une régulation. Aujourd'hui, les objectifs sont les mêmes mais les moyens ont changé puisqu'il s'agit à présent d'une concurrence régulée.

Concurrence et régulation se répondent. En effet, plus de concurrence signifie que les prix diminuent et que la qualité augmente. Cependant, la concurrence a également des effets néfastes : si la concurrence est de plus en plus dure, les prix seront beaucoup plus faibles en ville qu'à la campagne.

La concurrence peut servir de levier mais elle doit être corrigée par la politique de service universel. Elle implique aussi une contrainte sur la manière dont est menée la nouvelle politique. Par exemple, s'il est demandé à un opérateur - Belgacom en l'occurrence - de prêter une mission non rentable, il faudra à tout prix que cet opérateur soit rémunéré à concurrence exactement de son inconvénient pour cette prestation non rentable.

Avant l'ouverture à la concurrence, la politique de monopole mise en place protégeait le marché contre les nouveaux entrants. Mais le monopole étant fort impor-

werden aangebracht door de instelling van een regulator die voor een hele reeks van diensten streefdoelen als kwaliteit, toegankelijkheid en betaalbaarheid heeft vastgesteld. Die politieke keuze kreeg vorm in een beheerscontract. De reguleringstaken werden gefinancierd met de opbrengst van de monopoliepositie van Belgacom. Voor de betaling van die taken was de monopolist zelfbedruipend, maar had tegelijkertijd ook een rente; het verschil tussen beide bracht inkomsten op voor de Staat.

Er rezen destijds twee belangrijke vragen:

– wat wou men in het beheerscontract bedingen?

– wat meende men financieel van die monopolist te kunnen terugwinnen in de wetenschap dat, hoe harder over een veeleisend contract onderhandeld werd, des te kleiner het teruggewonnen bedrag zou zijn?

4. In de huidige concurrentiesituatie gaat het debat over de afbakening van het gebied waarin de overheid correcties kan aanbrengen. Afhankelijk van die afbakening wordt een aantal beleidskeuzes uitgestippeld, zoals de geografische universele dienstverlening en de kortingen.

Wat de geografische universele dienstverlening betreft, wordt voorzien in een toegang, zelfs in de niet-rendabele zones; zulks impliceert echter dat niet alleen operatoren moeten worden aangewezen om die niet-rendabele taken te volbrengen, maar dat die operatoren ook nog vergoed moeten worden.

De toestand is dezelfde wat de kortingen betreft. Dat beleid zwengelt de markt aan, maar er hangt ook een prijskaartje aan vast.

Al met al zijn er zes keuzedomeinen:

- begrip universele dienstverlening (politieke keuze)
- kwaliteitsbeleid
- prijsbeleid
- geografische universele dienstverlening
- kortingen
- financiering (fiscale impact op de samenleving).

De spreker is teleurgesteld dat over de universele dienstverlening slechts in termen van verplichte prestaties en vereisten wordt gesproken. Volgens hem zou het politieke debat over het werkterrein van de universele dienstverlening een goede dienst worden bewezen door in te gaan op de diverse in de keuzedomeinen voorkomende nadere regels (al dan niet verruimen van het werkterrein van de universele dienstverlening en consequenties ervan, organisatie van de kortingen enzovoort).

Vanwege de zelfstandigheid van de keuzedomeinen kunnen zij afzonderlijk geanalyseerd worden.

tant, des mesures correctrices ont été apportées par l'introduction d'un régulateur qui a déterminé des objectifs de qualité, d'accessibilité et d'abordabilité pour toute une série de services. Ce choix politique a été traduit dans un contrat de gestion. Les missions de la régulation étaient financées par le pouvoir de monopole de Belgacom. Le coût de ces missions était autofinancé mais, en même temps, ce monopoleur avait une rente ; la différence entre ces deux choses donnait une rentrée à l'Etat.

A l'époque, deux questions étaient importantes :

– que souhaitait-on mettre dans le contrat de gestion ?

– qu'estimait-on devoir récupérer financièrement de ce monopoliste sachant qu'au plus on négocierait un contrat de gestion exigeant, au moins on récupérerait financièrement ?

4. Aujourd'hui, dans une situation de concurrence, le débat porte sur la définition du champ d'intervention publique correctrice. Par rapport à ce champ déterminé, diverses politiques sont déterminées comme le service universel géographique et les réductions.

En ce qui concerne le service universel géographique, puisque l'on prévoit un accès même dans les zones non rentables, il faut non seulement désigner les opérateurs qui auront à effectuer ces opérations non rentables mais il faut aussi les rémunérer.

La situation est identique en matière de réductions. Cette politique entraîne une action sur le marché mais elle a aussi un coût.

En résumé, il existe six espaces de choix :

- notion de service universel (choix politique)
- politique de qualité
- politique de prix
- service universel géographique
- réductions
- financement (rétroaction fiscale sur la collectivité).

L'orateur fait part de sa frustration quand on lui parle de service universel uniquement en termes de services à prester et d'exigences. Pour lui, rendre un bon service au débat politique portant sur le champ du service universel, c'est étudier les différentes modalités figurant dans les espaces de choix (extension ou non du champ du service universel et conséquences, organisation des réductions, etc.).

Les espaces de choix peuvent être analysés séparément puisqu'ils sont indépendants.

Wat meer bepaald de geografische universele dienstverlening betreft, geeft de spreker uitleg bij de onderliggende algemene logica van de geldstromen in die sector. Operatoren die door de samenleving gewilde taken krijgen, moeten evenredig betaald worden. De financiering kan geschieden door de operatoren zelf, dan wel door de overheid.

Het totale bedrag dient voor de betaling van de Europese universele dienstverlening waarin de richtlijn voorziet, of van de niet-Europese universele dienstverlening die buiten het toepassingsgebied van de Europese regelgeving valt. Dat is de logica van de intrasectorale en de extrasectorale financiering.

Hoe een operator die deze geografische universele dienst verleent, daar correct voor betalen? In dat verband zij opgemerkt dat het begrip «netto-kosten» in de Europese teksten centraal staat omdat het de effectieve uitvoering wil garanderen van taken die niet rendabel zijn voor een bedrijf, maar door de samenleving gewild worden. Het komt er op aan vast te stellen hoeveel die taak dat bedrijf netto kost; «netto» wil hier zeggen «verminderd met de aftrek voor ontvangsten» want een taak levert ook ontvangsten op. Zodra dat bedrag is bepaald, moet de operator conform het beginsel van de niet-discriminatie bezoldigd worden.

Met dat beginsel voor ogen reikt de bedoelde richtlijn twee alternatieven aan: hetzij in de rekeningen van de operator die de geografische universele dienstverlening presteert, volgens een in de richtlijn vervatte precieze methode de exacte netto-kosten van die gepresteerde dienst terugvinden. Die methode is riskant, aangezien de alternatieve operatoren de berekening van die netto-kosten kunnen betwisten (zie de Franse situatie); hetzij, in geval van effectieve concurrentie, een openbare aanbesteding bij afbod houden: wie de dienst tegen de laagste prijs doet, haalt het. De netto-kosten worden door de procedure zelf aan het licht gebracht. Die procedure is gemakkelijker maar de voorwaarden dienen vervuld te zijn, wat wil zeggen dat er nog andere gegadigden moeten zijn die met hun concurrentie het gevraagde bedrag neerwaarts kunnen drukken.

Zo ook zou men nog andere keuzedomeinen kunnen bestuderen, zoals de voorkeurtarieven voor de mindervaliden en de mensen die leven van het bestaansminimum. De twee vragen rijzen op dezelfde manier, maar de antwoorden kunnen verschillend zijn.

Aangezien het de bedoeling is dat alle consumenten de beste dienstverlening krijgen, verdient het op termijn wellicht de voorkeur de consumenten die men wil bevoordelen de mogelijkheid te bieden de operator te kie-

L'intervenant aborde plus particulièrement le service universel géographique et présente la logique générale des flux financiers dans le secteur. Une série d'opérateurs qui ont des missions non rentables voulues collectivement doivent être rémunérés en conséquence. Deux voies de financement sont possibles : soit un financement par les opérateurs eux-mêmes, soit un financement par les autorités publiques.

La somme globale sert à payer le service universel européen prévu par les directives ou bien non européen sortant des lignes définissant le champ européen. C'est la logique d'un financement intra- et extra-sectoriel.

La question se pose de savoir comment donner de l'argent correctement à un opérateur qui preste ce service universel géographique ? A cet égard, la notion de coût net se trouve au centre des textes européens, son but étant de permettre que des tâches non rentables pour une firme mais voulues par la collectivité soient effectivement prestées. Il s'agit de déterminer ce que la prestation de cette mission coûte à la firme de manière nette - nette de recettes car une mission génère aussi des recettes. Dès l'instant où l'on a défini ce montant, il faut rémunérer l'opérateur en fonction du principe de non-discrimination.

Ce principe étant énoncé, la directive présente deux branches de l'alternative. Soit on va devoir trouver dans les comptes de l'opérateur qui va prester le service universel géographique la charge nette exacte de cette prestation, et ce par une méthodologie précise figurant dans la directive. Cette méthode est risquée dans la mesure où les autres opérateurs alternatifs pourraient contester le calcul de ce coût net (cf. la situation en France).

Soit, à terme, dès qu'il y a une concurrence effective, on propose un appel d'offres avec des enchères vers le bas. Celui qui veut prester le service est celui qui veut le faire au coût net le plus faible. Le coût net en question est révélé par la procédure elle-même. Cette procédure est plus facile mais il faut que les conditions soient remplies, à savoir qu'il y ait d'autres opérateurs qui puissent le faire et qui, par leur concurrence, puissent faire baisser le montant exigé.

On pourrait analyser de la même manière d'autres espaces de choix comme les tarifs préférentiels en faveur des handicapés et des minimexés. Les deux questions se posent de la même manière mais les réponses peuvent être différentes.

L'idée étant de faire que tous les consommateurs puissent bénéficier des services les meilleurs, il est sans doute préférable, à terme, de permettre aux consommateurs que l'on veut privilégier de choisir l'opérateur.

zen. Als men dat wil doen, verandert de aard van het systeem; het gaat niet meer om nettokosten maar om een systeem van subsidies.

Om af te ronden :

- de regulering wordt opgedeeld;
- er zijn 6 keuzedomeinen;
- de gemeenschappelijke wil moet zich kunnen uiten in de feiten en dat vereist een reflectie voor elk van de subkeuzedomeinen, waar de concurrentie overal geldt en de wil bestaat om het algemeen belang te vrijwaren.

IV. — UITEENZETTING VAN DE HEER XAVIER GODEFROID

De spreker werkt bij de ombudsdienst van De Post en stipt aan dat zijn uiteenzetting berust op acht jaar ervaring.

De invoeging van de Europese richtlijn in de wetgeving heeft geleid tot een aantal praktische punten, die zijn opgenomen in zeven rubrieken.

1. De inhoud van de universele dienstverlening moet worden bepaald. Volgens de spreker mag men zich niet beperken tot de universele dienstverlening zoals die in de richtlijn wordt omschreven. Bij de aldus omschreven universele dienstverlening komen immers opdrachten van openbare dienst waarmee de historische operator thans belast is, zoals de betalingen van de pensioenen aan huis of de uitreiking van dagbladen.

Zowel de Europese als de internationale context zijn belangrijk. Er zijn tal van overlappingen en sommige nationale postdiensten zijn financieel en organisatorisch veel sterker dan andere. Rijke landen bekommeren zich weinig over Europa en hebben hun eigen regels; andere zijn daarentegen minder ver gevorderd.

In verband met de brievenpost moet met verschillende gegevens rekening worden gehouden, zoals het behoud van een dagelijkse buslichting en de inplanting van de brievenbussen voor de brievenpost, waarvoor de huidige dienstverleners thans interne organisatieregels hebben. Op het platteland worden de brievenbussen soms door de besteller (postbode) gelicht. Aangezien die lichting 's ochtends plaatsvindt, kunnen degenen die dat wensen niet de dag zelf op een schrijven antwoorden, wat automatisch een verschil in tijd met zich brengt ten opzichte van de stedelijke gebieden. Dat geldt ook voor de postuitreiking, die ten minste 5 dagen per week dagelijks geschiedt.

Men kan zich ook vragen stellen over het aspect van de D+1 in het licht van de concurrentie van de fax en de elektronische post. Met wat stemt redelijkerwijs een D+4

Si on veut le faire, le système change de nature ; il ne s'agit plus d'un coût net mais d'un système de subsides.

En conclusion :

- la régulation est éclatée ;
- il existe 6 espaces de choix ;
- la volonté collective doit pouvoir se traduire dans les faits, ce qui nécessite une réflexion dans chacun des sous-espaces de choix qui sont tous traversés par la concurrence et la volonté de sauvegarder l'intérêt général.

IV. — EXPOSÉ DE MONSIEUR XAVIER GODEFROID

L'orateur, du service de médiation à La Poste, précise que son exposé tire sa substance d'une expérience vieille de huit ans.

L'insertion de la directive européenne dans la législation a entraîné un certain nombre de points pratiques repris sous sept rubriques.

1. Le contenu du service universel doit être défini. L'orateur estime qu'il ne faut pas se limiter au service universel tel qu'il est précisé dans la directive. En effet, au service universel énoncé, s'ajoutent des missions de service public actuellement confiées à l'opérateur historique comme le paiement des pensions à domicile ou la distribution des quotidiens.

Tant le contexte européen qu'international est important. De nombreux recoupements sont constatés et certains services postaux nationaux ont une puissance nettement supérieure en capacité financière et d'organisation à d'autres services. Des pays riches se soucient très peu de l'Europe et agissent selon leurs propres règles ; par contre, d'autres sont moins développés.

En ce qui concerne la poste aux lettres, différents éléments doivent être pris en compte comme le maintien d'une levée quotidienne et l'implantation des boîtes aux lettres destinées à recevoir le courrier, qui font l'objet de règles d'organisation internes aux prestataires actuels. La levée des boîtes aux lettres rurales est parfois le fait du distributeur (facteur). Aussi, comme cette levée a lieu le matin, il est impossible pour les personnes qui souhaitent répondre à une correspondance le jour même de le faire, ce qui entraîne automatiquement un décalage par rapport aux régions urbaines. Il en va de même pour la distribution du courrier qui est prévue quotidiennement au moins 5 jours par semaine.

On peut aussi s'interroger sur l'aspect du J+1 au moment de la concurrence du fax et du courrier électronique. A quoi correspond décemment un J+4 qui est or-

overeen voor uitreikingen die een kortere bestellingstermijn verdienen, zoals de tijdschriften?

2. De kwaliteit van de dienstverlening hangt af van :

- de personeelssterkte. De nodige personeelsbezettingen moeten goed worden vastgesteld en gecontroleerd. De spreker wijst in dat opzicht op de sociale onrust bij De Post;
- de opleiding van het personeel;
- de interne (preventieve controle zoals de behandeling van het knelpunt van de onverklaarbare verdwijningen en controle naderhand, zoals de verificatie van de kwaliteit van de dienstverlening) en externe controles door de geëigende instellingen, zoals het BIPT, dat toeziet op de D+1.

Ook de prijs is belangrijk. De spreker is van mening dat de huidige tariefbepaling op grond van een geografische perequatie moet worden gehandhaafd. Hij voegt eraan toe dat moet worden nagegaan dat er geen enkele transfer plaatsvindt door voor interessante klanten onder de prijs te werken ten nadele van de particulier. Bovendien moet ook rekening worden gehouden met de vergelijkingspunten in het buitenland.

3. In de Europese richtlijn komt alleen de briefwisseling aan bod. In België is er echter nog een hele traditie, namelijk die van de financiële post.

De universele bankdienst – die thans door één enkele operator wordt verzekerd – biedt niet langer de voorwaarden van een toegankelijke universele rekening aangezien die rekening niet meer automatisch mag worden gedebiteerd. De dienst Postomat, waardoor geld kon worden afgehaald ten belope van het beschikbare bedrag, bestaat niet meer.

4. De verkooppunten en de toegangspunten komen evenmin in de richtlijn aan bod:

- de omschrijving ervan : betreft het toegangspunten voor de briefwisseling (indiening en ontvangst) of financiële basisdiensten ?
- de inplanting ervan. Er dreigen hele zones zonder dergelijke punten te vallen. Tot wanneer zullen sommige verkooppunten worden behouden en met welke middelen ? De regels inzake maximumafstand moeten worden gehandhaafd en er moet worden gedacht aan alternatieve middelen.
- de openingsuren : er moet worden voor gezorgd dat de toegang wordt gewaarborgd, ten minste op bepaalde tijdstippen van de week en tijdens uren die verenigbaar zijn met werkuren.
- als om gegronde redenen een sluiting wordt beslist, moet vooraf informatie worden verstrekt. Voor elke sluiting zou moeten worden voorzien in een intentieverklaring

ganisé pour des correspondances qui méritent un délai de distribution beaucoup plus rapide comme les périodiques ?

2. La qualité du service dépend :

- des effectifs. Les effectifs nécessaires doivent être bien définis et contrôlés. A ce sujet, l'orateur fait référence aux remous sociaux à La Poste.
- de la formation du personnel.
- des contrôles internes (contrôle préventif comme le traitement du problème des disparitions sans explication et contrôle a posteriori comme la vérification de la qualité propre du service) et externes par les organes prévus comme l'IBPT qui a en charge la vérification du J+1.

Le prix est également important. L'intervenant considère que la tarification actuelle qui s'effectue par une péréquation géographique doit être maintenue. Il ajoute qu'il faut vérifier qu'aucun transfert n'a lieu en bradant certains prix pour des clients intéressants au détriment du particulier. De plus, il faut également prendre en compte des points de comparaison à l'étranger.

3. La directive européenne ne parle que du courrier. Toutefois, en Belgique, il y a encore toute une tradition : la poste financière.

Le service universel bancaire - qui est actuellement assuré uniquement par un seul prestataire - n'offre plus les conditions d'un compte universel accessible puisque ce compte ne peut plus être débité de manière automatique. Le service Postomat, qui permettait de retirer de l'argent jusqu'à concurrence du montant disponible, n'existe plus.

4. Un autre élément que n'aborde pas la directive, ce sont les points de vente, les points d'accès :

- leur définition : s'agit-il de points d'accès pour la correspondance (dépôt et réception) ou pour des services financiers de base ?
- leur implantation. Il existe un risque de désertification. Jusqu'à quand seront maintenus certains points de vente et avec quels moyens ? Il faut maintenir des règles de distance maximale et envisager des moyens alternatifs.
- leurs heures d'ouverture : il faut faire en sorte que l'accès soit garanti au moins à certains moments de la semaine et à des plages compatibles avec des horaires de travail.
- lorsqu'une décision de fermeture intervient pour des raisons justifiées, il faut une procédure d'information préalable. Toute fermeture devrait être prévue avec une dé-

en een klachttermijn, met inbegrip van de tijdspanne om een beroep te doen op de ombudsdienst.

5. Wat de verantwoordelijkheid betreft, heeft de ombudsdienst van De Post – zoals reeds voordien werd gesteld, onder meer in diverse rapporten – met verbazing vastgesteld dat de overheid de dienstverleners zelf laat bepalen wat de grenzen zijn van hun verantwoordelijkheid in de opdrachten van openbare dienstverlening.

Voor de producten waarvoor concurrentie geldt, is het – uit commercieel oogpunt – normaal dat elkeen zijn regels vaststelt, maar van zodra het om een openbare dienstverlening gaat, is het abnormaal dat de degene die als enige werd aangewezen om die dienst te verlenen, zelf de limieten van zijn verantwoordelijkheid bepaalt.

De inhoud van de verantwoordelijkheid is opgenomen in verschillende verslagen (zie het recentste). Volgens de spreker staat een ruime verantwoordelijkheid borg voor kwaliteit.

6. De bescherming van de consument (persoonlijke levenssfeer), ongeacht of het gaat om briefwisseling of om gegevens die worden verzameld ter gelegenheid van de uitvoering, vereist een correcte informatie. Kwaliteitsregels moeten worden bepaald door de overheid en niet alleen door de dienstverlener. Het klachtrecht, dus het recht op behandeling van de klacht, moet bestaan. Als het opdrachten van openbare dienstverlening betreft, moeten de klachten bekend worden gemaakt omdat ze betrekking hebben op de hele bevolking. Ook het recht om een beroep te doen op de ombudsman moet worden gevrijwaard, versterkt, omschreven en verruimd : het is niet normaal dat de ombudsdienst alleen voor de universele dienstverlener toegankelijk is.

7. Tot slot moet op het stuk van de bescherming van de dienstverlener (onder meer tegen oneerlijke concurrentie) worden voorzien in een degelijke procedure van aanwijzing en in een correcte financieringswijze. Bovendien moet op lange termijn worden gewerkt teneinde gewapend te zijn tegen de privatisering, die niet aan alle behoeften tegemoet komt. Zowel voor de brievenpost als voor de financiële post blijkt uit de vergelijkingspunten immers dat de kwaliteit los staat van het feit dat het werk wordt gedaan door een privé-onderneming of een overheidsbedrijf; het is een kwestie van wil, van essentiële kwaliteit in de geest.

V. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Yves Leterme (CVP) gaat in op een passage in de uiteenzetting van professor Devrou, waar hij stelt

claration d'intention et un délai de réclamation, en ce compris le délai de recours au service de médiation.

5. En ce qui concerne la responsabilité - et comme souligné précédemment notamment dans divers rapports - le service de médiation à La Poste a été étonné de constater que les autorités abandonnent aux prestataires les limites de leur responsabilité dans les missions de services publics.

Pour les produits en concurrence, il est normal - d'un point de vue commercial - que chacun fixe ses règles mais dès lors qu'il s'agit d'un service public à rendre, il est anormal que celui qui a été désigné de manière monopolistique pour l'exécuter définisse lui-même les limites de sa responsabilité.

Le contenu de la responsabilité figure dans différents rapports (cf. le dernier). Selon l'orateur, une forte responsabilité est le gage d'une qualité.

6. La protection du consommateur (vie privée), qu'il s'agisse du courrier ou des données recueillies à l'occasion de l'exécution, passe par une information correcte. Des règles de qualité connues doivent être définies par les autorités et pas uniquement par le prestataire. Le droit de réclamation, c'est-à-dire le droit au traitement de sa réclamation, doit exister. Lorsqu'il s'agit de missions de services publics, les réclamations doivent faire l'objet d'une publication car elles intéressent l'entière de la population. Il faut aussi maintenir et renforcer le droit de recours à l'ombudsman, le définir et l'élargir : il n'est pas normal que le service ombudsman ne soit accessible que pour l'opérateur prestataire universel.

7. Enfin, en matière de protection du prestataire (notamment contre la concurrence déloyale), il faut prévoir une bonne procédure de désignation et un mode de financement correct. De plus, il faut s'inscrire dans une certaine durée afin qu'il soit possible de s'asseoir avec quelques réserves sur les champs vis-à-vis de la privatisation qui ne rencontre pas tous les besoins. En effet, des points de comparaison tant en ce qui concerne la poste aux lettres que la poste financière démontrent que la qualité n'est pas une question de savoir si l'on est public ou privé ; c'est une question de volonté, de qualité essentielle dans son esprit.

V. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Yves Leterme (CVP) revient sur un passage de l'exposé du professeur Devrou, dans lequel celui-ci sou-

dat de inhoudelijke invulling in een wettekst, de implementatie van de richtlijn van wat de universele dienstverlening is - Telecom of post - sterk afhankelijk is van hetgeen Europees wordt vastgelegd. Hij heeft zich zelfs nog sterker uitgedrukt en gesteld dat het niet zinvol is de universele dienstverlening anders dan Europees in te vullen.

Spreeker heeft ook geluisterd naar de uiteenzetting van de heer Cheffert, die de techniek van de huidige en toekomstige richtlijn besprak, meer bepaald het verschil in financieringswijze. Daarin ligt de stam van de universele dienstverlening, die Europees vastligt en die intrasectorieel wordt gefinancierd. Daarnaast zijn er ook de soevereine beslissingen op het niveau van de lidstaten, waaraan nog specifiek extra-elementen kunnen worden toegevoegd in de nationale wetgeving, waarvan de financiering niet intrasectorieel kan zijn, maar vanuit algemene middelen moet gebeuren.

Voor de uitspraak van de heer Devrou dat een aantal nationale regelgevingen tot stand komt binnen een institutioneel kader dat getuigt van een democratisch deficit, stelt ons voor een vrij existentiële vraag in verband met

- ten eerste, het mandaat dat aan minister Daems wordt gegeven om op Europees vlak het standpunt van ons land te vertolken in de discussies die zeer actueel zijn en dit nog meer zullen worden tijdens het voorzitterschap van de Europese Unie.

- ten tweede, gesteld dat er, eenmaal dit Europees is vastgelegd, de marge tot nul wordt herleid - althans in de hypothese van professor Devrou - om wat dan ook te doen dat tegemoet komt aan verzuchtingen van de bevolking en aan onze politieke visie inzake universele dienstverlening.

Volgens professor Cheffert moet dit gebeuren in zaken die niet intrasectorieel worden gefinancierd, maar vanuit algemene middelen. Persoonlijk stelt hij zich de vraag of dit alles kan worden ingepast in de algemene concurrentiewetgeving, zoals ze Europees wordt gehanteerd. Immers, de telecomsector evolueert naar een situatie waarin hij geen afzonderlijke positie meer zal innemen. Op termijn zal men de gewone markregels toepassen en zal de afzonderlijke positie van de vroegere telecomsector - de postsector is nog iets anders - onderuit worden gehaald. De telecomsector zal dan worden beschouwd als iedere andere sector. De ruimte die dan nog overblijft - althans in de uiteenzetting van professor Cheffert - zal dan ook blijken onbestaande te zijn.

ligne que la traduction concrète dans un texte de loi, la mise en œuvre de la directive définissant le service universel – dans les secteurs de la poste ou des télécommunications –, dépend largement de ce qui est fixé au niveau européen. Il est même allé jusqu'à affirmer qu'il n'était pas judicieux de définir le contenu du service universel autrement que sous un angle européen.

L'intervenant a également écouté l'exposé de M. Cheffert, qui a abordé l'aspect technique des directives actuelle et future, et plus précisément la différence dans le mode de financement. C'est là que réside le fondement du service universel, qui est fixé au niveau européen et qui est financé de manière intrasectorielle. Il convient, en outre, de tenir compte des décisions souveraines prises au niveau des États membres et auxquelles la législation nationale peut encore ajouter des éléments spécifiques, dont le financement ne peut se faire de manière intrasectorielle mais au moyen de crédits généraux.

Ce sont principalement les propos de M. Devrou, selon lesquels un certain nombre de réglementations nationales sont conçues dans un cadre institutionnel qui témoigne d'un déficit démocratique, qui nous conduisent à nous poser une question existentielle concernant :

- tout d'abord, le mandat confié au ministre Daems afin d'exprimer au niveau européen le point de vue de notre pays dans ces discussions qui sont d'actualité et qui le seront encore davantage durant la présidence de l'Union européenne.

- ensuite, une fois que cela aura été fixé au niveau européen, en supposant que la marge de manœuvre est réduite à néant – du moins selon l'hypothèse du professeur Devrou – ce qu'il y a lieu dès lors de faire pour tenir compte des aspirations de la population et de notre vision politique en matière de service universel.

Le professeur Cheffert estime que le service universel doit être instauré dans des domaines qui ne sont pas financés de manière intrasectorielle, mais au moyen de crédits généraux. Il se demande personnellement si le service universel peut s'intégrer dans la réglementation générale en matière de concurrence telle qu'elle utilisée au niveau européen. En effet, le secteur des télécommunications évolue vers une situation dans laquelle il n'occupera plus une position particulière. À terme, les règles ordinaires du marché seront appliquées et le secteur des télécommunications, tel qu'il a été défini autrefois, – la situation du secteur des services postaux étant encore différente – ne bénéficiera plus d'une position privilégiée. Le secteur des télécommunications sera alors considéré comme n'importe quel autre secteur. La marge de manœuvre sera dès lors nulle, selon, du moins, l'exposé du professeur Cheffert.

Dit is voor de heer Leterme een eerste en zeer algemene zorg die, wat hemzelf en zijn fractie betreft, enige beraadslaging vergt. Er dient samen met de minister te worden nagegaan welk standpunt ons land zal innemen.

Spreker kan zich indenken dat de invulling van het mandaat dat aan minister Daems wordt gegeven om terzake Europees standpunten in te nemen in een debat binnen de coalitie en ruimer dan die coalitie, tot enig meningsverschil aanleiding zou kunnen geven.

Spreker vraagt aan professor Devrou om terzake verduidelijking te geven van zijn standpunt, versus het huidige mechanisme van de richtlijn en hetgeen in de toekomstige richtlijn als systeem, zowel inzake financiering als inzake onderscheid tussen de verschillende dimensies van universele dienstverlening, zal opgegeven worden.

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) is van mening dat het parlement een standpunt moet innemen over die maatschappijkeuze, over die vraag die een ruimer domein betreft dan dat van de universele dienstverlening, namelijk hoe oude Staatsmonopolies omvormen naar een liberalisering van de markten en tegelijkertijd aan de hand van beheersovereenkomsten met een aantal criteria een minimumdienst vrijwaren.

De spreekster maakt nog verschillende opmerkingen :

- Belgacom, De Post en de NMBS zijn gebonden aan beheersovereenkomsten en aan criteria van universele dienstverlening. Wat zijn volgens de sprekers de andere domeinen waarvoor voorwaarden van het soort «universele dienstverlening» zouden moeten worden bepaald ?

- de dienst moet voor iedereen op billijke en gelijke wijze worden verstrekt, zowel geografisch als op het stuk van de kwaliteit en de toegankelijkheid. Er moet echter ook een gelijke behandeling zijn. De prijs is een fundamenteel aspect. Hoe kan men de kostprijs van een dienst ramen? Is er onderzoek geweest naar de raming van de kostprijs van de dienst van de «openbare opdracht»? Zijn berekeningsmethodes vastgesteld?

- externe factoren die betrekking hebben op de universele dienstverlening werden onderschat; er wordt nooit rekening gehouden met de vervuiling of met andere milieuhinder. De basisprijs en de kostprijs zijn derhalve onjuist omdat de samenleving via andere wegen de externe factoren die gepaard gaan met de opdracht van openbare dienstverlening ten laste moet nemen;

- er is niet echt rekening gehouden met de sociale malaise en het statuut van de werknemer. Er kan volgens de spreekster geen eerlijke concurrentie zijn tussen twee maatschappijen waarvan de statuten, de loonschalen, de paritaire comités, de collectieve arbeidsovereenkomsten en de arbeidsomstandigheden niet volledig gelijk zijn.

C'est là pour M. Leterme une première préoccupation très générale qui, selon lui et son groupe, doit faire l'objet d'un débat. Il convient, en concertation avec le ministre, d'examiner la position que prendra notre pays.

L'intervenant conçoit que la portée du mandat confié au ministre Daems pour défendre, à ce sujet, notre position au niveau européen puisse donner lieu à des divergences de vues dans un débat au sein de la coalition ou dans un cadre plus large que celui de la coalition.

L'intervenant demande au professeur Devrou de préciser sa position à ce sujet, par rapport au mécanisme actuel de la directive et par rapport au système qui sera retenu dans la future directive, tant en ce qui concerne le financement qu'en ce qui concerne la distinction entre les différentes dimensions du service universel.

Madame Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) estime que le Parlement doit se positionner par rapport à ce choix de société, à cette question qui ouvre un champ beaucoup plus vaste que celui qui était assigné au service universel, à savoir comment reconverter des anciens monopoles d'Etat vers une libéralisation des marchés tout en protégeant un service minimum avec une série de critères à travers des contrats de gestion ?

L'intervenante fait également plusieurs observations :

- Belgacom, La Poste et la SNCB sont soumises à des contrats de gestion et à des critères de service universel. Selon les intervenants, quels sont les autres champs pour lesquels un cahier de charges de type « service universel » devrait être défini ?

- Le service doit être octroyé de manière équitable et égale pour tous, que ce soit en matière d'espace géographique, de qualité et d'accessibilité. Mais il faut aussi une égalité de traitement. Le prix est une question fondamentale. Comment évaluer le coût d'un service ? Des études ont-elles été consacrées à l'évaluation du coût du service de la «mission publique»? Des méthodes de calcul sont-elles élaborées?

- Des externalités adjacentes au service universel sont sous-évaluées ; la pollution ou d'autres nuisances de type environnemental n'entrent jamais en ligne de compte. Dès lors, les prix de base et le prix coûtant sont faussés car la société, par d'autres filières, doit prendre en charge les externalités présentes dans la mission de service public.

- Le malaise social et le statut du travailleur n'ont pas été vraiment pris en considération. Mettre deux sociétés en concurrence dont les statuts, les barèmes, les commissions paritaires, les conventions collectives et les conditions de travail ne sont absolument pas identiques, ne relève pas - selon l'oratrice - d'une concurrence équitable.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) is het eens met de heer Leterme inzake de uitlegging die de heer Devrou heeft gegeven aan de Europese richtlijnen. Het communautair recht biedt de Staten de mogelijkheid de universele dienstverlening te definiëren. De heer Devrou ontnemt hun dat recht, wat frustrerend is voor de parlementsleden die buitenspel worden gezet. Het Europees Hof van Justitie toont aan dat er «anticoncurrentiële» financieringen kunnen zijn (zie bepaalde arresten), financieringen van de Staten ten aanzien van die opdrachten van universele dienstverlening. Dat staat haaks op het discours dat hier werd gehouden. De spreker wenst ter zake preciseringen.

Hebben de sprekers kennis van effectenstudies over alle etappes van de liberalisering in verschillende sectoren, zowel voor de landen die ter zake min of meer vooruitgang hebben geboekt als voor die welke een strikter monopolie hebben behouden?

De liberalisering wordt voortdurend opgehemeld in verband met de prijs, de werkgelegenheid, de keuze van de gebruiker en de kwaliteit van de dienstverlening. Die ideologisch getinte zienswijze wordt gerelativeerd door de tabellen van de Commissie. Het is moeilijk om gegevens te verkrijgen over de verschillende etappes die landen zoals Zweden en Nederland hebben doorgemaakt, meer bepaald op het stuk van de kwalitatieve aspecten van de werkgelegenheid.

De spreker voegt eraan toe dat ze het verslag van het College van de Ombudsmannen, dat zich distantieert van het geschil zelf van de betrekking gebruiker/Post om te wijzen op punten die betrekking hebben op het imago van De Post vandaag, bijzonder op prijs heeft gesteld.

De heer Jo Van Eetvelt (CVP) onderstreept het nut van deze toelichting over het begrip «universele dienstverlening» en dat geconcretiseerd werd door de vertegenwoordiger van de ombudsdienst van De Post. Hij vindt het belangrijk daaromtrent een gedachtewisseling te houden om te pogen tot een optimale invulling te komen van hetgeen een universele dienstverlening moet zijn. In dat kader richt men zich eerder tot de zwakkeren in de maatschappij, die zeker niet mogen uitgesloten worden.

Teneinde te verhinderen dat het een theoretisch gesprek wordt van personen die niet tot die categorie behoren, stelt spreker voor bepaalde groepen in de bevolking hier uit te nodigen.

Bijvoorbeeld, de belangrijke groep van de gepensioneerden en bepaalde gehandicapten, zijn misschien ten zeerste geïnteresseerd in de manier waarop de invulling van het begrip «universele dienstverlening» zal gebeuren, onder meer voor de sluiting van kleine postkantoren en dergelijke.

Madame Karine Lalieux (PS) rejoint les propos de M. Leterme quant à la lecture qu'a faite M. Devrou des directives européennes. Le droit communautaire permet aux Etats de définir le service universel. M. Devrou leur retire ce pouvoir, ce qui est frustrant pour les parlementaires qui sont mis hors jeu. La Cour de justice européenne montre qu'il peut y avoir des financements «anticoncurrentiels» (cf. certains arrêts), des financements des Etats par rapport à des missions de service universel. Ceci met à mal le discours qui vient d'être tenu. L'intervenante souhaiterait recevoir des précisions à cet égard.

Les intervenants ont-ils connaissance d'études d'impact faites sur toutes les phases de libéralisation dans différents secteurs, tant pour les pays plus ou moins avancés que pour les pays qui sont restés dans un monopole plus strict ?

On entend continuellement l'apologie de la libéralisation par rapport au prix, à l'emploi, au choix de l'utilisateur et à la qualité du service rendu. Les tableaux de la Commission relativisent ce courant idéologique. Il est difficile d'obtenir des données sur les différentes phases qu'ont connues des pays comme la Suède et la Hollande notamment au niveau de la qualité de l'emploi.

L'oratrice ajoute qu'elle a apprécié particulièrement le rapport du Collège des médiateurs qui s'est distancé du contentieux même du rapport usager/Poste pour relever des points relatifs à l'image de La Poste aujourd'hui.

M. Jo Van Eetvelt (CVP) souligne l'utilité de ces précisions concernant la notion de «service universel», qui a été illustrée par le représentant du service de médiation de La Poste. Selon lui, il est important de procéder à un échange de vues à ce propos, pour tenter d'aboutir à une définition optimale de ce que doit être un service universel. Dans ce cadre, on s'adresse plutôt aux catégories de la population les plus vulnérables, qui ne peuvent certainement pas être exclues.

Pour éviter que cet échange de vues se transforme en un débat théorique entre personnes n'appartenant pas à ces catégories, l'intervenant propose d'inviter ici certains groupes de population.

Ainsi, le groupe important des pensionnés et certaines catégories de handicapés seront peut-être intéressés au plus haut point par la manière dont sera définie la notion de «service universel», notamment en ce qui concerne la fermeture des petits bureaux de poste, etc.

Om het begrip «universele dienstverlening» zo goed mogelijk te definiëren, loont het wellicht de moeite om een stap te zetten in de richting van de zwakkeren in de maatschappij.

Vervolgens vraagt spreker aandacht voor de invulling als zodanig.

De Europese richtlijn laat inzake het postgebeuren veronderstellen dat er een andere operator zou kunnen aangeduid worden om de universele dienstverlening te verzorgen.

1°) Moeten er dan geen vragen worden gesteld omtrent de ombudsdienst? Moet - wanneer de aanbesteding gebeurt en wie ook de operator moge zijn - niet worden voorzien dat tegelijk die ombudsdienst inherent zal moeten zijn, zodanig dat de ombudsdienst niet wegvalt bij gebeurlijke aanduiding van een andere operator?

2°) Spreker sluit zich aan bij de vraag van collega Leterme, of de Europese richtlijnen als zodanig niet zouden kunnen verhinderen dat bepaalde beheerscontracten worden afgesloten met de diverse niveaus.

Hij geeft een concreet voorbeeld vanuit deze commissie:

mevrouw Durant heeft, op zijn vraag of bepaalde stations niet geopend konden blijven, deels terecht geantwoord dat bepaalde Europese richtlijnen dat op dit ogenblik niet toestaan. Hijzelf opperde de veronderstelling dat de gemeentebesturen eventueel zelf de kosten zouden kunnen betalen om die stationsgebouwen overdag of 's zaterdags open te houden. Hierop heeft de minister tweemaal geantwoord dat de Europese richtlijnen zulks niet toelaten.

Daarom is de heer Van Eetvelt van mening dat de commissie zich nog even moet bezinnen over de vraag of die Europese richtlijnen geen hinder kunnen zijn voor een eigen invulling van de universele dienstverlening en voor het optimaliseren van de gebruiksvriendelijkheid.

Tevens wijst hij erop dat in dit kader ook het lot van de kleine postkantoren een zeer belangrijke rol speelt.

Refererend naar en in vergelijking met de onkostennota, dient te worden vastgesteld dat de inkomsten van De Post natuurlijk laag liggen. In die context zal de vraag worden gesteld of het zin heeft een aantal postkantoren open te houden. Daarbij komt ook de vraag inzake universele dienstverlening ter sprake en ontstaat er een tegenspraak tussen non-discriminatie en betaalbaarheid. Op dat ogenblik mag het financieel rendement niet de doorslag geven om uiteindelijk te oordelen of bepaalde postkantoren in de toekomst al dan niet nog ter beschikking zullen blijven. Dat probleem raakt principieel ook de dienstverlening ten behoeve van een groot gedeelte van de burgers.

Si l'on souhaite définir au mieux la notion de «service universel», il n'est sans doute pas inutile de tendre l'oreille aux catégories de la population les plus vulnérables.

L'intervenant demande ensuite que l'on se penche sur la définition en tant que telle.

En ce qui concerne les services postaux, la directive européenne laisse supposer qu'un autre opérateur pourrait être désigné pour assurer le service universel.

1°) Ne faut-il pas alors se poser certaines questions à propos du service de médiation?

Ne faut-il pas prévoir d'office – si l'adjudication a lieu et quel que soit l'opérateur – l'intégration du service de médiation, afin d'éviter que ce service disparaisse en cas de désignation d'un autre opérateur?

2°) L'intervenant fait sienne la question posée par son collègue Leterme et consistant à savoir si les directives européennes ne pourraient pas en tant que telles empêcher que certains contrats de gestion soient conclus avec les divers niveaux.

Il donne un exemple concret issu de cette commission:

Mme Durant a répondu – en partie à juste titre – à sa question de savoir si certaines gares ne pouvaient pas rester ouvertes que certaines directives européennes ne l'autorisent pas à l'heure actuelle. Lui-même a émis l'hypothèse que les administrations communales pourraient éventuellement supporter elles-mêmes les coûts nécessaires au fonctionnement de ces gares en journée ou le samedi. La ministre lui a répondu par deux fois que les directives européennes s'y opposaient.

C'est pourquoi M. Van Eetvelt estime que la commission devrait se pencher plus avant sur la question de savoir si ces directives européennes ne peuvent pas constituer un obstacle à une définition propre du service universel et à l'optimisation de la convivialité.

Il fait également remarquer que, dans ce cadre, le sort des petits bureaux de poste joue également un rôle très important.

S'agissant des coûts, il y a lieu de constater que les ressources de La Poste sont naturellement peu élevées. Dans ce contexte, la question se posera de savoir si cela a un sens de maintenir une série de bureaux de poste ouverts. Se poseront également à cet égard la question du service universel et celle de l'incompatibilité entre les principes de non-discrimination et de prix abordable. Le rendement financier ne pourra alors être déterminant dans la décision finale de maintenir ou non certains bureaux de poste à l'avenir. Ce problème concerne en principe aussi le service offert à une frange importante de la population.

Er wordt ook de nadruk gelegd op de controle van de wettelijke verplichtingen van De Post, blz. 45 van het jaarverslag: «...op de noodzaak van controle op naleving van de wettelijke verplichtingen van De Post, het vastleggen van de verhoudingen tussen De Post en de gebruikers, ...».

Spreker wenst desbetreffend de zienswijze van de vertegenwoordigers van de ombudsdienst te kennen en hij vraagt enige concretisering inzake inhoud en doel.

Ten slotte wijst spreker erop dat, met het oog op de kwaliteit en een goede universele dienstverlening, kwalitatief personeel - zeker bij De Post - moet worden aangehouden, hetgeen bij de overheidsdiensten vaak een zeer groot probleem is. Hierbij moet onder meer worden gedacht aan de beschikbaarheid van voldoende financiële middelen om de betrokkenen een aangepaste vergoeding toe te kennen, zodat met andere kwalitatieve diensten kan worden geconcurrereerd. Dat is immers een noodzaak om het begrip «universele dienstverlening» in de toekomst te kunnen invullen.

De overgang van de openbare dienst naar de universele dienstverlening is volgens *de heer Jean Depreter (PS)* onvermijdelijk, maar hij hoopt dat de werknemers van de betrokken ondernemingen een degelijk statuut zullen hebben.

Zoals andere sprekers is hij van oordeel dat een onderscheid moet worden gemaakt tussen de door Europa bepaalde universele dienstverlening en die welke de Staten kunnen uitbreiden.

In verband met wat door Europa is bepaald, wenst hij te weten welke voorzorgen moeten worden genomen. Hoe een goede keuze van operator maken? Hoe de kosten, de lasten en de verplichtingen spreiden? Hoe de grondslag bepalen om de nodige financiële middelen te innen? Hoe oneerlijke concurrentie voorkomen?

Wat de uitbreidingsmogelijkheid voor de Staten betreft, zou het technisch denkbaar zijn dat ervoor wordt gezorgd dat die Staten redelijkerwijs de gewenste «do-sis» openbare dienst kunnen toevoegen?

De spreker stipt aan dat hij niet wist dat de aangewezen operator zelf zijn verantwoordelijkheid mag afbakenen. Tot slot stelt hij voor dat De Post de waarborg van een minimale vertrouwelijkheid, die inzake nieuwe technologieën (e-mail enzovoort) onbestaande is, gebruikt als kwaliteitsargument.

VI. — ANTWOORDEN

De heer Devrou drukt zijn spijt uit dat hij de commissie de indruk heeft gegeven dat hij reeds bij voorbaat het Parlement buiten spel wilde zetten. Het tegendeel is waar, zoniet zou zijn aanwezigheid hier van weinig nut

L'accent est mis aussi sur le contrôle du respect des obligations légales de La Poste et l'établissement de relations entre La Poste et les utilisateurs (p. 45 du rapport annuel).

L'intervenant souhaite connaître le point de vue des représentants du service de médiation à ce propos et demande quelques précisions sur la concrétisation du contenu et de l'objectif.

Enfin, l'intervenant fait valoir que pour obtenir un service universel de qualité, il y a lieu – surtout à La Poste – d'engager du personnel de qualité, ce qui constitue souvent un très gros problème dans le service public. À cet égard, il convient de songer notamment à la disponibilité de moyens financiers suffisants pour attribuer une rémunération appropriée, afin de pouvoir concurrencer d'autres services de qualité. C'est en effet une nécessité si l'on souhaite mettre en œuvre à l'avenir la notion de «service universel».

Monsieur Jean Depreter (PS), pour qui le glissement du service public vers le service universel paraît inévitable, espère que les travailleurs occupés dans les entreprises concernées auront un statut correct.

Comme d'autres intervenants, il est d'avis qu'il faut distinguer le service universel défini par l'Europe et le service universel que les Etats peuvent élargir.

Pour ce qui est défini par l'Europe, il souhaite connaître les précautions à prendre. Comment bien choisir l'opérateur? Comment répartir les coûts, les charges et les obligations? Comment définir l'assiette pour percevoir les moyens financiers nécessaires? Comment éviter la concurrence déloyale?

Quant à la possibilité d'élargissement dont disposent les Etats, serait-il concevable techniquement de faire en sorte que ces Etats puissent raisonnablement ajouter «la dose» de service public qu'ils souhaitent?

L'orateur précise qu'il ignorait que l'opérateur désigné pouvait définir lui-même le contour de sa responsabilité. Enfin, il conclut en suggérant que La Poste utilise comme argument de qualité la garantie d'un minimum de confidentialité, confidentialité qui, en matière de nouvelles technologies (e-mail, etc.), est inexistante.

VI. — RÉPONSES

M. Devrou regrette que la commission ait l'impression qu'il veut mettre d'emblée le parlement hors jeu. C'est le contraire qui est vrai, sinon, sa présence dans cette enceinte ne serait d'aucune utilité. Il estime que le

zijn. Hij is wel degelijk van oordeel dat er een grote rol voor het Parlement is weggelegd en hij zal die rol specificeren.

Er moet worden gepoogd niet-conflictueus met Europa te ageren en zoveel mogelijk invloed uit te oefenen op de beslissingen aldaar, teneinde maximaal gebruik te maken van de marge die de nationale parlementen behouden.

Soms neemt spreker waar dat Europa bijna tegenover het sociale wordt gesteld. Hij denkt dat het in conflict treden met een geldende richtlijn, een verloren strijd is. Er dient veeleer te worden gezocht naar een samenwerking met het Europese niveau.

Vervolgens geeft spreker een verduidelijking van de rol van nationale parlementen.

1°) Het nationale parlement is deels Europa. Het is zeer belangrijk dat de nationale parlementen in een eerste stap proactief proberen het besluitvormingsproces, ook inzake universele dienstverlening, te beïnvloeden in de door hun gewenste zin.

2°) De nationale lidstaat behoudt - cf. Postrichtlijn 9767 - altijd de mogelijkheid om «liberaler» te zijn dan de richtlijn. Uit de gegevens van januari 2001 blijkt dat zeven lidstaten daadwerkelijk verder zijn gegaan dan hetgeen is opgelegd door de richtlijn.

3°) De mogelijkheid voor de lidstaten om meer te doen dan het minimum.

Wat De Post betreft is die mogelijkheid vervat in artikel 9 van de liberaliseringsrichtlijn. Daarin wordt gesteld dat lidstaten, ook voor die diensten die buiten het domein van de universele dienstverlening vallen zoals gedefinieerd in de richtlijn, bepaalde vereisten kunnen opleggen aan operatoren indien zij voldoen aan criteria bedoeld in de zogenaamde «essentiële vereisten». Daardoor staat men toe dat lidstaten individuele machtigingen of vergunningen geven aan operatoren, ook andere operatoren dan de gewezen monopolist. In die machtigingen of vergunningen kunnen bepaalde voorwaarden worden opgelegd die verenigbaar moeten zijn met de zogenaamde «essentiële vereisten». Het Hof van Justitie heeft dit begrip min of meer ingevuld. Die marge is wellicht beperkt, maar ze bestaat wel.

Zodra de richtlijn is aangenomen, wanneer de lidstaten verder willen gaan dan de richtlijn, impliceert dit het negeren van een richtlijn door de lidstaat. Dat is problematisch, niet alleen om de instellingen van de Unie toe te laten op te treden, maar ook omdat om het even welke private operator een beroep kan doen op de zogenaamde rechtstreekse werking van dat Europees recht, recht-

parlement a réellement un rôle important à jouer et il va le définir.

Il faut tenter de ne pas entrer en conflit avec les instances européennes et d'influencer le plus possible les décisions qui se prennent à ce niveau-là afin d'utiliser au maximum la marge de manœuvre que conservent les parlements nationaux.

L'orateur observe parfois que l'on oppose l'Europe au social. Il estime qu'entrer en conflit avec une directive en vigueur est une cause perdue d'avance. Il faut plutôt s'efforcer de collaborer avec l'échelon européen.

L'orateur précise ensuite le rôle des parlements nationaux.

1°) Le parlement national fait partie de l'Europe. Il est très important que, dans un premier temps, les parlements nationaux tentent d'influencer, de manière proactive dans le sens qu'il souhaitent, le processus décisionnel, et ce également en matière de service universel.

2°) L'État membre a toujours – cf. directive 9767 – la possibilité d'être plus « libéral » que la directive. Il ressort des données dont on dispose en janvier 2001 que sept États membres sont allés plus loin que la directive.

3°) Les États membres peuvent faire plus que le minimum.

En ce qui concerne la poste, cette possibilité est prévue à l'article 9 de la directive relative à la libéralisation du secteur. Il y est précisé que les États membres, même pour ce qui est des services qui ne relèvent pas du service universel, peuvent imposer aux opérateurs certaines exigences telles qu'elles sont définies dans la directive, dans la mesure où elles satisfont aux critères visés dans les « exigences essentielles ». On autorise ainsi les États membres à accorder des autorisations et des licences à des opérateurs, même à d'autres opérateurs qu'à l'ancien opérateur en situation de monopole. On peut imposer, dans ces autorisations ou licences, de respecter certaines conditions compatibles avec les « exigences essentielles ». Cette marge est étroite, mais elle existe.

Dès que la directive a été adoptée, si des États membres veulent aller plus loin, cela implique qu'ils nient la directive. Cela pose un problème, non seulement pour permettre aux autorités de l'Union d'intervenir, mais également parce que chaque opérateur, quel qu'il soit, peut faire appel au fonctionnement direct du droit européen, au fonctionnement direct de certaines dispositions de

streekse werking van bepaalde verdragsbepalingen en van richtlijnbevestigingen om de wetgeving aan te vechten. Dit geldt niet enkel voor het Arbitragehof, bij voorbeeld in de telecommunicatiesector, maar ook voor een gewone rechter.

Bijgevolg is het zeer belangrijk om in samenhang te werken met Europa en te proberen:

ten eerste, het Europese beslissingsproces zoveel mogelijk te beïnvloeden;

ten tweede, een maximaal gebruik te maken van de marges die de richtlijn laat. De marges bestaan in de zin van meer liberalisering dan gevraagd door de richtlijn, of meer universele dienstverlening dan geëist door de richtlijn.

4°) Pogingen moeten worden gedaan om conform te zijn met het geldend Europees recht.

Spreker voegt er nog aan toe dat een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen, enerzijds, wat de richtlijn toelaat als gereserveerde dienst en wat nog onder monopolie mag gebeuren - terzake hanteert men momenteel het criterium van de 350 gr of vijfmaal de basisprijs - en anderzijds de universele dienst die veel ruimer is en die aan de lidstaten een veel ruimere marge laat.

Volgens *de heer Cheffert* is er geen sprake van uiteenlopende standpunten in verband met de mogelijkheid om een bijkomend toepassingsgebied af te bakenen. Artikel 28 van de nieuwe richtlijn bepaalt immers dat, voor alle aspecten die buiten de Europese toepassingsfeer vallen, de lidstaten mogen doen wat ze willen, op voorwaarde dat de financiële middelen van de overheid komen.

Hij erkent dat er momenteel een ruim debat wordt gevoerd over corrigerend overheidsoptreden, zowel wat de universele dienstverlening op Europees vlak als daarbuiten betreft. Voorts wordt van gedachten gewisseld over de vraag welke facetten redelijkerwijs zouden kunnen worden opgenomen in de bijkomende en door de sector te financieren dienstverlening.

Op nationaal vlak is het duidelijk dat werk moet worden gemaakt van maatstaven om de maatschappelijke realiteit te kunnen evalueren; het komt erop aan te bepalen waar precies de potentiële uitsluitingsrisico's liggen. Voor de politieke gezagsdragers is een dergelijk inzicht in de maatschappelijke realiteit van cruciaal belang.

Volgens de spreker zijn corrigerende maatregelen onafwendbaar. In dat verband wijst hij op een paradox. Al te vaak denkt de modale burger dat de samenleving

traités et de dispositions de directives, pour attaquer la législation. Cela vaut non seulement pour la Cour d'arbitrage, par exemple, dans le secteur des communications, mais également pour le juge ordinaire.

Il est par conséquent très important de travailler à l'unisson avec l'Europe et d'essayer :

Premièrement, d'influencer au maximum le processus décisionnel européen ;

Deuxièmement, d'utiliser au maximum les marges laissées par la directive. Les marges existent dans le sens d'une plus grande libéralisation que celle voulue par la directive ou de la création d'un service universel plus développé que celui prévu par ladite directive.

4°) Les tentatives doivent être conformes au droit européen en vigueur.

L'orateur ajoute qu'il faut établir une distinction nette entre, d'une part, ce que la directive autorise à titre de service réservé et ce qui peut encore s'effectuer dans le cadre du monopole - à cet égard, on utilise actuellement le critère des 350 g ou celui de cinq fois le prix - et, d'autre part, le service universel qui est plus large et qui laisse une marge plus large aux États membres.

M. Cheffert ne pense pas qu'il existe une divergence de vues à propos de la possibilité de définir un champ supplémentaire. Selon l'article 28 de la nouvelle directive, dès l'instant où l'on sort du champ européen, on peut organiser tout ce que l'on veut à condition que les moyens financiers soient publics.

Il reconnaît qu'il y a un débat général sur l'intervention publique correctrice tant dans le champ européen du service universel qu'en dehors de ce champ. Un autre débat consiste à définir ce que l'on pourrait légitimement demander comme service additionnel à mettre dans le champ à financer par le secteur.

Au niveau national, il est clair qu'il faut des mesures d'évaluation de la réalité sociale; il s'agit de déterminer ce qui constitue potentiellement un risque d'exclusion. Ce genre de perception de la réalité sociale est cruciale pour le pouvoir politique.

Selon l'orateur, des mesures correctrices s'imposent. A ce sujet, il développe le paradoxe suivant. Le citoyen moyen a trop tendance à croire que dès l'instant où l'ar-

buiten schot blijft als de financiering wordt afgewenteld op de telecommunicatiediensten. Doordat overheidsfinanciering haaks staat op andere behoeften en doordat de beschikbare budgetten beperkt zijn, lijkt het voordelig om een winstgevende sector voor de financiering te laten opdraaien. Financiering door een sector komt er evenwel op neer dat men die sector vraagt om een fonds te financieren op basis van een welbepaalde grondslag. Als de sector het hier bedoelde fonds moet financieren, dan zal dat via een indirecte taks gebeuren. «Bijdragen tot een fonds» of «de kosten van de universele dienstverlening delen» betekent gewoon «een taks heffen».

Om de gevolgen van de taks voor de sector te kunnen begrijpen, dient men stil te staan bij het voorbeeld van de BTW. Weegt die op de consument of op de onderneming? Het antwoord op die vraag verschilt naar gelang van de invalshoek: ofwel op de consument, ofwel op de onderneming die het geïnde bedrag rechtstreeks doorstort aan de overheidsfondsen. Samengevat delen zowel de consument als de onderneming in de klappen, aangezien de prijs mét taks verschilt van de prijs zonder taks. Een financiering door de sector zelf komt uiteindelijk neer op een stijging van de prijzen inclusief de taken.

Wat is het verschil tussen een financiering door de sector zelf en een financiering via de overheidsbegroting? Een algemene indirecte taks ligt zeer laag en weegt op de economie in haar geheel. Het duidelijkste voorbeeld is dat van de pers die in moeilijkheden verkeert: moet het geld van de perssector alleen, dan wel van alle economische sectoren komen? De wil om de pers te helpen is groter als het geld van overal komt, en niet alleen van de perssector zelf. De paradox vindt zijn oorsprong in de sector van de overheidsbedrijven, maar behelst nog een bijkomend aspect, te weten: de beperkte budgettaire marges. Tussen beide aspecten moet een evenwicht worden gevonden. Zou het denkbaar zijn dat het geld voor het fonds tijdens een overgangsfase – hoe lang? – van de sector zelf komt en nadien van de overheidsbegroting? Het betreft hier een politieke keuze.

Professor Devrou antwoordt op de vraag in verband met de andere domeinen die nog in aanmerking komen voor aan analyse op grond van universele dienstverlening.

Terzake citeert hij - en dit is minimaal - volgende domeinen:

- transport
- energie
- media
- financiële dienstverlening.

Dit is een veel ruimere opvatting dan traditioneel gehanteerd. Hij verwijst op dat vlak naar zijn artikel. Immers, in bepaalde sectoren wordt «openbare dienst»

gent est pris sur le secteur des télécommunications, le financement est indolore pour la collectivité. Le financement public étant en contradiction avec d'autres besoins et les budgets étant limités, le financement pris sur un secteur qui réalise des profits semble positif. Ceci dit, un financement par le secteur signifie demander au secteur, sur une assiette définie, d'alimenter un fonds. Et si l'on demande au secteur de financer le fonds, ce sera par une taxe indirecte. Quand on parle de «participation à un fonds» ou de «partage du coût du service universel», on parle d'une taxe.

Pour comprendre ce point de la taxe pesant sur le secteur, il faut prendre l'exemple de la TVA. Pèse-t-elle sur le consommateur ou sur la firme? Deux lectures sont possibles : soit sur le consommateur, soit sur la firme qui rétrocède directement le montant perçu vers les fonds publics. En résumé, tant le consommateur que la firme sont touchés dans la mesure où le prix avec la taxe n'est pas le même que le prix sans taxe. Un financement intra-sectoriel signifie in fine un renchérissement des prix taxe comprise.

Quelle est la différence entre un financement intra-sectoriel et un financement via les budgets de l'Etat? S'il s'agit d'une taxe indirecte générale, elle est très faible et pèse sur l'ensemble de l'économie. L'exemple le plus frappant est celui de la presse en difficulté. L'argent doit-il venir de la presse ou de l'ensemble de l'économie? On aidera plus volontiers la presse en faisant venir l'argent de toute l'économie plutôt que de la presse elle-même. Le paradoxe vient de l'économie publique mais il faut le nourrir d'une autre considération, à savoir les marges budgétaires limitées. Il faut trouver un compromis entre ces deux éléments. Pourrait-on admettre, de manière transitoire, que l'argent qui alimente le fonds vienne du secteur - et pour combien de temps - avant de passer au budget de l'Etat ? Cela relève d'un choix politique.

Le *professeur Devrou* répond à la question relative aux autres domaines qui entrent également en ligne de compte dans le cadre d'une analyse sur la base d'un service universel.

À cet égard, il cite – et c'est un minimum – les domaines suivants:

- le transport
- l'énergie
- les médias
- les services financiers.

Il s'agit d'une conception beaucoup plus large que celle prônée traditionnellement. À ce propos, il renvoie à son article. En effet, dans certains secteurs, on qualifie de

genoemd wat in feite een universele dienst is. Er dient op gewezen dat in de rechtspraak van het Hof van Justitie bepaalde sectoren «openbare dienst» worden genoemd, terwijl ze in feite ook als «universele dienst» kunnen worden beschouwd. Er is dus een zeer grote ruimte voor dit begrip in andere domeinen dan de post en telecom. Dit schept bijgevolg in zeer vele domeinen ruimte voor sociale correctie.

Mevrouw Lostrie, van de ombudsdienst bij De Post, verheugt er zich over dat meerdere commissieleden het rapport van de ombudsdienst hebben gelezen. De ombudsdienst is hier aanwezig omdat werd vastgesteld dat de universele dienstverlening vandaag niet steeds gewaarborgd is.

Terzake heeft zij een specifieke mening, die door de heer Godefroid werd toegelicht.

Ingaand op de vraag van de heer Van Eetvelt, wijst zij erop dat de ombudsdienst bevoegd wil zijn voor de universele dienstverlening. Het is niet zo dat dit afbreuk zou doen aan de huidige bescherming van de gebruiker. Een ombudsdienst mag niet enkel een soort openbare dienstverlening garanderen. Het recht van beroep moet ook gegarandeerd zijn in de commerciële activiteiten van een operator.

Het is zó dat een universele operator ook een commerciële operator is. Indien de bescherming «recht op beroep» enkel zou zijn voorzien voor de universele activiteiten, zou ze afbreuk doen aan wat er vandaag gebeurt. De ombudsdienst is zeker geen voorstander van de uitsluitende bevoegdheid voor de universele dienstverlening.

Het recht op beroep sluit bovendien aan bij de vraag van Europa. Als ombudsmannen voor het financiële luik van de de post, de Bank van De Post en verzekeringen van De Post, zijn ze lid van een eerste Europees grensoverschrijdend netwerk van buitengerechtelijke rechtsbescherming. Bijgevolg is ook Europa de gedachte van «ombudsmannen» genegen. Bovendien bevatten de richtlijnen een aantal verwijzingen naar «bescherming van de gebruikers en van de klanten».

Het recht op beroep vergt ook van de operators dat zij een gegarandeerde eerstelijns-klachtendiensten hebben. Bij het bepalen van de regels moet het duidelijk zijn dat de ombudsman geen klachtendienst is.

Ter attentie van de heer Van Eetvelt preciseert mevrouw Lostrie, dat niet enkel universele dienstverlening, maar ook recht op beroep grensoverschrijdend wordt gegarandeerd.

«service public» ce qui est en fait un service universel. Il y a lieu de noter que, dans la jurisprudence de la Cour de Justice, certains secteurs sont qualifiés de «service public», alors qu'en réalité, ils peuvent être considérés comme un «service universel». Cette notion peut donc être très largement appliquée dans des domaines autres que les services postaux et les télécommunications. Cela permet par conséquent de procéder à des corrections sociales dans de très nombreux domaines.

Mme Lostrie, du service de médiation de La Poste, se réjouit que plusieurs membres de la commission aient lu le rapport du service de médiation. Si le service de médiation est présent ici, c'est parce qu'il a été constaté que le service universel n'est pas toujours garanti aujourd'hui.

Elle a son propre avis sur la question, qui a été exposé par M. Godefroid.

En réponse à la question de M. Van Eetvelt, elle souligne que le service de médiation souhaite que le service universel relève de sa compétence. Il est inexact de penser que cela porterait préjudice à la protection actuelle de l'utilisateur. Un service de médiation ne peut pas se limiter à garantir une sorte de service public. Le droit de recours doit aussi être garanti dans le cadre des activités commerciales d'un opérateur.

Le fait est qu'un opérateur universel est également un opérateur commercial. Si la protection du «droit de recours» n'était prévue que pour les activités universelles, ce serait une régression par rapport à la situation actuelle. Le service de médiation n'est certainement pas partisan d'une compétence exclusive en matière de service universel.

En outre, le droit de recours répond à la demande de l'Europe. Dans la mesure où le volet financier de la poste, de la Banque de La Poste et des assurances de La Poste est de leur ressort, les médiateurs font partie d'un premier réseau transfrontalier européen de protection juridique extrajudiciaire. Par conséquent, l'Europe est également favorable à l'idée de «médiation». En outre, les directives contiennent une série d'allusions à la «protection des usagers et des clients».

Le droit de recours exige également de la part des opérateurs qu'ils garantissent un service de réclamation de première ligne. Lors de la définition des règles, il doit être clair que le médiateur n'est pas un service de réclamation.

A l'intention de M. Van Eetvelt, Mme Lostrie précise qu'outre le service universel, le droit de recours est également garanti sur une base transfrontalière.

Bovendien werd in meerdere jaarrapporten van de ombudsdienst al gesteld dat er niet te veel maar te weinig ombudsmannen zijn. Zij onderschrijft de stelling van professor Devrou, namelijk dat de ombudsdienst vragende partij is om dat recht van beroep ook te voorzien in de maatschappelijk relevante sectoren.

De heer Godefroid neemt de drie wetgevende niveaus onder de loep: de wet, het koninklijk besluit en het ministerieel besluit.

De wet van 1991 (artikel 144) bepaalt dat De Post zijn «Catalogus van de diensten» in het *Belgisch Staatsblad* moet bekendmaken. Die wet is gelijktijdig met de goedkeuring van het eerste beheerscontract in werking getreden (op 1 oktober 1992). Pas in 1998 en nadat zij daar herhaalde malen in jaarverslagen toe was aangemaand, heeft De Post die algemene voorwaarden uiteindelijk bekendgemaakt.

Voorts legt de wet een dagelijkse distributie op. Doorgaans heeft die naar behoren plaats, maar in 1999 en 2000 gebeurde de distributie wegens personeelsgebrek in bepaalde regio's slechts om de andere dag.

Overeenkomstig het koninklijk besluit – dat terzake verwijst naar het beheerscontract – moet De Post elk jaar bekendmaken welke klachten zij heeft gekregen en hoe zij die heeft behandeld. Sinds 1992 is er van een dergelijke publicatie niets in huis gekomen. Pas vandaag geraken die cijfers bekend, maar dan nog gebeurt een en ander vertrouwelijk, binnen De Post.

Het beheerscontract bepaalt dat 90% van de zogenaamde dringende post na één dag ter bestemming moet zijn (D+1). Dat percentage wordt niet gehaald. Bovendien lopen over de in het beheerscontract opgenomen sanctie onderhandelingen tussen de Staat en De Post. Wie evenwel nadeel ondervindt van een late uitreiking (D+2, D+3) – dat wil zeggen de burger – heeft geen stem in het kapittel. Mocht er een sanctie bestaan, dan zou die financieel van aard zijn, wat zou neerkomen op het financieel straffen van de onderneming die een openbare dienst verleent.

Wat het – overigens zeer onlangs uitgevaardigde – ministerieel besluit betreft, zij erop gewezen dat de Belgische frank met de invoering van de euro tegen eind februari 2002 zal verdwijnen. De Post heeft aangekondigd dat zij postzegels in BEF zal blijven aanvaarden, maar ook dat zij een punt zal zetten achter de terugbetaling of de omruiling van de zegels waarin het ministerieel besluit voorziet. Met die beslissing om niet langer terug te betalen of om te ruilen, neemt De Post dus in de plaats van de minister een standpunt in.

In zijn antwoord op de vraag van de heer Depreter preciseert de spreker dat de verantwoordelijkheid van De Post werd opgeheven: het in augustus 1999 bekend-

Elle ajoute par ailleurs que plusieurs rapports annuels du service de médiation ont déjà mis en évidence qu'il n'y a pas trop, mais trop peu de médiateurs. Elle rejoint le professeur Devrou lorsqu'il dit que le service de médiation souhaite que ce droit de recours soit également prévu dans les secteurs importants sur le plan social.

M. Godefroid considère les trois niveaux législatifs : la loi, l'arrêté royal et l'arrêté ministériel.

La loi de 1991 (article 144) prévoit que La Poste doit publier son catalogue des produits et services au Moniteur belge. Cette loi est entrée en vigueur avec l'adoption du premier contrat de gestion (01.10.1992). Après de multiples rappels dans les rapports annuels, ce n'est qu'en 1998 que La Poste a enfin publié ces conditions générales.

De même, la loi prévoit une distribution quotidienne. En règle générale, celle-ci est assurée mais en 1999 et en 2000, par manque de personnel dans certains endroits, la distribution n'a eu lieu qu'un jour sur deux.

Selon l'arrêté royal - par référence au contrat de gestion - La Poste est tenue de publier annuellement les réclamations qu'elle a reçues et la manière dont elle les a traitées. Depuis 1992, aucune publication n'a eu lieu. Ce n'est qu'aujourd'hui que les chiffres commencent à sortir mais encore de façon confidentielle au sein de La Poste.

Le contrat de gestion impose une distribution à 90% du courrier dit urgent (J+1). Ce taux n'est pas respecté. En outre, la sanction prévue au contrat de gestion fait l'objet d'une négociation entre l'Etat et la Poste. Or, celui qui est pénalisé par la distribution à J+2 ou J+3 - c'est-à-dire le citoyen - n'a pas droit au chapitre. Si sanction il y avait, elle serait d'ordre financier; on pénaliserait donc financièrement l'entreprise prestant le service public.

En ce qui concerne l'arrêté ministériel qui est tout à fait récent, avec l'entrée en vigueur de l'euro, la disparition du FB est prévue pour la fin février 2002. En matière de timbres, La Poste a annoncé qu'elle continuera à accepter les timbres libellés en FB mais elle a dit parallèlement qu'elle supprimera le remboursement ou l'échange des timbres prévus dans l'arrêté ministériel. La Poste prend donc position à la place du ministre en décidant de ne plus rembourser, ni d'échanger.

En ce qui concerne la responsabilité, pour répondre à M. Depreter, l'orateur précise que la responsabilité a été abrogée. L'arrêté royal de juin 1999 paru en août

gemaakte koninklijk besluit van juni 1999 heft de artikelen 16 tot 23 van de wet van 1956 op en bepaalt dat voortaan de operator – zoals overigens elke andere operator – de regels opstelt. Dat koninklijk besluit – dat de kracht heeft van een tijdelijke wet – vervalt eind dit jaar, tenzij het parlement het alsnog bekrachtigt. Het parlement kan terzake dus een rol spelen!

Voorts is het waar dat De Post het vertrouwelijkheidsaspect kan invoeren, op voorwaarde dat die vertrouwelijkheid in acht wordt genomen. Het briefgeheim geniet wettelijke, ja zelfs grondwettelijke bescherming; toch wordt het jammer genoeg af en toe geschonden!

Mevrouw Lostrie antwoordt op de tweede vraag van de heer Van Eetvelt naar aanleiding van de herschikking van de bevoegdheden van de ombudsdienst.

Net als in de telecomsector, is de ombudsdienst bij De Post vragende partij om niet alleen bevoegd te zijn voor De Post, maar voor de volledige postsector. Dat zou ook voor de voor de ombudsmannen bij De Post moeten gelden. Dit is een ruimer debat. Immers, in 1999 werd, op verzoek van minister Daems, een ad-hocwerkgroep opgestart bestaande uit alle ombudsmannen van de overheidsbedrijven, namelijk van telecom, NMBS en Post, om na te denken over de toekomst van de ombudsdiensten. Dat rapport werd aan de minister overhandigd. Daarin wordt de versteviging voorgesteld van de onafhankelijkheid van de ombudsdiensten, als ook een sterkere bescherming van de gebruikers. Het is onjuist dat een specifieke ombudsdienst voor De Post wordt gewenst. Spreekster is echter van oordeel dat alle ombudsdiensten er baat zouden bij hebben dezelfde lijn aan te houden

Kortom, de ombudsdienst bij De Post is vragende partij voor een herschikking.

Professor Devrou wijst erop dat drie concrete vragen van de heer Depreter nog niet werden beantwoord, namelijk:

- Hoe de operator kiezen ?
- Hoe de kosten drukken ?
- Hoe de lasten verdelen ?

In verband met die essentiële vragen verwijst hij naar twee goede praktijken, zoals ze in het Europees recht voorkomen:

1.- Transparantie, meer bepaald transparantie van beheer, van tarifiering en van financiering;

1999 abroge les articles 16 à 23 de la loi de 1956 et prévoit que c'est l'opérateur - comme tout autre opérateur - qui est chargé d'établir les règles. Cet arrêté royal - qui a valeur de loi temporaire - sera caduc à la fin de l'année si le Parlement ne le ratifie pas. Le Parlement peut donc agir !

A propos de l'aspect confidentialité, il est vrai que La Poste peut avancer cet argument à condition que cette confidentialité soit respectée. Le secret de la correspondance est protégé par la loi et même par la Constitution; ce n'est pas pour cela qu'il n'est pas violé de temps à autre, hélas!

Mme Lostrie répond à la deuxième question de M. Eetvelt à propos du réaménagement des compétences du service de médiation.

Tout comme c'est le cas dans le secteur des télécommunications, le service de médiation de La Poste demande à être compétent non seulement pour La Poste, mais pour l'entièreté du secteur des services postaux. Cette extension des compétences devrait également s'appliquer aux médiateurs de La Poste. Il s'agit toutefois d'un débat plus large. En 1999, un groupe de travail *ad hoc* a été mis sur pied à la demande du ministre Daems. Ce groupe de travail se composait de tous les médiateurs des entreprises publiques, à savoir ceux du secteur des télécommunications, de la SNCB et de La Poste, et avait pour but de réfléchir sur l'avenir des services de médiation. Le rapport établi par ce groupe de travail a été transmis au ministre. Ce rapport propose de renforcer l'indépendance des services de médiation ainsi que la protection des utilisateurs. Il est faux d'affirmer qu'un service de médiation spécifique est souhaité pour La Poste. L'intervenante estime toutefois que tous les services de médiation auraient intérêt à suivre la même ligne de conduite.

Bref, le service de médiation de La Poste est demandeur quant à un réaménagement de ses compétences.

Le professeur Devrou fait observer que l'on n'a pas encore répondu à trois questions concrètes posées par M. Depreter, à savoir :

- Comment choisir l'opérateur ?
- Comment réduire les coûts ?
- Comment répartir les charges ?

En ce qui concerne ces questions essentielles, il renvoie à deux bons principes énoncés dans le droit européen :

1. La transparence, et plus précisément la transparence en matière de gestion, de tarification et de financement ;

2.- Onafhankelijk toezicht, d.w.z. onafhankelijk van de exploitanten van de diensten, ja zelfs onafhankelijk van het bedrijfsleven;

3.- Het belang van een juiste verdeling van de lasten.

In België had iedereen gedurende jaren twee iedentieke witte telefoongidsen, onder het mom van universele dienstverlening. Dat was totaal onverantwoord vanuit ecologisch en andere gezichtspunten. Als reden daarvan werd de verplichting door Europa geciteerd, alhoewel dit nooit het geval is geweest: dit werd nooit door Europa opgelegd, evenmin als Europa België zou verbieden kleine stations opnieuw te openen.

In verband met het knelpunt van de billijke vergoeding en de vraag hoe sociaal kan worden verwezenlijkt wat een privé-onderneming niet wil doen, stipt *de heer Cheffert* aan dat het antwoord moet worden gezocht in het begrip nettokosten. Terzake kunnen twee methodes worden gehanteerd: een vergrendelde berekeningsmethode of een offerteaanvraag. Een en ander betekent dat men iemand tracht te compenseren voor de netto financiële last die hij draagt doordat hij een universele dienst verleent. Er zij op gewezen dat het antwoord verschillend is voor de geografische universele dienstverlening en voor de reducties.

De spreker preciseert dat hij niet op de hoogte is van het bestaan van studies naar de impact van lagere prijzen in dergelijke landen; overigens zijn cijfers voor hem niet écht belangrijk. Bovendien is hij van oordeel dat de effectenstudies niet beperkt mogen blijven tot het prijsniveau en de kwaliteit, maar dat zij eveneens stil moeten staan bij de wijze waarop de reducties worden toegepast, alsook bij de in aanmerking genomen sociale doelstellingen.

2. Un contrôle indépendant, c'est-à-dire indépendant par rapport à ceux qui exploitent les services, voire par rapport au monde économique ;

3. L'importance d'une répartition équitable des charges.

En Belgique, chaque ménage a reçu pendant des années deux annuaires téléphoniques identiques, sous prétexte d'un service universel, ce qui, d'un point de vue écologique notamment, était tout à fait injustifié. En guise de justification, on prétendait que c'était une obligation imposée par l'Union européenne, alors que cela n'a jamais été le cas. En effet, l'Union européenne n'a jamais imposé une telle obligation, tout comme elle n'interdirait jamais à la Belgique de rouvrir de petites gares.

M. Cheffert, à propos du problème d'une juste rémunération et de la question de savoir comment faire socialement ce qu'une firme privée ne veut pas faire, signale que la réponse réside dans la notion de coût net. Deux déclinaisons sont possibles : un calcul méthodologique verrouillé ou un appel d'offres. C'est essayer de compenser quelqu'un à la lumière de la charge nette financière qu'il subit en prestant un service universel. A noter que la réponse est différente pour le service universel géographique et pour les réductions.

L'orateur précise qu'il n'a pas connaissance d'études d'impact en termes de prix plus faibles dans tel pays dans la mesure où il ne s'intéresse pas tellement aux chiffres. De surcroît, il pense que les études d'impact ne peuvent pas se limiter simplement au niveau des prix et de la qualité mais qu'elles doivent aussi étudier la façon dont les réductions sont organisées, et les objectifs sociaux pris en compte.

Hoorzitting van 30 mei 2001 met vertegenwoordigers van de dienstverleners

I. — UITEENZETTING VAN DE HEER THIERRY
BRUGMA, *BELGIAN COURRIERS ASSOCIATION*
(BCA)

De heer Brugma vertegenwoordigt de *Belgian Courriers Association* (BCA), die optreedt als de vertegenwoordigende instantie van de Belgische koeriersector en als de pleitbezorger van het naleven van een beroeps-ethiek. Momenteel zijn circa 300 ondernemingen op de Belgische markt actief; zij zijn goed voor een omzet van ruim 50 miljard BEF en meer dan 13.500 banen. Dankzij België's geografische ligging en de kwaliteit van het geleverde werk hebben de grootste ondernemingen uit de sector ons land uitgekozen als vestigingsplaats voor hun activiteitencentrum; denken we maar aan *Federal Express*, DHL en UPS.

Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen producten die onder de universele dienstverlening vallen en producten die daarbuiten vallen, zoals bijvoorbeeld de expresskoerierdiensten en andere activiteiten met toegevoegde waarde. De verplichting inzake universele dienstverlening heeft betrekking op de ophaling, de sortering, het transport en de distributie van de poststukken (brieven tot 2 kilo en pakjes tot 10 kilo), alsook van de aangetekende zendingen waarvan de waarde werd aangegeven.

De universele dienstverlening geeft concreet gestalte aan het recht van iedere gebruiker om overal in het land toegang te hebben tot een kwalitatief hoogstaande en betaalbare postdienst. Alle activiteiten mét toegevoegde waarde vallen buiten de universele dienstverlening.

De meeste gebruikers van de universele dienstverlening zijn bedrijven die meestal speciale contracten hebben afgesloten – dus niet de individuele gebruikers die door tal van universele dienstverleners vaak als een excuus worden gebruikt om te proberen een monopolie te rechtvaardigen en soms om de oprichting van een compensatiefonds te bewerkstelligen.

Ter informatie: 62% van de verzendingen van de Zweedse post vallen onder de categorie *business to consumer*, 26% in die van *business tot business*, 5% in die van *consumer to consumer* en 7% in die van *consumer to business*. Wat België betreft liggen de verhoudingen als volgt: 40% *business to consumer*, 35% *business to business*, 15 % *consumer to consumer* en 10% *consumer to business*.

Audition du 30 mai 2001 de représentants des prestataires de services

I. — EXPOSÉ DE M. THIERRY BRUGMA,
« *BELGIAN COURRIERS ASSOCIATION* » (BCA) ;

M. Brugma, représente la « *Belgian Courriers Association* » (BCA) qui se veut l'organe représentatif du secteur du courrier en Belgique et le gardien du respect d'une éthique professionnelle. Quelque 300 entreprises sont aujourd'hui actives sur le marché belge ; elles représentent un chiffre d'affaires de plus de 50 milliards de francs et plus de 13.500 emplois. Grâce à sa situation géographique et à la qualité du travail réalisé, les plus grandes sociétés du secteur ont choisi la Belgique pour implanter leur centre d'activité ; c'est le cas de *Federal Express*, de DHL et de UPS.

Il faut faire une distinction entre les produits qui sont dans le service universel et ceux qui sont en dehors de celui-ci comme, par exemple, les services de courrier express et autres qui présentent une valeur ajoutée. L'obligation du service universel concerne la levée, le tri, le transport et la distribution des envois postaux (lettres jusqu'à 2kg et colis jusqu'à 10 kg), des envois recommandés et à valeur déclarée.

Le service universel répond à un droit d'accès, pour chaque utilisateur en tout point du pays, à un service postal de qualité à des prix abordables. Tout ce qui apporte une valeur ajoutée se trouve en dehors du service universel.

La majorité des utilisateurs du service universel sont des sociétés qui, pour la plupart, bénéficient de contrats spéciaux, et non pas le consommateur individuel qui est souvent utilisé par nombre de prestataires du service universel pour essayer de justifier un monopole et parfois d'obtenir un fonds de compensation.

A titre d'information, la poste suédoise transporte en 'business to consumer' 62% de ses envois, en 'business to business' 26%, en 'consumer to consumer' 5% et en 'consumer to business' 7%. Pour ce qui est de la Belgique, on parle de 40% pour le 'business to consumer', 35% pour le 'business to business', 15% pour le 'consumer to consumer' et 10% pour le 'consumer to business'.

De financiële last die uit de verplichte universele dienstverlening voortvloeit, is volgens de talrijke terzake verrichte studies verwaarloosbaar of in een aantal gevallen zelfs onbestaande; bovendien is het niet ondenkbaar dat de resultaten positief zijn, al is dat niet de bedoeling.

In feite is het monopolie een privilege. Waarom dan bovendien nog een compensatiefonds in het leven roepen? Het beheerscontract tussen de Staat en De Post vermeldt duidelijk de opdrachten van openbaar belang die contractueel moeten worden uitgevoerd, alsook de prestaties die voor rekening van de Staat worden verricht: de sociale rol van de postbode ten aanzien van de alleenstaanden en minderbedeelden maakt daar expliciet deel van uit. Dat sociale aspect weegt door op de spreiding van de kosten die – op heden – een onderdeel vormen van de universele dienstverlening en die, als men vindt dat de postbode voor die opdracht moet instaan, ten laste zouden moeten komen van de begroting van Volksgezondheid, de begroting van Maatschappelijke Integratie of een andere begroting – alleszins niet ten laste van de universele dienstverlener.

Hetzelfde beheerscontract legt De Post op om per gemeente op zijn minst één postkantoor open te houden. Dat is een dure aangelegenheid, zeker als men bedenkt dat die verplichting niet rust op andere dienstverleners zoals bakkers, slagers en kruideniers – die vaak levensnoodzakelijke producten aanbieden.

Onafhankelijk daarvan gaat het hier om een flagrant voorbeeld van oneerlijke concurrentie en kruissubsidiëring. Welke particulier koerierbedrijf slaagt erin zoveel kantoren vijf dagen op zeven en het hele jaar door open te houden om een klant te ontvangen die eventueel één keer per week een brief met een buitenlandse of Belgische bestemming komt posten – waarbij we nog voorbij gaan aan het voordeel van een dergelijke lokale aanwezigheid? Dat geldt ook voor het rollend materieel, de voertuigen, de klantendiensten, de facturatie en de reclame voor de aan concurrentie onderworpen producten die in alle postkantoren worden aangeboden.

In dat verband stelt de Commissie dat kruissubsidiëring in de postsector, waar bijna alle operatoren diensten verlenen die binnen én buiten het concessiegedeelte vallen, de concurrentie dreigt te vervalsen door een onderneming in staat te stellen haar concurrenten te overtroeven door aanbiedingen die alleen maar denkbaar zijn dankzij kruissubsidiëring en dus niet dankzij doeltreffendheid en productiviteit. Voor de ontwikkeling van de postsector is het derhalve van cruciaal belang de kruissubsidies, die tot oneerlijke concurrentie leiden, te voorkomen.

D'après les nombreuses études réalisées sur le sujet, l'obligation qui découle du service universel représente une charge financière insignifiante, voire, dans certains cas, un résultat nul ; des résultats positifs pourraient même être atteints bien que ce ne soit pas l'objectif.

En fait, le monopole est un privilège. Pourquoi rajouter en plus un fonds de compensation ? Dans le contrat de gestion entre l'Etat et La Poste, l'on retrouve clairement parmi les tâches d'intérêt général assumées contractuellement et les prestations effectuées pour le compte de l'Etat, « le rôle social du facteur envers les personnes isolées et les démunis ». Ce côté social pèse au niveau de la répartition des coûts qui - aujourd'hui - sont inclus dans le service universel et qui devraient, si l'on considère que c'est au facteur de remplir ces missions, être pris en charge par le budget de la santé, de l'intégration ou de tout autre mais certainement pas par le prestataire du service universel.

La Poste est tenue, par le même contrat de gestion, de garder au moins un bureau par commune. Il s'agit là d'un coût important alors que d'autres prestataires comme les boulangers, les bouchers et les épiciers - qui fournissent bien souvent des produits de première nécessité -, n'ont pas les mêmes obligations.

Indépendamment de cela, il s'agit d'un cas flagrant de concurrence déloyale et de subside croisée. Quelle est la société de courrier privée capable d'assumer les coûts d'autant de bureaux ouverts 5 jours par semaine à longueur d'année pour accueillir le client qui viendrait déposer un envoi vers l'étranger ou la Belgique une fois par semaine, sans parler de l'avantage que représente cette présence locale ? Il en va de même pour les tractions, les véhicules, les services clients, la facturation et la publicité pour les produits en concurrence qui se trouvent dans tous les bureaux de postes.

A ce propos, la Commission dit : « Les subventions croisées dans le secteur postal où presque tous les opérateurs fournissent des services réservés et non réservés risquent de fausser la concurrence en permettant à une entreprise de triompher de ses concurrents par des offres qui sont rendues possibles, non par l'efficacité et la performance mais par des subventions croisées. Il est donc crucial pour le développement du secteur postal de prévenir les subventions croisées qui entraînent une concurrence déloyale ».

Nog steeds in het beheerscontract staat te lezen dat er eveneens op zal worden toegezien dat de regeringsprioriteit in verband met de werkgelegenheid wordt nageleefd. Zulks doet vragen rijzen omtrent het statuut van een deel van het personeel en omtrent een haast toegeven meerkost in de sector van de universele dienstverlening. Daarbij komt nog dat het beheerscontract in sancties voorziet in geval van niet-naleving: het gaat dus om een verplichting. Op regelgevend vlak strekt de Europese richtlijn er nochtans toe transparantie te brengen in de rekeningen.

De universele dienstverlening is een onterecht voorwendsel om de huidige universele dienstverleners de tijd te geven zich te positioneren in verschillende en nieuwe marktsegmenten, dat alles ten nadele van hen die aan de basis liggen van die producten – de koerierbedrijven – en die er de jongste jaren in zijn geslaagd te innoveren en nieuwe behoeften te creëren bij het cliënteel.

Een van de doelstellingen van de Commissie bestaat in een versnelde liberalisering van een aantal sectoren zoals de postdiensten, teneinde in die sector een volwaardige interne markt tot stand te brengen.

Vanaf 1 januari 2003 zou de Commissie de lidstaten via een nieuwe richtlijn de volgende verplichtingen opleggen:

- de verlaging van de prijslimieten en van het gewicht, door ze terug te brengen tot 350 gr. en het vijfvoudige van het normale basistarief voor brieven, alsook tot 50 gr. en 2,5 keer het normale basistarief voor brieven;
- dezelfde verlaging voor de direct-mail;
- het volledig openstellen voor concurrentie van de uitgaande, grensoverschrijdende post;
- het volledig openstellen voor concurrentie van alle expresskoerierdiensten, dat alles zonder prijslimiet.

Aldus stelt de Commissie lagere maximumlimieten in uitzicht die door de lidstaten kunnen worden voorbehouden aan de universele dienstverleners, al geldt als strikte voorwaarde dat zulks noodzakelijk moet zijn om de verlening van die universele dienst te financieren. De Commissie heeft de impact van de verlaging van de gewichts- en prijslimieten geëvalueerd: 16% voor de zendingen van 50 tot 350 gr. De nieuwe operatoren zullen slechts toegang hebben tot een gedeelte van dat voor concurrentie opgestelde marktsegment van 16%, wat te verklaren valt door de kostprijs en de tijd die nodig is om een parallel distributienet op te starten.

Ramingen op grond van de situatie op de postmarkten waar de concurrentie inmiddels al speelt, geven aan dat de historische operatoren op middellange termijn 80 à 90% van de markt in handen houden. De kostprijs van de universele dienstverlening – inzonderheid de

Toujours dans le contrat de gestion, il est précisé : « Il sera également veillé à ce que la priorité gouvernementale donnée à l'emploi soit respectée ». L'on peut se poser la question du statut d'une partie du personnel et d'un surcoût presque avoué au niveau du secteur universel. Pour couronner le tout, le contrat de gestion prévoit des sanctions en cas de non-respect de celui-ci ; il s'agit donc d'une obligation. Pourtant la directive européenne prévoit, dans le cadre réglementaire, la transparence des comptes.

Le service universel est un faux prétexte. L'excuse du service universel n'est destinée qu'à gagner du temps pour que le prestataire actuel se positionne sur des produits différents et nouveaux au détriment des créateurs de ceux-ci - les entreprises de courrier - qui ont réussi à innover et créer au cours des dernières années de nouveaux besoins au sein de la clientèle.

Parmi les objectifs de la Commission, on trouve : « Accélérer la libéralisation dans les secteurs tels que les services postaux dans le but de réaliser un marché intérieur pleinement opérationnel dans ce secteur ».

Dès le 1^{er} janvier 2003, la Commission imposerait aux Etats membres les obligations suivantes par le biais d'une nouvelle directive :

- la réduction des limites de prix et de poids en les ramenant à 350g et 5 fois le tarif de base normal des lettres à 50g et 2,5 fois le tarif de base normal des lettres ;
- la même réduction pour le publipostage ;
- l'ouverture totale à la concurrence du courrier transfrontalier sortant ;
- l'ouverture totale à la concurrence de tous les services de courrier express sans limite de prix.

La Commission prévoit ainsi un abaissement des limites maximales susceptibles d'être réservées par les Etats membres aux prestataires du service universel sous la stricte condition que cela soit nécessaire au financement de la prestation du service universel. L'impact de l'abaissement de ces limites de poids et de prix a été évalué par la Commission ; il est de 16% pour les envois de 50g à 350g. Seule une partie des 16% ouverts à la concurrence sera accessible aux nouveaux opérateurs en raison du coût et du temps nécessaire à la mise en place d'un réseau de distribution parallèle.

D'après les estimations basées sur l'exemple des marchés postaux déjà ouverts à la concurrence, les opérateurs historiques conserveront, à moyen terme, 80 à 90%. Les coûts du service universel - en particulier les surcoûts afférents à la prestation de services dans les

meerkosten die te maken hebben met de dienstverlening in commercieel oninteressante regio's – wordt geschat op gemiddeld 5% van de postinkomsten van de universele dienstverleners.

De jongste jaren is de financiële toestand van de universele dienstverleners fors verbeterd; op één na hebben ze allemaal het break-evenpoint bereikt en sommige maken zelfs grote winsten, waardoor zij aanzienlijke acquisities kunnen doen.

Het moderniseringsproces is niet overal in de Europese Gemeenschap even snel verlopen. Wat de openstelling van de markten betreft, zijn zeven lidstaten op verschillende vlakken verder gegaan: zo bestaat er in Zweden en Finland geen monopolie. In Duitsland, Nederland, Spanje, Italië en Denemarken is het onder het concessiegedeelte vallende marktsegment al kleiner dan het toegestane maximum.

De ervaring in de landen waar de liberalisering van de brievenpostmarkt al het verst gevorderd is, toont aan dat een moderne en doeltreffende postorganisatie in een context van vrije concurrentie op zich al kan volstaan om de universele dienstverlening te financieren, gewoon door te steunen op specifieke troeven: met name een universeel postnetwerk en de uitstraling van de merknaam in eigen land.

Sinds een aantal jaren sluiten de universele dienstverleners tal van overnames en *joint ventures* af; in België is de NMBS op dat vlak actief, via ABX.

Het geld van de belastingplichtige wordt ook gebruikt om nieuwe diensten uit te testen, met name op het vlak van de elektronische adressen (Postbox.be) die men aan alle burgers zou willen toekennen zonder hen daaromtrent om hun mening te vragen.

Vreemd genoeg hebben de universele dienstverleners de kwalijke gewoonte om de privé-sector officieel het recht te ontzeggen bepaalde producten te commercialiseren waartegen zij zich naar eigen zeggen verzetten, terwijl zij tegelijkertijd – officieuze – akkoorden afsluiten om diezelfde producten te promoten.

Er vindt een blokkering van het liberaliseringsproces plaats, met de bedoeling de historische operatoren te positioneren. Het is ook van belang te beseffen dat in België de universele dienstverlener momenteel geen moeite doet om te verbergen dat hij personeel tracht af te snoepen van privé-ondernemingen, door te zwaaien met een aantrekkelijke verloning. Er zij ook op gewezen dat een of andere dochteronderneming massaal opmerkelijke advertenties in alle brievenbussen dropt, waarin telkens de indienstneming van een vijftigtal zelfstandige chauffeurs wordt aangekondigd!

zones dénuées d'attrait commercial - sont estimés à 5% en moyenne des recettes postales des prestataires du service universel.

Ces dernières années, la situation financière des prestataires universels s'est nettement améliorée ; à l'exception d'un seul, tous ont atteint le seuil de rentabilité et certains affichent des bénéfices considérables qui leur permettent de réaliser des acquisitions importantes.

Le processus de modernisation ne s'est pas déroulé au même rythme dans l'ensemble de la Communauté. En matière d'ouverture des marchés, sept Etats membres sont, à plusieurs égards, allés plus loin : ainsi il n'existe pas de monopole en Suède et en Finlande. En Allemagne, aux Pays-Bas, en Espagne, en Italie et au Danemark, le domaine réservé est déjà plus réduit que le maximum autorisé.

Il ressort des expériences des Etats membres qui sont plus avancés dans le processus d'ouverture du marché de la poste aux lettres que, dans un contexte de libre concurrence, une organisation postale moderne et efficace peut - à elle seule - assurer financièrement la prestation du service universel en s'appuyant sur les atouts qui lui sont propres, à savoir son réseau postal universel et son image de marque dans le pays.

Depuis quelques années, l'on note une grande activité au niveau de reprises et de joint venture de la part des prestataires du service universel ; en Belgique, la SNCB est active dans le domaine des reprises via ABX.

L'argent du contribuable est également utilisé pour de nouvelles expériences, notamment au niveau d'adresses électroniques (Postbox.be) que l'on souhaite attribuer à chaque citoyen sans lui avoir demandé son avis.

Curieusement les prestataires du service universel ont la mauvaise habitude de refuser officiellement le droit au secteur privé d'être actif dans certains produits qu'ils disent combattre et - officieusement - passent des accords pour promouvoir ces mêmes produits.

On assiste à un blocage du processus de libéralisation dans le but de positionner les opérateurs historiques. En Belgique, il faut également noter que le prestataire du service universel effectue actuellement un forcing non dissimulé en vue de débaucher du personnel des entreprises privées à grand renfort de salaires alléchants. Il est à noter aussi que pour le compte de l'une ou l'autre de ses filiales, des annonces curieuses fleurissent dans les toutes-boîtes faisant état de l'engagement de chauffeurs indépendants par cinquantaines à la fois !

Naar aanleiding van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie moet ons land, net als andere terzake dynamische buurlanden, een voortrekkersrol spelen en dus niet, zoals vroeger, systematisch een afwachtende houding aannemen totdat het met de vinger wordt gewezen en wordt aangemaand zich aan te passen. De hele wereld weet dat wij kwaliteit kunnen leveren: deze unieke gelegenheid om daarvan nogmaals het bewijs te leveren, zal zich niet gauw meer voordoen. België kan het zich redelijkerwijs niet veroorloven om de historische operator het thans nog maximaal toegestane monopolie te gunnen, omdat ons land onmogelijk kan aanvoeren dat zulks een noodzakelijke voorwaarde is om de financiering van de universele dienstverlening te waarborgen. Al sinds geruime tijd pleiten sommige consumentenverenigingen ervoor de brievenpostmarkt voor concurrentie open te stellen. Het Europees Bureau voor Consumentenunies heeft zich duidelijk uitgesproken voor een totale opheffing van de postmonopolies tegen 2005, zodat de consumenten de keuze krijgen tussen diverse operatoren en hen aldus kunnen aanmoedigen om de kwaliteit van hun dienstverlening op te voeren.

De Commissie heeft zich over het werkgelegenheidsaspect van de postsector gebogen en is van oordeel dat het belang ervan zeer groot is. Voorts onderstreept de Commissie dat de langetermijnstabiliteit van die banen nog beter wordt gewaarborgd indien de concurrentie kan spelen: een dergelijke context vormt een aanmoediging om tegen een scherpe prijs nieuwe postproducten en -diensten op de markt te brengen, waardoor de vraag zal stijgen en tegelijkertijd kan worden geprofiteerd van de groei op de communicatiemarkt. Voorts is concurrentie noodzakelijk om de operatoren in staat te stellen hun activiteiten uit te breiden tot andere domeinen en zo hun kosten te spreiden omdat ze meer producten kunnen aanbieden, aldus nog de Commissie, die eraan toevoegt dat in de brievenpostsector nu al meer concurrentie heerst, onafhankelijk van wijzigingen in de regelgeving.

Wat de basisdiensten betreft, heeft het concurrentievraagstuk vooral betrekking op andere monopolies in de communicatiesector, zoals inzake fax- en *e-mail*verkeer, radio en Internet. Die sectoren zouden er wel eens voor kunnen zorgen dat de brievenpost in de toekomst nog veel sneller in de verdrukking komt.

Van de vijf factoren die aan de veranderingen ten grondslag liggen (de vraag, de verdringing van de postdiensten door de elektronische communicatietechnieken, de organisatorische wijzigingen, de automatisering) zal het aspect «liberalisering» wellicht het minst de werkgelegenheid beïnvloeden.

Het ware aangewezen een afweging te maken tussen het voordeel van het behoud van banen dat de

La Belgique doit profiter de la présidence de l'Europe pour se placer comme locomotive de celle-ci, au même titre que d'autres pays voisins dynamiques, et ne pas attendre systématiquement, comme par le passé, de se faire montrer du doigt pour s'adapter. Nos qualités sont reconnues dans le monde entier et cette occasion unique ne se présentera plus de sitôt. La Belgique n'est pas dans une situation lui permettant raisonnablement de réserver à l'opérateur historique le maximum du monopole actuellement encore permis puisqu'elle ne se trouve pas dans la stricte condition que cela soit nécessaire au financement de la prestation du service universel. Certaines associations de consommateurs préconisent, depuis quelque temps déjà, l'ouverture à la concurrence du marché de la poste aux lettres. Le Bureau européen des unions des consommateurs a clairement déclaré qu'il est en faveur d'une suppression totale des monopoles postaux pour 2005 de façon à donner aux consommateurs la possibilité de choisir entre différents opérateurs et encourager ceux-ci à améliorer la qualité de leurs services.

Au niveau de l'emploi, la Commission s'est penchée sur la question et dit : « L'emploi au sein du secteur postal est un facteur très important. Il faut prendre conscience que la stabilité à long terme de ces emplois est davantage garantie dans un contexte où la concurrence incite à la mise sur le marché de produits et services postaux nouveaux à des prix attrayants qui font grimper la demande et permettent à ceux-ci de bénéficier également de la croissance du marché des communications. Un tel cadre est également nécessaire pour que les opérateurs puissent élargir le champ de leurs activités à d'autres domaines en vue de bénéficier d'économies de gamme ». Elle ajoute : « Le secteur de la poste aux lettres connaît déjà une intensification de la concurrence et ce indépendamment de toute modification de réglementation ».

En ce qui concerne le service de base, la concurrence est le fait d'autres monopoles de communication comme la télécopie, le courrier électronique, la radiodiffusion et Internet par le biais desquels le phénomène de substitution pourrait s'accélérer nettement à l'avenir.

Parmi les cinq moteurs de changement - la demande, la substitution du mode de communication électronique aux services postaux, les modifications de l'organisation et l'automatisation - c'est l'ouverture à la concurrence qui aura vraisemblablement le moins d'impact sur l'emploi.

Il convient de mettre en balance les gains découlant de la modernisation en termes de maintien de l'emploi

modernisering oplevert, en de kostprijs van immobilisme. Dat laatste staat immers voor stagnatie en, op termijn, voor een onafwendbaar verval.

De technologische vooruitgang en de concurrentie mogen dan gepaard zijn gegaan met een verlies aan banen in de sector van de universele dienstverlening, in de traditionele, de nieuwe en de door de privé-sector verzorgde diensten worden momenteel nieuwe banen in het leven geroepen. Als we meer bepaald de situatie in ons land onder de loep nemen, zien we dat er, alleen al op de luchthaven, 3.000 arbeidsplaatsen vacant zijn; het gaat om jobs die verband houden met de ontwikkeling van de luchthaven, die al tal van jaren steeds meer verkeer te verwerken krijgt, zowel voor professionele als voor particuliere reizen.

Momenteel vinden de ondernemingen steeds moeilijker de geschikte arbeidskrachten. Wanneer zij zich tot de bevoegde diensten wenden, bijvoorbeeld de VDAB, krijgen zij te horen dat er helemaal geen kandidaten beschikbaar zijn! De VDAB, die overigens zeer doeltreffend werkt, biedt de werkgevers via een wachtwoord toegang tot zijn site zodat zij daar de zeldzame kandidaat-werknemer kunnen vinden. De persoonlijke gegevens van de werkzoekenden zijn evenwel niet op de site beschikbaar, omdat het – aldus de VDAB – best mogelijk is dat de werkgever er ook eigen personeelsleden op terugvindt, die op zoek zijn naar een betere baan. Net als andere Europese landen kampt België momenteel met een chronisch gebrek aan arbeidskrachten, dat nog een tijd zal voortduren.

Tot besluit vraagt de BCA dat verder werk wordt gemaakt van de – hoe dan ook onafwendbare – openstelling van de markt, alsook dat het thans bestaande monopolie wordt teruggebracht tot de door de Commissie gesuggereerde limieten, te weten: 50 gr. en 2,5 maal het basistarief. De BCA verzoekt ook om de – eveneens door de Commissie gesuggereerde – opheffing van de prijslimiet voor de expresskoerierdiensten; qua impact op de historische operator zal die ingreep zeer beperkt blijven en bovendien zal hij de producten dynamiseren. Voorts kan er in de context van ons land geen sprake zijn van de mogelijkheid om een beroep te doen op een compensatiefonds – of beter: op wat eigenlijk een taks of een dubbele heffing is. Zo een dergelijk fonds er toch komt, dan zou het alleen maar betrekking hebben op de universele dienstverleners, dat wil zeggen: De Post zoals die vandaag bestaat.

et les coûts de l'immobilisme, attitude synonyme de stagnation et, à terme, de déclin irréversible.

Si les progrès technologiques et la concurrence ont occasionné des pertes d'emplois au sein des prestataires du service universel, en ce qui concerne les services traditionnels, les nouveaux services ainsi que le secteur privé, ils sont aujourd'hui créateurs d'emplois. Pour parler plus précisément de notre pays, rien que sur le site de l'aéroport, 3.000 postes de travail sont vacants ; il s'agit de jobs allant de pair avec un aéroport qui se développe pour répondre aux déplacements professionnels et privés qui sont en augmentation depuis plusieurs années.

Lorsque les entreprises qui éprouvent aujourd'hui de plus en plus de difficultés à recruter s'adressent aux organismes compétents, comme le VDAB par exemple, la réponse est claire : « Nous n'avons personne ! » Comme cet organisme est très efficace, on peut, moyennant un mot de passe, se connecter sur son site afin de trouver la perle rare mais on n'aura pas accès aux coordonnées des annonceurs car on a – toujours d'après le VDAB – toutes les chances d'y retrouver les membres de son propre personnel qui cherchent à améliorer leur quotidien. La Belgique, comme d'autres pays européens, doit aujourd'hui et demain encore plus, faire face à un manque chronique de main-d'œuvre.

En conclusion, la BCA demande d'avancer dans la direction de l'ouverture du marché qui, de toute façon, aura lieu et de ramener le monopole actuel aux limites suggérées par la Commission, à savoir 50g et 2,5 fois le tarif de base. La BCA demande aussi la suppression de la limite de prix pour les services de courrier express – comme suggéré par la Commission – qui aura un impact très limité pour l'opérateur historique et dynamisera les produits. Enfin, pour ce qui est de la possibilité d'appel à un fonds de compensation – ou plutôt à ce qu'il faut bien appeler une « taxe » ou une « double taxation » –, il ne peut en être question dans le contexte de notre pays. Si elle devait malgré tout voir le jour, elle ne pourrait s'adresser qu'aux prestataires du service universel, c'est-à-dire La Poste aujourd'hui.

II. — UITEENZETTING VAN DE HEER BERNARD DAMIEN (DE POST)

De heer Damien is ingenomen met dit debat, dat moet bijdragen tot een betere omschrijving van het begrip, als ook tot het wegnemen van de verwarring tussen de begrippen « universele dienstverlening », « openbare dienstverlening » en « dienstverlening van openbaar nut ».

Het begrip « universele dienstverlening » is ontstaan uit de vooropstelling van het beginsel van de openstelling van de markten.

Voordien deed De Post aan universele dienstverlening zonder zich daar rekenschap van te geven. Geleidelijk aan is echter het besef gegroeid dat, indien men de markt niet zou regulariseren, alleen de interessante segmenten zouden worden bediend, waardoor sommige burgers niet langer toegang zouden hebben tot bepaalde diensten.

De spreker behandelt drie aspecten die professor Cheffert al heeft aangehaald, met name:

- de toepassingsfeer van de universele dienstverlening,
- de financiering,
- de regulering.

1. Het begrip « universele postdienstverlening » moet begrepen worden zoals bepaald in richtlijn 97/67/EG en in de wet tot omzetting van die richtlijn in het Belgische recht, die betrekking heeft op de geadresseerde postzendingen, te weten: brieven en pakjes. De Post heeft echter nog andere opdrachten van « openbare dienstverlening », met name wat de financiële postverrichtingen betreft: zo moet zij waarborgen dat elke burger van 12 jaar en ouder een postrekening kan openen. Bovendien vereisen de briefgebonden activiteiten geen handhaving van het uitgebreide postkantorennet. Ook in andersoortige contactpunten dan het klassieke postkantoor is het immers mogelijk postzegels te kopen, dan wel een aangetekende brief of een pakje binnen te brengen of af te halen. De financiële transacties behoren daarentegen tot de bancaire universele dienstverlening, die nog nader moet worden afgebakend. Die prestaties vergen een meer specifieke infrastructuur, met de gepaste personele en materiële middelen. Daar is geld voor nodig.

2. Momenteel wordt de financiering van de brievenpost gewaarborgd door het feit dat het hier een dienst betreft die onder het concessiegedeelte – met andere woorden: het monopolie – valt.

Het uitgangspunt wordt gevormd door de postdiensten die betrekking hebben op de diensten die geheel of gedeeltelijk verband houden met de ophaling, de sortering,

II. — EXPOSÉ DE M. BERNARD DAMIEN, DE LA POSTE

M. Damien se réjouit de la tenue de ce débat qui doit permettre une clarification du concept, notamment en levant la confusion créée entre les notions de service universel, de service public et de service d'intérêt général.

Le concept de service universel a émergé dans la foulée de l'affirmation du principe d'ouverture des marchés.

Antérieurement, la Poste faisait du service universel sans le savoir. Toutefois, il est apparu que si l'on ne régulait pas le marché, seuls les segments intéressants seraient desservis entraînant l'exclusion de certains citoyens de l'accès à certains services.

L'orateur aborde trois points qui ont déjà été soulevés par le professeur Cheffert, à savoir :

- le champ du service universel ;
- le financement et
- la régulation.

1. Quand on parle du service universel postal, on l'entend au sens de la directive 97/67/CE et de sa transposition en droit belge qui a trait au service des envois adressés, à savoir les courriers et les colis. Or, La Poste est chargée d'autres missions dites de « service public », notamment dans le domaine de la poste financière : elle doit, par exemple, garantir l'ouverture d'un compte postal à tout citoyen âgé d'au moins 12 ans. En outre, le maintien d'un réseau étendu de bureaux de postes ne se justifie pas pour des activités liées au courrier. En effet, on peut acheter des timbres, on peut aller déposer ou enlever un recommandé ou un colis dans d'autres formes de points de contact que le bureau de postes traditionnel. Par contre, les transactions financières appartiennent, à la prestation d'un service universel bancaire qui doit encore être défini. Ces prestations nécessitent une infrastructure plus spécifique dotée en personnel et en moyens appropriés ; elles ont un coût.

2. En matière de courrier, le financement est assuré, pour l'instant, par le service réservé - autrement dit, le monopole.

Le point de départ, ce sont les services postaux qui ont trait aux services liés en tout ou en partie à la levée, au tri, au transport et à la distribution des envois adres-

het vervoer en de uitreiking van de geadresseerde poststukken. De universele dienstverlening is een onderdeel van die diensten, met name dat onderdeel dat beperkt wordt tot 2 kilo voor de postzendingen en tot 10 kilo voor de pakjes. Binnen de universele dienstverlening is er dan nog het concessiegedeelte, dat momenteel beperkt wordt tot 350 gr. – zowel wat de verzending van brieven als de direct-mailverzendingen betreft. Het concessiegedeelte is uitsluitend bedoeld ter dekking van de kosten die met de universele postdienstverlening gepaard gaan.

Dat onderscheid is van belang in het licht van de nakende openstelling van de markt: De Post zal het immers moeten opnemen tegen concurrenten die niet de last dragen van een zo uitgebreid postkantorennet.

De Post weet dat de operatoren die zich op de postmarkt willen werpen of er hun positie willen verstevigen, graag de woorden «*level playing field*» in de mond nemen; zij willen dezelfde rechten hebben als de zogenaamde «historische» operatoren, maar zwijgen doorgaans over de verplichtingen. Het is dus de taak van de Europese Gemeenschap – onder andere van de parlementsleden – om te bepalen welke activiteiten precies onder de niet-postgebonden universele dienstverlening vallen en toe te zien op de financiering ervan.

In dat verband is de spreker het eens met de stelling van de heer Brugma dat het principe van een compensatiefonds niet bepaald een interessante oplossing biedt, al klinkt het idee in theorie wel verleidelijk. De Europese Commissie stelt voor om, ter vervanging van het monopolie, het compensatiefonds te activeren teneinde het deficit op het vlak van de universele dienstverlening te financieren (dat deficit zal ontstaan als het monopolie eenmaal zal zijn opgeheven). In de praktijk valt de oprichting van een dergelijk compensatiefonds echter uiterst moeilijk te verwezenlijken: niet alleen zijn de werkingsbeginselen niet vastgelegd, ook rijst de vraag wie in het raam van dat fonds zal betalen. De idee is dat alle verleners van de niet onder het concessiegedeelte vallende universele diensten voor de financiering zorgen. Er gaan evenwel al stemmen op om elke bijdrage tot de financiering te weigeren, waarbij sommigen zelfs opperen dat De Post er maar als enige voor moet opdraaien. In dat verband zij gewezen op een arrest dat het Europees Hof van Justitie heeft gevelde in een geschil tussen de Italiaanse Post en de firma TNT Traco: het Hof heeft geoordeeld dat expressdienstoperatoren om een bijdrage tot de financiering van de universele dienstverlening kan worden gevraagd, waarmee het Hof terugkomt op een eerder ingenomen standpunt.

In het raam van de oprichting van het compensatiefonds – want in België werd het beginsel daarvan reeds goedgekeurd – bepaalt het koninklijk besluit van 1999

sés. Ensuite, à l'intérieur de ces services, on trouve le service universel qui est limité à 2 kg pour les envois postaux et à 10 kg pour les colis. Enfin, à l'intérieur du service universel, on a le service réservé qui est limité actuellement, aussi bien en envois de correspondance (lettres) qu'en publipostage, à des envois de 350g. Le service réservé est destiné à couvrir les coûts du service universel postal exclusivement.

Cette distinction est importante car, demain, avec l'ouverture du marché, La Poste sera confrontée à des concurrents qui n'ont pas la charge d'un réseau de bureaux aussi étendu.

La Poste sait que les opérateurs qui souhaitent entrer ou élargir leur position dans le domaine postal parlent d'un «*level playing field*»; ils veulent avoir les mêmes droits que les opérateurs dits «historiques» mais oublient souvent de parler des obligations. Il appartient donc à la Communauté - et entre autres aux parlementaires - de définir le champ du service universel autre que postal et de veiller à son financement.

A cet égard, sur le principe du fonds de compensation, l'orateur est d'accord pour dire - comme M. Brugma - que ce système n'est pas fort intéressant. Certes, sur le plan théorique, l'idée est séduisante. La Commission européenne propose d'activer le fonds de compensation à la place du monopole pour financer le déficit du service universel lorsque ce monopole aura disparu, si cela devait arriver un jour. Cependant, la mise en pratique d'un fonds de compensation est extrêmement difficile. Tout d'abord, parce que les principes de fonctionnement ne sont pas définis. Ensuite, parce que la question se pose de savoir qui va payer à l'intérieur de ce fonds. L'idée est que tous les prestataires du service universel non réservé le financent. Toutefois, des voix s'élèvent déjà pour refuser de participer à ce financement, d'aucuns allant même jusqu'à dire que seule La Poste devrait y contribuer. A ce propos, la Cour de justice européenne a rendu un arrêt dans un cas qui a opposé la poste italienne et TNT Traco dans lequel elle estime que des opérateurs express peuvent être sollicités pour financer le service universel, ce qui est une différence par rapport à une prise de position antérieure.

L'arrêté royal de 1999 prévoit, dans la constitution du fonds de compensation - puisque le principe a déjà été arrêté en Belgique - que les opérateurs dont le chiffre

dat de operatoren met een omzet van 50 miljoen BEF op het vlak van universele dienstverlening, zouden kunnen worden verzocht bij te dragen tot de financiering van dat fonds. Die bepaling valt echter makkelijk te omzeilen, omdat sommige operatoren zoveel postafdelingen kunnen creëren als nodig om hun omzet te beperken tot 49 miljoen BEF.

Voorts blijft een aantal vragen onbeantwoord. Bijdragen betalen ter financiering waarvan? Wat houdt de kostprijs van de universele dienstverlening in? Zal aldus ook worden bijgedragen tot de winst die De Post eventueel zou maken? Bovendien zou bijdragen tot een dergelijk fonds de operatoren ertoe verplichten in hun boekhouding een scheiding te maken tussen hun activiteiten inzake universele dienstverlening en de andere activiteiten; tevens zouden zij voor het fonds beheerssystemen moeten uitwerken.

Daar komt nog bij dat het transparantiebeginsel moet worden nageleefd. Al bij de indiening van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 werd er in het verslag aan de Koning op gewezen dat het niet makkelijk ligt informatie te weigeren aan iemand die verplicht is een bijdrage te leveren ter financiering van het fonds. Met andere woorden: de «historische» of «dominante» operator zou verplicht worden alle door hem gemaakte kosten aan zijn concurrenten mee te delen, wat niet gebruikelijk is in een context waar de concurrentie speelt. Daarom is De Post helemaal geen voorstander van het inschakelen van een compensatiefonds.

3. Voor De Post is het van belang dat de markt sterk wordt gereguleerd, opdat de regels door alle spelers op dezelfde manier worden toegepast. De regulerende instantie moet zich er niet alleen toe beperken een handvol dienstverleners te controleren, maar moet de hele markt onder de loep nemen en erop toezien dat de spelregels correct worden nageleefd.

Die regels moeten billijk zijn. In dat verband doet zich een probleem voor. De wet van 12 augustus 2000, ter verbetering van het koninklijk besluit van 9 juni 1999, heeft geleid tot de weglating van de clausules met betrekking tot de naleving van de sociale en de fiscale wetgeving in het kader van de toewijzing van licenties; daarmee werd tegemoet gekomen aan het bezwaar van de Raad van State dat eenzelfde bedrijf of persoon geen tweemaal voor dezelfde inbreuk kan worden gestraft. Het gevolg daarvan is dat een onderneming die actief is in de postsector en die terzake ook een licentie heeft, bij overtreding van de sociale wetgeving weliswaar een geldboete kan oplopen, maar haar licentie niet verliest. De Post is met die situatie niet opgezet, want het is een koud kunstje om zich toegang te verschaffen tot de postmarkt en er een distributienetwerk op te zetten. Door die vergemakkelijkte toegang tot de postmarkt zouden som-

d'affaires atteint les 50 millions en service universel pourraient être sollicités pour participer au financement du fonds de compensation. Cette disposition est cependant facilement contournable puisque certains pourraient créer une quantité de postes afin de limiter leur chiffre d'affaires à 49 millions

De plus, des questions subsistent. Participer pour payer quoi ? Le coût du service universel : quel coût ? En outre, va-t-on contribuer aussi au profit que La Poste pourrait en attendre ? De plus, contribuer à un tel fonds obligerait les opérateurs à établir une comptabilité distincte entre leurs activités de service universel et les autres et à mettre en place des systèmes de gestion dans le fonds.

A cela s'ajoute le principe de transparence demandé. Déjà lors du dépôt de l'arrêté royal du 9 juin 1999, dans le rapport au Roi, il est dit « qu'il est difficile de refuser la demande d'information lorsqu'elle émane d'une personne appelée à contribuer financièrement au fonds de compensation ». Autrement dit, l'opérateur « historique » ou « dominant » serait obligé de communiquer tous ses prix de revient à ses concurrents, ce qui n'est pas la règle dans un milieu concurrentiel. C'est la raison pour laquelle La Poste n'est pas du tout en faveur de l'utilisation d'un fonds de compensation.

3. Pour La Poste, il est important d'avoir sur le marché un régulateur fort afin de faire en sorte que les règles soient appliquées de façon égale par tout le monde. Le régulateur n'est pas là uniquement pour contrôler quelques prestataires ; il est là pour contrôler l'ensemble du marché et veiller à ce que les règles du jeu soient appliquées correctement.

Ces règles doivent être équitables. A cet égard, un élément est gênant. Dans la loi du 12 août 2000 qui a corrigé l'arrêté royal du 9 juin 1999, les clauses ayant trait au respect de la législation sociale et fiscale dans le cadre de l'attribution de licences ont été supprimées pour répondre au souci du Conseil d'Etat selon lequel on ne peut punir la même entreprise ou la même personne deux fois pour la même infraction. La conséquence qui en découle, c'est qu'au cas où une entreprise active et ayant une licence dans le domaine postal commettrait des infractions vis-à-vis de la législation sociale, elle pourrait encourir des amendes mais sa licence ne lui serait pas ôtée. Cela gêne La Poste car, dans le domaine postal, il est très facile d'accéder au marché et de mettre en place un système de distribution. Cet accès au marché postal étant facilité, certains opérateurs, pour comprimer leurs coûts, pourraient prendre un certain nombre de libertés, par exemple, avec la législation so-

mige operatoren, teneinde de kosten te drukken, zich wel eens veel vrijheid kunnen veroorloven en, bijvoorbeeld, een loopje nemen met de sociale wetgeving. Het spreekt voor zich dat De Post – die terzake strenge ethische voorschriften wil hanteren – niet het hoofd kan bieden tegen operatoren die eventueel zwartwerkers zouden inschakelen. Daarom vindt De Post het van belang dat op alle vlakken een wetgeving geldt die door iedereen wordt toegepast.

III. — UITEENZETTING DOOR DE HEER LUC VAN FLETEREN, VAN HET PLATFORM VAN TELECOMOPERATOREN

De heer Luc Van Fleteren vertegenwoordigt op de Belgische markt, samen met mevrouw Van Ooteghem, het Platform van Telecomoperatoren. Belgacom is er geen lid van.

Ze zijn zowat de alternatieve operatoren en hebben ongeveer een 25-tal leden-operatoren, die circa 90-95% van de markt vertegenwoordigen.

Spreeker zal pogen inzake universele dienstverlening het toepassingsgebied te omschrijven en hun standpunt terzake toe te lichten. Mevrouw Van Ooteghem zal vervolgens de kostenproblematiek belichten.

1°) Het toepassingsgebied.

Het Platform van Telecomoperatoren onderschrijft uiteraard de bekommernis om eenieder toegang te verlenen tot bepaalde telecommunicatiediensten en dit tegen een betaalbare prijs.

Toch kan concurrentie precies bij het realiseren van bepaalde doelstellingen van universele dienstverlening een belangrijke rol spelen. Dat de toenemende concurrentie een hypotheek legt op het realiseren van bepaalde doelstellingen van universele dienstverlening, is volgens hem een verkeerd beeld. Integendeel, concurrentie kan ook bijdragen tot het realiseren van de universele dienstverlening, alsook tot het introduceren van nieuwe en innovatieve diensten, tot prijsverlagingen, tot het uitbreiden van de keuzen van de consument. Bovendien kan het leiden tot het verbeteren van de kwaliteit van de diensten.

Het toepassingsgebied situeert zich in het kader van de review-1999; dit is het herbekijken van de bestaande Europese regelgeving, waarvan één van de richtlijnen de universele dienstverlening betreft. Het is de bedoeling de nieuwe Europese richtlijn in Belgisch recht om te zetten tegen medio 2003. Terzake heeft de Europese Commissie het standpunt ingenomen om voorlopig het toepassingsgebied van de universele dienstverlening niet uit te breiden en een status-quo te behouden.

cial. Il est clair que La Poste - qui a un souci de conserver une éthique élevée dans ce domaine - ne pourra pas concourir avec des opérateurs qui utiliseraient éventuellement du personnel en noir. Dès lors, pour La Poste, il est important de maintenir, sur tous les plans, une législation qui soit appliquée par tout le monde.

III. — EXPOSÉ DE M. LUC VAN FLETEREN, DE LA PLATE-FORME DES OPÉRATEURS DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

M. Luc Van Fleteren représente, sur le marché belge, avec Mme Van Ooteghem, la Plate-forme des opérateurs de télécommunications. Belgacom n'est pas membre de cette plate-forme.

Ils sont ce que l'on peut appeler les opérateurs alternatifs et leur association se compose d'environ vingt-cinq membres qui représentent plus ou moins 90-95% du marché.

En ce qui concerne le service universel, l'opérateur va tenter de décrire le champ d'application et de commenter la position de la plate-forme à ce sujet. Mme Van Ooteghem va ensuite développer la problématique en matière de coûts.

1°) Le champ d'application.

La plate-forme des opérateurs de télécommunications partage bien entendu le souci d'accorder à chacun l'accès à certains services de télécommunications et ce, à un prix raisonnable.

C'est précisément dans le cadre de la réalisation de certains objectifs en matière de service universel que la concurrence peut cependant jouer un rôle important. Selon l'opérateur, il serait erroné de penser que l'augmentation de la concurrence hypothéquerait la réalisation de certains objectifs du service universel. Au contraire, la concurrence peut également contribuer à la réalisation du service universel, ainsi qu'à l'introduction de nouveaux services innovants, à la diminution des prix et à l'élargissement de la fourchette des choix du consommateur. Elle peut en outre contribuer à améliorer la qualité des services fournis.

Le champ d'application se situe dans le cadre de la review 1999 ; il s'agit du réexamen de la réglementation européenne existante, dont une des directives concerne le service universel. L'objectif est de transposer la nouvelle directive européenne en droit belge d'ici la mi-2003. À ce sujet, la Commission européenne a pris la décision de ne pas élargir provisoirement le champ d'application du service universel et de maintenir un statu quo.

Het Telecomplatform sluit zich daarbij aan. Het is niet opportuun vandaag in alle haasten het toepassingsgebied te verruimen.

De huidige situatie: Vandaag heeft iedereen recht op een telefoonaansluiting, waarop zowel telefonie, fax, als modem kan worden aangesloten. Dit betekent impliciet dat er toegang is op het internet - weliswaar met eventuele inschrijving op een gratis abonnement. Dit ligt ook deels ook vervat in de definitie.

Hij is van oordeel dat er bij het uitbreiden van het toepassingsgebied rekening dient gehouden te worden met eventuele moeilijkheden.

Spreker beaamt:

1°) dat het overheidsbeleid inzake technologie neutraal moet zijn.

Het kan niet zijn dat de universele dienstverlening als concept wordt gebruikt om bepaalde investeringen, bepaalde toepassingen of bepaalde technologieën te bevoordelen. Terzake zou men best de markt vrij spel laten. Er moet in ieder geval voor gezorgd worden dat nieuwe ontwikkelingen niet worden belemmerd, zeker niet in de initiële groeifase.

2°) dat bij uitbreiding van het bestaande toepassingsgebied zich ook volgend probleem kan stellen.

Naarmate uiteraard het toepassingsgebied van universele dienstverlening verder wordt uitgebreid, betekent dat ook dat de nettokosten zullen toenemen. Zeker wanneer te vroeg in de ontwikkelingsfase van een bepaalde dienst zou worden overgegaan tot het insluiten van universele dienstverlening, betekent dat dat de «early adopters» bepaalde toepassingen gebruiken of ook grootgebruikers de facto gesubsidieerd worden door de rest van de bevolking, dus ook door de minderbegoeden en de sociaal zwakkeren.

Hogere nettokosten betekenen uiteraard ook dat eventueel de toetredingsdrempel op de markt voor nieuwe operatoren wordt verhoogd, zeker in geval het fonds van universele dienstverlening zou worden geactiveerd. Dat betekent uiteraard dat bepaalde kosten impliciet naar nieuwe operatoren worden doorgeschoven.

3°) dat het risico bestaat dat bepaalde diensten worden gesubsidieerd die onder normale marktomstandigheden vrij commercieel verkrijgbaar zouden zijn. Het is echter niet rationeel ze te subsidiëren.

Universele dienstverlening, die terecht sociale doelstellingen voor ogen heeft, moet rekening houden met het feit dat, indien het toepassingsgebied al te zeer wordt

La plate-forme de télécommunications est également de cet avis. Il n'est pas opportun aujourd'hui d'élargir précipitamment le champ d'application.

La situation actuelle est la suivante. Aujourd'hui, tout le monde a droit à un raccordement téléphonique, auquel il est possible de brancher un système de téléphonie, un fax ou un modem, ce qui signifie implicitement un accès à l'internet, par l'intermédiaire, il est vrai, d'une inscription à un abonnement gratuit. C'est ce qui est en partie repris dans la définition.

L'orateur est d'avis qu'en cas d'élargissement du champ d'application, il convient de tenir compte d'éventuelles difficultés.

L'orateur est également d'avis :

1°) que la politique en matière de technologie doit rester neutre.

Le service universel ne peut pas être utilisé en tant que concept dans le but de privilégier certains investissements, certaines applications ou certaines technologies. Il serait préférable de laisser libre cours au marché dans cette matière. Il faut, en tout cas, veiller à ce que les nouveaux développements ne soient pas entravés, et ce, certainement pas dans la phase de croissance initiale.

2°) qu'en cas d'élargissement du champ d'application existant, le problème suivant peut se poser.

Il va de soi qu'à mesure que le champ d'application du service universel s'élargit, les coûts nets vont augmenter. L'introduction trop précoce du service universel durant la phase de développement d'un service déterminé signifie certainement que les «early adopters» utilisent certaines applications ou bien également que les gros utilisateurs sont *de facto* subventionnés par le reste de la population, et donc également par les démunis et les catégories sociales défavorisées.

Bien entendu, l'augmentation des coûts nets implique également une éventuelle hausse du seuil d'accès au marché pour les nouveaux opérateurs et ce, certainement dans le cas où le fonds de service universel est activé. Cela signifie bien entendu que certains coûts sont implicitement transférés vers de nouveaux opérateurs.

3°) que l'on risque de subventionner certains services qui, dans des circonstances normales, seraient commercialement disponibles sur le marché. Il n'est toutefois pas normal de les subventionner.

Le service universel, qui, à juste titre, a des objectifs sociaux, doit tenir compte du fait que, l'élargissement exagéré du champ d'application peut avoir des consé-

verruimd, sociale gevolgen kunnen worden gegenereerd. Dat betekent niet dat in het licht van economische, sociale en technologische ontwikkelingen, op termijn de definitie niet kan worden aangepast. Maar vandaag is dat zeker niet aan de orde, evenmin op middellange termijn. Trouwens, er moet noodzakelijkerwijze niet worden gedacht aan een uitbreiding van het toepassingsgebied want, door het mechanisme van de markt en van de concurrentie, kan het toepassingsgebied misschien worden beperkt. Immers, precies door lagere prijzen en betere kwaliteit kan een aantal van de oorspronkelijke doelstellingen van universele dienstverlening worden gerealiseerd.

In ieder geval zou universele dienstverlening geen nieuwe initiatieven mogen afremmen of bestaande monopolies bestendigen.

Afsluitend verwijst spreker naar een idee dat door de OESO wordt geopperd, namelijk dat het niet noodzakelijk is dat iedereen privé op het internet is aangesloten. Het is wellicht beter en goedkoper om bijvoorbeeld niet de «universal reach» aan te bieden. Dit is een internetaansluiting, bijvoorbeeld binnen een zekere straal, namelijk in scholen of in bibliotheken. Ook op dat vlak moet ervoor gewaakt worden dat de markt open blijft, dat de technologie neutraal is en dat men alle operatoren binnen die verschillende marktsegmenten laat meespelen.

Mevrouw Van Ooteghem brengt het punt van de kosten te berde. Het is de bedoeling de kosten zoveel mogelijk te beperken om de doeltreffendheid te verbeteren en de vernieuwing aan te moedigen. Daartoe kunnen verschillende technieken worden gebruikt, onder meer zorgen voor een systeem van offerteaanvragen dat een aantal diensten zou afbakenen als zijnde een onderdeel van de universele dienstverlening.

Die offerteaanvragen zouden moeten worden gericht aan alle operatoren. De elementen waaruit de universele dienstverlening bestaat, zouden kunnen worden opgedeeld in diensten, of zelfs naar gelang van de geografische gebieden van het land.

De spreekster herhaalt dat de Europese richtlijn het domein van de universele dienstverlening omschrijft en bepaalt dat ze zal worden gefinancierd door hetzij de sector, hetzij de overheid.

Het feit dat de toepassingsgebieden van de universele dienstverlening niet worden uitgebreid, zal niet noodzakelijk een rechtstreekse invloed hebben op de sector van de telecommunicatie, die diverse verplichtingen kent. Indien elementen worden toegevoegd aan de universele dienstverlening zullen ze door de hele maatschappij worden gefinancierd.

quences sociales, ce qui ne signifie cependant pas qu'à terme, la définition ne peut pas être adaptée en fonction de l'évolution économique, sociale et technologique. Mais cette possibilité n'est certainement pas à l'ordre du jour, ni aujourd'hui, ni à moyen terme. Il ne faut d'ailleurs pas nécessairement envisager un élargissement du champ d'application, parce qu'il se peut que les mécanismes du marché et de la concurrence limitent ce champ d'application. En effet, c'est précisément par une diminution des prix et une augmentation de la qualité qu'un certain nombre d'objectifs initiaux du service universel seront effectivement réalisés.

En tout cas, le service universel ne devrait pouvoir freiner de nouvelles initiatives ou maintenir des monopoles existants.

En guise de conclusion, l'orateur renvoie à une idée suggérée par l'OCDE, idée selon laquelle il n'est pas nécessaire que chacun soit personnellement connecté à l'internet. Il serait certainement préférable et plus avantageux, par exemple, de ne pas offrir un accès universel, mais bien une connexion à l'internet dans un rayon déterminé, comme par exemple, dans les écoles ou les bibliothèques. Il convient de veiller, dans ce domaine également, à laisser le marché ouvert, à garder la technologie neutre et à permettre à tous les opérateurs d'intervenir dans ces différents segments du marché.

Mme Van Ooteghem aborde le point relatif aux coûts. Le but poursuivi est d'arriver à limiter au maximum les coûts afin d'obtenir une plus grande efficacité et stimuler l'innovation. Pour ce faire, différentes techniques peuvent être utilisées. L'une d'entre elles consiste à mettre en place un système d'appels d'offres qui délimiterait un certain nombre de services considérés comme faisant partie du service universel.

Ces appels d'offres devraient être faits à tous les opérateurs. Les éléments qui constituent le service universel pourraient être séparés en services voire d'après les régions géographiques du pays.

L'intervenante répète que la directive européenne définit le champ du service universel et prévoit son financement soit par le secteur, soit par les autorités publiques.

Le fait de ne pas élargir les domaines d'application du service universel n'aura pas forcément un impact direct sur le secteur des télécoms qui connaît ses différentes obligations. Et si des éléments sont ajoutés au service universel, ils feront l'objet d'un financement de toute la société.

Om de kostprijs van de universele dienstverlening te bepalen, moet men volgens de richtlijn rekening houden met de nettokosten, dat wil zeggen de kosten, de baten en de directe en indirecte inkomsten alsmede de materiële en immateriële voordelen van de maatschappij die de universele dienst verleent.

Als voordelen worden aanzien:

- de naam, de reputatie van die maatschappij die de universele dienstverlening verstrekt;
- een grotere commercialisering en de erkenning van het merk en het logo;
- de inlichtingen over het telefoongebruik van al zijn klanten : de kosten van de desactiveringen worden in ruime mate vermeden aangezien de klanten er geen belang bij hebben de maatschappij die de universele dienstverlening verstrekt te verlaten als haar abonnementen veel voordeliger zijn dan die welke de concurrenten kunnen bieden.

Voorts is er de ervaring in andere lidstaten van de Europese Unie. In Groot-Brittannië werd bij herhaling een analyse gemaakt van de kosten. In de analyse van september 2000 werden de voordelen die de nationale maatschappij British Telecom uit de universele dienstverlening heeft gehaald op 61 miljoen £ geraamd (4 miljard Belgische frank). De kosten werden geschat op 53 miljoen £ door Lof Tel en 73 miljoen £ door BT. Dat betekent dat de nettokosten, met maximumkosten, op 12 miljoen £ worden geraamd (800 miljoen Belgische frank). Op grond daarvan werd nog geen enkele beslissing genomen, maar er wordt verwacht dat het financieringsfonds voor de universele dienstverlening niet zal worden opgericht.

In Oostenrijk geldt de regel dat er geen compensatie is zolang de historische operator 80 % van de markt in handen heeft.

De andere lidstaten van de Europese Unie hebben geoordeeld hetzij dat de inkomsten en de voordelen de kosten hebben goedgemaakt, hetzij dat de kosten voor de oprichting van het betalingsfonds verhoudingsgewijs te hoog zouden liggen in vergelijking met de kosten van de universele dienstverlening.

Frankrijk en Italië hebben voor de financiering van de universele dienstverlening gezorgd. Voor Frankrijk bedroegen de nettokosten in 1999 9 miljard Belgische frank; voor Italië was dat 2,5 miljard Belgische frank. In Frankrijk wordt de berekening betwist wegens discriminatie.

Om af te ronden: als gevolg van de zeer grote netwerkpenetratie en de hoge bevolkingsdichtheid kunnen de economische kosten die gepaard gaan met de verstrekking van de universele dienstverlening in België gelijk zijn aan nul of een vrij verwaarloosbaar

Selon la directive, pour arriver au coût du service universel, il faut prendre en compte les coûts nets, à savoir les coûts, les bénéfices, les revenus directs et indirects ainsi que les avantages matériels et immatériels de la société qui preste le service universel.

Sont considérés comme avantages :

- le nom, la réputation de cette société prestataire du service universel ;
- une plus grande commercialisation et la reconnaissance de sa marque et de son logo ;
- les informations sur l'utilisation téléphonique de tous les clients : les coûts des désactivations sont en grande partie évités puisque les clients n'ont pas intérêt à quitter la société qui preste le service universel à partir du moment où ses abonnements sont beaucoup plus intéressants que ceux que peuvent offrir les concurrents.

En ce qui concerne les expériences d'autres Etats membres de l'Union européenne, en Grande-Bretagne, une analyse des coûts a déjà été réalisée à plusieurs reprises. Dans l'analyse de septembre 2000, les avantages retirés par la société nationale British Telecom de la prestation du service universel ont été estimés à 61 millions £ (4 milliards FB). Quant aux coûts, ils ont été estimés à 53 millions £ par Lof Tel et à 73 millions £ par BT. Ceci signifie que le coût net est estimé, avec des coûts maximums, à 12 millions £ (800 millions FB). Sur cette base, aucune décision n'a encore été prise mais on s'attend à ce que le fonds de financement du service universel ne soit pas mise en place.

En Autriche, la règle appliquée prévoit qu'aussi longtemps que l'opérateur historique a une part de marché de 80%, il n'y a pas de compensation.

Les autres Etats membres de l'Union européenne ont considéré, soit que les revenus et les avantages ont compensé les coûts, soit que les coûts pour mettre en place le fonds de paiement seraient proportionnellement trop importants par rapport au niveau du coût du service universel.

La France et l'Italie ont mis en place le financement du service universel. Pour la France, en 1999, les coûts nets étaient équivalents à 9 milliards de FB et pour l'Italie à 2,5 milliards de FB. En France, le calcul réalisé est sujet à contestation pour cause de discrimination.

En conclusion, vu la très grande pénétration du réseau et la forte densité de population, les coûts économiques liés à la prestation du service universel en Belgique peuvent être équivalents à zéro ou représenter un montant assez négligeable. Si le solde devait être posi-

bedrag vertegenwoordigen. Indien het saldo positief zou zijn, zou de telecommunicatiesector voorstander zijn van een financiering door de overheid en niet via een sectoraal fonds, waarvan de oprichting vrij complex is.

IV. — UITEENZETTING DOOR DE HEER PAUL MAERTENS, VAN BELGACOM

De heer Paul Maertens zal het standpunt van Belgacom uiteenzetten over de toekomst van de universele dienstverlening.

Hij herinnert eraan dat het concept «universele dienstverlening» door Europa werd ingevoerd op een ogenblik dat de volledige liberalisering was gestart. Het was de bedoeling een correctie aan te brengen aan het liberaliseringsproces om te verhinderen dat bepaalde diensten uit de basisdienstverlening van de historische operator en uiteraard ook van de nieuwe operatoren zou verdwijnen. Het ging om een minumpakket van telecomdiensten voor iedere gebruiker of eindgebruiker, wat ook zijn vaste locatie is, beschikbaar aan betaalbare prijzen.

Spreker zal volgende onderwerpen bondig bespreken:

- 1°) het kader van de regelgeving;
- 2°) een reeks regelgevende vragen die daarbij rijzen.

1°) In de regelgevende discussie kunnen de vragen niet worden geïsoleerd. Ze zijn de volgende:

- wat hoort er in dat pakket?
- wie levert het pakket? Wie moet en wie mag het leveren?
- hoe wordt de betaalbare prijs vastgesteld en, desgevallend, wie financiert er indien er een kost is?

Het systeem, zoals het thans functioneert, bestaat slechts een viertal jaren. De reden van de zeer nadrukkelijke discussies daaromtrent is,

ten eerste, dat het effectief tijd is voor evaluatie;

ten tweede, dat de opties van de Europese Unie in het kader van de herziening van de Europese regelgeving in een nieuwe ontwerp-richtlijn over universele dienstverlening zullen moeten worden omgezet in Belgisch recht.

De inhoud van de universele dienstverlening, vervat in die ontwerp-richtlijn, komt *grosso modo* neer op een harmonisering van een minumpakket voor de Europese eindgebruiker. Voor dit minumpakket zal de speelruimte voor de lidstaten relatief beperkt zijn.

Op de aanduiding van de universele dienstverleners-leveranciers gaat spreker later in.

De lidstaten krijgen wel meer autonomie en opties inzake de wijze waarop de betaalbare prijs moet worden bepaald, inzake de aanduiding van de universele

tif, le secteur des télécommunications serait favorable à un financement par les pouvoirs publics et non pas par un fonds sectoriel assez complexe à mettre en place.

IV. — EXPOSÉ DE M. PAUL MAERTENS, DE BELGACOM

M. Paul Maertens exposera le point de vue de Belgacom sur l'avenir du service universel.

Il rappelle que le concept de «service universel» a été introduit par l'Europe alors que la libéralisation complète avait déjà commencé. L'objectif était de corriger le processus de libéralisation afin d'éviter que certains services faisant partie du service de base de l'opérateur historique et, naturellement, aussi des nouveaux opérateurs, ne disparaissent. Il s'agissait d'un socle minimum de services de télécommunications mis à la disposition de tout utilisateur ou utilisateur final à un prix abordable, où qu'il se trouve.

L'orateur abordera succinctement les sujets suivants:

- 1°) le cadre de la réglementation;
- 2°) une série de questions que soulève cette réglementation.

1°) Dans le débat sur la réglementation, il est impossible d'isoler les questions. Celles-ci sont les suivantes:

- que comprend ce socle?
- qui fournit ce socle? Qui doit et qui peut le fournir?
- comment le prix abordable est-il fixé et, le cas échéant, qui le finance s'il y a un coût?

Le système, tel qu'il fonctionne actuellement, n'existe que depuis environ quatre ans. Si celui-ci suscite de très vifs débats,

c'est, premièrement, parce que l'heure est effectivement à l'évaluation et, deuxièmement, parce que les options prises par l'Union européenne en vue de revoir la réglementation européenne dans un nouveau projet de directive sur le service universel devront être transposées en droit belge.

Le contenu du service universel défini par ce projet de directive correspond *grosso modo* à une harmonisation d'un socle minimum pour l'utilisateur final européen. Les États membres disposeront à cet égard d'une marge de manœuvre relativement réduite.

L'orateur abordera ultérieurement la question de la désignation des fournisseurs du service universel.

Les États membres disposeront en revanche d'une plus large autonomie et de plus de possibilités en ce qui concerne la manière de fixer le prix abordable, la dési-

dienstverleningleverancier en op het vlak van de financiering.

Thans kan worden vastgesteld dat de politiek inzake universele dienstverlening vaak zeer sterk afhankelijk is van nationale omstandigheden en van nationale desiderata zoals ze, op het einde van de negentiger jaren, door de nationale wetgevers tijdens de bespreking van de vroegere golf van telecomwetgeving zijn uitgewerkt.

Een belangrijk element is dat de relevantie van de Belgische markt als een grote markt meer en meer in vraag moet worden gesteld. In het definiëren van hetgeen een operator aan universele dienstverlening moet leveren, mag de concurrentiepositie van de Belgische markt van telecomoperatoren als geheel niet in het gedrang worden gebracht.

Wat het pakket van de universele dienstverlening betreft, handhaaft het nieuwe ontwerp van richtlijn als het ware de huidige inhoud :

- aansluiting op het openbaar telefonienetwerk voor telefoon, fax en dataverkeer tegen snelheden die de toegang tot internet mogelijk maken;
- telefoonboeken, inlichtingendiensten;
- openbare telefoons (dekking, aantal en kwaliteit naargelang de redelijke behoeften van de gebruikers);
- kosteloos oproepen van de hulpdiensten;
- bijzondere maatregelen voor de gehandicapten en de gebruikers met bijzondere sociale behoeften.

Het huidig Belgisch pakket omvat een uitgebreide omschrijving :

- verplichte dekking voor de openbare telefoons (er is voorzien in minimum 14.000 openbare telefoons op het Belgisch grondgebied en andere aanvullende kwantitatieve gegevens, waaronder een publieke telefooncel in elk van de deelgemeenten);
- sociale tarieven (uniek gegeven in vergelijking met andere Europese landen en waarvan de jaarlijkse voordelen voor de gebruikers op ongeveer 1,7 miljard Belgische frank mogen worden geraamd);
- minimumdienst in geval van niet-betaling.

Belgacom wijst op de noodzaak om sommige elementen opnieuw te evalueren en merkt op dat een buitensporige aandacht het risico inhoudt van een discriminatie van de gebruiker. De vereisten inzake kwaliteit en controle zouden strenger kunnen zijn voor de gebruikers van de minimumdiensten dat voor de klanten van de andere operatoren.

Volgens de ontwerprichtlijn mogen de lidstaten verstrekken van de universele dienstverlening aanwij-

gnation du fournisseur du service universel et le financement.

On peut constater à l'heure actuelle que la politique en matière de service universel est souvent subordonnée dans une large mesure aux conditions et desiderata nationaux tels qu'ils ont été définis par les législateurs nationaux à la fin des années nonante, lors de la discussion de la vague précédente de mesures législatives dans le domaine des télécommunications.

Le fait que l'importance du marché belge soit de plus en plus remise en question constitue un élément important. La définition de ce qu'un opérateur doit fournir dans le cadre d'un service universel ne peut pas mettre en péril la position concurrentielle du marché belge des opérateurs de télécommunications dans son ensemble.

En ce qui concerne le paquet du service universel, le nouveau projet de directive maintient, en quelque sorte, le contenu actuel :

- raccordement au réseau public de téléphonie pour téléphone, fax et communication data à des vitesses data permettant l'accès à internet;
- annuaires, service de renseignements;
- téléphones publics (couverture, nombre et qualité en fonction des besoins raisonnables des utilisateurs);
- appels gratuits vers les services d'urgence;
- mesures spéciales pour les handicapés et les utilisateurs ayant des besoins sociaux spéciaux.

Le paquet actuel belge connaît une définition extensive :

- la couverture obligatoire pour les téléphones publics (minimum 14.000 téléphones publics sont prévus sur le territoire belge ainsi que d'autres éléments quantitatifs supplémentaires dont une cabine publique par ancienne sous-commune);
- les tarifs sociaux (élément unique comparé à d'autres pays européens et dont les avantages annuels pour les utilisateurs peuvent se chiffrer aux environs de 1,7 milliards FB);
- le service minimum en cas de non-paiement.

Belgacom souligne la nécessité d'une réévaluation de certains éléments et fait remarquer qu'une attention disproportionnée contient le risque d'une discrimination de l'utilisateur. Les exigences de qualité et de contrôle pourraient être plus grandes pour les utilisateurs des services minimums que pour les clients des autres opérateurs.

Selon le projet de directive, les Etats membres peuvent désigner des fournisseurs de service universel.

zen. Als de markt voor een element of een gedeelte van het grondgebied zorgt voor een aanbod tegen een betaalbare prijs is een aanwijzing niet nodig. De marktontwikkeling tot het minimum beperken, vereist een onderzoek naar de aanwezigheid van een commercieel aanbod van een element van de universele dienstverlening en van de betaalbare prijs.

De lidstaten wijzen een of meer verstrekkers van de universele dienstverlening aan. Daartoe bestaan twee mogelijke methodes :

- aanwijzing op grond van de wil van de ondernemingen : aanbestedingen, verkoop bij opbod of
- verplichte aanwijzing voor de overblijvende categorie, op grond van de capaciteit of de aanwezigheid van een onderneming op een gedeelte van het grondgebied.

Bij de overgang naar een dergelijk systeem is het belangrijk een redelijke omschrijving van de universele dienstverleningselementen te geven, zowel inhoudelijk als geografisch. Het betrokken grondgebied moet voldoende ruim omschreven worden, zodanig dat voldoende kandidaten eventueel interesse vertonen om dat grondgebied te bedienen. Bovendien moet de omschrijving voldoende ruim zijn opdat er als het ware plaats is voor universele dienstverlening. Immers, indien alleen gebieden worden omschreven waarin er zeer grote concurrentie heerst, waar alle klanten door alle operatoren worden benaderd, maar niet de gebieden waar er effectief een risico bestaat voor het verzekeren van de geografische universele dienstverlening, belandt men in praktische problemen.

Belangrijk voor de operatoren – en zeker voor de operator die desgevallend verplicht zou worden aangeduid – is de wijze van vergoeding van de nettokost en het mechanisme via hetwelk dat zal gebeuren: hetzij financiering door de overheid, hetzij door financiering via compensatie of via een fonds voor universele dienstverlening.

Thans is het zó dat het Fonds voor universele dienstverlening wordt geactiveerd op initiatief van de aangeduide operator. Indien dat systeem wordt gehandhaafd pleit spreker ervoor dat het initiatief bij de operator zelf blijft en niet bij de regelgever, omdat dit een situatie van rechtsonzekerheid zou teweegbrengen. Immers, dan zou de regelgever elk jaar beslissen of een bepaalde operator verplicht aangeduid wordt om de universele dienstverlening te verzekeren.

Belangrijk element is de restcategorie. Terzake is er nood aan een faire behandeling. Desgevallend dient te worden overgegaan tot een dekking van de kosten door de overheid eerder dan via zo'n fonds.

Lorsque le marché assure, pour un élément ou une partie du territoire, une offre à un prix abordable, une désignation ne s'impose pas. Afin de restreindre au minimum le développement du marché, un examen de la présence d'une offre commerciale d'un élément du service universel et du prix abordable est nécessaire.

Les Etats membres désignent un ou plusieurs fournisseurs du service universel. Deux méthodes sont possibles :

- désignation basée sur la volonté des entreprises : adjudications, vente aux enchères ou
- désignation obligatoire pour la catégorie restante sur base de la capacité ou la présence d'une entreprise dans une partie du territoire.

Lors du passage à un tel système, il est important de définir correctement les éléments du service universel, aussi bien sur le plan du contenu que sur le plan géographique. Le territoire concerné doit être décrit de manière suffisamment large de manière à ce que suffisamment de candidats soient intéressés par la fourniture du service sur ce territoire. En outre, la description doit être suffisamment large de manière à ce qu'il y ait vraiment la place pour un service universel. En effet, si l'on décrit uniquement des zones géographiques où règne une forte concurrence, où tous les clients sont approchés par tous les opérateurs et non les zones où il existe effectivement un risque en ce qui concerne la possibilité de garantir un service universel, on est confronté à des problèmes d'ordre pratique.

Ce qui est important pour les opérateurs – et assurément pour l'opérateur qui serait, le cas échéant, désigné de manière impérative –, c'est le mode de financement des coûts nets et le mécanisme dudit financement : se fera-t-il par le biais des pouvoirs publics soit par financement soit par compensation soit par un fonds de service universel.

Actuellement, le fait est que le Fonds de service universel est activé à l'initiative de l'opérateur désigné. Si ce système est maintenu, l'opérateur préconise que l'initiative reste au niveau de l'opérateur proprement dit et non au niveau de l'autorité réglementaire, parce que cela créerait une insécurité juridique. En effet, dans ce cas, l'autorité réglementaire devrait décider chaque année si un opérateur déterminé doit être désigné impérativement pour assurer le service universel.

Un élément important est la catégorie résiduaire. Il est nécessaire, à cet égard, de veiller à ce que le traitement soit correct. Il faut procéder, le cas échéant, à une couverture des coûts par les pouvoirs publics plutôt que par un fonds.

Kortom, als Europa de keuze laat tussen een financiering door de overheid en een financiering door een compensatiefonds, zou Belgacom veeleer voor de eerste mogelijkheid opteren. De grootste bestanddelen van de universele dienstverlening, zoals bijvoorbeeld de sociale tarieven, zijn immers de uiting van een politieke wil. Indien de wetgever er om redenen van sociaal beleid van overtuigd is dat er sociale tarieven moeten zijn die zelfs lager liggen dan een gangbaar markteconomisch tarief, zouden andere financieringswijzen kunnen worden onderzocht. De spreker is bereid het debat terzake voort te zetten.

V. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Jo Van Eetvelt (CVP) wijst erop dat de universele dienstverlening een materie is die een zeer belangrijke link heeft met Europa. Daar wordt gedefinieerd wat al dan niet mogelijk is voor federale departementen en voor nationale staten. Thans wordt er, onder leiding van commissaris Bolkestein, een vrij drukke discussie gevoerd over de juiste invulling van «universele dienstverlening».

Volgens hem is daar van uitgegaan om na te gaan wat de diverse staten nog kunnen doen en wat ze in dat kader kunnen aanvullen.

Vorige week kon worden vernomen van een bekende professor van de KUL dat het erop aankomt dat de bevoegde minister zich probeert in te passen in hetgeen door Europa al dan niet wordt toegelaten.

Spreker is van oordeel dat deze commissie slechts een fundamentele discussie kan voeren als is uitgemaakt welke manoeuvre ruimte de federale beleidniveau's op dit vlak nog hebben.

Spreker verwijst naar de vragen die hij heeft gesteld tijdens de vorige legislatuur over de bindingen van de regering met het BIPT en het gebrek aan onafhankelijkheid van het BIPT. Bovendien verwijst hij naar zijn voorstellen om de band met de regering en de bevoegde minister te doorbreken.

Recentelijk zijn er beslissingen genomen waarbij de bevoegdheid van de minister ten aanzien van het BIPT nog wordt uitgebreid. Dat pleit bijgevolg niet voor het hier geuite standpunt.

Indien men pleit voor een grotere onafhankelijkheid van de regulator, zou ook het BIPT in vraag moeten worden gesteld.

Hij is dan ook van oordeel dat de maatregel van de huidige regering om de voogdij van de bevoegde minister nog uit te breiden, ernstig moet worden onderzocht, zoniet zal de sterke regulator – waar iedereen om vraagt – zijn taak niet kunnen vervullen.

En conclusion, si l'Europe laisse le choix entre un financement par les pouvoirs publics et un financement par un fonds de compensation, Belgacom opterait plutôt pour un financement par les pouvoirs publics. En effet, les plus grandes composantes du service universel comme, par exemple, les tarifs sociaux sont l'émanation d'une volonté politique. Si pour des raisons de politique sociale, le législateur a la conviction qu'il faut des tarifs inférieurs même à un prix abordable déjà déterminé sur le marché, d'autres méthodes de financement pourraient être examinées. A ce propos, l'orateur est disposé à poursuivre la discussion en la matière.

V. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Jo Van Eetvelt (CVP) fait observer que le service universel est une matière qui a une importante dimension européenne. On y définit ce qui est possible ou non pour les départements fédéraux et les États nationaux. Un débat serré a actuellement lieu, sous la direction du commissaire Bolkenstein, au sujet du contenu précis à donner à la notion de « service universel ».

La semaine dernière, on a appris de la bouche d'un éminent professeur de la KUL, qui est important, c'est que le ministre compétent essaie de s'intégrer dans ce qui est autorisé ou non par l'Europe.

L'orateur estime que la commission ne peut mener qu'un débat sur les principes fondamentaux si l'on a déjà décidé quelle serait la marge de manœuvre de l'échelon politique fédéral dans le cadre de ce dossier.

L'intervenant renvoie aux questions qu'il a posées au cours de la législature précédente au sujet des liens entre le gouvernement et l'IBPT et du manque d'indépendance de ce dernier. Il renvoie en outre aux propositions qu'il a déposées en vue de supprimer le lien entre le gouvernement et le ministre compétent.

On a pris récemment des décisions qui étendent encore les compétences du ministre par rapport à l'IBPT. Cela ne plaide donc pas en faveur du point de vue exprimé dans cette enceinte.

Si l'on plaide en faveur d'une plus grande indépendance de l'autorité régulatrice, il faudrait également remettre l'IBPT en question.

Il estime dès lors qu'il faut examiner sérieusement la mesure prise par le gouvernement actuel en vue d'encre renforcer la tutelle du ministre compétent, faute de quoi l'autorité régulatrice forte, appelée par tout le monde de ses vœux – ne pourra pas remplir sa mission.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) wijst erop dat de Staten vragende partij zijn voor een ruim opgevatte definitie van de dienst van algemeen belang.

Ze wenst verscheidene opmerkingen te maken en enkele vragen te stellen.

– De spreekster verwijst naar een verslag (1997) van het Raadgevend comité voor de postdiensten in verband met de universele dienstverlening dat het standpunt van de BCA bevat. Zijn definitie van de universele dienstverlening was zeer minimalistisch aangezien bepaalde principes op de helling werden gezet, zoals dat van de universaliteit, de gelijke toegang tegen dezelfde prijs tot een kwalitatief hoogstaande dienstverlening ongeacht het geografisch gebied. Wat verstaat de heer Brugma dan ook onder universele dienstverlening? Hoe denkt de BCA die te verwezenlijken als men alleen rekening houdt met de wetten van de markt?

– De heer Damien heeft in verband met het vraagstuk van de financiering van de universele dienstverlening gezegd dat het compensatiefonds niet de beste methode was. Zijn andere financieringswijzen dan mogelijk? Hoe positioneert De Post zich ten aanzien van de uitgebreide universele dienstverlening?

– In een markt waar de concurrentie speelt, is de regulator belangrijk. Alle operatoren vinden dat die regulator sterk moet zijn. Bovendien moet er transparantie zijn, zowel voor de traditionele operatoren als voor de nieuwe. Wat verstaan de sprekers onder die twee begrippen?

– Wat het knelpunt van de licenties betreft, zijn de koninklijke besluiten tot uitvoering reeds uitgevaardigd?

– Wat verstaan de telecomunicatiediensten onder de opsplitsing van het pakket van de verschillende componenten? Wat verstaan ze onder een opgedeelde geografische dekking?

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) onderscheidt twee standpunten ten aanzien van het begrip universele dienstverlening. Sommigen wensen gebruik te maken van de minimale definitie van de universele dienstverlening, terwijl anderen veeleer voorstander zijn van een uitgebreide toepassing.

De spreekster constateert dat de oprichting van een compensatiefonds op tegenkanting stuit. Ze vreest een privatisering van de winsten en een socialisering van de verliezen. Ze vraagt of alles zal worden opengesteld voor de concurrentie en de universele dienstverlening tot het minimum zal worden beperkt. Ze wenst verduidelijkingen over de verplichte en noodzakelijke solidariteit die zij in dat dossier wenst toe te passen.

Madame Karine Lalieux (PS) souligne que les Etats-nations sont parties prenantes pour une définition extensive du service d'intérêt général.

Elle souhaite faire plusieurs observations et poser quelques questions.

– L'intervenante fait référence à un rapport (1997) du Comité consultatif pour les services postaux relatif au service universel et contenant la position de la BCA. Sa définition du service universel était très minimaliste puisque certains principes étaient remis en cause comme le principe d'universalité, d'égal accès au même prix à un service de qualité quelle que soit la zone géographique. Aussi, qu'entend M. Brugma par service universel? Comment la BCA compte-t-elle réaliser si on s'en réfère uniquement aux lois du marché?

– En ce qui concerne la problématique du financement du service universel, M. Damien a dit que le fonds de compensation n'était pas la meilleure méthode. Dès lors, d'autres modes de financement sont-ils possibles? Comment La Poste se définit-elle par rapport au service universel extensif?

– Dans un marché ouvert à la concurrence, le régulateur est important. Selon tous les opérateurs, ce régulateur doit être fort. De plus, il faut une transparence tant pour les opérateurs traditionnels que pour les nouveaux opérateurs. Qu'est-ce que les intervenants entendent par ces deux notions?

– En ce qui concerne le problème des licences, les arrêtés royaux d'application ont-ils déjà été pris?

– Qu'est-ce que les télécoms entendent par partage du paquet des différentes composantes? Qu'entendent-ils par une couverture géographique divisée?

Madame Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) distingue deux attitudes par rapport à la notion du service universel. D'aucuns souhaitent utiliser la définition minimale du service universel alors que d'autres sont plutôt en faveur d'une application extensive.

L'intervenante constate une opposition à la mise sur pied d'un fonds de compensation. Elle craint une privatisation des bénéfices et une socialisation des pertes. Elle se pose la question de savoir si on va tout ouvrir à la concurrence et réduire le service universel au minimum. Elle désirerait obtenir des explications sur la solidarité obligée et nécessaire qu'elle souhaite mettre en œuvre dans ce dossier.

VI. — ANTWOORDEN

De heer Brugma merkt op dat ook de koerierdiensten hun «rampgebieden» hebben; ze bezoeken dagelijks zowel afgelegen boerderijen als dichtbevolkte zones !

Als een gebied niet rendabel is, vereist de markt dat het dat wel wordt. Er moet worden gezocht, gecreëerd, geïnnoveerd en er moeten nieuwe producten op de markt worden gebracht.

Als alle sprekers het nagenoeg eens zijn op het stuk van het compensatiefonds, is dat wellicht omdat de oprichting van dat fonds moeilijk is. Uit de onderzoeken blijkt voorts dat de postdiensten in 14 landen op 15 zichzelf financieren.

Een vergelijking met andere levensnoodzakelijke producten, zoals de levering van water, toont aan dat het tarief niet hetzelfde is in Libramont en in Brussel.

Vroeger kostten de telefoongesprekken tussen Aarlen en Brussel inderdaad meer dan tussen Overijse en Brussel. Bovendien dalen de prijzen aanzienlijk. Belgacom wacht maar op één ding :

hetzelfde doen op het niveau van de postsector !

De regels van de markt spelen uiteraard, net als voor de huurprijzen bijvoorbeeld. Men mag niet uit het oog verliezen dat de gebruiker van de universele dienstverlening de burger is, die thans een vrij beperkt gedeelte van het monopolie vertegenwoordigt. De privé-sector heeft dertig jaar geleden geïnnoveerd met nieuwe producten en nieuwe ideeën.

De BCA is van mening dat een sterke regulator voor iedereen belangrijk is, net als de transparantie. De heer Brugma maakt zich echter zorgen als hij de heer Damien hoort over het aspect van de bankrekening, die voor iedereen toegankelijk moet zijn. Hij vraagt zich af wat de postsector daarmee te maken heeft! Rechtvaardigt dat de opening van het postkantoor?

Wat de transparantie betreft, is het duidelijk dat de rekeningen moeten kunnen worden gecontroleerd als de historische operator, wegens verlies, een of andere compensatie vraagt, hetzij door het monopolie, hetzij door een compensatiefonds. Dat betekent echter niet dat zijn concurrenten dat moeten doen. Er zij ook op gewezen dat de sector van de koerierdiensten zijn strategie voor de komende jaren of zijn sterke en zwakke punten evenmin openbaar wenst te maken.

De heer Damien brengt voor het voetlicht dat het vraagstuk van de privatisering van de winsten en de socialisering van de verliezen zich niet stelde vóór de

VI. — RÉPONSES

M. Brugma fait remarquer que les sociétés de courrier ont également leurs zones sinistrées ; tous les jours elles visitent aussi bien des fermes reculées que des zones à forte densité !

La loi du marché impose que lorsqu'une zone n'est pas rentable, il faut s'arranger pour qu'elle le devienne. Il faut chercher, créer, innover et mettre de nouveaux produits sur le marché.

Pour ce qui est du fonds de compensation, si tous les intervenants sont relativement d'accord, c'est probablement parce que ce fonds est difficile à mettre en place. De plus, d'après les études qui ont été réalisées, les services postaux s'autofinancent dans 14 pays sur 15.

Si l'on compare avec d'autres produits « de première nécessité » comme la fourniture d'eau, on constate que le tarif n'est pas identique à Libramont et à Bruxelles.

Auparavant, les communications téléphoniques entre Arlon et Bruxelles coûtaient effectivement plus cher que celle entre Overijse et Bruxelles. De plus, les prix sont en forte diminution. Belgacom n'attend qu'une chose : faire la même chose au niveau du secteur postal !

La loi du marché existe certes, tout comme au niveau des loyers par exemple. Il ne faut pas oublier que l'utilisateur du service universel, c'est le citoyen qui, aujourd'hui, représente une partie relativement réduite du monopole. Il y a une trentaine d'années, le secteur privé a innové avec de nouveaux produits et de nouvelles idées.

Pour ce qui est du régulateur, la BCA pense qu'un régulateur fort est important pour tout le monde, tout comme la transparence. Toutefois, M. Brugma s'inquiète quand il entend M. Damien parler du problème du compte bancaire qui doit être accessible à chacun. Il se demande ce que le secteur postal vient faire là-dedans ! Est-ce cela qui justifie l'ouverture du bureau de poste ?

En matière de transparence, si l'opérateur historique, en raison de pertes subies, demande une quelconque compensation, soit par le monopole, soit par un fonds de compensation, il est clair que les comptes doivent pouvoir être vérifiés. Cela ne signifie cependant pas que c'est à ses concurrents à le faire. Il faut aussi savoir que le secteur des sociétés de courrier ne souhaite pas non plus dévoiler sa stratégie pour les prochaines années, ni ses points forts et faibles.

M. Damien fait remarquer que la question de la privatisation des bénéfices et de la socialisation des coûts ne se posait pas avant que ne soit envisagée l'ouverture

opening van de markten werd overwogen. De openbare operator verleende een hele reeks van diensten en als hij een tekort had, werd dat door de Staat gecompenseerd. Thans hebben we met een heel andere situatie te maken. Europa heeft beslist de markten te openen door ze op te splitsen. Als men nu van de postmarkt spreekt, heeft men het alleen over de markt van de briefwisseling. Indien de postkantoren kosten met zich brengen, kan men niet aan de afdeling «briefwisseling» vragen die te financieren omdat die te kampen zal hebben met concurrenten zonder die last. Om te blijven investeren en de dienstverlening te verbeteren, zijn echter kapitalen nodig. Het soort van activiteiten zal dus moeten worden opgesplitst.

Wat de verdere financiering van de eigenlijke briefwisseling betreft, is De Post van oordeel dat ze in een nabije toekomst – wellicht rond 2010 – de universele dienstverlening zal kunnen verzekeren zonder financiering door de Staat.

In verband met de andere soorten van universele dienstverlening die thans zo niet worden genoemd maar nog altijd als openbare diensten worden bestempeld, wordt De Post op grond van de definitie van de openbare diensten verweten aan kruissubsidiëring te doen, steun te krijgen van de Staat. Daarom vraagt De Post duidelijkheid in dat debat. Als het erom te doen is een dienst in stand te houden ongeacht de plaats waar hij wordt verstrekt of een aantal commercieel niet-verantwoorde contactpunten open te houden, vraagt De Post steun van de gemeenschap die gevraagd heeft die diensten te verstrekken aan zijn burgers.

De Post heeft er geen bezwaar tegen zijn rekening open te stellen voor de regulator, maar niet voor zijn concurrenten.

De koninklijke besluiten met betrekking tot de licenties zijn nog niet uitgevaardigd maar er wordt thans aan gewerkt. De Post is er niet voor beducht dat het koninklijk besluit strikte kwaliteitsnormen vaststelt, op voorwaarde dat die normen even streng zijn voor haar concurrenten. Zelfde rechten, zelfde plichten !

Sprekende over een sterke regulator trekt hij de rol van het BIPT niet in twijfel.

Er wordt gesteld dat het BIPT moet worden versterkt. Het punt van de Europese Commissie is de onafhankelijkheid, omdat het BIPT en de operatoren dreigen te moeten rapporteren aan dezelfde minister.

De rol zelf van het BIPT moet volgens hem worden versterkt; het moet betere en meer menselijke en technische middelen krijgen, om zekerheid te hebben omtrent de correcte controle van de ganse sector.

Vandaag is bekend dat bepaalde concurrenten brie-

des markts. L'opérateur public assurait toute une série de services et s'il était en déficit, l'Etat compensait. On se trouve maintenant dans un cas de figure différent. L'Europe a décidé d'ouvrir les marchés en les segmentant. A l'heure actuelle, quand on parle du marché postal, on ne parle que du marché du courrier. Si des coûts sont liés aux bureaux de postes, on ne peut pas demander à la partie « courrier » de les financer car cette dernière sera confrontée à des concurrents qui n'ont pas cette charge. Or, il faut des capitaux pour continuer à investir et à améliorer le service. Il va donc falloir séparer le type d'activités.

En ce qui concerne l'évolution du financement du courrier à proprement parler, La Poste pense qu'à un horizon prévisible - sans doute vers 2010 - elle pourra assurer le service universel du courrier sans financement de l'Etat.

En ce qui concerne les autres types de service universel qui aujourd'hui ne sont pas appelés service universel mais encore et toujours services publics, il est reproché à La Poste, à partir de la définition de services publics, de faire de la subside croisée, de recevoir des aides de l'Etat. C'est la raison pour laquelle La Poste demande une clarification dans ce débat. De fait, à partir du moment où il s'agit de maintenir un service quel que soit l'endroit où il est presté, ou de maintenir ouverts un certain nombre de points de contact qui ne sont pas commercialement supportables, La Poste demande une intervention de la communauté qui a décidé d'offrir ces services à ses concitoyens.

La Poste ne voit pas d'inconvénient à ouvrir ses comptes au régulateur mais pas à ses concurrents.

En ce qui concerne les licences, les arrêtés royaux d'application ne sont pas encore pris mais sont en cours d'élaboration. En matière de qualité, La Poste est prête à voir l'arrêté royal prescrire des normes de qualité strictes à condition que ces normes soient imposées de façon aussi draconienne à ses concurrents. Mêmes droits, mêmes obligations !

À propos de régulateur fort, il ne met pas en doute le rôle de l'IBPT.

On dit qu'il faut renforcer l'IBPT. C'est en ce qui concerne l'indépendance que la Commission européenne fait la grimace, parce que l'IBPT et les opérateurs risquent de devoir faire rapport au même ministre.

Selon lui, le rôle même de l'IBPT doit être consolidé; l'IBPT doit bénéficier de moyens humains et techniques meilleurs et en plus grand nombre, pour que l'on ait la certitude d'un contrôle correct de l'ensemble du secteur.

Aujourd'hui, on sait que certains concurrents distri-

ven uitreiken, in tegenstrijd met het bestaande monopolie. Daarom werd aan de betrokkenen schriftelijk gevraagd die activiteiten stop te zetten, wat neerkomt op het correct hanteren van de spelregels.

De heer Maertens geeft toe dat de privatisering van de winsten en de socialisering van de verliezen een interessant debat is. Het aanbod van diensten tegen al maar betaalbaarder prijzen was duidelijk een van de doelstellingen van de liberalisering. Die doelstelling werd bereikt aangezien de telecommunicatiesector niet alleen een verruiming van de producten en de diensten heeft gekend, maar ook een algemene verlaging van de prijzen, in alle segmenten.

Hij voegt eraan toe dat in de voorstelling niet is gezegd dat Belgacom de universele dienstverlening niet wil verstrekken. In feite werd aangegeven dat er twee financieringsmechanismen zijn, waaronder de financiering door een fonds, die enkele problemen doet rijzen.

1°) Eén van de problemen is uiteraard de bepaling van de nettokost van de universele dienstverlening;

2°) De bereidheid van alle marktdeelnemers - en terzake is openhartigheid en transparantie noodzakelijk - om in zo'n fonds de participeren. De ervaring in Frankrijk wijst er immers op dat, eens het Fonds voor universele dienstverlening wordt geactiveerd op initiatief van de historische operator, het onmiddellijk wordt aangevochten door een externe bron.

Vandaar de stelling dat, vermits de prijzen steeds meer betaalbaar worden, het doelgebied van de universele dienstverlening zo beperkt mogelijk moet worden gehouden. Ook de restcategorie, waar slechts één operator voor kan worden aangeduid, dient zo beperkt mogelijk te worden gehouden. Die kost kan dan ook in hoofde van de overheid relatief beperkt zijn.

De heer De Coninck preciseert dat de Europese richtlijn de mogelijkheid biedt de universele dienstverlening op te delen in segmenten, zowel qua inhoud als geografisch: er kan bijvoorbeeld een gegadigde voor de universele telefoongids zijn en een andere voor de openbare telefooncellen; zo ook kan een onderneming voor de regio Antwerpen kandideren, naast een andere voor de provincie Luxemburg. Zulks kan uiteraard moeilijkheden veroorzaken omdat er ongetwijfeld veel kandidaten zullen zijn voor de regio Antwerpen, terwijl er voor de provincie Luxemburg weinig of geen gegadigden zouden komen opdagen. Men zou uiteindelijk van ambtswege een onderneming kunnen aanwijzen, in welk geval dat wel eens het alom tegenwoordige Belgacom zou kunnen zijn!

buent des lettres, au mépris du monopole existant. C'est pourquoi les intéressés ont été priés par écrit de cesser ces activités, ce qui revient à appliquer correctement les règles du jeu.

M. Maertens reconnaît que la privatisation des gains et la socialisation des pertes est un débat intéressant. Un des objectifs de la libéralisation était très clairement l'offre de services à des prix de plus en plus abordables. Cet objectif a été rencontré puisque le secteur des télécommunications a connu non seulement un élargissement du champ des produits et des services mais également une baisse du niveau général des prix dans tous les segments.

Il ajoute que, dans la présentation, il n'a pas été dit que Belgacom ne voulait pas fournir le service universel. En fait, il a été indiqué que deux mécanismes de financement existent, dont le financement par un fonds qui se heurte à quelques problèmes.

1°) L'un des problèmes est bien entendu la détermination du coût net du service universel:

2°) La volonté de tous les acteurs du marché - et en l'espèce, la franchise et la transparence sont indispensables - de participer à un tel fonds. L'expérience française montre en effet que dès que le Fonds de service universel est activé sur l'initiative de l'opérateur historique, il est immédiatement contesté par une source extérieure.

D'aucuns estiment dès lors que, puisque les prix sont de plus en plus abordables, il convient de limiter autant que possible le champ du service universel. De même, il faut limiter autant que possible la catégorie résiduelle, pour laquelle un seul opérateur peut être désigné. Ce coût peut dès lors être relativement restreint dans le chef de l'autorité publique.

M. De Coninck précise que la directive européenne permet une segmentation du service universel tant au niveau du contenu qu'au niveau géographique. Par exemple, il pourrait y avoir un candidat pour l'annuaire universel et un autre pour les cabines publiques. De même, une société pourrait se porter candidate pour la région d'Anvers et une autre pour la province du Luxembourg. Evidemment, en matière de coût, cela pourrait poser problème car on trouverait certainement un grand nombre de candidats pour la région d'Anvers et peu ou aucun pour la province du Luxembourg. In fine on pourrait devoir désigner d'office une entreprise; le hasard pourrait faire en sorte qu'il s'agisse de Belgacom qui est présente partout!

Mevrouw Van Ooteghem voegt daar aan toe dat de analyse geografisch moet verlopen. Het gaat hier in feite om bestekvoorwaarden: de overheid die de taak van universele dienstverlening wil toewijzen, dient een bestek op te maken; indien aan het kostenaspect van dat bestek correct kan worden tegemoet gekomen, is er geen reden om niet in fragmentatie te voorzien. Die fragmentatie heeft daarentegen geen zin indien blijkt dat die tot een kostenverhoging leidt en het voordeel van de voor een klein gedeelte verminderde kosten die verhoging niet compenseert.

Hoorzitting van 13 juni 2001 met de heer Philippe Bodson, voorzitter van «Free Fair Post Initiative»

**I. — UITEENZETTING DOOR DE HEER
PHILIPPE BODSON, VOORZITTER
VAN «FREE FAIR POST INITIATIVE»**

De spreker geeft aan dat hij zeer onlangs de functie van voorzitter heeft aanvaard omdat de post in het algemeen en de universele dienstverlening in het bijzonder zijns inziens belangrijk zijn, zowel voor België als voor de andere Europese landen.

Het FFPI werd op 23 oktober 2000 te Brussel opgericht en verenigt voornamelijk Europese gebruikers van postdiensten, maar ook concurrenten van de traditionele operatoren. De organisatie telt 17 leden, die werken voor 4,7 miljoen Europese klanten.

Wat de samenstelling ervan betreft, waren sommige gebruikers huiverachtig om hun identiteit te onthullen: hun naam geassocieerd zien met dat initiatief had kwalijke gevolgen kunnen hebben voor de soms gunstige voorwaarden waarover postoperatoren wat discreet met hun grote klanten onderhandelen. Het initiatief genoot vooral de steun van federaties als de *Fédération patronale française*, de Zweedse werkgeversvereniging, de Vereniging van Belgische werkgevers, almede de groep Ziegler, de Amerikaanse UPS, Eurocommerce (*Groupement européen des entreprises de distribution*) en de *European Publishers Council* (waarin de grootste Europese uitgeverijen zitten).

Sedert zijn oprichting staat het FFPI in heel nauw contact met tal van Europese organisaties die ook actief zijn inzake de postsector en de concurrentie, met name de koepels van transport- en expressebedrijven, «*direct marketing*»-bedrijven en ook het Europees Bureau voor Consumentenunies (EBCU). Ook de consumentenverenigingen hebben over het postvraagstuk een standpunt ingenomen; zij zien de invoering van de concurrentie ter zake als een pluspunt, met name voor de

Mme Van Ooteghem ajoute que l'analyse doit être faite au niveau géographique. En fait, il s'agit d'une question de cahier de charges. L'autorité qui veut attribuer la responsabilité du service universel doit établir un cahier de charges ; s'il peut être rempli de manière efficace au niveau des coûts, il n'y a pas de raison de ne pas prévoir la fragmentation. Par contre, s'il apparaît que la fragmentation entraîne une augmentation du coût et que le bénéfice du coût réduit pour une petite partie ne compense pas cette augmentation, cette fragmentation n'a pas de raison d'être.

Audition du 13 juin 2001 de M. Philippe Bodson, président de la « Free Fair Post Initiative »

**I. — EXPOSÉ DE M. PHILIPPE BODSON,
PRÉSIDENT DE LA
« FREE FAIR POST INITIATIVE »**

L'orateur précise qu'il a accepté très récemment d'assumer la fonction de président dans la mesure où il considère que le sujet de la poste en général et du service universel en particulier sont importants tant pour la Belgique que pour l'ensemble des pays européens.

La FFPI, qui a été lancée à Bruxelles le 23 octobre 2000, regroupe essentiellement des utilisateurs européens de services postaux mais également des concurrents des opérateurs traditionnels. Cette organisation compte 17 membres qui représentent 4,7 millions de sociétés en Europe.

Au niveau de la composition, certains utilisateurs ont été réticents à dévoiler leur identité car voir leur nom associé à une initiative de ce type aurait pu entraîner des conséquences négatives sur les conditions parfois favorables qui sont négociées, un peu en secret, entre les opérateurs postaux et leurs gros clients. A ce titre, ce sont surtout des fédérations comme la *Fédération patronale française*, la *Fédération patronale suédoise* et la *Fédération patronale belge*, ainsi que le groupe Ziegler, l'américain UPS, le groupe Eurocommerce (*Groupement européen des entreprises de distribution*) et l'*European Publishers Council* (association qui regroupe les plus grands éditeurs européens) qui se sont ralliés à l'initiative.

Depuis sa fondation, la FFPI a développé des contacts très étroits avec un grand nombre d'organisations européennes qui s'occupent également du secteur postal et de la concurrence ; il s'agit d'organisations telles que celles qui réunissent les entreprises de transport et de courrier express, les entreprises de marketing direct et également le Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC). Les organisations de consommateurs ont décidé, elles aussi, de prendre position sur le

consumenten die zij vertegenwoordigen.

Het FFPI wil deelnemen aan het debat over de verdere ontwikkeling van de postsector en de stem van de grote gebruikers laten horen, aangezien het EBCU de kleine gebruikers vertegenwoordigt.

Het FFPI pleit voor het volledig openstellen van de markt en het behoud van concurrentie in de sector, met een gestructureerde universele dienstverlening die garanties biedt voor een voor elkeen kwalitatief toereikende dienstverlening. Conform het concept van de universele dienstverlening wil het FFPI dat de organisatie van de markt op een nieuwe leest geschoeid wordt, maar met de zekerheid dat die dienstverlening voor iedere burger toegankelijk wordt.

De Europese postsector is goed voor 80 miljard euro en ligt op het kruispunt van de communicatie- en telecommunicatiesector, de reclamesector en de transportsector (logistiek). De meeste van die sectoren staan in ruime mate open voor de mededinging en beleven door de gedaanteverandering van de markt en de technologische vooruitgang een uiterst snelle ontwikkeling.

Het FFPI is van mening dat de postsector die ontwikkelingen niet kan ontwijken omdat die een belangrijke factor vormen van de door Europa voortgebrachte toegevoegde waarde, van het concurrentievermogen van de economie en van de banengroei in die sector.

Als er thans vragen rijzen, gebeurt dat niet omdat een liberalisering overwogen wordt; het echte gevaar voor de postsector is het ontbreken van analyse en politieke visie.

Op de Top van Lissabon in maart 2000 hebben de Europese staats- en regeringsleiders zich strategisch ten doel gesteld van de Europese Unie om te bouwen tot een open markt met vrij verkeer van goederen, een competitief en dynamisch economisch geheel. De Vijftien hebben beslist spoed te zetten achter de liberalisering van een aantal sectoren, waaronder de post. Die intentieverklaring werd bevestigd in maart 2001 te Stockholm, toen zelfs gevraagd werd dat de Commissie en het Parlement zouden proberen tegen eind 2001 tot een gemeenschappelijk standpunt te komen. Feit is echter dat het Europees Parlement zich eind 2000 heel negatief over de richtlijn heeft uitgelaten, in zoverre dat sommige parlementsleden zich nu ten aanzien van dat standpunt terughoudend opstellen. Dat neemt echter niet weg dat de Raad van Ministers wellicht nog onder het

probleme de la poste ; elles considèrent que l'introduction de la concurrence dans le secteur serait profitable notamment aux consommateurs qu'elles représentent.

L'objectif de la FFPI est de participer au débat sur l'évolution du secteur postal. Elle souhaite faire entendre la voix des grands utilisateurs, les petits utilisateurs étant représentés par le BEUC.

La FFPI défend une ouverture totale du marché et le maintien d'une concurrence dans le secteur avec un service universel structuré permettant de garantir la fourniture d'un niveau de service suffisant au bénéfice de tout le monde. C'est une volonté d'organiser le marché différemment en ayant la certitude que tous les habitants ont accès à ce service ; c'est le concept même du service universel.

Le secteur postal en Europe représente 80 milliards d'euros et se trouve au croisement entre le secteur des communications et des télécommunications, le secteur de la publicité et celui des transports (logistique). La plupart de ces secteurs sont largement ouverts à la concurrence et sont en développement extrêmement rapide en raison de la transformation du marché et des progrès technologiques.

La FFPI pense que le secteur postal ne peut pas éviter ces évolutions car c'est un élément important de la valeur ajoutée qui se crée en Europe, de la compétitivité de l'économie et de la croissance économique des emplois qui y sont liés.

Si aujourd'hui des questions se posent, ce n'est pas parce que l'on envisage une libéralisation ; en réalité, le risque qui pèse sur le secteur postal, c'est un manque d'analyse et de vision politique.

Les chefs d'Etat européens, en mars 2000 au sommet de Lisbonne, se sont fixés pour objectif stratégique de faire de l'Union européenne un marché ouvert où les biens circulent, une entité économique compétitive et dynamique. Les Quinze ont décidé qu'il fallait accélérer la libéralisation d'un certain nombre de secteurs dont le secteur postal. Cette intention a été confirmée à Stockholm en mars 2001, époque à laquelle il a même été demandé d'essayer d'arrêter une position commune entre la Commission et le Parlement pour la fin 2001. Or, à la fin 2000, le Parlement européen s'était prononcé très négativement sur la directive, à tel point que certains parlementaires auraient, à l'heure actuelle, des hésitations par rapport à cette position. Mais il est clair aussi que le Conseil des ministres va devoir se positionner, peut-être sous présidence belge.

Belgisch voorzitterschap de knoop zal moeten doorhakken.

De spreker doet voorts verslag van zijn bevindingen als voorzitter van het FFPI.

De sector maakt een heel belangrijke en snelle technologische ontwikkeling door; dat blijkt met name uit het ontstaan van een nieuw type van concurrentie in de postsector, te weten het versturen van e-mails en sms via mobiele telefonie. Die factoren zullen op termijn leiden tot een daling van het aantal per post verstuurd zendingen. In Europa stijgt dat aantal nog altijd, maar dat is niet langer het geval in de VS, waar in de technologisch verst gevorderde Staten, zoals Californië, een heuse terugval wordt genoteerd.

Voorts verhoogt de nieuwe uitrusting de productiviteit in de postsector (met gemiddeld 3 of 4%), zodat de post de concurrentieslag aankan want dankzij die verhoogde productiviteit, kunnen de prijzen en de dienstverlening worden verbeterd. Die technologische vooruitgang dreigt evenwel banenverlies te veroorzaken.

Er is een nieuwe vorm van concurrentie ontstaan waar de Europese postoperatoren uiteenlopend op hebben gereageerd: de enen hebben zich teruggeplooid op hun nationaal grondgebied, anderen hebben belangrijke initiatieven genomen om een graantje mee te kunnen pikken op de buitenlandse markt (zoals de Duitse Post of de Nederlandse Post). De leden van de «club» beginnen elkaar onuitgesproken via dochterondernemingen te beconcurreren en zoiets resulteert in mechanismen die niet altijd met de Europese opvattingen stroken. De spreker vindt dat geen goede gang van zaken want degenen die de voordelen van hun interne toestand genieten, zullen de meeste mogelijkheden hebben om de anderen te beconcurreren. Hij is daaromtrent enigszins ontgoocheld over het nogal simplistisch Europees discours als zou België een te klein land zijn om grote operatoren te kunnen hebben. De waarheid is dat men moet kunnen anticiperen: men mag niet achter op de anderen lopen, men moet hen ver voor zijn!

De Belgische post maakt in dat verband een niet onbelangrijke ontwikkeling door en getroost zich daarbij veel inspanningen. Dat is niet gemakkelijk want er is een verandering van de traditionele aanpak voor nodig. Toch probeert die onderneming zich niet op te sluiten in de eigen kleine markt want anders is zij onvermijdelijk ten ondergang gedoemd. De aangewende methodes worden echter soms op de helling gezet door de Commissie die probeert de consumenten te beschermen tegen eventuele concurrentievervalsing. De Commissie heeft

L'orateur fait part de son analyse en tant que président de la FFPI.

Le secteur est confronté à une évolution technologique extrêmement importante et rapide qui se traduit notamment en termes de l'apparition d'une nouvelle concurrence au service de la poste : le e-mail et le SMS sur la téléphonie mobile. Ce sont des facteurs qui contribueront à terme à réduire le volume des plis transportés par la poste. L'Europe connaît encore toujours une croissance des volumes mais ce n'est plus le cas aux Etats-Unis où les Etats les plus avancés sur le plan technologique comme la Californie sont confrontés à une véritable décroissance.

De plus, les nouveaux équipements mis en route engendrent une augmentation de la productivité dans le secteur de la poste (en moyenne 3 ou 4%). C'est une manière pour la poste de se défendre dans la mesure où, grâce à cette productivité, le service et les prix peuvent être améliorés. Toutefois, ce progrès technologique va se traduire par des risques pour l'emploi.

Une certaine forme de concurrence s'est installée. Les opérateurs postaux européens ont réagi différemment : certains se sont repliés sur leur territoire national alors que d'autres ont pris des initiatives importantes afin de grappiller des parts de marché à l'étranger (comme la Deutsche Post ou la poste hollandaise). Sans se le dire, les membres du « club » commencent à se faire la concurrence à travers des filiales, ce qui engendre des mécanismes qui ne sont pas toujours acceptables sur le plan de la philosophie européenne.

L'orateur qualifie cette évolution d'insatisfaisante car ce sont ceux qui auront les avantages résultant de leur situation interne qui auront le plus de possibilité pour concurrencer les autres. A ce propos, il est quelque peu déçu du discours européen un peu simpliste qui consiste à dire que la Belgique est un pays trop petit et qu'elle n'aurait donc aucune chance d'avoir de grands opérateurs. La vérité, c'est qu'il est important d'anticiper. Il ne faut pas être après les autres mais bien avant les autres !

A ce propos, la poste belge a entamé une évolution non négligeable en produisant nombre d'efforts. Ce n'est pas facile car il s'agit de changer des approches traditionnelles ; toutefois, elle essaie de ne pas se confiner sur son petit marché car ce faisant, elle serait appelée inéluctablement à disparaître. Cependant, les méthodes utilisées sont parfois remises en question par la Commission qui tente de protéger les consommateurs contre les distorsions de concurrence qui interviennent. Elle a d'ailleurs ouvert une enquête formelle sur les activités

trouwens een formeel onderzoek ingesteld naar de activiteiten van De Post die kortingen op haar gereserveerde dienst (waarvoor die het monopolie heeft) zou toestaan aan klanten die zich ook willen abonneren op de dienst van de professionele briefwisseling, een nieuwe activiteit die De Post begin 2000 heeft gecreëerd. Indien de Commissie een strafbaar feit constateert, zal De Post veroordeeld worden.

Er gebeuren veel dingen in de postsector. Zo werd de Duitse Post aangewreven dat zij met de winst van 8 miljard euro die werd geboekt met de onder het concessiegedeelte vallende dienst, een imperium zou hebben opgebouwd. Het hoofd van de Duitse Post pleit voor het openstellen van de markt, maar zolang hij de voordelen van de bescherming van zijn monopolie kan aanwenden om zijn imperium uit te breiden, mag men van hem niet eisen dat hij een heilige zou zijn! Een en ander is niettemin zorgwekkend want de voordelen in kwestie zijn de kruissubsidiëring en het gebruik van de door de traditionele postdienst ontstane financiële arm-slag om in het buitenland maatschappijen op te kopen.

Die nogal chaotische marktsituatie heeft tot gevolg dat de Algemene Directie van de concurrentie (*Direction générale de la concurrence* – DGIV) momenteel de enige instantie is die in de Europese postsector optreedt en dat is geen pluspunt. In een rechtsstaat is het immers logisch dat de rechters de wet toepassen, want het gerecht is een van de pijlers van onze democratie. De wet stellen is echter iets anders! De Europese rechters moeten soms geval per geval beslissen en standpunten innemen die geleidelijk gezaghebbend worden op het gebied van de rechtspraak. Die nieuwe jurisprudentie wordt vervolgens van toepassing op de sector want een vorm van rechtszekerheid vaststellen is alleszins beter dan rechtsonzekerheid. Die rechtszekerheid zal evenwel voortvloeien uit het feit dat op Europees niveau een alomvattende openingsstrategie zal worden opgezet.

Volgens het FFPI begint die strategie bij het bepalen van een deadline. Als ex-industrieel acht de spreker het immers zeer belangrijk dat men een psychologische schok teweegbrengt. De deadline, die niet noodzakelijk dichtbij hoeft te zijn, moet een geprogrammeerde en gecontroleerde ontwikkeling mogelijk maken. Zolang die datum er niet is, zullen de diverse actoren uit die sector hun handelwijze niet veranderen.

De tweede pijler van die algemene strategie is het behoud van een universele dienstverlening die in geen geval op de helling mag worden gezet door deze liberalisering, die met flankerende maatregelen gepaard moet gaan en geleidelijk doorgang moet vinden. Op die manier wordt het vraagstuk van de werkgelegenheid het best aangepakt.

de La Poste qui aurait accordé des réductions sur son service réservé - service pour lequel elle dispose d'un monopole - aux clients qui auraient accepté de s'abonner aussi au service du courrier professionnel, nouvelle activité lancée par La Poste au début de l'année 2000. Si un fait délictueux devait être constaté, la Poste serait condamnée.

Beaucoup de choses se passent sur le marché postal. Il a été reproché à la poste allemande d'avoir construit un empire avec les 8 milliards d'euros qu'elle a gagné sur son service réservé. Le dirigeant de la poste allemande est en faveur de l'ouverture du marché mais aussi longtemps qu'il peut bénéficier des avantages de la protection de son monopole pour étendre son empire, il ne faut pas lui demander d'être un saint ! Ceci est malgré tout inquiétant car les avantages dont on parle sont la subside croisée et l'utilisation des marges de manœuvre financières dégagées par le service postal traditionnel qui permettent d'acheter des sociétés à l'étranger.

Cette situation quelque peu chaotique sur le marché fait que la seule instance qui agisse aujourd'hui dans le secteur postal en Europe, c'est la Direction générale de la concurrence (DGIV). Or, ce n'est pas positif. Dans des Etats de droit, il est logique que les juges appliquent la loi, la justice étant un des piliers de nos démocraties. Mais faire la loi, c'est autre chose ! Les juges européens sont parfois amenés à décider au cas par cas et à prendre des positions qui, progressivement, font jurisprudence. Ensuite, cette jurisprudence va s'appliquer au secteur parce qu'il est préférable de définir une forme de sécurité juridique plutôt que de connaître l'insécurité juridique. Toutefois, cette sécurité juridique résultera du fait qu'une stratégie globale d'ouverture sera adoptée au niveau européen.

Pour la FFPI, cette stratégie passe, tout d'abord, par la définition d'une date butoir. En effet, pour avoir été dans l'industrie, l'orateur estime qu'il est très important de créer un choc psychologique. Cette date butoir, qui ne doit pas être nécessairement rapprochée, doit permettre une évolution programmée et contrôlée. Tant qu'il n'y aura pas de date, il n'y aura pas de déclic au niveau de l'attitude des différents acteurs dans le secteur.

Ensuite, le deuxième pilier de cette stratégie globale, c'est le maintien d'un service universel qui ne peut en aucun cas être remis en cause par cette libéralisation qui devrait être encadrée et graduelle. C'est de cette manière que le problème d'emploi sera le mieux géré.

Als de Post voorts toestemming krijgt om andere activiteiten van logistieke aard uit te oefenen, zou zij beheerder van goederenstromen, vrachtwagenparken en inventarissen kunnen worden, hetgeen haar de mogelijkheid zou bieden haar personeel om te scholen en afvloeiingen te voorkomen.

De heer Bodson acht het volstrekt noodzakelijk de universele dienstverlening te behouden. Volgens hem is de verplichting inzake universele dienstverlening geen last, maar een voordeel voor de onderneming die bij machte is die dienst te verlenen. In de grote landen heeft de traditionele operator immers een voordeel in vergelijking met de nieuwkomers. Blijkens een onderzoek is 85 % van de correspondentie *business to business*, 12 % *consumer to business* en 3 à 4 % *consumer to consumer*. Het aandeel van de briefwisseling tussen particulieren onderling is dus erg klein. De grote volumes aan briefwisseling komen van de openbare diensten, de banken en de verzekeringen. Welnu, een onderneming als een bank die aan al haar klanten hun rekeninguittrekels opstuurt, kan het zich niet veroorloven zich tot een operator te wenden die niet bij machte is aan al haar klanten haar brieven te bestellen. De verplichting om ter zake aan openbare dienstverlening te doen is bijgevolg veel eerder een commercieel voordeel, aangezien aan de gebruiker van de postdienst de mogelijkheid wordt geboden aan *one stop shopping* te doen.

Uit de in de andere sectoren opgedane ervaring is gebleken dat de traditionele operatoren voor wie de markt werd opengesteld, na verloop van enkele jaren nog altijd in zeer ruime mate de markt beheersen. Zelfs als er een bruuske deregulering wordt toegepast, verloopt die in de feiten trager.

De universele dienstverlening moet een kwalitatief hoogstaande dienstverlening blijven, hetgeen impliceert dat wordt nagedacht over het werkterrein ervan. Zo zou men een aantal mechanismen kunnen instellen.

De spreker pleit er, bij wijze van provocatie, voor dat alle burgers gratis brieven zouden moeten kunnen versturen. De ondernemingen zijn immers de grootste klanten van de post. Een aanzienlijk gedeelte van de brieven van particulieren aan bedrijven zijn bovendien reacties. Alle particulieren zouden dus recht moeten hebben op «prepaid» antwoorden; de particulier die een kaart of een brief schrijft, zou dus niet meer hoeven te betalen!

De spreker herhaalt dat de verantwoordelijken van de traditionele operatoren bij hun beheerstaak inzake veranderingen dienen te worden geholpen door het stellen van een deadline, waardoor ze een hele reeks nieuwe ontwikkelingen kunnen opstarten.

Quant à La Poste, si on l'autorise à pratiquer d'autres activités de type logistique, elle pourrait devenir gestionnaire de flux de biens, de flottes et d'inventaires, ce qui lui permettrait de reconverter son personnel et d'en éviter une réduction.

M. Bodson affirme qu'il est impératif de conserver le service universel. Pour lui, l'obligation du service universel n'est pas une contrainte. Au contraire, c'est un avantage pour celui qui est capable de le rendre. En effet, l'opérateur traditionnel dans les grands pays a un avantage par rapport aux nouveaux venus. Quand on analyse le courrier, 85% du courrier, c'est du 'business to business', 12% du 'consumer to business' et 3 à 4% du 'consumer to consumer'. La part du courrier des particuliers est donc très réduite. Les grands volumes de courrier sont ceux qui viennent des services publics, des banques et des assurances. Or, une entreprise comme la banque qui envoie des extraits de compte à tous ses clients ne peut pas se permettre de s'adresser à un opérateur qui n'est pas capable de distribuer ses lettres à l'ensemble de ses clients. Par conséquent, l'obligation de service public est plutôt un avantage commercial dans la mesure où l'on peut permettre à l'utilisateur du service postal de faire un « *one stop shopping* ».

La plupart des expériences vécues dans les autres secteurs démontrent qu'après quelques années, les opérateurs traditionnels pour lesquels le marché a été ouvert, conservent très largement une part de marché prédominante. Même s'il y a une dérégulation brutale, dans les faits, elle est plus lente.

Il faut faire en sorte que le service universel reste un service de qualité. Cela implique une réflexion quant au champ du service universel. A cet égard, un certain nombre de mécanismes pourraient être mis en place.

En guise de provocation, l'orateur soutient que tous les citoyens devraient pouvoir écrire des lettres gratuitement. En effet, les plus grands utilisateurs de la poste, ce sont les entreprises. De plus, une bonne partie des lettres qui vont du particulier à l'entreprise sont des lettres en réponse. Dès lors, il faudrait fournir à tous les particuliers des réponses prépayées et, par conséquent, le particulier qui écrirait une carte ou une lettre, ne devrait plus payer !

L'orateur répète que les responsables des opérateurs traditionnels doivent être aidés dans leur mission de gestion du changement par la fixation de la date butoir qui devrait leur permettre de mettre en marche toute une série de processus.

De heer Bodson maakt ook een bedenking. De voorstanders van de richtlijn verklaren dat de tegenstanders een achterhoedegevecht of een ideologische strijd voeren; anderen beweren dat het noch om een achterhoedegevecht noch om een ideologische strijd gaat. Persoonlijk vindt hij wel dat verzet tegen de openstelling op een achterhoedegevecht neerkomt, maar hij is het er niet mee eens dat het willen behouden van de universele dienstverlening een ideologische strijd zou zijn. Het is in feite een vraag die van alle gebruikers komt.

Ter afronding pleit de spreker voor inventiviteit en voor een systeem dat de nieuwe diensten en de operatoren in staat moet stellen zich te ontplooien, zonder dat het concept «universele dienstverlening» op de helling komt te staan, met dien verstande dat dit concept voor de markt en de positie van het bedrijf veeleer een voordeel dan een nadeel is.

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

Mevrouw Karine Lalieux (PS) verwijst naar een «carte blanche» in *La Libre Belgique* en naar hun gedachtewisseling.

Op de Top van Lissabon stemden de Europese partners eenparig voor de openstelling van de interne markt; op de Top van Stockholm daarentegen werden de conclusies van Lissabon genuanceerd m.b.t. de volledige openstelling van de diverse bedoelde sectoren voor de concurrentie. In de conclusies van de Top van Nice wordt gewezen op de zeer belangrijke rol van de dienstverlening met algemeen economisch belang, meer bepaald op het stuk van de bescherming van de veiligheid van de consumenten, de maatschappelijke cohesie en de duurzame ontwikkeling. Voorts wordt in die conclusies gepleit voor betaalbaarheid, voor een transparant tarifieringssysteem en voor economische, territoriale en maatschappelijke integratie; tevens zouden de toepassing van de regels van de interne markt en de concurrentie niet in de weg mogen staan aan de taken van openbare dienstverlening.

Wat de postsector betreft, is er niet langer sprake van een versnelde liberalisering of van een deadline, maar van een evenwichtige openstelling die rekening houdt met een optimale universele dienstverlening.

De spreekster heeft niets tegen het denkbbeeld dat de openstelling voor de concurrentie de dienstverlening kan verbeteren; zij maakt zich wel ongerust over de manier waarop het succes van die liberalisering wordt ingeschat. De vergelijking met de toestand in andere landen toont aan dat de prijs van de telecommunicatie voor de modale consument niet echt gedaald is. De

Il fait part d'une réflexion. Les personnes qui sont en faveur de la directive disent que celles qui y sont opposées mènent un combat d'arrière garde ou un combat idéologique. Certaines personnes disent qu'il ne s'agit ni d'un combat d'arrière garde, ni d'un combat idéologique. En ce qui le concerne, s'opposer à l'ouverture, c'est un combat d'arrière garde mais il refuse de dire que le maintien du service universel, c'est un combat idéologique. En fait, c'est une demande de tous les consommateurs.

En conclusion, il faut être capable d'inventer, de mettre sur pied un système qui permettra aux nouveaux services de se développer et aux opérateurs d'évoluer sans remettre en cause la notion de service universel étant entendu que cette notion de service universel sur le plan du marché et de la position de l'entreprise est plutôt un avantage qu'un désavantage.

II. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

Madame Karine Lalieux (PS) fait référence à une carte blanche parue dans « La Libre Belgique » et à leur échange de vues.

Au sommet de Lisbonne, les partenaires européens ont voté à l'unanimité pour l'ouverture du marché intérieur. Par contre, au sommet de Stockholm, les conclusions de Lisbonne ont été nuancées par rapport à une ouverture totale à la concurrence pour les différents secteurs cités. Dans les conclusions du sommet de Nice, il est indiqué que le rôle du service d'intérêt économique général est très important par rapport à la protection de la sécurité des consommateurs, la cohésion sociale et le développement durable. Il est également mentionné qu'il faut un prix abordable, un système de tarification transparent et une intégration économique, territoriale et sociale, l'application des règles de marché intérieur et la concurrence ne devant pas empêcher les missions de service public.

Par rapport au secteur postal, on ne parle plus d'une accélération de la libéralisation, ni d'une date butoir mais d'une ouverture équilibrée qui tienne compte d'un service universel de qualité.

L'intervenante ne s'oppose pas à l'idée que l'ouverture à la concurrence entraîne une amélioration dans les services. Ce qui l'inquiète, c'est la façon dont on évalue le succès de cette libéralisation. Quand on regarde ce qui se passe dans différents pays, le prix des télécoms pour les consommateurs moyens n'a pas réellement diminué. De plus, on ne peut pas comparer le secteur des

telecommunicatiesector is overigens niet te vergelijken met de postsector, want de openstelling van de postsector moet worden bekeken vanuit een andere invalshoek. Die sector zal immers veel moeilijker gereguleerd kunnen worden omdat de markt vrijwel geen toegangsdrempels kent; voorts is er het risico dat de markt wordt afgeroomd en is het moeilijk om een compensatiefonds te organiseren. Bovendien staan bij de telecommunicatie de technologische aspecten voorop, terwijl de postsector ook in deze tijd nog arbeidsintensief is.

In Zweden zijn de postzegels op 5 jaar tijd 72 % duurder geworden en is de werkgelegenheid enorm gedaald (alleen al in de openbare sector werden 15.000 banen geschrapt). In 1999 heeft de operator een groot verlies geboekt, terwijl de ontevredenheid bij de klanten groeit en het aantal postkantoren gehalveerd is.

Volgens de heer Bodson zal de deadline een dynamiek opstarten en zullen de diverse diensten onder de loep worden genomen. Hoewel de Belgische post geen deadline in acht moet nemen, is zij toch in beweging en geeft zij een gunstige ontwikkeling te zien. De Duitse post heeft evenmin een deadline, maar dat heeft haar niet belet een imperium op te bouwen.

De spreekster beschouwt de deadline als het strijdros van privé-operatoren als UPS en TNT, die allebei in Europa willen investeren, terwijl zij in de Verenigde Staten actief zijn op een markt die gesloten is voor de concurrentie. Ideologisch is er misschien iets te zeggen voor streefdata en deadlines, maar intellectueel houden zij geen steek. De spreekster is niet tegen liberalisering, maar heeft toch de indruk dat de concurrentie een doel op zich wordt en niet langer een middel is om bepaalde doelstellingen te halen.

Voorts zal zij de minister, die op deze hoorzitting wegbleef, vragen om zich tijdens het Europese voorzitterschap nog eens te verdiepen in de essentie van de eerste richtlijn, die niet alleen voor de openstelling van de markt maar ook voor de renovatie van de sector gunstige gevolgen heeft gehad.

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Agalev-Ecolo) wenst twee vragen te stellen.

Ten eerste, hoe ziet de heer Bodson de deadline? Op korte, op middellange of op lange termijn?

Ten tweede, wat is voor de heer Bodson de juiste definitie van de universele dienstverlening wanneer hij zegt dat die een voordeel is voor de traditionele operator die reeds een deel van de markt beheerst? Wat is, in het marktaandeel van de operatoren en van de vereniging die hij vertegenwoordigt, de minimale sokkel van de universele dienstverlening?

télécoms au secteur postal car l'ouverture du secteur postal doit être envisagée de façon différente. En effet, le secteur postal sera beaucoup plus difficile à réguler puisqu'il y a une quasi-absence de barrières à l'entrée au marché, un risque d'écroulement du marché et une difficulté d'organiser un fonds de compensation. De surcroît, les télécoms se basent sur des aspects technologiques tandis que le secteur postal se base encore aujourd'hui sur une main d'œuvre importante.

Si l'on prend l'exemple suédois, on constate une augmentation du prix du timbre de 72% en 5 ans et une diminution phénoménale de l'emploi (perte de 15.000 emplois dans le secteur public). En 1999, l'opérateur a enregistré une perte considérable. De plus, on observe une dégradation de la satisfaction de l'utilisateur et une diminution de 50% du nombre de bureaux de postes.

Selon M. Bodson, la date butoir va entraîner un dynamisme et une remise en cause des services. A ce sujet, la poste belge est en mouvement et a montré des signes positifs alors qu'elle n'a pas de date butoir. La poste allemande non plus n'a pas eu de date butoir et s'est néanmoins créée un empire.

L'intervenante estime que la date butoir est le cheval de bataille des opérateurs privés comme UPS et TNT. Il ne faut pas oublier que ces deux opérateurs privés ont envie d'investir en Europe alors qu'aux Etats-Unis ils travaillent sur un marché non ouvert à la concurrence. Les échéances et une date butoir, cela ne tient pas sur le plan intellectuel mais cela vaut peut-être sur le plan idéologique. L'intervenante n'est pas contre la libéralisation mais elle a l'impression que la concurrence devient une fin et un objectif en soi et non plus un moyen pour arriver à certains objectifs.

Au ministre - qui est absent - elle souhaite demander, lors de la présidence européenne, de se replonger dans la philosophie de la première directive qui a eu des effets positifs sur l'ouverture du marché mais aussi sur la rénovation du secteur.

Madame Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) souhaite poser deux questions.

Premièrement, comment M. Bodson envisage-t-il la date butoir ? A court, à moyen ou à long terme ?

Deuxièmement, quelle est la définition exacte de M. Bodson du service universel lorsqu'il dit que ce service universel est un avantage pour l'opérateur traditionnel qui occupe déjà une part de marché ? Dans la part des opérateurs et de la fédération qu'il représente, quel est le socle minimum du service universel ?

De heer Jo Van Eetvelt (CVP) wijst erop dat inzake « universele dienstverlening » de bepalende rol van het Europees niveau zal uitgaan en dat onder meer commissaris Bolkestein en andere commissarissen op dat vlak een bepalende rol zullen spelen. Terzake beschikt men wel over een zekere vrijheid, maar er zal vooral enige creativiteit aan de dag moeten worden gelegd om, land per land, tot een juiste invulling te komen.

Belangrijk element is dat de heer Bodson heeft gesteld dat de universele dienstverlening kwaliteitsvol zal moeten zijn. Immers, als er geen kwaliteit wordt geboden, zal de invulling niet op een georganiseerde wijze kunnen verlopen.

Vervolgens gaat spreker even in op het bepalend element van de werkgelegenheid in het kader van de liberalisering. Hij meent te hebben begrepen dat de heer Bodson heeft gezegd dat De Post zal moeten zoeken naar nevenactiviteiten om bepaalde invullingen te kunnen doen en om de werkgelegenheid op een bepaald niveau te behouden. Hij vindt dat retorische taal. Immers, iedere ondernemer zoekt rendabele, winstgevende nevenactiviteiten. Hij stelt zich de vraag op welke wijze De Post deze opdracht zal vervullen, derwijze dat het bedrijf rendabel blijft en dat nieuwe invullingen qua werkgelegenheid mogelijk zijn.

Spreker was enigszins verrast door het gebruik van het woord « gratis ». Het gebruik van het woord « gratis » in de maatschappij roept in deze context bij hem de vraag op of het wel een goede invulling is. Men poogt het openbaar vervoer « gratis » te maken en dat heeft trouwens een zeker succes.

Persoonlijk vindt hij dat alles gratis ter beschikking stellen niet goed is, evenmin in het kader van het postgebeuren. Immers, op die manier ontstaat er een nieuw circuit dat eventueel te sterk kan evolueren, hetgeen een overdaad aan misbruiken tot gevolg kan hebben.

Binnen de universele dienstverlening tegemoetkomen aan de zwakkeren in de maatschappij is een optie die hij volledig kan ondersteunen, maar toch wenst hij enige toelichting te krijgen bij wat wordt bedoeld met het overgaan tot een dienstverlening die in zekere mate gratis is.

De heer Daan Schalck (SP) wenst in te gaan op de stelling van de heer Bodson, namelijk inzake het aspect van het concurrentieel voordeel van de operator, die in feite de universele dienstverlening zou kunnen verzorgen.

De toelichting van de operator zelf wekt bij hem de indruk dat hij probeert de stelling ingang te doen vinden dat universele dienstverlening alleen maar zeer veel geld kost en dat bij voorkeur de overheid geldmiddelen moet bijpassen voor de financiering ervan. Daarmee kan spreker het - zoals hij het al meermaals heeft verwoord - niet eens zijn.

M. Jo Van Eetvelt (CVP) fait observer qu'en matière de « service universel », ce sera l'Europe qui jouera le rôle déterminant et que ce sera notamment l'œuvre du commissaire Bolkenstein et de quelques autres. On dispose toutefois, à cet égard, d'une certaine liberté mais il faudra surtout faire preuve de créativité afin d'aboutir, pays par pays, à une définition précise de la notion.

Un élément important est que M. Bodson a précisé que le service universel devra être de qualité. En effet, si l'on n'offre pas un service de qualité, la définition du contenu ne pourra se faire de manière organisée.

L'intervenant aborde ensuite la question de l'emploi, qui est un élément déterminant dans le cadre de la libéralisation. Il croit avoir compris que M. Bodson a déclaré que La Poste devra chercher des activités connexes pour pouvoir remplir certaines missions et pour maintenir l'emploi à un certain niveau. Il estime que ces propos relèvent de la rhétorique. En effet, chaque entreprise cherche des activités connexes rentables. Il se demande de quelle manière La Poste remplira cette mission de manière à ce que l'entreprise reste rentable et que l'on puisse trouver de nouvelles pistes en matière d'emploi.

L'intervenant a été un peu surpris par l'utilisation du mot « gratis ». L'utilisation de ce mot l'amène à se demander si, dans ce contexte, c'est un bon critère. On tente d'instaurer la gratuité dans les transports en commun et ces tentatives remportent du reste un certain succès.

L'intervenant estime, à titre personnel, qu'il n'est pas souhaitable d'instaurer la gratuité en tout, et encore moins dans le secteur postal. En effet, on crée de la sorte un nouveau circuit qui peut évoluer considérablement, ce qui peut entraîner de nombreux abus.

S'il peut soutenir sans réserve l'option consistant, dans le cadre du service universel, à venir en aide aux plus démunis de la société, il souhaite toutefois obtenir quelques explications concernant l'idée de passer à une prestation de service gratuit dans une certaine mesure.

M. Daan Schalck (SP) épingle, dans la thèse de M. Bodson, le point concernant l'avantage, en termes de concurrence, pour l'opérateur qui pourrait fournir le service universel.

Les explications de l'opérateur proprement dit lui donnent l'impression qu'il tente d'accréditer la thèse selon laquelle le service universel ne peut que coûter beaucoup d'argent et que ce sont de préférence les pouvoirs publics qui doivent adapter leurs moyens financiers pour le financer. Comme il l'a déjà souligné à plusieurs reprises, l'intervenant ne peut marquer son accord sur ce point.

Spreker vraagt of het concurrentieel voordeel, dat de operator die de universele dienstverlening in de post-sector zal verzorgen heeft, voldoende groot is om met eigen middelen de universele dienstverlening te verzorgen. Of is hde heer Bodsonvan mening dat er toch nog een gedeelde externe financiering moet gebeuren? Zo ja, waar moet die financiering vandaan komen?

De heer Ludo Van Campenhout (VLD) stelt de vraag van de streefdatum.

Persoonlijk heeft hij enige ervaring met liberalisering in andere sectoren. Een universeel kenmerk van liberalisering is dat ze voor de zittende actoren steeds te vroeg komt. Daarom is hij van oordeel dat een streefdatum is aangewezen.

In het kader van de universele dienstverlening wenst spreker dezelfde vraag te stellen als de heer Schalck en hij verwijst naar de uitspraak van de heer Bodson, namelijk dat het geen nadeel, maar eerder een concurrentieel voordeel is.

Welke wijze van financiering stelt de heer Bodson in dat verband voorop indien het geen concurrentieel nadeel is? Vermits het een concurrentieel voordeel zou kunnen zijn, rijst de vraag of alleen de historische dienstverlening in aanmerking komt voor universele dienstverlening of ook andere.

De voorzitter wijst erop dat «date butoir» veel sterker is dan «streefdatum».

II. — ANTWOORDEN

De heer Bodson antwoordt in verband met het Zweedse voorbeeld.

Op het stuk van de prijzen :

- het klopt dat de prijzen met ongeveer 30 % gestegen zijn, maar er zij opgemerkt dat die stijging onder meer te wijten is aan de invoering van de BTW, die 25 % bedraagt;
- als men de bevolkingsdichtheid in Zweden vergelijkt met die in België begrijpt men dat de kosten van de post aldaar veel hoger liggen dan in ons land. Zo de prijs van de post in Zweden exclusief BTW wordt bekeken en dat bedrag naast de prijs van de post in België wordt gelegd, constateert men nochtans dat dat bedrag lager ligt, ondanks de stijging. Dat is een interessant gegeven omdat men in Zweden aanvankelijk is uitgegaan van een uiterst lage prijs.

- in Zweden wordt aan de consumenten een speciale prijs toegekend voor de eerste 20 of 30 postzegels die ze kopen. Dat betekent dat ze voor de minimale basisbriefwisseling die ze nodig hebben, minder betalen aangezien ze een voorkeurtarief genieten.

L'intervenant demande si l'avantage concurrentiel, que retirera l'opérateur qui fournira le service universel dans le secteur des postes, sera suffisamment important pour qu'il puisse fournir le service universel en utilisant ses fonds propres. Ou bien M. Bodson estime-t-il qu'il faut quand même prévoir un financement externe partiel. Dans l'affirmative, d'où doit venir ce financement ?

M. Ludo Van Campenhout (VLD) aborde la question du calendrier.

L'intervenant possède une certaine expérience en matière de libéralisation dans d'autres secteurs. Une caractéristique universelle du processus de libéralisation est que, pour les acteurs en place, la libéralisation intervient toujours trop tôt. C'est la raison pour laquelle il estime qu'il faut se fixer un objectif sur le plan du calendrier.

Dans le cadre du service universel, l'intervenant fait sienne la question de M. Schalck et il renvoie aux déclarations de M. Bodson, à savoir qu'il s'agit non d'un désavantage mais plutôt d'un avantage en termes de concurrence.

Quel mode de financement M. Bodson préconise-t-il à cet égard s'il ne s'agit pas d'un désavantage en termes de concurrence? Puisque cela pourrait être un avantage concurrentiel, on peut se demander si le service universel ne concerne que les services historiques ou également d'autres.

Le président fait observer que le terme « date butoir » est beaucoup plus fort que « streefdatum ».

II. — RÉPONSES

M. Bodson répond à propos de l'exemple suédois.

Au niveau des prix :

- il est vrai que les prix ont augmenté d'environ 30% mais il est à remarquer que c'est à l'occasion notamment de l'introduction de la TVA qui est de 25% ;
- quand on compare la densité de population de la Suède à celle de la Belgique, on se rend compte que le coût de la poste en Suède est beaucoup plus élevé que celui de la poste en Belgique. Pourtant, quand on élimine la TVA du prix de la poste en Suède et qu'on le compare au prix de la poste en Belgique, on constate qu'il est plus bas malgré l'augmentation. C'est un point très intéressant car on parlait en Suède d'un prix extrêmement bas.

- En Suède, les consommateurs ont droit à un prix spécial pour les premiers 20 ou 30 timbres qu'ils achètent, ce qui signifie que pour le courrier minimum de base dont ils ont besoin, ils paient moins cher puisqu'ils bénéficient d'un tarif préférentiel.

De spreker verwijst vervolgens naar de mate van tevredenheid en zegt dat men vergelijkbare zaken moet vergelijken. De Zweedse postdienst is thans de beste van Europa inzake dienstverlening (volgens een enquête van de Europese Commissie).

De spreker preciseert dat hij nooit gezegd heeft dat het banenverlies verband houdt met de liberalisering ! Hij heeft aangegeven dat het banenverlies te wijten is aan de technologische evolutie. Om terug te komen op het Zweedse voorbeeld, het verlies van banen is na de liberalisering lager geweest dat voordien.

Het verlies van de Zweedse post vorig jaar is het gevolg van een uitzonderlijke provisie die moest worden aangelegd om pensioenen te betalen. In feite is de operationele winst van de post dezelfde gebleven als in het verleden. Men moet geen argumenten halen uit een boekhoudkundig uitzonderlijke situatie.

De spreker heeft gezegd dat hij bezorgd is omdat hij hetzelfde vaststelt als mevrouw Karine Lalieux (PS) in verband met de politici, die tijdens de topontmoetingen aarzelen en een stap voorwaarts en een stap achterwaarts zetten. Dat is wat hij het gebrek aan visie heeft genoemd.

Het is onjuist dat er geen barrière is voor de toegang tot de postdienst. In werkelijkheid is er een enorme drempel. Om toegang te krijgen en een echte operator te worden in het postsysteem moet men immers het hele land dekken. Men kan steeds toetreden en een kleine onderneming worden met een omzet van 50 miljoen Belgische frank, maar zo komt men niet in concurrentie met De Post ! De Zweedse post heeft vandaag een marktaandeel van nagenoeg 90 %. Waarom ? Het psychologisch gegeven dat de onderneming met andere moet concurreren, heeft de topman van de post aanzienlijk geholpen om zijn dienstverlening te verbeteren.

Er bestaat een verschil tussen universele dienstverlening en onder een concessiegedeelte vallende dienstverlening. De universele dienstverlening kan worden verstrekt in een context van concurrentie. Voor elektriciteit – de spreker heeft terzake enige ervaring – geldt inzake de dienstverlening geen concessie en er wordt aan iedereen elektriciteit geleverd. De Staat moet daar zijn rol spelen. Daarom heeft men nood aan een sterke Staat, aan een sterke regulator die autonoom beslist. De operators moeten vervolgens aanvaarden wat de Staat oplegt. Er bestaat een minimale levering van elektriciteit aan iedereen. Dat is normaal want België is een rijk land en wonen zonder elektriciteitsvoorziening is niet meer mogelijk.

L'orateur fait ensuite référence au degré de satisfaction et dit qu'il faut comparer des choses comparables. Aujourd'hui, le service postal suédois est le meilleur d'Europe en termes de prestation de service (suivant une enquête de la Commission européenne).

En matière de perte d'emplois, l'orateur précise qu'il n'a jamais dit que la perte d'emplois était liée à la libéralisation ! Il a dit que la perte d'emplois était liée à l'évolution technologique. Pour reprendre l'exemple suédois, la perte d'emplois après la libéralisation a été plus faible qu'avant.

Quant à la perte de la poste suédoise l'an dernier, elle est liée à une provision exceptionnelle que l'on a dû créer pour payer des pensions. En fait, le profit opérationnel de la poste s'est maintenu comme par le passé. Il ne faut pas tirer argument d'une situation qui, sur le plan comptable, est exceptionnelle.

Quand l'orateur a dit qu'il était inquiet, c'est parce qu'il faisait la même lecture que Madame Karine Lalieux (PS) des hommes politiques qui, dans leurs sommets, hésitent et font un pas en avant, un pas en arrière. C'est cela qu'il a appelé le manque de vision.

Il est inexact de dire qu'il n'existe pas de barrière à l'entrée dans le service postal. En vérité, il y a une barrière gigantesque. En effet, pour pouvoir entrer et devenir un véritable opérateur dans le système postal, il faut couvrir tout le pays. On peut toujours entrer et devenir une petite société qui réalise 50 millions de chiffre d'affaires sur Bruxelles mais ce n'est pas avec cela que l'on fait la concurrence à La Poste ! Aujourd'hui, quand on regarde la part de marché de la poste suédoise, elle est presque de 90%. Pourquoi ? Parce que l'élément psychologique qui a fait que l'entreprise était en concurrence a aidé formidablement le patron de la poste suédoise à améliorer son service.

Il existe une différence entre service universel et service réservé. Le service universel peut être fourni dans un environnement concurrentiel. Au niveau de l'électricité - domaine dans lequel l'orateur a une certaine expérience - le service n'est pas réservé et, en l'occurrence, l'électricité est fournie à tout le monde. C'est là que l'Etat doit jouer son rôle ; c'est la raison pour laquelle on a besoin d'un Etat fort, d'un régulateur fort qui décide ce qu'il veut ; ensuite, les opérateurs doivent accepter ce à quoi l'Etat oblige. En électricité, il y a une fourniture d'électricité minimum à tout le monde. C'est normal car la Belgique est un pays riche et il n'est plus possible de vivre sans électricité à la maison.

Voor de spreker moet een onderscheid worden gemaakt tussen de universele dienstverlening die aan iedereen moet worden verstrekt. De enige moeilijkheid is dat degenen die tegen de liberalisering zijn, verklaren dat een dergelijke dienstverlening een concessiegedeelte vereist.

Thans kon worden vastgesteld dat, omwille van de reserves in termen van productiviteit in de sector, de traditionele operatoren op dit ogenblik steeds de mogelijkheid hebben gehad om de kosten van de universele diensten te dekken. Indien dat niet meer zó zou zijn omdat de productiviteit niet meer voldoende is, zullen ze moeten worden gefinancierd.

Daarbij stellen zich volgende vragen:

- ten eerste, over welk bedrag gaat het ?
- ten tweede, welke financieringswijze zal worden gehanteerd ?

1°) Het bedrag kan worden opgelegd, hetgeen veel discussies zal meebrengen. In Zweden bestaat daarvoor een analytische boekhouding, hetgeen niet steeds voor 100% correct is, maar een evaluatie is voldoende correct.

2°) Gebeurt de financiering door de sector zelf of door een toelage van de gemeenschap in het algemeen?

Waarom zou de sector daarvoor moeten betalen, vermits het een dienstverlening aan iedereen is ? Spreker is dan ook van oordeel dat de maatschappij in het algemeen daar moet voor betalen.

In Zweden vertegenwoordigt dat weinig geld, namelijk 40 of 60 miljoen euro voor een zeer uitgestrekt land. De spreker pleit voor dynamiek en herhaalt dat nu een uiterste datum zou moeten worden bepaald. Hij stelt nogmaals 2009 voor, maar preciseert dat iedereen daar tegen is. Hij is echter van oordeel dat dit een redelijke datum is omdat men dan 8 jaar de tijd zou hebben om zich voor te bereiden. Tegen 2 of 3 % productiviteit per jaar – zoals dat thans het geval is voor de post in België – zal het vraagstuk van het personeel in ruime mate opgelost zijn. Aan de Europese Commissie zou kunnen worden voorgesteld in 2006 of in 2007 een onderzoek uit te voeren om uit te maken of de moeilijkheden onoverkomelijk zijn. Indien er zouden zijn, kan de datum worden gewijzigd.

Tenslotte snijdt de heer Bodson nog volgende punten aan:

1°) Spreker is het eens met een gratis dienstverlening, alhoewel het geen eigen voorstel is. Hij heeft dat enkel bij wijze van boutade gezegd om aan te tonen dat «consumer to consumer» zo gering is ten opzichte van de globale volumes.

En ce qui concerne l'orateur, il faut faire une distinction entre le service universel qui doit être donné à tout le monde. Le seul problème, c'est que ceux qui sont contre la libéralisation disent que pour rendre ce service, on a besoin d'un domaine réservé.

On a pu constater que, grâce aux réserves de productivité du secteur, les opérateurs traditionnels ont toujours pu, jusqu'à présent, couvrir le coût des services universels. Si ce ne devait plus être le cas, en raison d'une productivité devenue insuffisante, ils devraient être financés.

Se posent alors les questions suivantes:

- premièrement, de quel montant s'agit-il?
- deuxièmement, quel sera le mode de financement utilisé?

1°) Le montant peut être imposé, ce qui suscitera beaucoup de discussions. En Suède, il existe à cet effet une comptabilité analytique, qui n'est certes pas toujours exacte à 100 %, mais une évaluation suffit.

2°) Le financement sera-t-il assuré par le secteur même ou par une subvention de la communauté en général?

Pourquoi le secteur devrait-il supporter ce coût, puisqu'il s'agit d'un service offert à tout le monde? L'orateur estime dès lors que c'est la société en général qui doit le supporter.

En Suède, cela représente très peu d'argent, à savoir 40 ou 60 millions d'euros pour un pays extrêmement grand. L'intervenant plaide pour la dynamique et répète qu'il faudrait définir aujourd'hui une date butoir. Il redonne la date de 2009 mais précise que tout le monde est contre. Il estime cependant que c'est une date raisonnable car cela donnerait 8 ans pour se préparer. A la vitesse de 2 ou 3% de productivité par an - comme c'est le cas de la poste en Belgique actuellement - on aura largement résolu le problème du personnel. Il pourrait être proposé à la Commission européenne de réaliser une étude en 2006 ou en 2007 afin de déterminer si les problèmes sont insurmontables. S'il devait en exister, la date pourrait être remise en question.

Pour terminer, M. Bodson aborde encore les points suivants :

1°) L'intervenant adhère à l'idée d'un service gratuit, bien que cette proposition n'émane pas de lui. Il a uniquement déclaré cela en guise de boutade, pour montrer combien le « *consumer to consumer* » est minime par rapport aux volumes globaux.

2°) Spreker is van oordeel dat er voor De Post daadwerkelijk mogelijkheden zijn om de zogenaamde nevenactiviteiten te ontwikkelen. In termen van logistiek zal dat een enorme groei met zich meebrengen. Indien De Post op dat vlak inactief blijft, zullen deze nevenactiviteiten door andere maatschappijen worden overgenomen en zullen ze winstgevend zijn.

Spreker heeft het over de kernactiviteiten van De Post, namelijk transport, boodschappen, collies, en dergelijke. Hij is van oordeel dat, op basis van de aan de gang zijnde evolutie - in het bijzonder met internet - en op basis van een concentratie van de maatschappij op de kernactiviteiten, heel wat maatschappijen bereid zijn het transport of opslagactiviteiten in onderaanneming uit te voeren met maatschappijen zoals De Post. Grote maatschappijen in die sector kunnen, in termen van productiviteit, zeer belangrijk worden voor het land en voor de globale economie.

Hoorzitting van 4 juli 2001 met topambtenaren van de Europese Commissie

I. — UITEENZETTING DOOR DE HEER VERRUE, VERTEGENWOORDIGER VAN DE HEER ERKKI LIIKANEN, COMMISSARIS BEVOEGD VOOR HET ONDERNEMINGSBELEID EN DE INFORMATIE-MAATSCHAPPIJ

De heer Verrue stipt bij wijze van inleidende opmerkingen aan dat zijn uiteenzetting berust op het voorstel van resolutie van mevrouw Karine Lalieux (PS) van 14 juni 2001. Hij zal zich toespitsen op enkele punten in verband met de telecommunicatie, die in een poging tot herziening van het reglementair kader op Europees niveau thans «elektronische communicatie» wordt genoemd.

Bij de aanvang van zijn huidige functie bij de diensten van de Commissie (1995-1996) onderhandelde die met de lidstaten en het Europees Parlement over de eerste reeks van teksten betreffende de hervorming van de telecommunicatiesector, bekend als «de deregulering». De universele dienstverlening gaf toen aanleiding tot geanimeerde en gepassioneerde debatten. Volgens sommigen zou de liberalisering het einde betekenen van de universele dienstverlening; ze moest dus ruim genoeg worden gedefinieerd. Anderen waren voorstander van de herfinanciering van de universele dienstverlening door een financieringsfonds, terwijl nog anderen zich hebben uitgesproken voor een herfinanciering door de uitschrijving van een aanbesteding van de prestaties van universele dienstverlening, zodat die niet uitsluitend door de dominante operator zouden worden verstrekt.

2°) L'intervenant estime qu'il existe bel et bien des possibilités pour que La Poste développe ce que l'on appelle des activités connexes. Il en résultera une croissance considérable sur le plan logistique. Si La Poste reste inactive sur ce plan, ces activités connexes seront reprises par d'autres entreprises et elles seront lucratives.

L'intervenant évoque les activités de base de La Poste, à savoir le transport, le courrier, les colis, etc. Il estime que, compte tenu de l'évolution en cours – en particulier en ce qui concerne l'Internet – et du recentrage de l'entreprise sur ses activités de base, un grand nombre de sociétés sont disposées à exécuter le transport ou les activités de stockage en sous-traitance avec des entreprises telles que La Poste. Les grandes sociétés de ce secteur peuvent devenir très importantes en termes de productivité pour le pays et pour l'économie globale.

Audition du 4 juillet 2001 de hauts fonctionnaires de la Commission européenne

I. — EXPOSÉ DE M. VERRUE, REPRÉSENTANT M. ERKKI LIIKANEN, COMMISSAIRE COMPÉTENT POUR LES ENTREPRISES ET LA SOCIÉTÉ DE L'INFORMATION

A titre de remarques introductives, *M. Verrue* signale que son intervention est basée sur la proposition de résolution de Madame Karine Lalieux (PS) datée du 14 juin 2001. Il se concentrera sur quelques points relatifs aux télécommunications, appelées aujourd'hui au niveau européen, dans un exercice de révision du cadre réglementaire, « communications électroniques ».

Quand il a pris les responsabilités qu'il assume aujourd'hui dans les services de la Commission (1995/96), celle-ci négociait avec les Etats membres et le Parlement européen la première vague de textes de réformes du secteur des télécommunications, appelée « la dérégulation ». A l'époque, le sujet qui faisait l'objet de débats animés et passionnés, c'était le service universel. D'une part, selon certains, la libéralisation allait tuer le service universel ; il convenait donc de le définir de façon assez large. D'autre part, d'aucuns se prononçaient pour le refinancement du service universel par un fonds de financement alors que d'autres étaient en faveur d'un refinancement par une mise en adjudication des prestations de service universel de manière à ne pas les réserver au seul opérateur dominant.

Dat debat over de universele dienstverlening had plaats in een zeer bijzondere technologische context, namelijk die van een trage digitalisering. Destijds was er in elke lidstaat een operator en waren de spraaktelefoniediensten overheersend. Bovendien werd vooral met vaste netten en met een systeem van circuitschakeling gewerkt.

Het eerste concept van de universele dienstverlening werd uitgewerkt in die context, na moeizame debatten, zowel in de Raad van Ministers van de Europese Unie als in het Europees Parlement. Over dat concept van universele dienstverlening – dat het eerste is dat sinds in 1958 werd vastgelegd in communautaire teksten – zijn 22 richtlijnen uitgevaardigd, waarvan er 20 van toepassing zijn. Het berust op de definitie van een belangrijk minimum van basisdiensten op het stuk van de aansluiting, de betaalbaarheid van de tarieven, de dekking van de bevolking en het gebied. Bovendien biedt het de nationale regeringen de mogelijkheid om in het kader van hun verantwoordelijkheid inzake omzetting een aantal sociale prestaties toe te voegen als universele dienstverlening. Zo werd bijvoorbeeld beslist om in de definitie van de universele dienstverlening de tenlasteneming van bepaalde facturen van telefoongesprekken voor basisdiensten uit te breiden tot de sociale categorieën met bijzondere verplichtingen.

De Commissie heeft vorig jaar, onder meer als gevolg van de technologische evolutie, aan de Raad van Ministers van de Europese Unie en aan het Europees Parlement 5 voorstellen van richtlijn gedaan die ertoe strekken de hele communautaire constructie grondig te herwerken. Een van die 5 voorstellen komt in de plaats van de verschillende thans over een aantal communautaire teksten inzake telecommunicatie versnipperde vermeldingen van de universele dienstverlening.

Dat voorstel van richtlijn over de universele dienstverlening en het recht van de gebruikers werd in eerste lezing goedgekeurd tijdens de Telecomraad van Luxemburg van 27 juni 2001. Het zal in tweede lezing zowel aan het Europees Parlement als aan de Raad van Ministers worden voorgelegd.

Het berust op twee basisoverwegingen. Ten eerste is er in de huidige stand van zaken geen reden om de afbakening van de universele dienstverlening zoals die in 1995 werd aangenomen, grondig te wijzigen. Gelet op de snelheid van de technologische evolutie is het wenselijk een afspraak te maken voor over twee jaar om na te gaan of die vaststelling nog geldt. Ten tweede blijkt het nodig om een aantal overwegingen en mechanismen die voor de universele dienstverlening fundamenteel zijn, zoals de regels op het stuk van de herfinanciering van de verplichtingen inzake de universele

Ce débat sur le service universel se situait dans un contexte technologique très particulier, en voie de lente numérisation. A l'époque, il y avait un opérateur par Etat membre et les services de téléphonie vocale étaient prépondérants. De plus, on travaillait essentiellement avec des réseaux fixes et un système de commutation par circuits.

C'est dans ce contexte que fut conçu, après des débats laborieux tant au Conseil des ministres de l'Union européenne qu'au Parlement européen, le premier concept de service universel. Ce concept de service universel - premier à être coulé dans des textes communautaires depuis 1958 - fait l'objet de 22 directives dont 20 sont en application actuellement. Il repose sur la définition d'un minimum important de service de base en termes de connexion, de caractère abordable des tarifs, de couverture de population et de territoire. De plus, il permet aux gouvernements nationaux, dans leur responsabilité de transposition, d'introduire un certain nombre de prestations sociales au titre du service universel. Il a, par exemple, été décidé d'étendre, dans la définition du service universel, la prise en charge de certaines factures de communications téléphoniques pour des services de base aux catégories sociales ayant des contraintes particulières.

En raison de l'évolution de la technologie notamment, la Commission a entrepris, l'année dernière, d'adresser au Conseil des ministres de l'Union européenne et au Parlement européen 5 propositions de directives dont l'objet est de remettre à plat toute la construction communautaire. Parmi ces 5 propositions, l'une d'entre elles se substitue aux différentes mentions du service universel qui sont aujourd'hui éparpillées dans une série de textes communautaires sur les télécommunications.

Cette proposition de directive sur le service universel et le droit des usagers a été adoptée en première lecture au Conseil télécom de Luxembourg du 27 juin 2001. Elle fera l'objet d'une deuxième lecture tant au Parlement européen qu'au Conseil des ministres.

Elle se fonde sur deux considérations de base. Premièrement, à ce stade, il n'y a pas de raison de modifier, de manière profonde, le périmètre du service universel tel qu'il a été adopté en 1995. Compte tenu de la vitesse d'évolution de la technologie, il est souhaitable de se donner rendez-vous dans deux ans afin de vérifier si cette constatation se maintient. Deuxièmement, il s'avère nécessaire de peaufiner, de préciser et de développer un certain nombre de considérations et de mécanismes qui sont fondamentaux au service universel, comme les règles en matière de refinancement des obligations de

dienstverlening, te verfijnen, aan te scherpen en te ontwikkelen.

Het voorstel moet worden gezien in de huidige technologische context. Het marktaandeel van de spraakcommunicatie daalt aanzienlijk, in tegenstelling tot die van de datacommunicatie, die exponentieel stijgt. In de spraakcommunicatie ontwikkelt de mobiele communicatie zich zeer snel; in België is het nog beschikbare groeipotentieel voor de mobiele communicatie aanzienlijk. Daarbij komt dat wordt gewerkt met communicatie-infrastructuren per pakketten, nagenoeg zonder kosten en met een aanzienlijk overdrachtvermogen. Het is het voorbeeld bij uitstek van de doorbraak van de digitalisering in de telecommunicatie. Ten slotte moet rekening worden gehouden met het Internet, dat een fundamenteel telecommunicatieverschijnsel geworden is. De groei van die sector wordt sinds enkele jaren uitgedrukt met twee cijfers in reële cijfers, ondanks de beursschokken. In dat opzicht is een debat gehouden over de vraag of de afbakening van de verplichtingen van de universele dienstverlening moet worden uitgebreid tot het Internet, dan wel of het de voorkeur verdient te wachten om te zien hoe de ontbundeling van de *local loop* verloopt en hoe de breedbandtoegangen ingang vinden bij de particulieren of de kleine ondernemingen.

In tegenstelling tot wat in de jaren '90 is gebeurd, is het debat over de universele dienstverlening op Europees niveau zeer georganiseerd en rustig. De bespreking van de richtlijn is veel minder woelig geweest dan verwacht, waarschijnlijk omdat die richtlijn niet controversieel was en ook omdat de lessen die zijn getrokken uit de jaren van de liberalisering (eerste golf van 1996 tot 2000) veel positiever geweest zijn dan die welke uit het voorstel van resolutie blijken, ongeacht of het gaat om de evolutie van de tarieven, de vraag of de dekkings- en penetratiegraad.

II. — UITEENZETTING DOOR DE HEER WATERSCHOOT, VERTEGENWOORDIGER VAN DE HEER FRITS BOLKESTEIN, COMMISSARIS BEVOEGD VOOR DE INTERNE MARKT, BELASTINGEN EN DOUANE-UNIE

De heer Waterschoot zal zich beperken tot feitelijke commentaren in verband met het postdossier.

Uit het huidig debat kan worden geconcludeerd dat niemand tegen een geleidelijke en geleide opening van de markt is; het voorstel van resolutie van mevrouw Karine Lalieux (PS) gaat trouwens in dezelfde richting. De discussie betreft echter de woorden « geleidelijk » en « geleid » met betrekking tot de mogelijkheid om een

service universeel.

La proposition doit être placée dans le contexte technologique actuel. Aujourd'hui, la communication vocale voit sa part de marché baisser sensiblement contrairement à la communication par données dont la part de marché croît de manière exponentielle. Dans la communication vocale, la communication mobile se développe très rapidement ; en Belgique, le potentiel d'accroissement encore disponible pour la communication mobile est considérable. A cela, il faut ajouter qu'il est travaillé avec des infrastructures de communication par paquets dont le coût est quasiment nul et la puissance de transfert considérable. C'est l'illustration même de la pénétration de la numérisation dans les télécoms. Enfin, une caractéristique à prendre en compte est l'Internet qui est devenu le phénomène télécom de base, dont la croissance du secteur s'exprime à deux chiffres en termes réels depuis un certain nombre d'années, et ce malgré les soubresauts boursiers. A ce propos, un débat est tenu sur la question de savoir s'il faut dès maintenant modifier le périmètre des obligations de service universel pour l'étendre vers l'Internet ou s'il est préférable d'attendre pour voir comment évolue le dégroupage de la boucle locale et comment se déploient les accès en bandes larges auprès des utilisateurs particuliers ou des petites entreprises.

Contrairement à ce qui s'est passé dans les années '90, le débat sur le service universel au niveau européen est très organisé et calme. La discussion sur la directive a été beaucoup moins houleuse que prévue probablement parce que cette directive n'est pas sujette à confrontation et probablement aussi parce que les leçons tirées des années de libéralisation (première vague de 1996 jusqu'à 2000) sont beaucoup plus positives que celles qui apparaissent dans la proposition de résolution, qu'il s'agisse de l'évolution des tarifs, de la demande, du taux de couverture et de pénétration.

II. — EXPOSÉ DE M. WATERSCHOOT, REPRÉSENTANT M. FRITS BOLKESTEIN, COMMISSAIRE COMPÉTENT POUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR, LA FISCALITÉ ET L'UNION DOUANIÈRE

M. Waterschoot se limitera à émettre des commentaires factuels en ce qui concerne le dossier postal.

Le débat actuel permet de conclure que personne n'est contre une ouverture graduelle et contrôlée du marché ; la proposition de résolution de Madame Karine Lalieux (PS) va d'ailleurs dans le même sens. Toutefois, la discussion porte sur les mots « graduelle » et « contrôlée » en liaison avec la possibilité de fournir un ser-

universele dienstverlening te verstrekken. Dat criterium is opgenomen in de huidige richtlijn (uit 1997) en wordt gehandhaafd in het voorstel van 2000.

Er moet ook rekening worden gehouden met een politiek criterium. De historische operatoren moeten voldoende tijd krijgen om zich aan te passen aan de markt.

De meeste historische ondernemingen in Europa worden thans winstgevende commerciële ondernemingen. Het monopolie leerde traditioneel op Staatssubsidies, wat nu niet meer het geval is. Die ondernemingen – die winst maken of althans geen verlies lijden – zijn steeds meer gericht op de commerciële sector; ze hebben oog voor de behoeften van de gezinnen of de bedrijven.

Ook de juridische structuur van de postdiensten verandert. De tarieven zijn van dien aard dat de operatoren tegelijk de universele dienstverlening kunnen verstrekken en concurrentiële tarieven hanteren in vergelijking met de privé-operatoren als de sector in een concurrentiepositie verkeert, dan wel de situatie kunnen handhaven op het stuk van de mededinging van de andere sectoren. De grootste concurrent van de post zijn de telecommunicatiemogelijkheden (gebruik van telefonische post, gsm, e-mail), die een vervangmiddel zijn van de traditionele postdiensten.

De historische operatoren richten zich naar commerciële activiteiten of hebben partnerschappen gesloten met privé-ondernemingen. Er is bovendien geen rechtstreekse concurrentie tussen de operatoren. Ze beconcurreren elkaar wel via tussenondernemingen.

Tot slot stelt men vast dat de productiviteit stijgt en dat de traditionele operatoren een kwalitatief hoogstaande dienst verlenen.

Wat is de last van de universele dienstverlening? Aangezien 80 à 85 % van de briefwisseling afkomstig is van de bedrijven en bestemd is voor de gezinnen, zouden de bedrijven gebruik maken van andere communicatiemiddelen indien de post de briefwisseling niet aan alle gezinnen zou uitreiken. Het is voor de operatoren dus een verplichting om de universele dienstverlening te verstrekken. Daarom wordt die universele dienstverlening vaak beschouwd als een commerciële buitenkans en niet als een last. Dat hangt natuurlijk af van de demografie van het land en van de omschrijving van de universele dienstverlening, die in de richtlijn een minimale definitie is. De lidstaten mogen verder gaan.

De markt is veranderd; er moet daar rekening mee worden gehouden als men het heeft over de evolutie van de regelgeving. De concurrentiediensten hebben in dat opzicht reeds beslissingen genomen in verband met de Duitse post; daarenboven is een onderzoek aan de

vice universeel. Ce critère figure dans la directive actuelle qui date de 1997 et est maintenu dans la proposition de 2000.

Un autre critère dont il faut tenir compte est un critère politique. Il faut laisser suffisamment de temps aux opérateurs historiques pour s'adapter au marché.

Aujourd'hui, la plupart des entreprises historiques en Europe deviennent des entreprises commerciales profitables. Traditionnellement, le monopole vivait sur des subventions de l'Etat, ce qui n'est plus le cas actuellement. Ces entreprises - qui font des bénéfices ou au moins ne font pas de pertes - sont de plus en plus orientées vers le secteur commercial ; elles s'intéressent aux besoins des ménages ou des entreprises.

La structure juridique des postes change également. Les tarifs sont tels que les opérateurs peuvent à la fois prester le service universel et avoir des tarifs concurrentiels par rapport aux opérateurs privés lorsque le secteur est en concurrence ou maintenir la situation en ce qui concerne la concurrence des autres secteurs. Le plus grand concurrent de la poste, ce sont les télécoms (utilisation des messageries téléphoniques, gsm, e-mail) qui sont des succédanés aux postes traditionnelles.

Les opérateurs historiques orientent leurs activités vers des activités commerciales et ont des partenariats avec les entreprises privées. De plus, il n'y a pas de concurrence directe entre les opérateurs mais ils se font une concurrence par entreprises intermédiaires.

Enfin, on constate une augmentation de la productivité et un service de qualité fourni par les opérateurs traditionnels.

Quelle est la charge du service universel ? Etant donné que 80 à 85% du courrier proviennent des entreprises et sont destinés aux ménages, si les postes ne livraient pas le courrier à tous les ménages, les entreprises utiliseraient d'autres moyens de communication. C'est donc une obligation commerciale pour les opérateurs de fournir le service universel. C'est pourquoi, ce service universel est souvent considéré comme une opportunité commerciale et non pas comme une charge. Mais cela dépend évidemment de la démographie du pays et de la description du service universel qui, dans la directive, est une définition minimale. Les Etats membres peuvent aller au-delà.

Des changements ont eu lieu dans le marché ; il faut en tenir compte lorsque l'on parle de l'évolution du cadre réglementaire. A ce sujet, des décisions ont été prises par les services de la concurrence en ce qui concerne la poste allemande ; de plus, une enquête est en

gang in verband met de Belgische post. Het huidig regelgevend kader dekt dus niet al die aspecten, die trouwens moeten worden beheerd door concurrentieregels of door het Hof van Justitie. Dat kader moet daarenboven worden aangepast om duidelijkheid te scheppen op het stuk van de investeringen. Noch de historische operatoren, noch de privé-operatoren die willen toetreden tot de markt die openstaat voor de concurrentie, kunnen dat doen indien het kader niet duidelijk is bepaald voor een aantal jaren. De investeringen zijn immers vaak aanzienlijk en maken deel uit van meerjarenprogramma's.

De Commissie heeft een voorstel gedaan dat werd geëvalueerd aan de hand van talrijke studies die gebaseerd zijn op de evolutie van de universele dienstverlening en de kostprijs ervan. Ze is ervan uitgegaan dat een opening van gemiddeld 20 % mogelijk was aangezien de marktopening heel verschillend is naargelang de lidstaat. In Zweden en in Finland is er geen reglementair monopolie meer. In een aantal landen zijn de limieten lager dan de minimumdrempels die door de richtlijn zijn toegestaan.

Er zijn op het stuk van de universele dienstverlening ook variaties binnen de verschillende lidstaten. De Commissie is in het algemeen van oordeel geweest dat een bijkomende opening mogelijk was met behoud van de universele dienstverlening, zelfs in de landen waar de kosten van de universele dienstverlening hoger liggen als gevolg van de demografische en geografische situatie.

De Commissie heeft een geleidelijke en geleide liberalisering voorgesteld, waarbij het toezicht kan worden uitgevoerd aan de hand van middelen waarin de richtlijn van 1997 reeds voorziet. Het is mogelijk licenties vast te stellen voor de operatoren die willen toetreden tot de markt; het is voorts ook mogelijk een compensatiefonds op te richten om de kosten van de universele dienstverlening goed te maken. Die aanpak houdt rekening met de noodzaak om de universele dienstverlening te verstrekken. In het veld werd vastgesteld dat de opening van de markt geenszins het bestaan van een kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening in het gedrang brengt. Zweden is daar een voorbeeld van; de spreker is het terzake niet eens met de analyse die in het voorstel van resolutie wordt gemaakt in verband met de situatie in Zweden.

III. — VRAGEN EN OPMERKINGEN DOOR DE LEDEN

De heer Jo Van Eetvelt (CVP) wijst erop dat de CVP-oppositie voorstander is van de liberalisering, omdat zij een pluspunt kan zijn in het kader van de universele dienstverlening. Immers, wanneer ze optimaal wordt in-

cours concernant la poste belge. Le cadre réglementaire actuel ne couvre donc pas tous ces aspects qui doivent être gérés, par ailleurs, par des règles de concurrence ou par la Cour de justice. De surcroît, ce cadre doit être adapté afin de créer une situation claire en ce qui concerne les investissements. Ni les opérateurs historiques, ni les opérateurs privés qui veulent entrer dans le marché ouvert à la concurrence ne pourront le faire si le cadre n'est pas clairement défini pour un certain nombre d'années. En effet, les investissements nécessaires sont souvent lourds et font l'objet de programmes pluriannuels.

La Commission a fait une proposition qui a été évaluée avec des études nombreuses basées sur l'évolution du service universel et de son coût. Elle a estimé qu'une ouverture de 20% en moyenne était possible puisque le degré d'ouverture du marché est très différent dans les Etats membres. En Suède et en Finlande, il n'y a plus de monopole réglementaire. Dans un certain nombre de pays, les limites sont inférieures aux seuils minimums autorisées par la directive.

En ce qui concerne le service universel, il y a aussi des modulations dans les différents Etats membres. D'une manière globale, la Commission a estimé qu'une ouverture supplémentaire était possible tout en sauvegardant le service universel, même dans les pays où le coût du service universel est plus grand car découlant de la situation démographique et géographique du pays.

La Commission a proposé une libéralisation progressive et contrôlée, le contrôle pouvant s'effectuer avec des moyens déjà prévus par la directive de 1997. Il est possible d'établir des licences pour les opérateurs qui veulent entrer dans le marché ; de plus, il est également possible de créer un fonds de compensation pour compenser le coût du service universel. Cette approche tient compte de la nécessité de prester le service universel. Il a été constaté, sur le terrain, que l'ouverture du marché ne met nullement en question l'existence d'un service universel de qualité. La Suède en est un exemple ; à ce propos, l'orateur ne partage pas l'analyse qui est faite dans la proposition de résolution en ce qui concerne la situation suédoise.

III. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Jo Van Eetvelt (CVP) souligne que l'opposition CVP est favorable à la libéralisation, parce qu'elle peut apporter un plus dans le cadre du service universel. Si elle est mise en œuvre de manière optimale, la libéralisation

gevuld, kan de liberalisering een belangrijke positieve rol spelen.

Niettemin kan de Europese richtlijn vragen oproepen, die trouwens door beide heren in hun toelichting werden gesteld.

Vaststelling is dat binnen Europa verschillende uitvoeringssnelheden tot stand zijn gekomen. In vergelijking met andere landen, bijvoorbeeld met Nederland, heeft België enige achterstand opgelopen, wat nadelig kan zijn. De markt wordt thans reeds overstelpt met aanvragen om een deel van het marktsegment in te vullen.

Spreker is de mening toegedaan dat het niet onbelangrijk is dat bij de toepassing van de liberalisering rekening wordt gehouden met de landen die een zekere achterstand hebben opgelopen, zodat de sociale invulling er optimaal kan verlopen.

Hij vraagt of daar rekening mee wordt gehouden bij het toepassen van de richtlijnen in het kader van de invoering ervan in de andere landen.

Vervolgens kan de liberalisering een zware impact hebben op de werkgelegenheid, omdat het postgebeuren in dit land een enorme invloed op de werkgelegenheid heeft. Vaak kunnen heel wat personen die zich buiten het arbeidscircuit bevinden nog moeilijk in andere circuits worden opgenomen. Terzake pleit hij bij de invoering van de universele dienstverlening voor het vastleggen van een sociale dimensie, hetgeen iedere vorm van discriminatie zal uitsluiten. Ons land dreigt immers binnen deze Europese context te evolueren naar een maatschappij met twee snelheden. Hij heeft vernomen dat een deel van de bevolking - hoe klein ook - in Vlaanderen, nog steeds een zekere vrees koestert voor het gebruik van de bankkaart.

In die context wijst hij er op dat de maatschappij meer en meer zal evolueren naar een dienstverlening die op andere niveaus zal gebeuren dan thans het geval is.

Bijvoorbeeld, inzake het postgebeuren kan niet worden gesteld dat het grote publiek op een andere manier kan worden benaderd, want dan zal een deel van de dienstverlening niet ter beschikking zijn van een deel van de bevolking.

Moet men, alvorens op het terrein over te gaan tot de feitelijke invulling van de universele dienstverlening, niet komen tot het bepalen van vaste criteria en rekening houden met de sociale dimensie? Daarom dient vooraf een akkoord tot stand te komen.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) spreekt eerst haar dank uit tegenover de heren Verrue en Waterschoot, maar verwondert zich vervolgens over het feit dat het standpunt dat zij vertolkten betrekking had op haar resolutie en

peut en effet jouer un rôle positif important.

La directive européenne n'en soulève pas moins certaines questions, qui ont d'ailleurs été posées par les deux orateurs dans leur exposé.

Force est de constater qu'au sein de l'Europe, la mise en œuvre de la libéralisation s'effectue à des vitesses différentes. Par rapport à d'autres pays, les Pays-Bas par exemple, la Belgique accuse un certain retard, ce qui peut être préjudiciable. Le marché est d'ores et déjà submergé de demandes visant à occuper une partie du segment de marché.

L'intervenant pense qu'il est important que l'on tienne compte, lors de la mise en œuvre de la libéralisation, des pays qui accusent un certain retard, de manière à ce que le volet social puisse être optimal.

Il demande s'il en est tenu compte dans l'application des directives lors de leur mise en œuvre dans les autres pays.

La libéralisation peut par ailleurs avoir une incidence considérable sur l'emploi, parce que dans notre pays, les services postaux ont une énorme influence sur l'emploi. Souvent, de nombreuses personnes se trouvant hors du circuit du travail peuvent encore difficilement être intégrées dans d'autres circuits. À cet égard, il plaide pour que l'on assortisse le service universel, lors de son instauration, d'une dimension sociale, ce qui évitera toute forme de discrimination. Dans ce contexte européen, notre pays risque en effet d'évoluer vers une société à deux vitesses. Il a ainsi appris qu'une partie - aussi petite soit-elle - de la population en Flandre est encore réfractaire à l'utilisation de la carte de banque.

Dans ce contexte, il fait remarquer que la société évoluera de plus en plus vers un service qui interviendra à d'autres niveaux qu'à l'heure actuelle.

Or, en matière de services postaux par exemple, on ne peut pas imaginer une autre manière d'approcher le grand public, car dans ce cas, une partie du service ne serait pas à la disposition d'une partie de la population.

Avant de procéder à la mise en œuvre du service universel sur le terrain, ne faut-il pas d'abord définir des critères fixes et tenir compte de la dimension sociale? Il convient de dégager au préalable un accord à ce sujet.

Madame Karine Lalieux (PS), après avoir remercié MM. Verrue et Waterschoot, s'étonne qu'ils se soient exprimés par rapport à sa résolution et non par rapport à la vision et aux objectifs de la Commission européenne.

niet op de zienswijze en op de doelstellingen van de Europese Commissie. Zij voegt daaraan toe dat zij niet beschikten over de laatste versie waarin – als gevolg van het debat dat terzake met de heer Bodson is gevoerd – geen melding meer wordt gemaakt van Zweden.

De spreekster onderstreept dat zij niet ontkent dat liberalisering voor verbetering en modernisering kan staan. Zij kant zich hoegenaamd niet tegen een liberalisering van de telecommunicatiesector en van de postsector. Het is immers duidelijk dat de liberalisering tot dusver – en vooral in de telecommunicatiesector – tot tal van positieve aspecten heeft geleid. Belgacom biedt daarvan een mooie illustratie.

Net als anderen vraagt zij evenwichtige etappes, een geleidelijke liberalisering en, voor de postsector, het behoud van een evolutieve kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening.

Haar vragen betreffen de postsector.

Ze is het volkomen eens met de richtlijn van 1997 waarvan sprake is geweest. Die richtlijn was evenwichtig en was gekenmerkt door een evenwicht tussen de liberalisering en het behoud van een kwalitatief hoogstaande universele dienstverlening. Het debat is op gang gekomen omdat de Commissie het evenwicht verbreekt met haar voorstel van richtlijn, dat met klem werd geweigerd door het Europees Parlement en door verschillende andere instellingen.

De Commissie verbreekt het evenwicht om twee redenen. De eerste is de definitie van de sectoren die onder het concessiegedeelte vallen en de gewicht/prijs-verhouding, waar men gaat naar een marge van 50 gram en 2,5 keer de basisprijs.

De tweede is de definitie van de bijzondere diensten die onaanvaardbaar blijkt aangezien die diensten in rechtstreekse en volledige concurrentie worden geplaatst, zonder rekening te houden met een beperking gewicht/prijs. Het risico bestaat dat sommige sectoren die onder het concessiegedeelte vallen op voorzienbare wijze worden omzeild. Bovendien voorziet de richtlijn in geen enkele controleprocedure, terwijl die procedures onontbeerlijk zijn voor alle sectoren die (wel)dra zullen worden geliberaliseerd. Een te snelle liberalisering zou tot gevolg kunnen hebben dat voor de diensten zoals die thans zijn gedefinieerd, het begrip universele dienstverlening al te statisch wordt. Er moet echter een evolutieve universele dienstverlening zijn omdat elke burger toegang moet kunnen hebben tot de nieuwe technologieën.

De spreekster herinnert eraan dat onder het Belgisch voorzitterschap en met een sterke pressie van België de laatste hand werd gelegd aan de richtlijn van 1997. Ook vandaag stelt België – in het kader van het Europees voorzitterschap – alles in het werk opdat de dienst van

Elle ajoute qu'ils ne disposaient pas de la dernière version dans laquelle il n'est plus fait mention de la Suède, et ce suite au débat qui a eu lieu avec M. Bodson à ce sujet.

L'oratrice insiste sur le fait qu'elle ne nie pas que la libéralisation peut entraîner une amélioration et une modernisation. Elle ne s'oppose pas du tout à une libéralisation du secteur des télécommunications et du secteur postal. En effet, il est clair que la libéralisation a engendré jusqu'à présent de nombreux aspects positifs et surtout dans le domaine des télécoms ; Belgacom en est un bel exemple.

Ce qu'elle demande - comme d'autres -, ce sont des étapes équilibrées, une libéralisation graduelle et, pour le secteur postal, le maintien d'un service universel évolutif de qualité.

Les questions qu'elle pose concernent le secteur postal.

Elle adhère complètement à la directive de 1997 dont il a été question. Cette directive était équilibrée et se caractérisait par un équilibre entre la libéralisation et le maintien d'un service universel de qualité. Aussi, ce qui a déclenché le débat, c'est le fait que la Commission rompt l'équilibre avec sa proposition de directive qui a été vertement refusée par le Parlement européen et par différentes autres institutions.

La Commission rompt l'équilibre pour deux raisons. La première, c'est la définition du secteur réservé et le rapport poids/prix où l'on passe à une marge de 50g et 2,5 fois le prix de base.

La deuxième, c'est la définition des services spéciaux qui semble inacceptable puisque ces services sont mis en concurrence directe et totale sans égard de limite poids/prix. On court le risque de voir certains secteurs réservés contournés de manière prévisible. De plus, la directive ne prévoit aucune procédure de contrôle alors que ces procédures sont indispensables pour tous les secteurs qui vont être libéralisés ou qui sont en passe de l'être. Une libéralisation trop rapide pourrait avoir comme conséquence de voir la notion de service universel figée dans les services tels que définis à l'heure actuelle. Or, il faut un service universel évolutif car tout citoyen doit avoir l'opportunité d'avoir accès aux nouvelles technologies.

L'intervenante rappelle que la directive de 1997 avait été finalisée sous présidence belge et avec une forte pression de la Belgique. Aujourd'hui, la Belgique - dans le cadre de la présidence européenne - fait également le maximum pour que le service d'intérêt général soit un

algemeen belang een belangrijk gegeven zou zijn, zowel in het debat als in de Europese verdragen.

IV. — ANTWOORDEN

De heer Waterschoot antwoordt aan de heer Van Eetvelt dat de lidstaten zelf het niveau van hun universele dienstverlening bepalen, hetgeen volkomen in overeenstemming is met het principe van de subsidiariteit. De richtlijn van 1997 bepaalt alleen de minimumstandaard van de universele dienst. Voor de lidstaten die een zeer hoog niveau hebben is een eigen invulling mogelijk. Op dat vlak stelt de richtlijn geen problemen.

De lidstaat kan zelf bepalen of de postloketten deel uitmaken van De Post zelf of eerder werken als een soort van «franchising» en hoeft niet te verlopen via de richtlijn. De richtlijn is in dit opzicht gebaseerd op het principe van de subsidiariteit en de lidstaten hebben terzake zeer veel ruimte om de wijze van dienstverlening zelf te bepalen. Dit geldt ook voor het aantal distributies van De Post, bijvoorbeeld het aantal postbedelingen per dag, al dan niet zaterdagpostbedeling en dergelijke.

In hoeverre dit alles op gemeenschapsniveau dient te worden vastgelegd, is nog niet uitgemaakt, maar volgens spreker hoeft dat niet, want in de onderscheiden landen zijn de eisen verschillend inzake universele dienst. In de richtlijn dient enkel het minimumniveau te worden vastgelegd, maar niet de bijkomende elementen in de onderscheiden lidstaten.

Volgens spreker heeft de lidstaat terzake zeer veel bevoegdheden.

De heer Waterschoot stelt verder dat er schematisch twee groepen van landen zijn: de ene volgt de lijn van het Europees Parlement; de andere is van mening dat verder moet worden gegaan dan het voorstel van de Commissie en dat een einddatum moet wordt vastgelegd.

Bijgevolg ligt het voorstel van de Commissie duidelijk in het midden van het debat.

Over de verschillen in de situatie van de onderscheiden lidstaten wordt er bijvoorbeeld een debat gevoerd over De Post, meer bepaald over de vraag of voor bepaalde lidstaten geen uitzondering zou dienen gemaakt inzake snelheid van invoering.

Spreker is van mening dat een soort modulering op het vlak van de opening van de markt kan spelen, rekening houdend met de situatie in de lidstaten. Deze aan gelegenheid kwam ook ter sprake in de Europese Ministerraad van december. Er werd gesteld dat een bepaalde modulatie plaats kan vinden, al naar gelang de kosten van het verlenen van de universele dienstverlening.

élément important tant dans le débat que dans les traités européens.

IV. — RÉPONSES

M. Waterschoot répond à M. Van Eetvelt que ce sont les États membres eux-mêmes qui fixent le niveau de leur service universel, ce qui est parfaitement conforme au principe de subsidiarité. La directive de 1997 se borne à fixer un minimum standard en matière de service universel. Les États membres qui ont atteint un très haut niveau peuvent fixer leurs propres normes. La directive ne pose aucun problème à cet égard.

L'État membre peut même décider si les guichets postaux font partie de La Poste proprement dite ou s'ils fonctionnent plutôt dans le cadre d'un système de franchisage et ne relèvent pas de la directive. Celle-ci se base, à cet égard, sur le principe de subsidiarité et les États membres possèdent une très grande latitude pour fixer les modalités de la fourniture du service. Cela vaut également pour le nombre de distributions de La Poste, par exemple, le nombre de tournées par jour, le fait d'organiser une tournée le samedi, etc.

Il n'a pas encore été décidé dans quelle mesure tous ces éléments doivent être fixés au niveau communautaire, mais l'intervenant estime que cela n'est pas nécessaire, étant donné que les exigences sont différentes selon les pays en matière de service universel. La directive doit uniquement fixer le niveau minimum mais pas les éléments subsidiaires dans les différents États membres.

L'intervenant estime que l'État membre possède de très nombreuses compétences en la matière.

M. Waterschoot précise ensuite qu'il y a, schématiquement, deux groupes d'États : les uns suivent la ligne du Parlement européen ; les autres estiment qu'il faut aller plus loin que la proposition de la Commission et qu'il faut fixer une date limite.

La proposition de la Commission est dès lors manifestement au centre du débat.

En ce qui concerne les différences au niveau de la situation dans les États membres, un débat s'est, par exemple, ouvert au sujet de La Poste et, en particulier, au sujet de la question de savoir s'il ne faudrait pas prévoir, pour certains États, des exceptions en matière de rapidité d'instauration.

L'intervenant estime que l'on peut en quelque sorte moduler l'ouverture du marché compte tenu de la situation dans les États membres. Cette matière a encore été abordée lors du Conseil de ministres européen de décembre. Il y a été précisé qu'une certaine modulation est possible en fonction des coûts de fourniture du service universel.

De spreker verklaart in verband met de opmerkingen van mevrouw Karine Lalieux (PS) in eerste instantie dat het voorstel van resolutie de enige tekst is waarover hij beschikte en dat het dus normaal is dat die heeft gediend als basis voor zijn analyse, zonder dat zulks inhoudt dat hij zich wenst te mengen in de Belgische politiek.

Vervolgens stelt hij in het debat dat aan de gang is een soort van Noord/Zuid-tweedeling vast; hoewel Groot-Brittannië en België deel uitmaken van de landen die minder snel willen voortgang maken, willen de Noordelijke landen doorgaans verder gaan dan het voorstel van de Commissie en wensen ze dus dat een deadline wordt vastgesteld.

De Commissie heeft in december 2000 als data 2003 en 2006 voorgesteld, als tussendatum voor een bijkomende geleidelijkheid. Onder het Franse voorzitterschap werd bijna een akkoord bereikt voor openingen die moesten plaatshebben in 2003 en 2006.

Het hele debat had betrekking op wat in 2009 moest gebeuren en of het om een uiterste datum ging, alsmede op de inhoud van de definitie van de bijzondere diensten. De voorgestelde definitie was voor de meeste landen aanvaardbaar, maar er was betwisting over de noodzaak van een beperking van de prijs voor de bijzondere diensten.

Voor de Commissie waren de bijzondere diensten reeds geliberaliseerd in de richtlijn van 1997, destijds bekend onder de naam «nieuwe diensten». Gelet op het aantal betwistingen in verband met de formulering van dat beding dat was opgenomen in een considerans en niet in het bepalend gedeelte van de richtlijn, alsook rekening houdend met de beslissingen van het Directoraat-Generaal Concurrentie, heeft de Commissie die diensten buiten de onder het concessiegedeelte vallende dienst willen afbakenen.

In feite betreft het diensten die traditioneel niet door de post worden verstrekt. Het zijn vaak gemengde diensten die ten dele telecommunicatiediensten zijn en uiteindelijk gestalte krijgen in een brief die wordt gedrukt en via de normale weg wordt uitgereikt.

De vraag is of het aanvaardbaar is aan privé-ondernemingen welke die markt ontwikkelen – en dat bestaat in een aantal lidstaten – mee te delen dat die markt wordt overgeheveld naar het monopolie. Het antwoord is neen. De privé-operatoren en –ondernemingen hebben die nieuwe diensten nodig en de ontwikkeling ervan moet dus worden aangemoedigd. Dat is een economisch realiteit. Alleen rijst de vraag hoe de wens om de activiteit te vrijwaren zonder dat zulks afbreuk doet aan de onder het concessiegedeelte vallende dienst, moet worden omgezet in juridische teksten.

En ce qui concerne les remarques de Madame Karine Lalieux (PS), l'orateur signale, tout d'abord, que la proposition de résolution étant le seul texte en sa possession, il est normal qu'elle ait servi de base à son analyse, sans que cela signifie qu'il souhaite intervenir dans la politique nationale belge.

Ensuite, dans le débat qui est en cours, il constate, en quelque sorte, un partage Nord/Sud ; bien que la Grande-Bretagne et la Belgique fassent partie des pays qui veulent aller moins vite, en général, les pays du Nord veulent aller plus loin que la proposition de la Commission et souhaitent donc la fixation d'une date butoir.

En décembre 2000, la Commission a proposé la date de 2003 et celle de 2006, date intermédiaire qui introduirait une progressivité supplémentaire. Sous la présidence française, un accord fut presque obtenu pour des ouvertures qui devaient avoir lieu en 2003 et 2006

Toute la discussion a porté sur ce qui devait se passer en 2009 et s'il s'agissait d'une date butoir ainsi que sur le contenu de la définition des services spéciaux. En fait, la définition proposée était acceptable pour la plupart des pays mais l'élément contestable était l'idée qu'il fallait une limite de prix pour les services spéciaux.

Pour la Commission, les services spéciaux étaient déjà libéralisés dans la directive de 1997, repris à l'époque sous le nom de « services nouveaux ». Vu le nombre de contestations à propos de la formulation de cette clause qui se trouvait dans un considérant et pas dans le dispositif de la directive et eu égard aux décisions prises par la Direction générale de la Concurrence, la Commission a voulu circonscrire ces services en dehors du service réservé.

En fait, il s'agit de services qui ne sont pas prestés par la poste d'une manière traditionnelle. Ce sont souvent des services hybrides qui sont partiellement des services de télécom et qui se concrétisent, en fin de parcours, par une lettre qui est imprimée et qui est distribuée par la voie normale.

La question est de savoir s'il est acceptable de dire à des entreprises privées qui développent ce marché - et cela existe dans un certain nombre d'Etats membres - que ce marché est transféré au monopole ? La réponse est non. Les opérateurs et entreprises privés ont besoin de ces nouveaux services et il faut donc en encourager le développement. C'est une réalité économique, encore faut-il voir comment transcrire dans des textes juridiques le souhait de voir l'activité préservée sans que cela ne mine le service réservé.

Het voorstel van de Commissie is volgens de spreker geleidelijk en geleid. De historische operatoren behouden 50 % van hun inkomsten in het concessiegedeelte. De meeste stukken wegen ongeveer 20 gram; indien men de markt opent tot 50 gram zullen de meeste van die traditionele stukken tot het concessiegedeelte blijven behoren. Er is vastgesteld dat daar waar de markt volledig werd geopend, de historische operator 95 % van de markt heeft behouden.

De Commissie acht dat het evenwicht tussen het concessiegedeelte en de andere middelen om de plaats van de universele operatoren veilig te stellen (dat wil zeggen het licentiesysteem en het compensatiefonds), zeker toereikend zijn om de universele dienstverlening te vrijwaren. Dat was trouwens het evenwicht van de richtlijn van 1997, dat niet werd gewijzigd. De definitie van de onder het concessiegedeelte vallende dienst werd weliswaar gewijzigd, maar de instrumenten zijn dezelfde gebleven.

Wat de controle betreft, berust de richtlijn op het subsidiariteitsbeginsel. De richtlijn van 1997 voorziet in een nationale regulator die moet zorgen voor de kwaliteit van de universele dienstverlening en de toegang tot de markt moet regelen van de nieuwe ondernemingen die in concurrentie komen met de historische operator. Die regulator is sterk als de nationale instanties dat willen. Thans zijn inbreukprocedures aan de gang, onder meer tegen België omdat de regulator niet voldoende onafhankelijk is.

Ten slotte is de universele dienstverlening vatbaar voor verandering aangezien de lidstaten de minimale universele dienstverlening zelf mogen bepalen. Ook dat is opgenomen in de richtlijn van 1997 en niets is gewijzigd.

V. — CONCLUSIES

Mevrouw Karine Lalieux (PS) is verwonderd. Indien de nieuwe richtlijn geen breuk inhoudt, waarom werd ze dan met zowel klem verworpen door zowel het Europees Parlement als het Economisch en Sociaal Comité ?

Ze vraagt tevens hoe de universele dienstverlening zal worden gefinancierd, gelet op het feit dat die zoveel mogelijk openstaat voor concurrentie.

Ze voegt eraan toe dat ze wenst te beschikken over gecontroleerde effectenstudies op tegenspraak in verband met alle etappes van de liberalisering. Ze wenst objectieve gegevens over de verschillende criteria zoals de prijs, de toegang, de kwaliteit van de werkgelegenheid en het aantal banen.

L'orateur estime que la proposition de la Commission est graduelle et contrôlée. Les opérateurs historiques maintiennent 50% de leurs revenus dans le domaine réservé. La plupart des courriers tournent autour des 20g ; dès lors, si l'on ouvre le marché jusqu'à 50g, la plus grande partie de ces courriers traditionnels demeurent dans le champ réservé. Il a été constaté que là où le marché était complètement ouvert, l'opérateur historique maintenait 95% du marché.

En ce qui concerne l'équilibre, la Commission considère que l'équilibre entre le domaine réservé et les autres moyens qui existent pour sauvegarder la place des opérateurs universels, c'est-à-dire le système de licences et le fonds de compensation, sont totalement suffisants pour sauvegarder le service universel. C'était d'ailleurs l'équilibre de la directive de 1997 qui n'a pas changé. Certes, la définition du service réservé a été modifiée mais les instruments ont été conservés.

A propos du contrôle, la directive est basée sur le principe de la subsidiarité. La directive de 1997 prévoit l'établissement d'un régulateur national qui a la tâche d'assurer la qualité du service universel et de réglementer l'entrée au marché des entreprises nouvelles qui entrent en concurrence avec l'opérateur historique. Ce régulateur est fort si les instances nationales le veulent. Des procédures d'infraction sont en cours à l'égard notamment de la Belgique puisque le régulateur n'est pas établi de façon suffisamment indépendante.

Enfin, le service universel est évolutif puisque les Etats membres peuvent définir eux-mêmes le service universel minimal. Cela figure aussi dans la directive de 1997 et rien n'a été modifié.

V. — CONCLUSIONS

Madame Karine Lalieux (PS) est étonnée. Si la nouvelle directive ne rompt avec rien, pourquoi a-t-elle été rejetée avant autant de véhémence tant par le Parlement européen que par le Comité économique et social ?

Elle pose aussi la question de savoir comment financer le service universel alors qu'il est ouvert le plus possible à la concurrence ?

Elle ajoute qu'elle souhaiterait disposer d'études d'impact contrôlées et contradictoires, par rapport à toutes les phases de libéralisation. Elle aimerait disposer de données objectives concernant les différents critères que sont le prix, l'accès, la qualité de l'emploi et le nombre d'emplois.

Tot slot wijst ze de vertegenwoordiger van de minister erop dat het thans nog altijd niet mogelijk is om licenties te geven aan de operatoren omdat de uitvoeringsbesluiten nog niet zijn uitgevaardigd.

De heer Verrue antwoordt in verband met de sterke regulator die over controlebevoegdheden beschikt, zowel voor de post als voor de telecommunicatie, dat men alleen maar enthousiast kan zijn over elke versterking van de bevoegdheid en van de middelen van de regulator. Hij verwijst mevrouw Karine Lalieux (PS) naar het voorstel van richtlijn over de kaderbeginselen van het nieuw Europees reglementair dispositief. De verantwoordelijkheden van de nationale regulatoren worden fors uitgebreid. Bijgevolg moeten hun middelen, hun opdracht en hun onafhankelijkheidsgraad in dezelfde mate toenemen.

De Commissie is in verband met het knelpunt van de snelheid van uitvoering van oordeel dat de liberalisering van de telecommunicatiesector in België vlugger had kunnen gaan. Men moet niet bevreesd zijn, onder meer in het geval van België, een beetje te vlug te gaan. Verschillende lidstaten hebben vlugger vooruitgang gemaakt en ze betreuren het niet. Het betreft sectoren waar de liberalisering aan nieuwe operatoren de mogelijkheid biedt nieuwe diensten aan te bieden en dat betekent bijkomende banen. Er zijn echter maar weinig sectoren in de Europese economie die volop banen scheppen.

De spreker herinnert eraan dat het ontwerp van richtlijn over de universele dienstverlening en het recht van de gebruikers in eerste lezing werd aangenomen. Hij hoopt dat het ook zal worden goedgekeurd in tweede lezing onder Belgisch voorzitterschap. Met de artikelen 7 en 9 van die richtlijn wordt getracht het minimumplatform van het concept van de universele dienstverlening op Europees niveau aan te vullen met een aantal mogelijkheden voor de Staten om binnen het dispositief van de universele dienstverlening te voorzien in maatregelen van herfinanciering voor de meest kansarme sociale categorieën. Er bestaat een risico van een informatiemaatschappij met twee snelheden en de Commissie probeert dat aan de hand van dat ontwerp op bescheiden wijze te voorkomen. Het enige probleem is dat men niet kan spreken van de universele dienstverlening zonder het over de herfinanciering ervan te hebben. In de postsector heeft men ernaar gestreefd de lidstaten overeen te doen komen over een minimaal evolutief platform, waarbij het elke lidstaat vrij staat verder te gaan; dan moet de herfinanciering echter neutraal zijn op het vlak van de mededinging.

De heer Jo Van Eetvelt (CVP) vraagt of hij goed heeft begrepen dat binnen de liberalisering ieder land, mits te voldoen aan een minimumtoepassing van criteria, op

Enfin, elle signale au représentant du ministre qu'à l'heure actuelle, il n'est toujours pas possible de donner des licences aux opérateurs puisque les arrêtés d'exécution n'ont pas encore été pris.

M. Verrue répons, à propos d'un régulateur fort et qui ait des pouvoirs de contrôle, tant dans le domaine postal que dans le domaine des télécoms, qu'on ne pourrait qu'être enthousiaste à tout renforcement du pouvoir et des moyens du régulateur. Il renvoie Madame Karine Lalieux (PS) à la proposition de directive sur les principes cadres du nouveau dispositif réglementaire européen. Les responsabilités des régulateurs nationaux sont substantiellement accrues ; par conséquent, les moyens de ces régulateurs, leur devoir et leur degré d'indépendance doivent augmenter en proportion.

En ce qui concerne le problème des vitesses d'exécution, la Commission considère que la libéralisation dans le secteur des télécoms en Belgique aurait pu aller plus vite. Il ne faut pas avoir peur, notamment dans le cas particulier de la Belgique, de faire un peu d'excès de vitesse. Plusieurs Etats membres sont allés plus vite et ne s'en plaignent pas. Ce sont des secteurs où la libéralisation permet à de nouveaux opérateurs d'offrir de nouveaux services, ce qui signifie des emplois supplémentaires. Or, il n'y a pas beaucoup de secteurs dans l'économie européenne qui sont des machines à créer des emplois.

L'orateur rappelle que le projet de directive sur le service universel et le droit des usagers a été adopté en première lecture ; il espère aussi qu'il le sera en deuxième lecture sous présidence belge. Notamment les articles 7 et 9 de cette directive essaient d'introduire dans le socle minimum du concept de service universel au niveau européen un certain nombre de possibilités pour les Etats de mettre en place, à l'intérieur du dispositif du service universel, des mesures de refinancement pour les catégories sociales particulièrement défavorisées. Le risque d'une société de l'information à deux vitesses existe et la Commission essaie d'y parer modestement avec ce projet. Le seul problème est que l'on ne peut pas parler de service universel sans parler de son refinancement. La ligne qui a été suivie dans le secteur postal est de mettre les Etats membres d'accord sur un socle évolutif minimum, à charge pour chaque Etat membre de pouvoir aller plus loin ; toutefois, à ce moment-là, il faut que le refinancement soit neutre sur le plan de la concurrence.

M. Jo Van Eetvelt (CVP) demande s'il ne se trompe pas lorsqu'il conclut de ce qui précède que, dans le cadre de la libéralisation, chaque pays peut donner son

eigen manier de universele dienstverlening kan invullen. Dat is niet onbelangrijk en het kan bovendien een boeiende discussie worden op Belgisch niveau.

Bestaat de mogelijkheid dat voor de financiering ervan, naast de historische operatoren, een beroep op de andere operatoren kan worden gedaan?

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) vraagt waarom de Belgische regulator niet onafhankelijk is.

De heer Waterschoot stipt aan dat het van belang is dat de regulator niet tegelijkertijd rechter en scheidsrechter is. Hij moet onafhankelijk zijn ten opzichte van de historische operator. Hij moet niet worden betrokken bij het dagelijks bestuur van die operator, zoniet zou hij geen onafhankelijk standpunt kunnen innemen over de toetreding van andere operatoren tot de markt. Dat is het probleem in België. Het gebeurt vaak dat de regulator een eigendomsrecht heeft op de historische operator en dat hij in hetzelfde ministerie gevestigd is.

De spreker merkt in verband met de onderzoeken op dat ze *in extenso* beschikbaar zijn op het Internet. Bovendien, als onderzoek wordt uitgevoerd, dragen de sociale partners bij tot de discussie en tot de evaluatie ervan. Het is echter duidelijk dat een consensus niet kan worden afgedwongen; die onderzoeken worden uitgevoerd door externe consultants. Sommige operatoren stemmen niet noodzakelijk in met de methode, noch met de conclusies.

De grond van het debat is de financiering van de universele dienstverlening. De sociale aanpassing gaat gepaard met de rationalisatie van de sector. De richtlijn van 1997 bevat reeds een aantal instrumenten, namelijk het onder het concessiegedeelte vallende domein, het systeem van de licenties dat de toegang van andere operatoren tot de markt kan controleren en dus de historische operator beschermen, en het compensatiefonds dat vijf lidstaten hebben opgenomen in hun wetgeving.

Wat de kosten van de universele dienstverlening betreft, denken sommige bewindvoerders dat het verstrekken van de universele dienstverlening aan alle gezinnen van het land geen kosten met zich brengt, maar een commerciële noodzaak is om in de markt te blijven. In Duitsland bijvoorbeeld, waar de demografische situatie niet veel verschilt van die in België, heeft de Deutsche Post vorig jaar 4 miljard euro winst gemaakt, waarvan 75 % in het concessiegedeelte. Andere landen zoals Finland en Zweden, die een duidelijk minder gunstige demografie hebben dan België, hebben geen concessiegedeelte nodig. Het is niet zonder belang een vrij doeltreffende operator te zijn, een merk te hebben

propre contenu à la notion de service universel, à condition de satisfaire à certains critères minimums. Cette question n'est pas sans importance et peut en outre générer un débat passionnant au niveau belge.

Est-il possible de faire financer ce service universel non seulement par les opérateurs historiques, mais également par les autres opérateurs ?

Madame Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) pose la question de savoir pourquoi le régulateur belge n'est pas établi de manière indépendante

M. Waterschoot signale qu'il est important que le régulateur ne soit pas juge et arbitre en même temps. Il doit être indépendant par rapport à l'opérateur historique. Il ne doit pas être associé à la gestion quotidienne de cet opérateur. S'il l'était, il ne pourrait pas avoir une position indépendante par rapport à l'entrée d'autres opérateurs dans le marché. C'est ce qui pose problème en Belgique. Il arrive souvent que le régulateur ait un droit de propriété sur l'opérateur historique et soit établi dans le même ministère.

En ce qui concerne les études, l'orateur fait observer que ces études sont disponibles sur Internet *in extenso*. De plus, lorsque les études sont réalisées, les partenaires sociaux contribuent à la discussion et à l'évaluation des études. Mais il est clair qu'il est impossible de forcer le consensus ; ces études sont effectuées par des consultants extérieurs. Certains opérateurs ne partagent pas nécessairement ni la méthode, ni les conclusions.

Le financement du service universel constitue le fond du débat. L'adaptation sociale va de pair avec la rationalisation du secteur. Un certain nombre d'outils figurent déjà dans la directive de 1997, à savoir le domaine réservé, le système des licences qui peut contrôler l'entrée sur le marché d'autres opérateurs et donc protéger l'opérateur historique, et le fonds de compensation que cinq Etats membres ont prévu dans leur législation.

Concernant le coût du service universel, certains décideurs pensent que fournir le service universel à tous les foyers du pays ne représente pas un coût mais bien un besoin commercial pour rester dans le marché. En Allemagne, par exemple, où la démographie n'est pas très différente de la Belgique, la Deutsche Post a réalisé l'année passée un bénéfice de 4 milliards d'euros dont 75% dans le domaine réservé. Par contre, d'autres pays comme la Finlande et la Suède qui ont une démographie nettement plus défavorable que la Belgique n'ont pas besoin d'un domaine réservé. Le fait d'être un opérateur relativement efficace, d'avoir une marque connue depuis des décennies sur le marché national et

dat decennialang bekend is op de nationale markt en een bestaand netwerk te hebben uitgebouwd op de markt; de zaken dienen zich uiteraard anders aan als de operator niet doeltreffend is.

In de meeste landen worden de gemiddelde kosten geraamd op 5 % van de omzet van de operator. Dat is een ruwe schatting omdat het voor de operatoren moeilijk is om te bepalen of de kosten voor deze of gene dienst bestemd zijn. Bovendien is het een communautair gemiddelde.

Ten slotte moet rekening worden gehouden met een andere factor, namelijk de prijs van de postzegel. De rendabiliteit van de historische operator hangt zeer sterk af van de prijs van de postzegel voor de landelijke dienst. In België heeft de postzegel een gemiddelde prijs, terwijl die in Duitsland vrij hoog ligt.

d'avoir mis en place un réseau existant sur le marché en tout état de cause ; c'est évidemment différent si l'opérateur n'est pas efficace.

Ceci étant dit, dans la plupart des pays, le coût moyen est évalué à 5% du chiffre d'affaires de l'opérateur. Cette évaluation est approximative car il est difficile pour les opérateurs de dire que les coûts sont alloués à tel ou tel autre service. De plus, elle représente une moyenne communautaire.

Enfin, un autre facteur dont il faut tenir compte, c'est le prix du timbre. La rentabilité de l'opérateur historique dépend très fort du niveau du prix du timbre qui correspond au service national. En Belgique, le prix du timbre se situe dans la moyenne alors qu'en Allemagne, il est relativement élevé.

**COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR,
HET VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN**

Vergadering van woensdag 16 mei 2001

Hoorzitting met deskundigen

**I. — UITEENZETTING DOOR
DE HEER EDOUARD DAYAN, VOORZITTER
VAN HET COMITÉ VAN DE SOCIALE DIALOOG
VAN DE POSTSECTOR**

De heer Dayan splitst zijn uiteenzetting op in drie delen.

Eerst zal hij het hebben over de herziening van de geldende richtlijn, die in 1997 onder impuls van het Belgisch Voorzitterschap in 1993 tot stand kwam.

Vervolgens neemt hij de voorstellen van de Europese Commissie onder de loep, die niet op onverdeeld enthousiasme zijn onthaald.

Ten slotte gaat de spreker in op hoe naar zijn mening een meer evenwichtige verhouding tussen liberalisering en universele dienstverlening kan worden bereikt.

De richtlijn van 1997 heeft positieve effecten gesorteerd : met de universele dienstverlening als hoeksteen werd de geleidelijke en gecontroleerde liberalisering van de postsector vooropgesteld.

Na amper twee jaar kan men reeds stellen dat de balans van deze aanpak zonder meer positief is. Aan de universele dienstverlening werd een Europese dimensie gegeven die ze voorheen niet had : de tarieven voor deze diensten van een punt naar een ander van de Europese Unie dienen overal dezelfde te zijn. Terzelfder tijd wordt krachtens het subsidiariteitsbeginsel de lidstaten een zekere manoeuvre ruimte gelaten. Indien de lidstaten zulks wensen kunnen zij meer doen inzake universele dienstverlening, maar zij mogen niet onder een bepaald minimum zakken. De universele dienstverlener beschikt over een aantal exclusieve rechten, de zogeheten "voorbehouden dienst", die de lidstaten niet kunnen uitbreiden, alleen reduceren.

Tevens werd, door de verschillende diensten te definiëren, een juridisch kader gecreëerd waardoor de operatoren precies weten waaraan ze zich moeten houden.

Evenwel werd ook aan de consumenten gedacht : de prijzen moeten immers in verhouding staan tot de kosten, er zijn een aantal grensoverschrijdende kwaliteitscriteria vastgelegd en zowel de concurrentie tussen operatoren (door de strikte afbakening van de "voorbehouden dienst") als de samenwerking tussen netwerken (om de uniformiteit van de prijzen te garanderen) is geregeld.

**COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE,
DES COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES**

Réunion du mercredi 16 mai 2001

Audition d'experts

**I. — EXPOSÉ DE M. EDOUARD DAYAN,
PRÉSIDENT DU COMITÉ DU DIALOGUE
SOCIAL DES POSTES**

L'exposé de M. Dayan est scindé en trois parties.

Il abordera d'abord la révision de la directive en vigueur, adoptée en 1997 à l'instigation de la présidence belge de 1993.

Il examinera ensuite les propositions de la Commission européenne qui n'ont pas été accueillies avec un enthousiasme unanime.

L'orateur s'exprimera enfin sur la possibilité, selon lui, d'atteindre un équilibre plus harmonieux entre la libéralisation et le service universel.

La directive de 1997 a eu des effets positifs : la libéralisation progressive et contrôlée du secteur postal a été proposée avec, comme pierre angulaire, le service universel.

Après à peine deux ans, on peut déjà affirmer que le bilan de cette approche est incontestablement positif. Le service universel a acquis une dimension européenne qu'il n'avait pas auparavant : les tarifs pour ces services doivent être identiques d'un bout à l'autre de l'Union européenne. Dans le même temps, les États membres disposent, en vertu du principe de subsidiarité, d'une certaine marge de manœuvre. Si les États membres le souhaitent, ils peuvent aller plus loin en matière de service universel, mais ils ne peuvent descendre sous une limite déterminée. Le prestataire de service universel dispose d'un certain nombre de droits exclusifs, le « service réservé », que les États membres ne peuvent pas étendre, mais uniquement réduire.

De même, le fait de définir les différents services a permis de créer un cadre juridique permettant aux opérateurs de savoir exactement à quoi ils doivent s'en tenir.

Toutefois, les consommateurs ont également été au centre des réflexions : les prix doivent en effet rester en rapport avec les coûts. On a fixé un certain nombre de critères de qualité transfrontaliers et on a réglé aussi bien la concurrence entre les opérateurs (en délimitant de manière stricte le « service réservé ») que la coopération entre les réseaux (afin de garantir l'uniformité des prix).

De resultaten zijn niet uitgebleven : voor het in voege treden van de richtlijn werd 85 % van het postverkeer binnen de Europese Unie binnen de drie dagen, 97 % binnen de vijf dagen afgehandeld ; thans bedragen deze percentages respectievelijk 92,5 % en 98 %. De gemiddelde verzendingstijd is van 3,1 dagen gezakt naar 2,3.

De spreker buigt zich vervolgens over de recente voorstellen van de Europese Commissie. Deze zijn drieërlei : ten eerste wil men de "voorbehouden dienst" reduceren van 350 gram en vijfmaal het basistarief (voor 20 gram) tot 50 gram en tweeënhalve maal het basistarief (voor 20 gram) ; ten tweede wil men de zogeheten "speciale diensten" - diensten met een bepaalde meerwaarde - uit de universele dienstverlening lichten en openstellen voor concurrentie ; en ten slotte wil men na 2003 stappen ondernemen om de postmarkt vanaf 2007 verder te liberaliseren zonder evenwel een einddatum voorop te stellen.

Deze voorstellen werden door het Europees Parlement, de Sociaal-Economische Raad en het Comité van de Regio's op veel kritiek onthaald. Ten eerste wordt gewezen op de afwezigheid van goed onderbouwde effectenrapporten. Ten tweede wordt betreurd dat het traditionele evenwicht tussen liberalisering en universele dienstverlening wordt doorbroken ; de 50-gramdrempel is niet alleen te laag maar ook gemakkelijk te omzeilen (door het toevoegen van een of ander reclamestuk is deze drempel meteen overschreden). Ten derde zal de voorgestelde regeling voor de zogeheten "speciale diensten" voor rechtsonzekerheid zorgen met een lawine processen en tegenstrijdige jurisprudentie tot gevolg. Ten vierde wordt het evolutief karakter van de universele dienstverlening in vraag gesteld, vermits deze laatste verder wordt afgebouwd in plaats van aangepast om nieuwe technieken te integreren. De spreker geeft een voorbeeld met aangetekende zendingen, die op dit ogenblik nog steeds onder de universele dienstverlening ressorteren ; stel dat het huidige nummer door een streepjescode wordt vervangen (die zou toelaten de zending te traceren) en dit als een meerwaarde zou worden beschouwd, dan zou de zending plots het voorwerp uitmaken van een "speciale dienst".

De spreker concludeert dat het vooropstellen van een einddatum voor de algehele liberalisering geen goede zaak is omdat dit het proces onomkeerbaar maakt. De Europese markt is eigenlijk al veel opener dan de Amerikaanse, de Japanse of de Zwitserse. De vergelijking met de telecomsector gaat niet op omdat de drempel om tot de markt toe te treden in de postsector aanzienlijk lager is. In Spanje - waar de postsector vergaand is geliberaliseerd - zijn 4.000 operatoren actief, waarvan 1.600 met een vergunning. Deze operatoren concentreren zich rond de ophaling en de verdeling. De universele dienstverlening komt hierbij onder zware druk te staan.

Les résultats ne se sont pas fait attendre : avant l'entrée en vigueur de la directive, 85 % du trafic postal au sein de l'Union européenne était traité dans les trois jours et 97 % dans les cinq jours ; à présent, ces pourcentages s'élèvent respectivement à 92,5 % et 98 %. La durée moyenne d'acheminement est passée de 3,1 jours à 2,3.

L'intervenant se penche ensuite sur les récentes propositions de la Commission européenne. Celles-ci sont au nombre de trois: tout d'abord, la Commission veut ramener le «service réservé» de 350 grammes et cinq fois le tarif de base (pour 20 grammes) à 50 grammes et deux fois et demie le tarif de base (pour 20 grammes); ensuite, elle veut extraire les «services spéciaux» – les services offrant une certaine valeur ajoutée – du service universel et les ouvrir à la concurrence; enfin, elle veut, après 2003, prendre des mesures en vue de poursuivre la libéralisation du marché des services postaux à partir de 2007, sans toutefois avancer une date finale.

Ces propositions ont été accueillies avec beaucoup de critiques par le Parlement européen, le Comité économique et social et le Comité des régions. Premièrement, ceux-ci stigmatisent d'abord l'absence de rapports bien étayés sur les effets. Deuxièmement, ils déplorent la rupture de l'équilibre traditionnel entre la libéralisation et le service universel; le seuil de 50 grammes est non seulement trop bas, mais il est aussi facile à contourner (l'ajout de l'un ou l'autre document publicitaire permet d'emblée de dépasser ce seuil). Troisièmement, la réglementation proposée pour les «services spéciaux» crée une insécurité juridique, avec pour conséquence une avalanche de procès et de jurisprudence contradictoire. Quatrièmement, le caractère évolutif du service universel est remis en question, puisque ce dernier continue à être démantelé au lieu d'être adapté en vue d'intégrer de nouvelles techniques. L'intervenant donne un exemple en prenant le cas des envois recommandés qui, jusqu'à présent, relèvent toujours du service universel; supposons que le numéro actuel soit remplacé par un code à barres (cela permettrait en effet une traçabilité de l'envoi) et que cette adaptation soit considérée comme une plus-value, l'envoi ferait subitement l'objet d'un «service spécial».

L'intervenant conclut qu'il n'est pas bon de préconiser une date butoir pour l'ensemble de la libéralisation étant donné que cela rendrait le processus irréversible. Le marché européen est en fait déjà beaucoup plus ouvert que le marché américain, le marché japonais ou le marché suisse. La comparaison faite avec le secteur des télécommunications n'est pas pertinente dès lors que le marché du secteur postal est nettement plus accessible. En Espagne - où le secteur postal est déjà largement libéralisé - 4 000 opérateurs sont actifs, 1 600 d'entre eux détenant une licence. Ces opérateurs se concentrent sur la collecte et la distribution. De fortes

In Frankrijk haalt realiseert La Poste 25 % van haar omzet met slechts 50 klanten. De verleiding om de markt af te romen is dan ook zeer groot. Het bestaan van een compensatiefonds is geen goede oplossing, omdat het hetzij als een soort subsidie, hetzij als een soort belasting wordt beschouwd. France-Telecom daarentegen realiseert 60 % zijn omzet met de particulieren.

De liberalisering heeft niet geleid tot de verdere ontwikkeling van de markt en ook niet tot prijsverlaging (voor de toevallige gebruiker althans). De werkgelegenheid in deze sector is erop achteruitgegaan en door de afschaffing van tal van postkantoren is ook de toegankelijkheid niet verbeterd. In Spanje is de universele dienstverlening niet over het hele grondgebied gegarandeerd. Ook blijft de postorderverkoop achterna. In Zweden is de gemiddelde prijs gestegen van 2,9 kronen in 1993 naar 5 kronen in 2000. Van de 2000 postkantoren die er in 1990 waren, zijn er nog 7 à 800 behouden. De werkgelegenheid is met 25 % teruggelopen zonder te worden gecompenseerd door aanwervingen gedaan door de concurrenten. In Australië heeft het parlement recentelijk de 50-gramdrempel als te laag verworpen.

De liberalisering moet dus geleidelijk worden doorgevoerd en onderbouwd met effectenrapporten. De lidstaten moeten hun politieke verantwoordelijkheid nemen omdat de consequenties voor hun rekening zijn. In 2003 kunnen verdere stappen worden gezet, maar alleen onder strikte voorwaarden. De postdiensten worden, onder invloed van de handel via het internet, diensten die de vele aspecten van marketing, verdeling, tarifiering en zo meer geleidelijk aan integreren. De postkantoren moeten een dienstregeling uitwerken waarmee het grootste aantal consumenten bereikt kan worden. Het gevaar van een onomkeerbaar liberaliseringsproces is dat men geen correcties meer kan doorvoeren. Nochtans onderkent de Europese Unie het belang van de diensten van algemeen economisch belang in de ontwikkeling van de Europese economie. Het zou dan ook goed zijn dat rekening wordt gehouden met de specifieke kenmerken van elke sector afzonderlijk. Op het ogenblik dat de Internationale Postunie het Europese model van universele dienstverlening tot voorbeeld stelt, wordt ditzelfde model vanuit Europa zelf op de helling gezet. Europees Parlement en Europese Commissie zitten terzake niet op dezelfde golflengte. Toch is een politiek akkoord noodig omdat de richtlijn van 1997 anders in 2004 vervalt zonder meer.

pressies s'exercent dès lors dans le cadre du service universel. En France, La Poste réalise 25% de son chiffre d'affaires auprès de 50 clients seulement. La tentation d'écrémer le marché est dès lors très grande. L'existence d'un fonds de compensation ne constitue pas une bonne solution parce qu'elle est considérée soit comme une sorte de subside, soit comme une sorte de taxe. France-Telecom, en revanche, réalise 60% de son chiffre d'affaires auprès des particuliers.

La libéralisation n'a pas conduit à un nouveau développement du marché ni à une baisse des prix (à tout le moins pour l'utilisateur captif). L'emploi a reculé dans le secteur et, par suite de la suppression de nombreux bureaux de poste, l'accessibilité n'a pas été améliorée. En Espagne, le service universel n'est pas garanti sur l'ensemble du territoire. La vente par correspondance reste également à la traîne. En Suède, le prix moyen est passé de 2,9 couronnes en 1993 à 5 couronnes en 2000. Des 2 000 bureaux de poste répertoriés en 1990, il en reste 7 à 800. L'emploi a reculé de 25% sans que cette baisse soit compensée par des recrutements réalisés par des concurrents. En Australie, le parlement a récemment rejeté la limite de 50 grammes, jugée trop basse.

La libéralisation doit donc être mise en œuvre progressivement et se fonder sur des rapports d'incidence. Les États membres doivent assumer leur responsabilité politique, étant donné qu'ils assument les conséquences. En 2003, d'autres initiatives pourront être prises, mais seulement à des conditions strictes. Les services postaux deviennent, sous l'influence du commerce électronique, des services qui intègrent progressivement les nombreux aspects que constituent le marketing, la distribution, la tarification, etc. Les bureaux de poste doivent proposer un service qui permette d'atteindre le plus grand nombre possible de consommateurs. Le danger inhérent à un processus de libéralisation irréversible réside dans le fait que l'on ne peut plus y apporter de corrections. L'Union européenne reconnaît toutefois l'importance des services d'intérêt économique général dans le développement de l'économie européenne. Il serait dès lors opportun de tenir compte des caractéristiques spécifiques de chaque secteur séparément. Au moment où l'Union postale internationale cite le modèle européen de service universel en exemple, l'Europe elle-même compromet ce même modèle. Le Parlement européen et la Commission européenne ne sont à cet égard pas sur la même longueur d'ondes. Il est toutefois indispensable d'arriver à un accord politique, car sinon la directive de 1997 vient sans plus à échéance en 2004.

II. — UITEENZETTING DOOR DR. FRANKLIN DEHOUSSE, PROFESSOR EUROPEES RECHT AAN DE ULG

Professor Dehousse stelt van meet af aan dat de post-sector niet te vergelijken is met de telecomsector of-schoon er synergieën zijn waardoor de onderscheiden operatoren steeds meer in elkaars vaarwater komen.

Zijn betoog omvat zes punten.

Ten eerste moet men weten dat het concept 'universele dienstverlening' in Europa is opgedoken wanneer men van liberalisering is beginnen gewagen. Paradoxaal genoeg werd het concept in de negentiende eeuw in de Verenigde Staten uitgevonden om de monopolies te verdedigen. In ieder geval kan men er niet omheen dat het concept van de universele dienstverlening in de telecomsector voor een versnelde ontwikkeling heeft gezorgd.

Ten tweede moet de universele dienstverlening als een marktcorrigerend mechanisme worden beschouwd dat evenwel apart beschouwd moet worden in de post-sector, het spoorvervoer en de energievoorziening. In de telecomsector is een spectaculaire vooruitgang waarneembaar : vroeger moest men gemiddeld vier maand wachten op een telefoonaansluiting, terwijl dit vandaag 's anderendaags al kan gebeuren. Ook hebben de nieuwe diensten een hoge vlucht genomen : het mobiel bellen van de tweede generatie is daar sedert 1994 het beste voorbeeld van.

Ten derde is de productiviteit in deze sector enorm gestegen, zodanig zelfs dat telecombedrijven als British Telecom de helft van hun personeel hebben moeten af-danken, een operatie die in de onderscheiden lidstaten begeleid is geworden door de overheden van die landen. De prijzen zijn in het algemeen fel gedaald, alleen de prijs per eenheid voor bescheiden gebruikers is gestegen. Het is in een dergelijke context dat de universele dienstverlening zijn volle betekenis krijgt. Het parlement kan in dit proces ingrijpen wanneer de hervorming van het Belgisch Instituut voor Post- en Telecommunicatiediensten (BIPT) ter sprake komt.

Ten vierde zijn er aan de medaille van de universele dienstverlening twee kanten : aan de ene kant moet het een aantal gebruikerscategorieën beschermen tegen prijsstommelingen, aan de andere moet het toepassingsgebied van de universele dienstverlening zo nodig worden uitgebreid voor alle gebruikerscategorieën. De toegang tot het internet is daar een mooi voorbeeld van, zeker wanneer de regering zelf het 'e-government' propageert zonder te voorzien in een toegang voor iedereen. In de toekomst zou dit processen wegens discriminatie kunnen teweegbrengen. In het onderwijs is

II. — EXPOSÉ DU DOCTEUR FRANKLIN DEHOUSSE, PROFESSEUR DE DROIT EUROPÉEN À L'ULG.

Le professeur Dehousse précise d'emblée que le secteur postal n'est pas comparable au secteur des télécommunications, bien qu'il y ait des synergies qui font que les différents opérateurs se côtoient de plus en plus sur le terrain.

Son argumentation comprend six points.

Premièrement, il faut savoir que le concept de «service universel» est apparu en Europe lorsque la libéralisation a commencé à être évoquée. Assez paradoxalement, ce concept a été inventé aux États-Unis au dix-neuvième siècle pour défendre les monopoles. Il est en tout cas indéniable que le concept de service universel a permis un développement accéléré du secteur des télécommunications.

Deuxièmement, le service universel doit être considéré comme un mécanisme ayant sur le marché un effet correcteur, qu'il convient toutefois d'analyser distinctement dans les secteurs des services postaux, des chemins de fer et de l'énergie. Un progrès spectaculaire est observable dans le secteur des télécommunications : par le passé, il fallait attendre en moyenne quatre mois pour obtenir un raccordement téléphonique, alors qu'aujourd'hui, celui-ci peut être effectué déjà le lendemain. Les nouveaux services ont également pris un grand essor : la téléphonie mobile de la deuxième génération en est la meilleure illustration depuis 1994.

Troisièmement, la productivité a énormément augmenté dans ce secteur, à tel point que même des entreprises de télécommunications telles que British Telecom ont dû licencier la moitié de leur personnel, une opération qui a été encadrée dans les différents pays par les pouvoirs publics de ces pays. D'une manière générale, les prix ont fortement baissé. Seul le prix par unité pour les usagers modestes a augmenté. C'est dans un tel contexte que le service universel prend toute sa signification. Le parlement pourra intervenir dans ce processus lorsque la réforme de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) sera examinée.

Quatrièmement, il y a deux côtés à la médaille du service universel : d'un côté, il doit protéger une série de catégories d'usagers contre les fluctuations de prix et d'un autre côté, le champ d'application du service universel doit être étendu, si nécessaire, à toutes les catégories d'usagers. L'accès à l'Internet en est un bel exemple, surtout si le gouvernement propage «l'e-government» sans assurer un accès à chacun. À l'avenir, cela pourrait donner lieu à des procès pour discrimination. C'est également de la plus grande importance dans l'enseignement : entre un étudiant qui a ac-

dit ook van het grootste belang : tussen een student die toegang heeft tot het internet en één die er geen toegang tot heeft kan na hun respectieve studietijd, ofschoon ze dezelfde studierichting hebben gekozen, een grote kloof ontstaan. Aan de gelijkheid van kansen - toch ergens het leidend beginsel van het onderwijssysteem - wordt dan faliekant afbreuk gedaan.

Ten vijfde stelt zich voornamelijk de vraag hoe de universele dienstverlening gefinancierd moet worden en welke regulator erover moet waken. In dit verband onderstreept de spreker dat Europa geen enkel initiatief terzake verhindert. Europa legt alleen een aantal regels op over de manier waarop de universele dienstverlening moet plaatshebben in het belang van de consument en van de eerlijke concurrentie. Zweden en Denemarken bijvoorbeeld hebben zwaar geïnvesteerd om het internet toegankelijk te maken voor de hele bevolking over heel het grondgebied. Waar wachten de andere lidstaten op om soortgelijke initiatieven te nemen ?

Ten zesde is de regelgeving geen overbodige luxe. Een krachtdadige en onafhankelijke regelgever is een absolute vereiste om investeringen te stimuleren en de concurrentie eerlijk te laten verlopen. Zoniet worden de problemen naar de rechtbanken doorgeschoven, die per definitie een uitspraak doen per geval, wat een verlamme werking heeft op de operatoren. Bovendien is in België niet duidelijk wanneer de minister van Telecommunicatie moet optreden en wanneer het BIPT. Het wordt misschien ook hoog tijd dat men minder proceduregericht maar veeleer resultaatgericht gaat denken.

Concluderend stelt de spreker dat België op het gebied van de universele dienstverlening in de telecomsector veel beter kan. De universele dienstverlening moet vooreerst beter worden omschreven en beter beheerd om de synergieën met andere sectoren te stimuleren in plaats van af te remmen. Ten slotte moet de onafhankelijke werking van de regulator en een vooruitziende financiering - de spreker heeft verwezen naar Zweden en Denemarken terzake - worden gegarandeerd.

III. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

Mevrouw Karine Lalieux (PS) constateert dat niemand echt van een compensatiefonds wil weten. Bestaan er terzake modellen ? Is het denkbaar dat de universele dienstverlening wordt verzorgd door meerdere operatoren of komt hiervoor slechts één operator in aanmerking ? Moet de financiering van de universele dienst gebeuren door de sector waartoe de universele dienstverlener behoort of integendeel door alle betrokken sectoren ? Waar komt het begrip "speciale diensten" - die als een ondergraving van de universele dienstverlening beschouwd zou kunnen worden - vandaan ? Welk

cès à l'Internet et un autre qui n'y a pas accès, il peut se créer un énorme fossé après leurs années d'études respectives, même s'ils ont choisi la même orientation d'études. Il s'agit là d'une violation caractérisée de l'égalité des chances, qui est quand même en quelque sorte le principe directeur du système d'enseignement.

Cinquièmement, se pose essentiellement la question de savoir comment doit être financé le service universel et quelle instance régulatrice doit y veiller. À cet égard, l'intervenant souligne que l'Europe n'entrave aucune initiative en la matière. L'Europe impose seulement un certain nombre de règles à propos de la manière dont le service universel doit fonctionner dans l'intérêt du consommateur et de la concurrence loyale. La Suède et le Danemark ont consenti d'importants investissements pour que l'ensemble de la population ait accès à l'internet sur l'ensemble du territoire. Qu'attendent les autres États membres pour prendre des initiatives similaires ?

Sixièmement, la réglementation n'est pas superflue. Une instance efficace et indépendante s'occupant de la réglementation constitue une condition absolue pour stimuler les investissements et permettre à la concurrence de s'exercer loyalement. Sinon, les problèmes sont soumis aux tribunaux, qui, par définition, se prononcent au cas par cas, ce qui a un effet paralysant sur les opérateurs. De plus, en Belgique, on ne sait pas précisément quand c'est le ministre des Télécommunications qui doit intervenir ou quand c'est l'IBPT. Il est peut-être aussi grand temps que l'on s'attache moins aux procédures et que l'on privilégie plutôt les résultats.

En guise de conclusion, l'intervenant déclare que la Belgique peut faire beaucoup mieux en matière de service universel dans le secteur des télécommunications. Il convient tout d'abord de mieux définir le service universel et de mieux le gérer pour stimuler les synergies avec d'autres secteurs plutôt que de les freiner. Il y a lieu enfin de garantir l'indépendance de l'instance régulatrice et un financement prévoyant. L'intervenant a fait allusion à la Suède et au Danemark à cet égard.

III. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

Mme Karine Lalieux (PS) constate que personne n'est véritablement partisan d'un fonds de compensation. Existe-t-il des modèles en la matière ? Peut-on imaginer que le service universel soit assuré par plusieurs opérateurs ou un seul opérateur est-il retenu à cet effet ? Le service universel doit-il être financé par le secteur dont le prestataire du service universel relève ou, au contraire, par tous les secteurs concernés ? D'où vient la notion de « services spéciaux - dont on pourrait considérer qu'elle signe l'enterrement du service universel - ? Quel modèle les Pays-Bas utilisent-ils pour le « publi-

model wordt in Nederland gehanteerd voor de zogeheten "publipostage"? Zijn er ook werkgelegenheidscriteria in het raam van de universele dienstverlening? Zou het stellen van een einddatum voor het liberaliseringsproces werkelijk betekenen dat dit proces niet meer gecorrigeerd kan worden?

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) merkt op dat het vastleggen van een einddatum - waarna de postsector volledig geliberaliseerd zou zijn - geen deel uitmaakt van de voorstellen van de Europese Commissie. Over welke evaluatie-instrumenten beschikt deze laatste? Bestaan er vergelijkende studies van de verschillende landen? Hoe kan het de-factomonopolie van grote overheidsbedrijven worden verhinderd? Waar onderhandelt de Europese Commissie met het Europees Parlement om hun verschil in visie te overbruggen? Het is duidelijk dat het toepassingsgebied van de universele dienstverlening ook tot onder meer de toegang tot het internet uitgebreid moet worden. Hoe kan de algemene prijsverlaging in de telecomsector ook voor de bescheiden consumenten ten nutte worden gemaakt?

De heer Daan Schalck (SP) stelt de vraag naar de financiering. Moeten alleen de overheidsbedrijven hiervoor instaan? Is het behoud van een gedeeltelijk monopolie een goed mechanisme of zijn er tussenvormen denkbaar?

De heer Jean Depreter (PS) verheugt zich over het feit dat de lidstaten krachtens het subsidiariteitsprincipe over een ruime manoeuvre ruimte blijven beschikken. Vooral in scholen moet het principe van universele dienstverlening en dat van gelijkheid van kansen ten volle worden gegarandeerd. De spreker stelt zich vragen bij de deregulering omdat deze in de telecomsector veel speculatie tot gevolg heeft gehad. Het is goed dat men een duidelijk onderscheid maakt tussen de openbare en de universele dienstverlening. Welk initiatief kan de overheid nemen om het toepassingsgebied van deze laatste uit te breiden?

De heer François Bellot (PRL FDF MCC) acht de onafhankelijkheid van een sterke regulator onontbeerlijk. Hoe is het te verklaren dat België op technologisch vlak zo'n grote achterstand heeft op bijvoorbeeld een land als Korea, dat niet direct als een rijk land wordt beschouwd. Ligt het aan het prijzenbeleid, aan de lage rentabiliteit of aan de monopoliepositie? De spreker breekt een lans voor bijvoorbeeld de toegang tot het internet die door een onafhankelijk regulator gegarandeerd zou moeten kunnen worden.

postage»? Des critères en matière d'emploi existent-ils dans le cadre du service universel? La fixation d'une date limite pour le processus de libéralisation signifierait-elle véritablement que ce processus ne peut plus être corrigé?

Mme Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) fait observer que la fixation d'une date limite - au delà de laquelle la libéralisation du secteur des postes serait totale - ne fait pas partie des propositions de la Commission européenne. De quels instruments d'évaluation celle-ci dispose-t-elle? Comment le monopole de fait de grandes entreprises publiques peut-il être évité? Où la Commission européenne et le Parlement européen négocient-ils pour aplanir leur divergence de vues? Il est clair que le champ d'application du service universel doit être étendu notamment à l'accès à l'internet. Comment la baisse générale des prix dans le secteur des télécommunications peut-elle également profiter aux petits consommateurs?

M. Daan Schalck (SP) s'enquiert du mode de financement. Doit-il être assuré par les seules entreprises publiques? Le maintien d'un monopole partiel constitue-t-il un bon mécanisme ou des formes intermédiaires sont-elles envisageables?

M. Jean Depreter (PS) se félicite qu'en vertu du principe de subsidiarité, les États membres continueront de disposer de la même marge de manœuvre. C'est essentiellement dans les écoles qu'il faut garantir pleinement les principes du service universel et de l'égalité des chances. L'intervenant s'interroge sur la dérégulation, parce que celle-ci a entraîné beaucoup de spéculation dans le secteur des télécoms. Il est souhaitable que l'on établisse une distinction nette entre le service public et le service universel. Quelle initiative les pouvoirs publics peuvent-ils prendre afin d'élargir le champ d'application de ce dernier?

M. François Bellot (PRL FDF MCC) estime qu'une autorité régulatrice forte doit être indépendante. Comment expliquer que, sur le plan technologique, la Belgique ait un tel retard sur, par exemple, un pays comme la Corée, que l'on ne peut pas vraiment considérer comme un pays riche. Est-ce dû à la politique des prix, à la faible rentabilité ou à la position monopolistique? L'intervenant préconise que, par exemple, l'accès à Internet doit être garanti par une autorité régulatrice indépendante.

IV. — ANTWOORDEN

De heer Dayan houdt allerm minst een pleidooi voor het monopolie. In Frankrijk is de helft van het postverkeer, ja zelfs een deel van de universele dienstverlening, geliberaliseerd. Wel pleit hij voor schaalbesparingen : het is evident dat de verdeling van 100 brieven door 1 postbode goedkoper is dan wanneer dezelfde verdeling door 10 postbodes gebeurt. De Europese Commissie heeft inderdaad geen einddatum voor de algehele liberalisering van de postsector voorgesteld. Het stevent af op een krachtmeting met de Europese Raad. Zweden heeft de postdiensten al in 1993 geliberaliseerd krachtens het subsidiariteitsbeginsel, maar moet de universele dienstverlening garanderen.

Nederland - dat op het vlak van de "publipostage" alle geadresseerde zendingen hiertoe rekent - wil dat Europa verdere stappen oplegt maar doet dat uit eigenbelang omdat het de postmarkt van andere landen wil afromen. De Deutsche Post houdt vast aan haar monopoliepositie. De "speciale diensten" zijn een uitvloeisel van de richtlijn van 1997 zelf, waarin gewag werd gemaakt van "nieuwe diensten". De Europese Commissie stelt thans dat een "speciale dienst" een dienst is met een bepaalde meerwaarde. Voorheen werd daarbij gezegd dat deze dienst duurder was dan de "voorbehouden dienst". Deze verwijzing naar een hogere prijs is thans verlaten, met rechtsonzekerheid als gevolg want het is niet moeilijk een dienst een beetje anders in te kleden om hem als "speciale dienst" in aanmerking te laten komen. Intussen heeft La Poste in Frankrijk toch maar 1000 kantoren waar iedereen toegang tot het internet kan hebben. Ook zal iedereen een e-mailadres worden toegekend. De spreker ziet dit andere concurrenten nog niet zo direct doen. Dit zijn echter toepassingen die momenteel niet begrepen worden onder de universele dienstverlening. Deze laatste kan perfect door meerdere operatoren worden verzorgd. Alleen moet geconstateerd worden dat sedert er van liberalisering sprake is de zogeheten "historische operator" de enige is geweest die kandidaat is geweest om dit type van dienstverlening op zich te nemen, behalve in het Verenigd Koninkrijk waar het principe van een gedeeld monopolie werd verdedigd. Op de vraag of Europa criteria voor de werkgelegenheid kan opleggen, is het antwoord negatief omdat de fiscaliteit en het sociaal beleid behoren tot de soevereiniteit van elke lidstaat. Wel is de post de eerste werkgever na de Staat. 70 % van zijn budget spendeert ze aan lonen. Enige uitzondering hierop is Nederland, waar de helft van het personeel deeltijds is tewerkgesteld en ook veel wordt uitbesteed. In Lissabon werden wel een aantal criteria voor het sociaal beleid geformuleerd, maar

IV. — RÉPONSES

M. Dayan ne plaide pas du tout en faveur du monopole. En France, la moitié du trafic postal, et même une partie du service universel, a déjà été libéralisé. Il plaide toutefois pour des économies d'échelle : il est évident que la distribution de cent lettres par un seul facteur est moins coûteuse que si la même distribution est effectuée par dix facteurs. La Commission européenne n'a en effet pas proposé de date limite pour la libéralisation complète du secteur des postes. On se dirige vers l'épreuve de force avec le Conseil européen. La Suède a déjà libéralisé les services postaux depuis 1993 en vertu du principe de subsidiarité, mais doit garantir le service universel.

Les Pays-Bas – qui intègrent tous les envois recommandés dans la notion de «publipostage» – veulent que L'Europe impose de nouvelles mesures, mais formulent cette revendication dans leur propre intérêt, parce qu'ils veulent conquérir une part du marché des services postaux d'autres pays. La Deutsche Post s'accroche à sa position monopolistique. Les «services spéciaux» sont une émanation de la directive de 1997 proprement dite, dans laquelle il est fait mention de «nouveaux services». La Commission européenne dit à présent qu'un «service spécial» est un service présentant une certaine valeur ajoutée. Auparavant, elle ajoutait que ce service était plus cher que le «service réservé». Cette précision a désormais disparu, ce qui crée une insécurité juridique, car il n'est pas difficile d'emballer un service un peu différemment pour le présenter comme un «produit spécial». Entre-temps, en France, La Poste possède quand même 1000 bureaux où chacun peut avoir accès à l'Internet. Dans l'Hexagone, chacun se verra aussi attribuer une adresse e-mail. L'intervenant ne connaît pas d'autres concurrents disposés à en faire de même dans l'immédiat. Il s'agit cependant d'applications qui, à l'heure actuelle, ne relèvent pas du service universel. La dernière application évoquée peut parfaitement être proposée par plusieurs opérateurs. Force est toutefois de constater que depuis qu'il est question d'une libéralisation, «l'opérateur historique» a été le seul à manifester la volonté de prendre en charge ce type de service, à l'exception du Royaume-Uni, où le principe d'un duopole a été défendu. À la question de savoir si l'Europe peut imposer des critères en matière d'emploi, il faut répondre par la négative, parce que la fiscalité et la politique sociale relèvent de la souveraineté de chaque État membre. La poste est toutefois le deuxième employeur, après l'État. Elle consacre 70 % de son budget au paiement des salaires. À cet égard, la poste néerlandaise fait figure de seule exception, parce que la moitié de son per-

deze criteria hebben betrekking op zaken als vorming, bijvoorbeeld. Europa heeft terzake dus geen bevoegdheid.

Wat de financiering betreft, zijn er drie mogelijkheden: het verlenen van een subsidie (maar dat is op dit ogenblik uit den boze omwille van de jacht op kruissubsidies), het instellen van een compensatiefonds (maar daar stelt zich de vraag hoe groot de sector is en hoeveel operatoren moeten bijdragen, trouwens in Spanje waar de postsector geliberaliseerd is heeft men veel problemen met zulk een fonds) en ten slotte het verlenen van exclusieve rechten op de zogeheten "voorbehouden diensten". Deze laatste financieringsmethode is tot dusver de beste gebleken om zowel schaalbesparingen als uniforme tarieven te kunnen garanderen zonder de autonomie van de postoperator aan te tasten.

De heer Dehousse merkt op dat op sociaal vlak en op dat van de werkgelegenheid Europa alleen doelstellingen kan formuleren. De toegang tot het internet zal ooit tot de universele dienstverlening worden gerekend, maar hoelang zal het duren eer de lidstaten dat als zodanig zullen erkennen? Het mobiel bellen kent in Europa een hogere vlucht dan in de Verenigde Staten. In België is het nog steeds onduidelijk, zelfs op papier, of de minister van Telecommunicatie dan wel het BIPT de regulator is. Men is bovendien veel te afhankelijk van de operatoren. De achterstand inzake de informatiemaatschappij van België - dat tweemaal bijna helemaal bekabeld is, eenmaal voor de telefoon, een tweede maal voor de televisie - baart zorgen. Indien men een gunstige prijs voor de bescheiden consument wil garanderen volstaat het dat het parlement dit in de bijlage van de wet over de universele dienstverlening specificceert.

sonnel est occupé à temps partiel et qu'elle recourt largement à la sous-traitance. À Lisbonne, une série de critères concernant la politique sociale ont certes été formulés, mais ceux-ci portent sur des matières telles que la formation. L'Europe ne dispose donc d'aucune compétence dans ce domaine.

En ce qui concerne le financement, il y a trois possibilités : l'octroi d'une subvention (mais c'est actuellement à éviter, parce que l'on fait la chasse aux subventions croisées), la création d'un fonds de compensation (mais se pose alors la question de savoir quelle est la dimension du secteur et combien d'opérateurs devront contribuer au financement ; au demeurant, en Espagne, où le secteur de la poste a été libéralisé, on est confronté à de nombreux problèmes concernant ce fonds) et, enfin, l'octroi de droits exclusifs sur les « services réservés ». À ce jour, cette dernière méthode de financement s'est avérée la meilleure afin de garantir aussi bien des économies d'échelle que des tarifs uniformes sans porter atteinte à l'autonomie de l'opérateur.

M. Dehousse fait observer que, sur le plan social et celui de l'emploi, l'Europe ne peut formuler que des objectifs. Un jour, l'accès à Internet fera partie du service universel, mais combien faudra-t-il de temps avant que les États membres l'admettent? La mobilophonie est beaucoup plus développée en Belgique qu'aux États-Unis. En Belgique, on ne sait pas encore clairement, même sur papier, si c'est le ministre des Télécommunications ou l'IBPT qui est l'autorité régulatrice. On est en outre beaucoup trop dépendant des opérateurs. Le retard de la Belgique - qui est presque entièrement câblée deux fois : une fois pour le téléphone et une fois pour la télévision - dans le domaine de la société de l'information est préoccupant. Si l'on veut garantir un prix avantageux pour le consommateur à revenu modeste, il suffit que le parlement le précise dans l'annexe de la loi relative au service universel.

A. Gedachtewisseling met de heer Frits Bolkestein, Europees commissaris bevoegd voor de interne markt, belastingen en de douane-unie op 5 juli 2001.

1. Uiteenzetting door de heer Bolkestein

Universele Dienstverlening

De Europese commissaris stelt vast dat de Europese Commissie en de indieners van de beide voorstellen van resolutie een gemeenschappelijke zorg hebben : de instandhouding van de universele dienstverlening. Voor de Europese Commissie is dat hét uitgangspunt. Het is niet het sluitstuk van het debat maar het startpunt. In alle voorstellen die de Europese Commissie doet, staat voorop hoe de universele dienstverlening in stand kan worden gehouden. Die vraag is essentieel omdat de Posterijen dicht bij de mensen staan, een zichtbaar onderdeel van het sociale weefsel zijn. De postbode - de *facteur* - is een vriend van vele families, een bekende in het dorp en een schakel tussen mensen. De posterijen hebben een sociale dimensie, ze gaan sociale uitsluiting tegen. En die missie vindt men terug in de universele dienstverlening.

De universele dienstverlening is niet een gesloten concept, maar een levend organisme. De richtlijn hanteert een minimum-definitie van de universele dienstverlening. Sommige landen gaan verder en hebben een ruimere definitie dan andere. Het minimum is vijf postbezorgingen per week. In Groot-Brittannië, Denemarken en Spanje wordt de post zes keer per week bezorgd. In sommige landen bezorgt de post kranten, zoals in België en Frankrijk. Lidstaten mogen een universele dienstverlening definiëren die passen bij moderne publieke diensten.

De vraag voor de toekomst is hoe die dienstverlening kan worden gegarandeerd. De economie is overal in Europa in volle beweging. Er worden goederen en diensten aangeboden in verschillende vormen, op bepaalde tijdstippen en willekeurige plaatsen. De luchtvaart heeft een enorm vlucht gekend en vliegen in Europa is voor veel mensen toegankelijk geworden. De wereld van de telecommunicatie heeft een technologische revolutie doorgemaakt. Iedereen loopt nu rond met een gsm. Tien jaar geleden was dat nog ondenkbaar. In de sector van de energie is er ook volop beweging. Energiebedrijven richten zich steeds meer op een Europese markt en de consument krijgt een keuze.

Er is een algemene Europese ontwikkeling waarin publieke diensten zich erop instellen dat de consument

A. Échange de vues avec M. Frits Bolkestein, commissaire européen compétent pour le marché intérieur, les impôts et l'union douanière, le 5 juillet 2001.

1. Exposé de M. Bolkestein

Service universel.

Le commissaire européen constate que la Commission européenne et les auteurs des deux propositions de résolution ont une préoccupation commune : le maintien du service universel. C'est là le point essentiel pour la Commission européenne. Ce n'est pas la conclusion du débat, mais son point de départ. Dans toutes les propositions faites par la Commission européenne, la manière dont on pourrait maintenir le service universel revêt une importance primordiale. Cette question est essentielle, étant donné que les postes sont proches des citoyens et sont une composante visible du tissu social. Le facteur est un ami de nombreuses familles, un personnage connu dans le village et un maillon entre les personnes. Les postes ont une dimension sociale : elles luttent contre l'exclusion sociale. Et cette mission se retrouve dans le service universel.

Le service universel n'est pas un concept fermé, mais un organisme vivant. La directive utilise une définition minimale du service universel. Certains pays vont plus loin et en donnent une définition plus large que d'autres. Le minimum est de cinq distributions de courrier par semaine. En Grande-Bretagne, au Danemark et en Espagne, le courrier est distribué six fois par semaine. Dans certains pays, comme la Belgique et la France, la poste distribue les journaux. Les États membres peuvent définir un service universel qui cadre avec des services publics modernes.

Reste à savoir comment ce service peut être garanti à l'avenir. L'économie est en pleine évolution dans toute l'Europe. Des biens et des services sont offerts sous différentes formes, à des moments déterminés et des endroits arbitraires. La navigation aérienne a pris un énorme envol et les déplacements en avion sont devenus accessibles à beaucoup de gens en Europe. Le monde des télécommunications a connu une révolution technologique. À l'heure actuelle, tout le monde a un GSM, ce qui était encore inimaginable il y a dix ans. Le secteur de l'énergie est également en plein mouvement. Les entreprises énergétiques se présentent de plus en plus sur un marché européen et le consommateur se voit offrir un choix.

À la faveur d'une évolution générale en Europe, les services publics se sont fait à l'idée que le consom-

of een bedrijf verschillende specifieke wensen hebben en een keuze kunnen maken. Dat geldt voor vliegen, bellen en energie.

De sector van de posterijen kan zich hieraan niet onttrekken. De post zou op korte tijd verschromelen en worden gereduceerd tot een museum. De sector zou achterblijven en uiteindelijk in elkaar zakken. E-mail is hiervan een mooi voorbeeld : een jaar of zes geleden was dat nog onbekend. Nu gaan er dagelijks miljarden de wereld rond. Dit heeft natuurlijk een gevolg voor het briefverkeer omdat men makkelijker een e-mail naar de Verenigde Staten stuurt dan een brief. Als men nu niets doet, erodeert de postsector. Dit betekent dan ook dat de universele dienstverlening niet meer betaalbaar blijft. Zij is namelijk het eerste slachtoffer van de stilstand, van de onwil tot modernisering.

Anderzijds ontstaan er wel nieuwe markten omdat er nieuwe behoeften zijn. *Electronic commerce* is daar een goed voorbeeld van. Men bestelt een boek via internet en het boek wordt dan via de post bezorgd. Een ander voorbeeld is het bezorgen van zakenbrieven. Bepaalde stukken kan men niet faxen of emailen omdat men het origineel moet hebben. Dat origineel moet worden bezorgd. Dat moet een postbedrijf doen. Zakenbrieven zijn er in landen maar ook internationaal. Zo hebben de Nederlandse Post, de Britse Post en de Singaporese Post een alliantie gesloten om brieven internationaal te bezorgen. Er ontstaan dus nieuwe niches, maar als de post niet moderniseert worden die niches niet aangeboord. Modernisering is nodig voor de toekomst van de posterijen en ook voor het instandhouden van de universele dienstverlening. Niets doen leidt tot uitdroging; te weinig doen leidt ertoe dat men achter de feiten aanhinkt.

Modernisering

De Commissie kiest voor een modernisering van de Post via een geleidelijke opening van de markt. Dus : steeds iets minder monopolie en iets meer prikkel om nieuwe markten aan te boren. In de toelichting tot het voorstel van resolutie staat dat de postsector wezenlijk anders is dan de telecommunicatiesector. De Europese commissaris is het daarmee eens. Elke sector heeft zijn eigen kenmerken. Dat geldt voor de luchtvaart, de telecommunicatie, de energiemarkt en de post. De sector van de telecommunicatie kende een technologische revolutie in de post is er eerder sprake van een versnelde

mateur ou une entreprise ont des *desiderata* spécifiques différents et ont la possibilité de choisir. Cela vaut tant dans le domaine de l'aviation que dans celui du téléphone et de l'énergie.

Le secteur postal ne pourra pas se soustraire à cette évolution. La poste dépérirait à court terme pour être réduite à l'état de musée. Le secteur serait abandonné et finirait par s'écrouler. Le courrier électronique est un exemple éloquent à cet égard : alors qu'il y a cinq à six ans, l'e-mail était encore inconnu, aujourd'hui des milliards de messages électroniques sont diffusés quotidiennement dans le monde. Il est évident que cela n'est pas sans conséquence pour la poste aux lettres, dès lors que l'on enverra plus facilement un courrier électronique qu'une lettre aux États-Unis. Si l'on n'intervient pas dès à présent, le secteur postal s'érodera. Cela signifie également que le service universel ne sera plus payable. Il est en effet la première victime de l'immobilisme, du refus de modernisation.

D'autre part, si de nouveaux marchés naissent, c'est parce que de nouveaux besoins se font sentir. Le commerce électronique en constitue un bon exemple. On commande un livre par l'Internet et celui-ci est ensuite livré par la poste. Autre exemple : la distribution des lettres d'affaires. Certains documents ne peuvent pas être faxés ou transmis par e-mail, parce que l'on a besoin de l'original. C'est l'original qui doit être remis et c'est un service des postes qui doit s'en charger. Les lettres d'affaires ne doivent pas seulement être distribuées à l'intérieur d'un pays mais aussi à l'étranger. C'est ainsi que la Poste néerlandaise, la Poste britannique et la Poste de Singapour ont conclu une entente pour la distribution internationale du courrier. Il s'ouvre donc de nouveaux créneaux, mais si la poste ne se modernise pas, elle ne pourra pas les exploiter. La modernisation est indispensable à l'avenir des postes et au maintien du service universel. L'absence d'action entraîne la sclérose. Une action insuffisante a pour effet que l'on doit se laisser conduire par les événements.

Modernisation

La Commission opte pour une modernisation de la Poste sous la forme d'une ouverture progressive du marché. Donc : toujours un peu moins de monopole et un peu plus de stimulation à explorer de nouveaux marchés. On peut lire dans les développements de la proposition que le secteur des postes diffère essentiellement du secteur des télécommunications. Le commissaire européen partage ce point de vue. Chaque secteur a ses propres caractéristiques. Cela vaut pour l'aviation, pour les télécommunications, pour le marché de l'énergie et pour la poste. Le secteur des té-

technologische evolutie. De telecommunicatiesector is kapitaal-intensief ; de postsector arbeidsintensief. Met die elementen moet rekening worden gehouden.

De Europese commissaris is het niet eens met de conclusie dat het tempo van modernisering in de postsector te hoog ligt. De markt van de telecommunicatie is volledig geopend in een periode van tien jaar tijd. Maar in de postsector wordt veel langzamer tewerkgegaan. In 1989 is er in Antibes, tijdens een Europese Raad, voor het eerst gesproken over modernisering van de posten. Daarna volgde een groenboek in 1993. De Commissie lanceerde een ontwerp-richtlijn in 1995, die werd aangenomen in 1997. In 1999 werd slechts 3 procent van de briefmarkt geopend voor concurrentie en de richtlijn voorziet een nieuwe stap in 2003. Vorig jaar heeft de Commissie voorgesteld die markt in 2003 te openen met een extra 20 procent. Een nieuwe stap zou dan in 2007 worden genomen.

Dat is in totaal 18 jaar. Als dit tempo wordt aangehouden, is de postmarkt geopend in het jaar 2052. Dat is niet te snel maar te langzaam want de sector zal volledig worden ingehaald door technologische ontwikkelingen.

Zweden.

In de toelichting wordt Zweden aangehaald als een schrikbeeld. Zweden heeft in het begin van de jaren negentig de postmarkt volledig geliberaliseerd. In het debat over de modernisering van posten wordt Zweden afgeschilderd als een kaalslag. De Europese commissaris betwist dit ten stelligste. Een centrum-rechtse regering in Zweden heeft de liberalisering doorgevoerd, maar de daaropvolgende sociaal-democratische heeft er niets aan veranderd omdat de Zweden tevreden zijn en er geen Zweedse minister te vinden is die het postmonopolie opnieuw wil invoeren. Het postnetwerk is vergroot, van 1800 postkantoren tot 3000 punten waar post kan worden afgeleverd. De kwaliteit van bezorging in Zweden is zeer goed. Zelfs liefdesbrieven in Lapland komen op tijd aan. De prijs van bezorging is in Zweden verhoogd maar dat is een gevolg van het invoeren van BTW, niet van de marktopening. Voor bedrijven die veel post verzenden is de prijs zelfs verlaagd.

Zweden laat dus een heel genuanceerd beeld zien en is zeker geen schrikbeeld. Als het over Zweden gaat, kan men best praten met de Zweden zelf.

lécommunications a connu une révolution technologique ; dans le secteur des postes, on peut plutôt parler d'une évolution technologique accélérée. Le secteur des télécommunications nécessite beaucoup de capitaux, le secteur des postes nécessite beaucoup de main-d'œuvre. Il faut tenir compte de ces éléments.

Le commissaire européenne peut souscrire à la conclusion selon laquelle le rythme de modernisation est trop élevé dans le secteur des postes. Le marché des télécommunications a été entièrement ouvert en dix ans de temps. Mais l'on progresse beaucoup plus lentement dans le secteur des postes. En 1989, la modernisation des postes a été évoquée pour la première fois à Antibes, au cours d'un sommet européen. Un livre vert a ensuite été publié en 1993. La Commission a lancé en 1995 un projet de directive, qui a été adopté en 1997. En 1999, 3 % seulement du marché des lettres a été ouvert à la concurrence et la directive prévoit une nouvelle étape en 2003. L'année dernière, la Commission a proposé d'ouvrir ce marché de 20% supplémentaires en 2003. Une nouvelle étape serait franchie en 2007.

Cela fait 18 ans au total. Si l'on tient ce rythme, le marché postal sera ouvert en l'an 2052, ce qui n'est pas trop rapide, mais trop lent, puisque le secteur sera complètement rattrapé par les avancées technologiques.

Suède.

Dans les développements, la Suède est présentée comme un épouvantail. La Suède a entièrement libéralisé le marché postal au début des années nonante. Dans le débat sur la modernisation des postes, la Suède est dépeinte comme un désert. Le commissaire européen conteste catégoriquement que tel soit le cas. Si un gouvernement de centre droit a procédé à la libéralisation en Suède, le gouvernement social-démocrate qui lui a succédé n'y a cependant rien changé, étant donné que les Suédois sont satisfaits et qu'aucun ministre suédois ne souhaite rétablir le monopole de la poste. Le réseau postal a été agrandi : on est passé de 1800 bureaux de poste à 3000 points où du courrier peut être délivré. La qualité de la distribution est très bonne en Suède. Même les lettres d'amour parviennent à temps en Laponie. Le prix de distribution a augmenté en Suède, mais ce, à la suite de l'instauration de la TVA et non à la suite de l'ouverture du marché. Ce prix a même diminué pour les entreprises qui expédient beaucoup de courrier.

La Suède laisse donc une impression très nuancée et ne fait assurément pas figure d'épouvantail. Lorsqu'il s'agit de la Suède, il vaut mieux parler avec les Suédois mêmes.

Garanties

De Commissie heeft verschillende garanties ingebouwd voor het instandhouden van de universele dienstverlening.

– In de eerste plaats is er een gereserveerd gebied dat, zoals de richtlijn zegt, «nodig is in die mate om universele dienstverlening te garanderen». Het gereserveerd gebied mag dus niet worden gebruikt om geld bijeen te garen voor het doen van acquisities in geliberaliseerde delen van de markt, zoals de pakket of expressdiensten. De publieke postondernemingen in de Europese Unie doen het goed. Ze maken winst, moderniseren en er is een patroon van acquisities en allianties te zien. Het gereserveerde gebied dat nodig is voor universele dienstverlening kan geleidelijk kleiner worden gemaakt.

Als er particuliere postbedrijven op de markt komen, kan een toezichthouder daarvoor een vergunning geven. Die toezichthouder kan voorwaarden verbinden aan die vergunning en bijvoorbeeld bepalen dat een bedrijf post mag bezorgen in een groot gebied. Dus niet alleen het winstgevend gebied maar ook daarbuiten. Daarmee kan men 'afoming' tegengaan. Nieuwkomers mogen niet alleen de krenten uit de pap nemen maar moeten meedoen aan de algemene dienstverlening.

– Een derde instrument is het compensatiefonds. In de telecommunicatiesector bestond die ook maar bleek niet nodig omdat de ontwikkelingen zo snel gingen. Een compensatiefonds betekent dat nieuwkomers in een fonds betalen waaruit publieke postbedrijven het niet winstgevend deel van hun netwerk kunnen onderhouden. Het is als het ware een bijdrage aan de universele dienstverlening. Sommigen zeggen dat een compensatiefonds niet werkt, omdat het tot dusver in de postsector niet werd gebruikt omdat de marktopening zo klein was. Als die marktopening groter wordt kan het fonds zeker worden gebruikt als extra garantie.

Speciale diensten

Het voorstel van de resolutie stelt ook dat de speciale diensten beter niet worden geliberaliseerd. Speciale diensten, die verschillend zijn van de reguliere postdiensten, zijn al geliberaliseerd in de huidige richtlijn. Het gaat om diensten die door particuliere ondernemingen worden aangeboden (bijvoorbeeld bezorging op een bepaald tijdstip) maar natuurlijk mag een publiek postbedrijf dat ook

Garanties

La commission a prévu différentes garanties en vue de préserver le service universel.

– Il y a en premier lieu un domaine réservé, qui, conformément à la directive « est nécessaire dans la mesure où il garantit le service universel ». Le domaine réservé ne peut donc être utilisé pour recueillir de l'argent dans le but de faire des acquisitions dans les segments libéralisés du marché tels que les colis et les services exprès. Les entreprises publiques du secteur postal se portent bien dans l'Union européenne. Elles sont bénéficiaires, se modernisent et on constate une mode d'acquisitions et d'alliances. Le domaine réservé nécessaire pour assurer le service universel peut progressivement être réduit.

Si des entreprises postales privées arrivent sur le marché, un organisme de contrôle pourra délivrer une licence à cet effet. L'organisme de contrôle peut assortir la délivrance de cette licence de conditions et déterminer, par exemple, qu'une entreprise peut distribuer du courrier dans un grand domaine. C'est-à-dire pas uniquement dans un domaine bénéficiaire, mais également en dehors de celui-ci. Cela permet de contrer « l'écémage ». Les nouveaux venus ne peuvent se borner à prendre le meilleur, ils doivent également participer au service général.

– Un troisième instrument est le fonds de compensation. Celui-ci existait également dans le secteur des télécommunications, mais, compte tenu de la rapidité des développements, il s'est avéré inutile. Un fonds de compensation est un fonds alimenté par les nouveaux venus et permettant aux entreprises publiques du secteur postal d'entretenir la partie non rentable de leur réseau. Il s'agit en quelque sorte d'une contribution au service universel. D'aucuns affirment qu'un fonds de compensation ne fonctionne pas, parce qu'il n'a pas été utilisé jusqu'à présent dans le secteur postal, dès lors que l'ouverture du marché était tellement petite. Lorsque cette ouverture du marché s'élargira, le fonds pourra certainement être utilisé en tant que garantie supplémentaire.

Services spéciaux

Il est également déclaré dans la proposition de résolution, qu'il vaut mieux ne pas libéraliser les services spéciaux. Les services spéciaux, qui diffèrent des services réguliers de la poste, sont déjà libéralisés dans la directive actuelle. Il s'agit de services qui sont proposés par des entreprises privées (par exemple distribution à une date déterminée), mais un service public des pos-

doen. Een publiek postbedrijf mag echter speciale diensten niet onderbrengen in het monopolie. 'Speciale diensten' zijn inderdaad niet goed gedefinieerd. Daarom staat er een definitie in het voorstel van de Europese Commissie om duidelijkheid te verschaffen en vooral om te voorkomen dat onder het mom van speciale diensten het gereserveerde domein wordt omzeild.

Werkgelegenheid.

De Europese commissaris is het ook eens met het oordeel dat werkgelegenheid één van de centrale punten is in de postsector. De sector is immers arbeidsintensief. Het algemene beeld is dat de werkgelegenheid in die sector geleidelijk afneemt. Dat komt niet door marktopening maar door de technologische ontwikkeling, bijvoorbeeld door het gebruik van e-mail.

Men kan twee dingen doen.

- Niets of weinig doen. In dat geval zal de werkgelegenheid verder teruglopen en op den duur instorten omdat er 'substitutie' op gang komt. Men zal dan de post niet meer gebruiken en het postkantoor wordt een museum. Werkgelegenheid stort in en de universele dienstverlening wordt een lege doos.

- De andere optie is geleidelijke modernisering en het ontwikkelen van nieuwe markten. De werkgelegenheid loopt weliswaar terug maar blijft economisch houdbaar op een vrij hoog niveau. De sector blijft economisch rendabel en is daarmee in staat de universele dienstverlening in stand te houden. Deze optie door modernisering via geleidelijke marktopening, geniet de voorkeur.

Vaak verwijst men naar het banenverlies bij de Duitse Post. Men mag echter niet vergeten dat het postbedrijf van de Bondsrepubliek tien jaar geleden de Oostduitse *Reichspost* moest integreren. Banen gingen verloren maar men moderniseerde. Intussen is de Duitse Post een bloeiend bedrijf en stijgt de werkgelegenheid gestaag.

De Commissie heeft opdracht gegeven tot verschillende studies om de situatie van de werkgelegenheid te volgen.

De Europese commissaris kan de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven verzekeren dat geen sector zo zorgvuldig wordt bestudeerd als de postsector. De Europese Commissie geeft miljoenen euro's uit om via studies allerhand aspecten

tes peut bien entendu les assurer également. Un service public des postes ne peut toutefois intégrer des services spéciaux dans le cadre du monopole. Les « services spéciaux » ne sont en effet pas bien définis. C'est pourquoi la proposition de la Commission européenne comprend une définition pour éviter tout malentendu et surtout pour éviter que le domaine réservé soit contourné sous le couvert de services spéciaux.

Emploi

Le commissaire européen souscrit également au point de vue selon lequel l'emploi constitue un des piliers du secteur des postes. Ce secteur nécessite en effet beaucoup de main-d'œuvre. De manière générale, l'emploi dans ce secteur diminue progressivement. Cela n'est pas dû à l'ouverture du marché, mais au développement technologique, par exemple à l'utilisation du courrier électronique.

On peut adopter deux attitudes à cet égard.

- Ne rien faire ou ne pas faire grand chose. Dans ce cas, l'emploi continuera de régresser pour finir par s'effondrer, parce qu'une « solution de rechange » est en train de se mettre en place. On n'utilisera alors plus la poste et le bureau de poste deviendra un musée. L'emploi s'effondrera et le service universel deviendra une coquille vide.

- L'autre option est la modernisation progressive et le développement de nouveaux marchés. S'il régresse, l'emploi peut cependant être maintenu à un niveau relativement élevé. Le secteur demeure rentable sur le plan économique et est donc en mesure de maintenir le service universel. Cette option - la modernisation par le biais d'une ouverture progressive du marché - est préférable.

On évoque souvent les pertes d'emploi à la Poste allemande. Il ne faut cependant pas oublier que le service des postes de la République fédérale a dû intégrer la *Reichspost* est-allemande. Des emplois ont été perdus, mais l'on a modernisé. Depuis lors, la Poste allemande est une entreprise prospère et l'emploi augmente constamment.

La Commission a ordonné différentes études afin de suivre la situation de l'emploi.

Le commissaire européen peut donner à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques l'assurance qu'aucun secteur n'est aussi minutieusement étudié que celui des postes. La Commission européenne dépense des millions d'euros

in de gaten te houden en publiceert deze op het internet.

Lissabon

In het eerste voorstel van resolutie wordt ook verwezen naar de Top van Nice en Stockholm. Er wordt echter niets gezegd over de Top van Lissabon in maart 2000. Daar besloten de regeringsleiders dat Europa over tien jaar de meest dynamische en moderne economie moet hebben. Zij voegden eraan toe dat, om dit doel te bereiken, een versnelde liberalisering nodig is van sectoren als transport, gas, electriciteit en posten. De Top van Stockholm stelt dat de Europese Unie voor het einde van dit jaar een gewijzigde richtlijn moet hebben. Er is een Europese urgentie die ook door het Belgisch voorzitterschap wordt gevoeld.

Er nog een ander element in het eerste voorstel van resolutie dat ontbreekt : de consumenten. De Europese burgers zijn consumenten en de Europese consumentenorganisaties zoals de BEUC zijn grote voorstanders van snelle marktopening. Ze hadden veel kritiek op de Europese commissaris omdat ze vonden dat de modernisering die de Commissie voorstelt niet snel genoeg ging. De consumentenorganisaties roepen de Europese instanties op sneller te gaan, maar over hun standpunt staat helaas niets in het eerste voorstel van resolutie.

Het voorstel van de Commissie is evenwichtig :

- geleidelijk in tijdschema en volgt een stapsgewijze marktopening die alle publieke postbedrijven de kans geeft zich te moderniseren ; via een stap in 2003 en dan weer in 2007 ;
- de graad van marktopening is geleidelijk. Geen «big bang» maar een opening van 20 procent in 2003 door het monopolie te laten dalen van 350 naar 50 gram;
- er is een definitie van speciale diensten om duidelijkheid te verschaffen en ondermijning van het gereserveerde domein tegen te gaan.

De Belgische Post

De modernisering is haalbaar voor de Belgische Post. De Belgische Post is winstgevend en heeft een steeds hogere kwaliteit van bezorging omdat deze is begonnen met modernisering. In 2000 lanceerde de Post een strategisch plan van 600 miljoen euro. Het bedrijf wil effi-

afin de tenir compte de toutes sortes d'aspects par le biais d'études et publie celles-ci sur Internet.

Lisbonne

La première proposition de résolution évoque également les Sommets de Nice et de Stockholm. Il n'est cependant soufflé mot du Sommet de Lisbonne, qui a eu lieu en mars 2000. Les chefs de gouvernement y ont décidé que l'Europe devait avoir l'économie la plus dynamique et la plus moderne d'ici dix ans. Ils ont ajouté que, pour atteindre cet objectif, il était nécessaire de libéraliser de manière accélérée des secteurs tels que les transports, le gaz, l'électricité et les postes. Les participants au Sommet de Stockholm ont déclaré que l'Union européenne devait disposer d'une directive modifiée pour la fin de cette année. Il y a une urgence européenne que ressent également la présidence belge.

Un autre élément fait également défaut dans la première proposition de résolution : les consommateurs. Les citoyens européens sont des consommateurs et les organisations européennes de défense des consommateurs telles que le BEUC sont de grands défenseurs d'une ouverture rapide du marché. Elles ont vivement critiqué le commissaire européen, estimant que la modernisation proposée par la Commission n'était pas suffisamment rapide. Les organisations de défense des consommateurs incitent les instances européennes à accélérer le mouvement, mais leur position ne figure malheureusement pas dans la première proposition de résolution.

La proposition de la Commission est équilibrée :

- calendrier progressif et suivant une ouverture phasée du marché permettant à toutes les entreprises publiques du secteur postal de se moderniser, en prévoyant une première étape en 2003 et une autre en 2007;
- l'ouverture du marché est progressive. Il n'y a pas de chamboulement, mais une ouverture de 20% en 2003, le monopole passant de 350 à 50 g ;
- les services spéciaux sont définis afin que les choses soient claires et en vue de contrer l'ébranlement du domaine réservé.

La Poste belge

La Poste belge est en mesure de se moderniser. L'entreprise est rentable et ne cesse d'augmenter la qualité de distribution du fait qu'elle a entamé la modernisation. En 2000, La Poste a lancé un plan stratégique d'une valeur de 600 millions d'euros. L'entreprise veut être effi-

ciënt worden en de omzet tegen 2005 hebben verdubbeld. Het denkt aan acquisities om op de Europese markt te kunnen werken. De joint venture met ABX maakt De Post sterk op het gebied van transport en logistiek in de markt van de pakketdiensten. Het is van wezenlijk belang de modernisering tijdig te beginnen. Hoe later men begint hoe hoger uiteindelijk de 'sociale kost'. De Belgische Post is op weg een modern bedrijf te worden en wordt wellicht over enige jaren beursgenoteerd, zoals de Duitse Post al is. De werkgelegenheid loopt terug maar de modernisering maakt de overblijvende werkgelegenheid economisch houdbaar, terwijl er voor hen die vertrekken sociale oplossingen zijn.

Deze positieve visie op de toekomst van de posten vindt de Europese commissaris terug in het tweede voorstel van resolutie, dat van de heren Van Campenhout, Somers en Philtjens. Hij vraagt de aandacht van de commissie voor de infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven voor die benadering en hoopt dat zijn bijdrage in overweging zal worden nemen, zeker in het raam van het Belgisch Voorzitterschap. De komende maanden biedt immers een unieke kans. De Europese commissaris kent het Belgisch vernuft inzake oplossingen vinden en steunt het streven van het Belgisch Voorzitterschap.

2. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Karine Lalieux (PS) beklemtoont dat geen van de ondertekenaars van het voorstel van resolutie waar zij de hoofddienstster van is, gekant is tegen een grotere opening van de markt. De Europese richtlijn van 1997 heeft een heilzame invloed gehad, en dit zowel op de operatoren als op de consumenten. Meer concurrentie heeft geleid tot snellere modernisering, daar bestaat geen twijfel over. De spreekster vreest alleen dat het op gang gebrachte proces ten koste zou kunnen gaan van de universele dienstverlening, dat bovendien een evolutief begrip is. Als men ze te eng definieert, dreigt men ze in de praktijk onmogelijk te maken. Een eerste reeks bezwaren heeft betrekking op het door de Europese Commissie vooropgestelde tijdsschema. Een aantal maatregelen worden in 2003 genomen, er zal een evaluatie plaatshebben en de volgende fase zal tot 2007 lopen. Er wordt op dit ogenblik geen einddatum (*date-butoir*, vervaldatum) vooropgesteld. Deze zou het proces immers totaal onomkeerbaar maken met alle gevolgen vandie voor de universele dienstverlening. Ondanks het feit dat de Europese commissaris de mond vol heeft van studies die in opdracht van de Europese Commissie worden verricht en op het internet worden gepubliceerd, mist de spreekster impactstudies terzake. Een tweede reeks bezwaren geldt voor de definitie van «spe-

ficace et avoir doublé son chiffre d'affaires d'ici 2005. Elle songe à faire des acquisitions afin de pouvoir travailler sur le marché européen. La *joint venture* conclue avec ABX assure la force de La Poste dans le domaine du transport et de la logistique dans le segment des colis. Il est essentiel d'entamer la modernisation en temps utile. Plus on attend, plus le « coût social » sera élevé. La Poste belge est en train de devenir une entreprise moderne, qui sera probablement cotée en Bourse d'ici quelques années, comme l'est déjà la poste allemande. L'emploi recule, mais grâce à la modernisation, l'emploi restant est tenable sur le plan économique, alors que ceux qui quittent l'entreprise bénéficient d'un accompagnement social.

Le commissaire européen estime que la deuxième proposition de résolution, déposée par MM. Van Campenhout, Somers et Philtjens, traduit cette vision positive de l'avenir des postes. Il demande à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques d'être attentive à cette approche et espère que sa contribution sera prise en considération dans le cadre de la présidence belge. Une chance unique s'offre en effet au cours des prochains mois. Le commissaire européen connaît le génie belge lorsqu'il s'agit de trouver des solutions et apporte son soutien aux objectifs de la présidence belge.

2. Questions et remarques des membres

Madame Karine Lalieux (PS) souligne qu'aucun des signataires de la proposition de résolution dont elle est le principal auteur, n'est opposé à une ouverture plus large du marché. La directive européenne de 1997 a eu une influence salubre tant sur les opérateurs que sur les consommateurs. Il est indéniable que l'intensification de la concurrence a contribué à accélérer la modernisation. L'intervenante craint seulement que le processus amorcé puisse être préjudiciable au service universel, qui est en outre un concept évolutif. Si on le définit de façon trop étroite, on risque de le rendre irréalisable dans la pratique. Une première série d'objections concerne le calendrier avancé par l'Union européenne. Un certain nombre de mesures seront prises en 2003, on procédera à une évaluation et la phase suivante s'étendra jusqu'en 2007. Aucune date butoir n'est avancée pour le moment. Cela rendrait en effet le processus totalement irréversible avec toutes les conséquences qui en découlent pour le service universel. Malgré le fait que le commissaire européen n'a à la bouche que des études qui ont été réalisées pour le compte de la Commission européenne et qui sont publiées sur l'Internet, l'intervenante souligne le manque d'études d'incidence à cet égard. Une deuxième série d'objections a trait à la définition des « services spéciaux ». L'absence de toute

ciale diensten». De afwezigheid van enige werkbare definitie - uitgedrukt in gewicht- en tariefeenheden - werkt immers de uitholling van het zogeheten «gereserveerd gebied» in de hand, dat een operator in staat moet stellen de universele dienstverlening te garanderen. Dit gereserveerd gebied werd zeer minimalistisch vastgelegd op 50 gram en tweemaal het basistarief terwijl men op dit ogenblik 350 gram en driemaal het basistarief als limiet hanteert. Precies omdat deze minimalistische definitie de universele dienstverlening in gevaar dreigt te brengen, werd dit voorstel van de Europese Commissie door het Europees Parlement en door het Europees Comité voor Economische en Sociale Aangelegenheden verworpen. De definitie van «speciale diensten» verwijst niet naar enige gewicht- en tariefeenheid, op die manier zijn misbruiken niet uit te sluiten. Bovendien is de gelijke toegang van alle consumenten tot deze diensten niet gegarandeerd. De spreekster erkent dat teveel immobilisme schadelijk is, maar teveel liberalisme kan dit evenzeer zijn. Zij heeft de verwijzing naar Zweden in de jongste versie van haar voorstel tot resolutie ingevolge een hoorzitting met de heer Philippe Bodson, voorzitter van het *Free Fair Post Initiative*, geschrapt. De verwijzing naar de Top van Lissabon - met de stoere verklaring over de noodzaak van de Europese economie binnen een decennium de meest performante van de wereld te maken - is al bij al vaag gebleven over de economische activiteiten van algemeen belang en over de postsector in het bijzonder, terwijl er tijdens de Top van Stockholm zinnige dingen over werden gezegd.

Wat de oprichting van een toereikend compensatiefonds en het optreden van een onafhankelijke toezichthouder betreft, verwacht de spreekster dat de uitvoeringsbesluiten terzake eerlang door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties zullen worden gepubliceerd.

De heer Jo Van Eetvelt (CVP) verbaast zich over het feit dat de Europese richtlijn van 1997, die oorspronkelijk in 2003 zou worden herzien, thans in 2001 aan herziening zal worden onderworpen. De Europese Commissie versnelt het tempo van de liberalisering dus wel degelijk. Het Europees parlement, alsook het Europese Werknemersoverleg bijvoorbeeld, heeft daarom ook een ander standpunt gehuldigd. Het heeft de idee van een einddatum verworpen. Tevens moet elke fase grondig worden geëvalueerd alvorens een volgende fase aan te vatten. Het Europees parlement verkiest 150 gram en viermaal het basistarief als limiet te stellen voor het «gereserveerd gebied». Weliswaar zijn een aantal landen reeds verder gegaan in het liberaliseringsproces dan de Europese richtlijn. België behoort niet tot dit groepje van landen, Nederland wel. Het is niet onmogelijk dat de Belgische post wordt ontmanteld ten voordele van de Nederlandse. De spreker is vooral bezorgd om de werk-

definitie utilisable – exprimée en unités de poids et de tarif – favorise en effet l'érosion de ce que l'on appelle « le domaine réservé », qui doit permettre à un opérateur de garantir le service universel. Ce domaine réservé a été fixé de manière très minimaliste à 50 grammes et à deux fois le tarif de base, alors que l'on applique actuellement comme limite 350 grammes et trois le tarif de base. C'est précisément parce que cette définition minimaliste menace de compromettre le service universel, que cette proposition de la Commission européenne a été rejetée par le Parlement européen et par le Comité économique et social européen. Étant donné que la définition des « services spéciaux » ne fait pas référence à une quelconque unité de poids ou de tarif, des abus ne sont pas à exclure. En outre, l'accès égal de tous les consommateurs à ces services n'est pas garanti. L'intervenante reconnaît qu'un excès d'immobilisme est nuisible, mais un excès de libéralisme peut l'être tout autant. Elle a supprimé la référence à *la Suède* dans la dernière version de sa proposition de résolution suite à une séance d'audition avec M. Philippe Bodson, président de la *Free Fair Post Initiative*. La référence au sommet de Lisbonne – avec la déclaration fanfaronne sur la nécessité de faire de l'économie européenne la plus performante du monde en une décennie – est somme toute restée vague sur les activités économiques d'intérêt général et sur le secteur des postes en particulier, tandis que des propos sensés ont été tenu à ce sujet lors du sommet de Stockholm.

En ce qui concerne la création d'un fonds de compensation suffisant et l'intervention d'un contrôleur indépendant, l'intervenante s'attend à ce que les arrêtés d'exécution y afférents soient publiés d'ici peu par le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques.

M. Jo Van Eetvelt (CVP) s'étonne que la directive européenne de 1997, qui devait initialement être revue en 2003, soit à présent soumise à révision en 2001. La Commission européenne accélère donc réellement le rythme de la libéralisation. Le Parlement européen, tout comme, par exemple, la Concertation européenne des travailleurs, a dès lors également adopté un autre point de vue. Il a rejeté l'idée d'une date butoir. Il convient également d'évaluer chaque phase de manière approfondie avant d'entamer une phase suivante. Le parlement européen préfère fixer comme limite pour le « domaine réservé » 150 grammes et quatre fois le tarif de base. Certains pays sont certes déjà allés plus loin dans le processus de libéralisation que la directive européenne. La Belgique ne fait pas partie de ce petit groupe de pays, contrairement aux Pays-Bas. Il n'est pas impossible que la poste belge soit démantelée au profit de la poste néerlandaise. L'intervenant se préoccupe essentiellement de

gelegenheid. De liberalisering moet op mensenmaat zijn gesneden. De universele dienstverlening moet effectief zijn. Anders vervalt men in een duale sameleving waar een bepaalde categorie van burgers - die geen al te koopkrachtige consumenten zijn - geheel uitgesloten blijft van de toegang tot kwaliteitsvolle diensten. In deze context blijft het belangrijk dat postkantoren en postbodes behouden blijven.

Mevrouw Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) herhaalt dat de werkelijke breuklijn niet loopt tussen diegenen die voor liberalisering zijn aan de ene kant en diegenen die er tegen zijn aan de andere. Het debat gaat fundamenteel over het tempo dat wordt opgelegd. Dat is volgens de enen te traag en volgens de anderen dan weer te snel. De definitie van «speciale diensten» moet worden getoetst aan de mogelijkheid aldus het «gereserveerd gebied» te omzeilen. De definitie van universele dienstverlening moet steeds weer worden herbekeken. Zo zou het bijvoorbeeld kunnen dat de toegang tot internet hier deel zou van uitmaken, terwijl dit op dit ogenblik nog niet het geval is. De spreker stelt vast dat de operatoren de bijdrage tot een compensatiefonds als een verdoken belasting beschouwen, die op hun specifieke activiteit alleen maar een negatieve impact heeft. Misschien moet via amendement in het eerste voorstel van resolutie ook aandacht worden besteed aan het standpunt van de consumenten. Deze laatste worden evenwel door de geliberaliseerde diensten allerm minst als gelijken behandeld : zo speelt niet het gewicht van het te versturen pakje de hoofdrol, maar de afstand waarover het pakje vervoerd zal worden ; ook gelden andere voorwaarden naargelang het over grote of kleine klanten gaat. Het controleorgaan dat erop moet toezien dat de Europese regels worden gerespecteerd moet conform de Europese richtlijn terzake neutraal en efficiënt zijn. Het moet evenwel ook de mogelijkheid krijgen lastenboeken op te stellen bij het verlenen van concessies. Dit is vandaag geenszins het geval.

De heer Ludo Van Campenhout (VLD) constateert dat de consument de meest gerede partij is. Hij wil een versneld liberaliseringsproces, stukken vanaf 20 gram bijvoorbeeld vanaf 2003 zouden vrij moeten kunnen worden verhandeld. Tegelijkertijd is de Europese consumentenorganisatie BEUC gekant tegen het afkomen van de markt door operatoren die zich slechts op de meest rendabele activiteiten zouden storten. Elk liberaliseringsproces verloopt te traag voor de consument en te snel voor de operator. Daarom is het voorstellen van een einddatum zo cruciaal omdat heel de sector er naartoe kan groeien en zelf het juiste tempo bepalen. Het begrip «universele dienstverlening» moet evolutief zijn, maar het wordt al te vaak afgeschilderd

l'emploi. La libéralisation doit se faire en maintenant une dimension humaine. Le service universel doit être effectif, sans quoi l'on se retrouve dans une société duale où une certaine catégorie de citoyens – des consommateurs n'ayant pas un grand pouvoir d'achat – n'a aucun accès à des services de qualité. Il demeure primordial, dans ce contexte, de maintenir les bureaux de poste et les facteurs.

Mme Marie-Thérèse Coenen (Ecolo-Agalev) répète que le véritable clivage ne se situe pas entre ceux qui prônent la libéralisation, d'une part, et ceux qui s'y opposent, d'autre part. Le débat porte fondamentalement sur le rythme qui est imposé, les uns estimant que celui-ci est trop lent, les autres qu'il est trop rapide. La définition des « services spéciaux » doit être confrontée à la possibilité ainsi offerte de contourner le « domaine réservé ». La définition du service universel doit être continuellement reconsidérée. C'est ainsi que l'accès à l'internet pourrait, par exemple, en faire partie, alors que tel n'est pas actuellement le cas. L'intervenante constate que les opérateurs considèrent la contribution à un fonds de compensation comme une taxe déguisée, n'ayant qu'un impact négatif sur leur activité spécifique. Il convient peut-être d'intégrer le point de vue des consommateurs, par voie d'amendement, dans la première proposition de résolution. Les services libéralisés ne considèrent toutefois absolument pas les consommateurs comme des égaux : c'est ainsi que le poids d'un colis à expédier n'est pas primordial, mais bien la distance sur laquelle le colis devra être transporté ; les conditions sont également différentes selon qu'il s'agit de grands ou de petits clients. Conformément à la directive européenne en la matière, l'organe de contrôle chargé de veiller au respect des règles européennes doit être neutre et efficace. Il doit cependant également être en mesure d'établir des cahiers des charges en délivrant des concessions. Tel n'est absolument pas le cas aujourd'hui.

M. Ludo Van Campenhout (VLD) constate que le consommateur est la partie la plus diligente. Il veut accélérer le processus de libéralisation, les envois postaux à partir de 20 grammes, par exemple, devraient pouvoir être négociés librement à partir de 2003. Par ailleurs, le Bureau Européen des Unions de Consommateurs (BEUC) est opposé à l'écroulement du marché par des opérateurs qui se précipiteraient uniquement sur les activités les plus rentables. Tout processus de libéralisation est trop lent pour le consommateur et trop rapide pour l'opérateur. C'est pourquoi, il est tellement crucial de prévoir une date butoir, car l'ensemble du secteur peut évoluer en fonction de celle-ci et déterminer lui-même le bon rythme. Le concept de « service universel

als een last terwijl het evengoed een commerciële troef zou kunnen zijn voor diegene die ze mag verzorgen.

De heer François Bellot (PRL FDF MCC) onderstreept het belang van de sociale rol van de postbode. Er wordt op verschillende niveau's gedebatteerd : op het Europese vlak is men geneigd de universele dienstverlening veeleer als een taak van de sector zelf te zien, terwijl men in de lidstaten verkiest « universele » met « openbare » dienstverlening te laten samenvallen. De postsector doet beroep op veel laaggekwalificeerde arbeidskrachten maar zou wel eens helemaal kunnen verdwijnen ten voordele van de telecomsector waar het liberaliseringsproces al veel langer aan de gang is. Als men bedenkt dat 85 % van alle postverkeer van bedrijven naar particulieren of tussen bedrijven onderling verloopt, begrijpt men dat de invoering van de elektronische handtekening bijvoorbeeld alles omver zou kunnen gooien en dit grote marktsegment niet door de post maar door het internet zou worden ingepalmd. De spreker vraagt de Europese commissaris welke zijn visie is op de permanente en niet louter stapsgewijze evaluatie van het liberaliseringsproces.

3. Antwoorden van de heer Bolkestein

Liberaliseringsproces

De Europese commissaris constateert dat ook de indieners van het eerste voorstel van resolutie de noodzaak inzien van meer liberalisering, die gepaard gaat met een versnelde modernisering. Ook is er een consensus over het gehanteerde tijdschema. De enen zijn echter gekant tegen de einddatum, terwijl de anderen daar dan weer een vurig pleidooi voor houden. De zogeheten « publipostage » vertoont weinig verschil met gewone briefwisseling, ook daar bestaat geen verschil van mening over. De 50-gramlimiet wordt algemeen als te radicaal gezien, terwijl het grootste gedeelte van de poststukken onder de 20-gramlimiet valt. Het volume aan stukken boven de 50-gramlimiet bedraagt amper 10 à 12 %. De grootste dreiging komt dan ook niet voort uit wat als een gewaagde drempelverlaging wordt gezien, maar uit de versnelde technologische evolutie.

Fasering

De Europese commissaris heeft nooit voorgesteld de evaluatie die in 2003 moest plaatshebben, in 2001 te

» doit être évolutif, mais il est trop souvent dépeint comme une charge alors qu'il pourrait tout aussi bien représenter un atout pour celui qui peut l'assurer.

M. François Bellot (PRL FDF MCC) souligne l'importance du rôle social du facteur. La question est débattue à différents niveaux : sur le plan européen, on a tendance à considérer le service universel plutôt comme une mission du secteur lui-même, tandis que dans les États membres, on préfère faire coïncider le service « universel » avec le service « public ». Le secteur des postes fait appel à un personnel nombreux et peu qualifié, mais il pourrait bien disparaître au profit du secteur des télécommunications où le processus de libéralisation est amorcé depuis bien plus longtemps. Lorsque l'on considère que 85 % de l'ensemble du trafic postal se déroule entre les entreprises et les particuliers ou entre les entreprises entre elles, on se rend compte que l'instauration par exemple de la signature électrique pourrait tout bousculer et ce segment important du marché échapperait à la poste pour être accaparé par l'Internet. L'intervenant demande au commissaire européen quel est son point de vue à propos de l'évaluation permanente et non pas uniquement graduelle du processus de libéralisation.

3. Réponses de M. Bolkestein

Processus de libéralisation

Le commissaire européen constate que les auteurs de la première proposition de résolution se rendent également compte de la nécessité d'une libéralisation accrue, assortie d'une modernisation accélérée. Le calendrier retenu fait, lui aussi, l'objet d'un consensus. Les uns sont cependant opposés à la fixation d'une date butoir, alors que les autres en ont sont de fervents défenseurs. Le publipostage n'est guère différent de la correspondance ordinaire ; cet aspect ne donne pas non plus lieu à une divergence de vues. D'une façon générale, la limite de 50 g est considérée comme étant trop radicale, alors que la majeure partie des envois postaux tombe sous la limite des 20 g. Le volume d'envois dépassant la limite de 50 g ne représente que 10 à 12%. La principale menace ne provient dès lors pas de ce qui est considéré comme une réduction audacieuse des limites, mais bien de l'accélération de l'évolution technologique.

Phasage

Le commissaire européen n'a jamais proposé d'avancer à 2001 l'évaluation prévue en 2003. À ses yeux, au

laten geschieden. Daarentegen omschrijft hij de idee van een einddatum als «een brug te ver».

Reevaluatie

Het begrip «universele dienstverlening» wordt steeds opnieuw geëvalueerd, het wordt niet eens en voor altijd vastgelegd. De evaluatie door de Europese Commissie van het liberaliseringsproces kan onmogelijk permanent zijn, toch ligt tussen de jaartallen 2003 en 2007 niet zoveel ruimte. Een evaluatieproces is een omslachtige zaak en kan niet in een handomdraai worden verricht. Trouwens, ook openbare postbedrijven die zich door de stapsgewijze liberalisering bedreigd voelen, kunnen hun visie terzake geven.

Speciale diensten

De huidige definitie is inderdaad niet werkbaar. Geen enkele instantie kan de historische openbare operator verbieden deze reeds vrijgemaakte markt, die een enorm potentieel heeft, aan te boren. Ook de Belgische post heeft veel troeven terzake : de naam, de faam en het netwerk.

Compensatiefonds

Dit fonds moet de mogelijkheid bieden deficits die voortspuiten uit de universele dienstverlening te compenseren. In de telecomsector is een dergelijk fonds uiteindelijk nooit gebruikt omdat er geen verliezen te compenseren waren. Voor het beheer ervan is echter een onafhankelijk controleorgaan onontbeerlijk. De Europese commissaris is zeker niet gekant tegen het feit dat concessies zouden worden verleend volgens in lastenboeken gespecificeerde voorwaarden om zogeheten «afroming» (*cherry-picking* in het Engels) tegen te gaan.

Standpunt Europees parlement

Het is niet de eerste keer - en het zal wellicht ook niet de laatste zijn - dat Parlement en Commissie het oneens zijn. Recentelijk werd een overnamerichtlijn met staking van stemmen verworpen. Dit hoort nu eenmaal te kunnen in een democratisch bestel.

Standpunt consument

De Europese commissaris is geen dogmatische liberaal. Hij stelt zich ook op het standpunt van de consument. Aangezien hij echter niet rechtstreeks met 350

contraire, l'idée d'une date butoir est excessive.

Réévaluation

Sans cesse réévaluée, la notion de « service universel » n'a pas été fixée une fois pour toutes. La Commission européenne est dans l'impossibilité d'évaluer le processus de libéralisation de façon permanente, encore qu'il n'y ait pas un laps de temps tellement long entre 2003 et 2007. Un processus d'évaluation est un travail d'envergure qui ne se réalise pas en un tournemain. Les entreprises publiques du secteur postal qui se sentent menacées par la libéralisation progressive peuvent au demeurant, elles aussi, faire part de leur vision en la matière.

Services spéciaux

La définition actuelle n'est effectivement pas utilisable. Aucune instance ne peut interdire à l'opérateur public historique de s'attaquer à ce marché déjà libéralisé, qui a un potentiel énorme. La Poste belge dispose également de nombreux atouts dans ce domaine : le nom, la réputation et le réseau.

Fonds de compensation

Ce fonds doit permettre de compenser les déficits qui résultent du service universel. Dans le secteur des télécommunications, un tel fonds n'a finalement jamais été utilisé, étant donné qu'il n'y avait pas de pertes à compenser. Il est toutefois indispensable qu'un organe de contrôle indépendant assure sa gestion. Le commissaire européen ne s'oppose certes pas à ce que des concessions soient accordées selon les conditions prévues dans les cahiers des charges afin de lutter contre l'«écrémage» (*cherry-picking* en anglais).

Point de vue du parlement européen

Ce n'est pas la première fois - et ce ne sera sans doute pas non plus la dernière - que le Parlement et la Commission ne sont pas d'accord. Une directive de reprise a récemment été rejetée à la parité des suffrages. Un tel rejet doit pouvoir intervenir dans un système démocratique.

Point de vue du consommateur

Le commissaire européen n'est pas un libéral dogmatique. Il adopte également le point de vue du consommateur. Toutefois, étant donné qu'il ne peut commu-

miljoen consumenten kan communiceren, is het nodig te overleggen met representatieve consumentenorganisaties. Deze laatste zijn veelal gewonnen voor een versnelde liberalisering van de sector. De Europese Commissie voelt zich gesterkt door dat standpunt, maar moet ook met andere belangen en afwegingen rekening houden.

Werkgelegenheid

De werkgelegenheid in de postsector neemt thans reeds af, voornamelijk onder invloed van de technologische evolutie, niet onder die van de liberalisering. Het standpunt van de Europese commissaris bestaat erin de sector te moderniseren om de sociale functie van de posten economisch te kunnen ondersteunen.

Beroepsvorming

Weliswaar ligt het gemiddelde scholingsniveau van een postbode niet zeer hoog, maar het optrekken van dit niveau is veeleer een aangelegenheid van nationale opvoeding en beroepsvorming dan van regelgeving zoals de Europese Commissie die bedrijft.

Opslorping postsector

De concrete realisatie van de elektronische handtekening en de elektronische factuur zou wel eens de postsector volledig ondersteboven kunnen gooien. Op dit ogenblik is dit echter nog toekomstmuziek.

niquer directement avec 350 millions de consommateurs, il lui faut se concerter avec les organisations représentatives des consommateurs. Ces dernières sont généralement favorables à une libéralisation accélérée du secteur. La Commission européenne se sent confortée par ce point de vue, mais doit également tenir compte d'autres intérêts et d'autres considérations.

Emploi

L'emploi dans le secteur postal régresse d'ores et déjà, essentiellement en raison de l'évolution technologique et non en raison de la libéralisation. Le point de vue du commissaire européen est qu'il faut moderniser le secteur afin de pouvoir soutenir économiquement la fonction sociale des postes.

Formation professionnelle

Si le niveau moyen d'instruction d'un facteur n'est pas très élevé, le relèvement de ce niveau est plutôt une question d'éducation nationale et de formation professionnelle que de réglementation, telle que la Commission européenne l'applique.

Absorption du secteur postal

La mise en oeuvre concrète de la signature électronique et la facture électronique pourrait bouleverser le secteur postal. Il ne s'agit toutefois en l'occurrence que d'une éventualité.